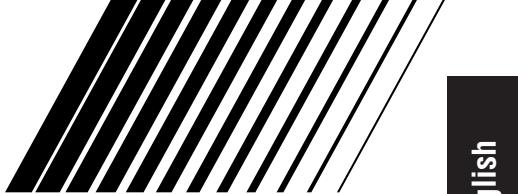


# JVC



English

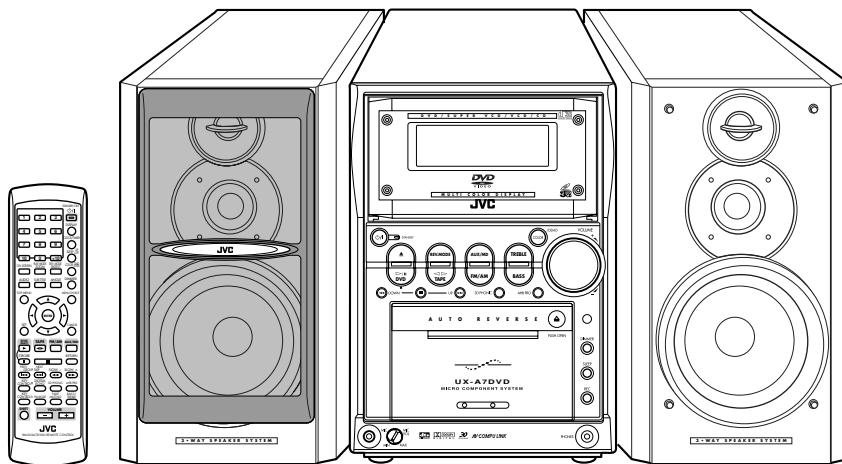
## MICRO COMPONENT SYSTEM

نظام مكونات فائق الصغر

# UX-A7DVD

—Consists of CA-UXA7DVD and SP-UXA7DVD

يتكون الجهاز من CA-UXA7DVD و SP-UXA7DVD



AV COMPULINK

## INSTRUCTIONS

كتيب تعليمات التشغيل

### For Customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

LVT0954-011A  
[UX]

# Warnings, Cautions and Others

## Caution—Ø/I button!

Disconnect the mains plug to shut the power off completely. The Ø/I button in any position does not disconnect the mains line. The power can be remote controlled.

## تحذير — Ø/I الطاقة:

انزع قابس الطاقة الكهربائية من أجل فصل الطاقة الكهربائية عن الجهاز كلياً.  
لا يفصل مفتاح الطاقة الكهربائية عندما يكون باي وضع Ø/I  
الطاقة الكهربائية عن الجهاز. يمكن التحكم عن بعد بالطاقة الكهربائية.

## CAUTION

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:

1. Do not remove screws, covers or cabinet.
2. Do not expose this appliance to rain or moisture.

## تحذير

لتجنب خطر الحريق، الصدمات الكهربائية، الخ.:

1. لا تفك البراغي او الاغطية او الخزانة.
2. لا تعرّض هذا الجهاز للمطر او للرطوبة.

## CAUTION

- Do not block the ventilation openings or holes.  
(If the ventilation openings or holes are blocked by a newspaper or cloth, etc., the heat may not be able to get out.)
- Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
- When discarding batteries, environmental problems must be considered and local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.
- Do not expose this apparatus to rain, moisture, dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

## تحذير

- لا تغلق فتحات التهوية او الثقوب.

(في حالة اغلاق فتحات التهوية او الثقوب بواسطة ورق الصحف او القماش، الخ، فإنه يمكن ان لا تخرج الحرارة للخارج.).

- لا تضع اية مصادر حرارية مكشوفة، مثل الشموع المضيئة، على الجهاز.

عند اتلاف البطاريات، يجب اخذ مشاكل البيئة بعين الاعتبار و يجب التقيد بالأنظمة المحلية او القوانين التي تحكم اتلاف هذه البطاريات بصورة دقيقة.

- لا تعرّض هذا الجهاز للمطر، او الرطوبة، او تنقيط الماء، او رشق الماء، ولا تضع اي اوعية مملوقة بالماء او السوائل مثل مزهريات الورد على هذا الجهاز.

## Caution: Proper Ventilation

To avoid risk of electric shock and fire, and to prevent damage, locate the apparatus as follows:

1 Front: No obstructions and open spacing.

2 Sides/ Top/ Back: No obstructions should be placed in the areas shown by the dimensions below.

3 Bottom: Place on the level surface. Maintain an adequate air path for ventilation by placing on a stand with a height of 10 cm or more.

## تحذير: التهوية الصحيحة

لتجنب حصول صدمات كهربائية ومخاطر الحريق ومنع حصول تلف وضرر للجهاز، ركّب الجهاز كما يلي:

1 الجهة الأمامية: يجب أن لا يكون هناك عوائق ويجب أن تكون المنطقة مفتوحة أمام الجهاز.

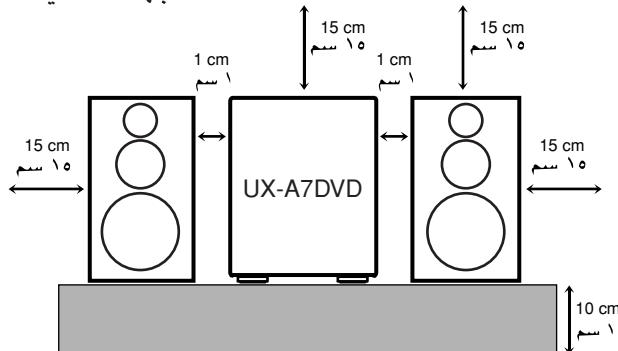
2 الجهات الجانبية / العلوية / الخلفية: يجب عدم وضع عوائق في المناطق المبينة بالإضافة في الأسفل.

3 القاعدة: يجب وضع الجهاز على سطح مناسب. اترك مسافة كافية من أجل التهوية بواسطة وضع الجهاز على حامل

بارتفاع 10 سم او اكثر.

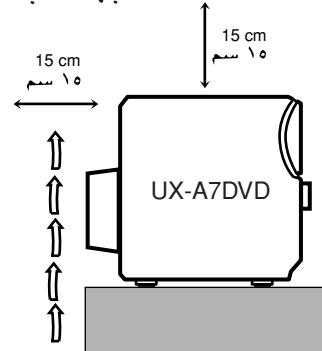
### Front view

### الجهة الأمامية



### Side view

### الجهات الجانبية

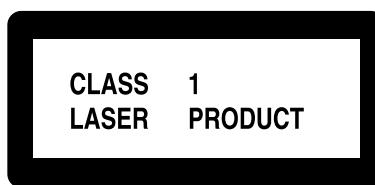


## IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS / مهم للمنتجات الليزرية

### انتاج الملصقات / REPRODUCTION OF LABELS

#### ① CLASSIFICATION LABEL ON EXTERIOR SURFACE

ملصق التصنيف موجود على السطح الخارجي.



#### ② WARNING LABEL INSIDE THE UNIT

ملصق التحذير داخل الجهاز.



1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.

١. صنف ١ منتج ليزري

٢. تحذير: هناك أشعة ليزرية غير مرئية عند الفتح

والاغلاق غير الضروري او غير الصحيح.

تجنب التعرض المباشر للأشعة.

٣. تحذير: لا تفتح الغطاء العلوي. لا يوجد اجزاء داخل

الجهاز يستطيع المستخدم صيانتها. في حالة

الحاجة لصيانة، اترك جميع اعمال الصيانة

للأشخاص المختصين فقط.

# Introduction

**We would like to thank you for purchasing one of our JVC products.  
Before operating this unit, read this manual carefully and thoroughly to obtain  
the best possible performance from your unit, and retain this manual for  
future reference.**

## About This Manual

This manual is organized as follows:

- **This manual mainly explains playback and editing operations using the remote control, and other operations such as recording using the buttons on the main unit.**  
**You can use the buttons both on the remote control and on the main unit for the same operations if they have the same or similar names (or marks), unless mentioned otherwise.**
- Basic and common information that is the same for many functions is grouped in one place, and is not repeated for each procedure. For instance, we do not repeat the information about turning on/off the unit, setting the volume, changing the sound effects, and others, which are explained in the section “Basic and Common Operations” on pages 18 to 23.
- The following symbols are used in this manual:

	Gives you warning and caution to prevent damage or risk of fire/electric shock. Furthermore, gives you information which is not good for obtaining the best possible performance from the unit.
	Gives you information and hints you had better know.

## Precautions

### Installation

- Install in a place which is level, dry and neither too hot nor too cold—between 5°C and 35°C.
- The unit is equipped with the cooling fan which makes possible the high-powered operations with the limited space. When the temperature inside the unit increases due to operating the unit at high volume or consecutively, the cooling fan activates to lower the temperature.  
Install the unit in a location with adequate ventilation to prevent internal heat buildup in the unit.
- Leave sufficient distance between the unit and the TV.

- Although the speakers are magnetically shielded, the TV may be mottled. In this case, keep the distance from the speakers to the TV until the speakers does not affect the TV.



DO NOT install the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or vibration.

### Power sources

- When unplugging the unit from the wall outlet, always pull on the plug, not the AC power cord.



DO NOT handle the AC power cord with wet hands.

### Moisture condensation

Moisture may condense on the lenses inside the unit in the following cases:

- After starting to heat the room
  - In a damp room
  - If the unit is brought directly from a cold to a warm place
- Should this occur, the unit may malfunction. In this case, leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates, unplug the AC power cord, then plug it in again.

### Others

- The electronic swing panel may malfunction when you use this unit under intense light such as sunlight.



DO NOT expose this unit to intense light.

- Should any metallic object or liquid fall into the unit, unplug the AC power cord and consult your dealer before operating any further.
- If you are not going to operate the unit for an extended period of time, unplug the AC power cord from the wall outlet.



DO NOT disassemble the unit since there are no user serviceable parts inside.

If anything goes wrong, unplug the AC power cord and consult your dealer.

# Contents

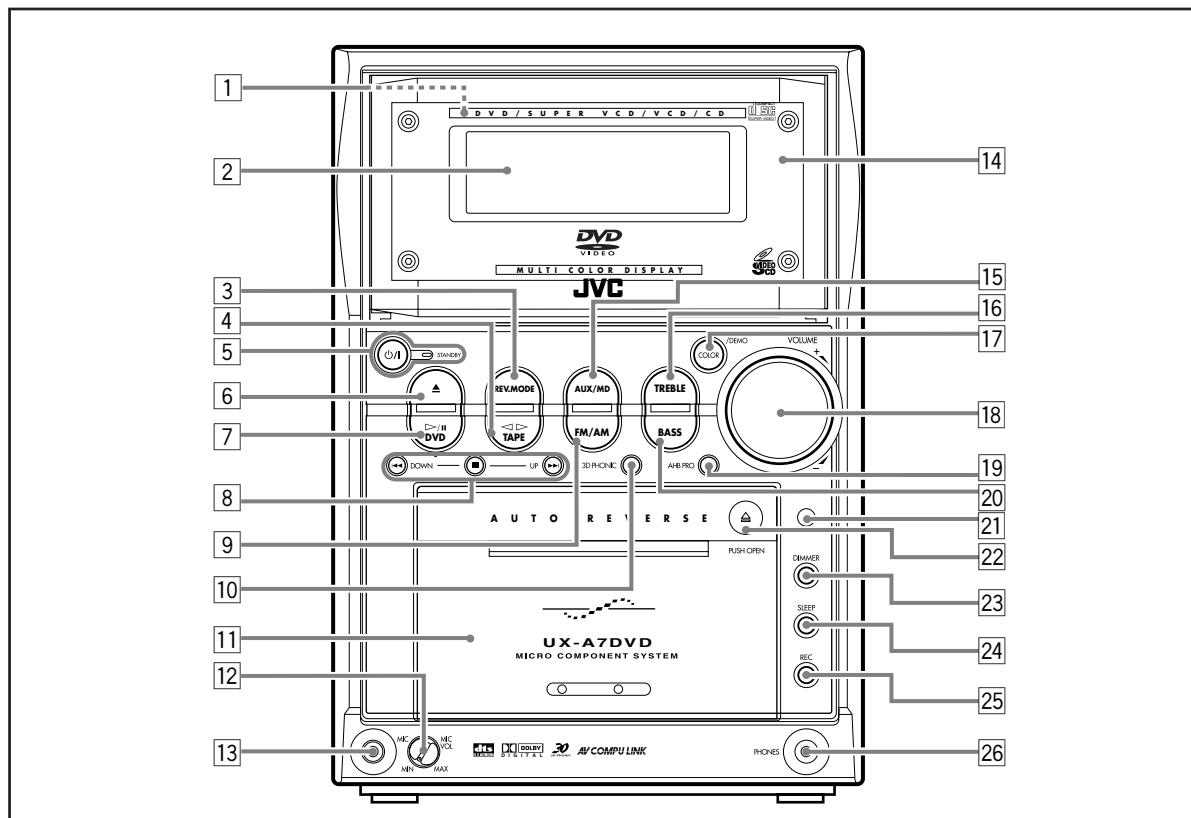
---

<b>Location of the Buttons and Controls .....</b>	<b>3</b>	<b>Playing Back Tapes .....</b>	<b>40</b>
Main Unit .....	3	Playing Back a Tape .....	41
Remote Control .....	5		
<b>About Discs .....</b>	<b>6</b>	<b>Special Disc Playback .....</b>	<b>42</b>
Playable Disc Types .....	6	Locating a Scene by Selecting the Chapter Number	
Disc Structure .....	7	—Chapter Search .....	43
<b>Getting Started .....</b>	<b>8</b>	Locating a Position by Selecting the Playing Time	
Unpacking .....	8	—Time Search .....	43
Putting the Batteries into the Remote Control .....	8	Viewing the Desired Chapters/Tracks—Digest .....	44
Connecting Antennas .....	8	Selecting Multi-Angle Views .....	45
Connecting Speakers .....	9	Selecting the Audio Language or Sound .....	46
Connecting a TV .....	10	Selecting the Subtitle Language .....	46
Connecting Other Equipment .....	11	Playing a Still Picture/Frame-by-Frame .....	47
Adjusting the Voltage Selector .....	12	Showing Continuous Still Pictures—Strobe .....	47
Setting the DVD Player .....	13	Playing Back in Slow-Motion—Slow .....	47
Setting the Clock .....	17	Zooming in the Picture—Zoom .....	48
<b>Basic and Common Operations .....</b>	<b>18</b>	Enjoying Virtual Surround Sound—3D PHONIC .....	48
Turning On the Power .....	19	<b>Recording .....</b>	<b>49</b>
Selecting the Sources and Starting Play .....	20	Before You Start Recording on a Tape .....	50
Adjusting the Volume .....	20	Recording a Disc onto a Tape	
Reinforcing the Bass Sound .....	21	—Disc Synchronized Recording .....	51
Adjusting the Tone .....	21	Recording Other Sources onto a Tape .....	52
Changing the Display Illumination .....	22	<b>Using the Microphone .....</b>	<b>53</b>
Adjusting the Audio Input Level .....	23	Singing Along (Karaoke) .....	54
Prohibiting Disc Ejection .....	23	<b>Changing the DVD Initial Settings .....</b>	<b>55</b>
<b>Listening to FM and AM Broadcasts .....</b>	<b>24</b>	Basic Procedure .....	56
Setting the AM Tuner Interval Spacing .....	25	Changing the Initial Language Settings .....	57
Tuning in to a Station .....	25	Changing the Various Audio Settings .....	57
Presetting Stations .....	26	Changing the Display Settings .....	58
Tuning in to a Preset Station .....	26	Changing the System Settings .....	58
<b>Playing Back Discs .....</b>	<b>27</b>	Limitting Playback of DVD—Parental Lock .....	59
Loading a Disc .....	28	<b>Using the Timers .....</b>	<b>60</b>
DVD Basic Operations .....	29	Using the Recording Timer .....	61
SVCD/VCD/Audio CD Basic Operations .....	30	Using the Daily Timer .....	62
MP3 Basic Operations .....	32	Using the Sleep Timer .....	64
Searching for a Particular Point .....	33	<b>Using AV COMPU LINK Control System ...</b>	<b>65</b>
Playing Back by Using the Disc Menu .....	34	<b>Maintenance .....</b>	<b>66</b>
Repeating Playback .....	35	<b>Troubleshooting .....</b>	<b>67</b>
Programming the Playing Order—Program Play .....	37	<b>Table of Language Codes .....</b>	<b>69</b>
Playing at Random—Random Play .....	39	<b>Table of Country/Area Codes .....</b>	<b>70</b>
		<b>Specifications .....</b>	<b>72</b>

# Location of the Buttons and Controls

Become familiar with the buttons and controls on your unit.

## Main Unit

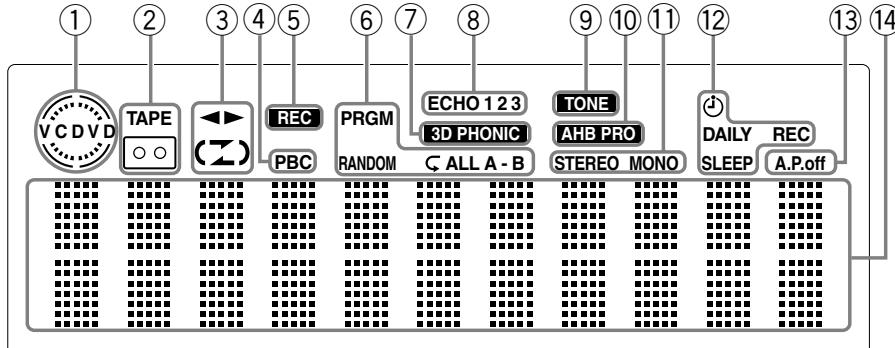


## Main unit

See pages in parentheses for details.

- |    |  |
|----|--|
| 1  | Disc tray (inside the electronic swing panel) (28)   |
| 2  | Display window (4)   |
| 3  | REV. MODE button (23, 41, 51, 52, 61)  |
| 4  | TAPE $\triangleleft\triangleright$ (play) button (19, 20, 41) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pressing this button also turns on the unit.</li> </ul>   |
| 5  | $\text{O/I}$ (Standby/On) button and STANDBY lamp (19, 25, 62, 63)   |
| 6  | DVD $\blacktriangle$ (eject) button (19, 28, 29, 58, 59) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pressing this button also turns on the unit.</li> </ul>  |
| 7  | DVD $\triangleright/\text{II}$ (play/pause) button (19, 20, 28 – 33, 51, 58) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pressing this button also turns on the unit.</li> </ul>  |
| 8  | Multi operation buttons <ul style="list-style-type: none"> <li>• DOWN and UP buttons</li> <li>• <math>\blacktriangleleft\blacktriangleright</math> (reverse search/fast-wind to the left), ■ (stop) and <math>\blacktriangleright\blacktriangleright</math> (forward search/fast-wind to the right) buttons</li> </ul> |
| 9  | FM/AM button (19, 20, 25, 52) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pressing this button also turns on the unit.</li> </ul>   |
| 10 | 3D PHONIC button (48)  |
| 11 | Cassette holder (41)   |
| 12 | MIC VOL (volume) control (54)  |
| 13 | MIC jack (54)  |
| 14 | Electronic swing panel   |
| 15 | AUX/MD button (19, 20, 23, 52) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pressing this button also turns on the unit.</li> </ul>  |
| 16 | TREBLE button (21)   |
| 17 | COLOR/DEMO button (13, 22)   |
| 18 | VOLUME + / – control (20, 21, 54)  |
| 19 | AHB PRO (Active Hyper Bass Pro) button (21)  |
| 20 | BASS button (21)   |
| 21 | Remote sensor (4)  |
| 22 | $\triangle$ (PUSH OPEN) (41) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Push this mark to open and close the cassette holder.</li> </ul>   |
| 23 | DIMMER button (22)   |
| 24 | SLEEP button (64)  |
| 25 | REC button (51, 52)  |
| 26 | PHONES jack (20)   |

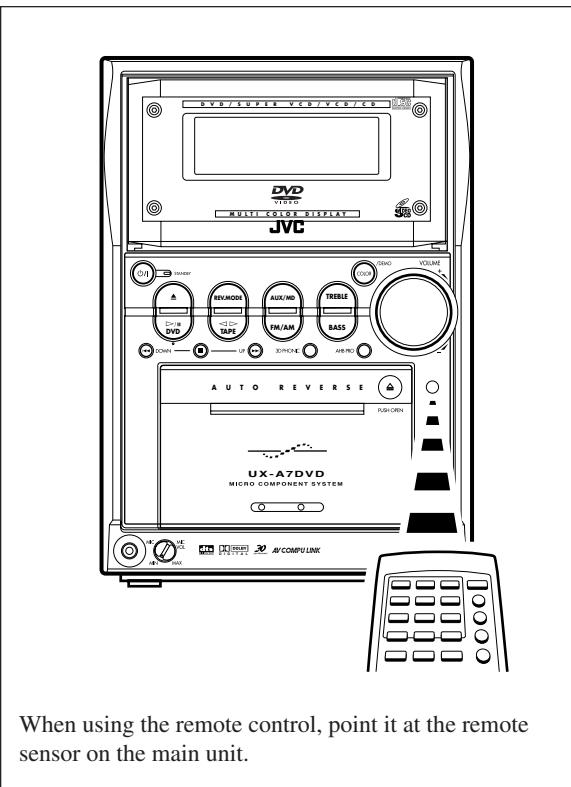
## Display window on the electronic swing panel



## Display window

See pages in parentheses for details.

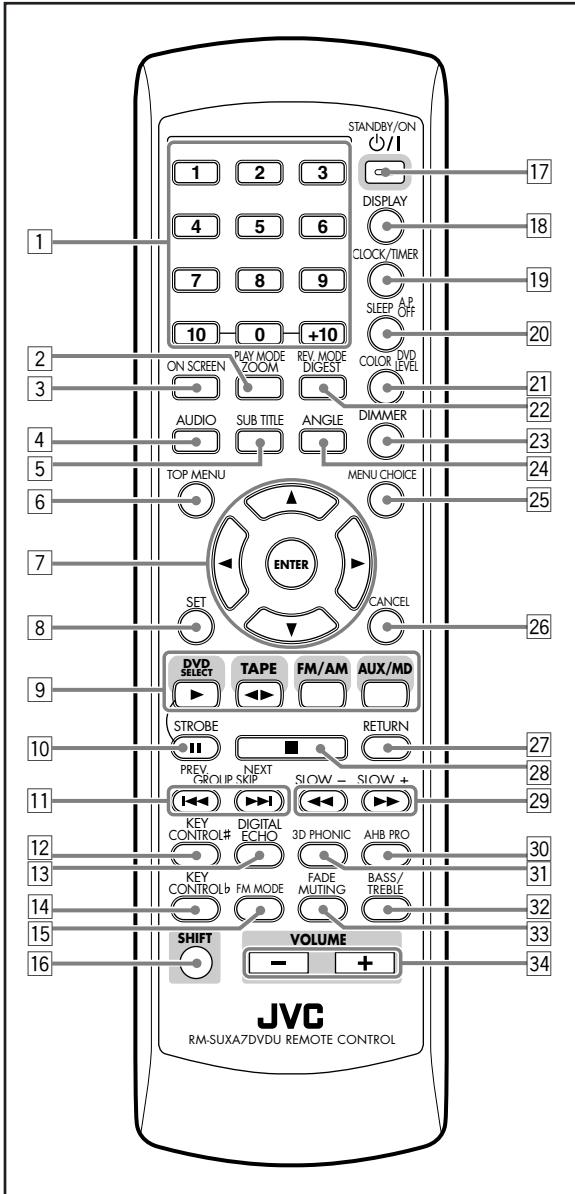
- ① Disc indicator (28)
- ② TAPE indicator (41)
- ③ Tape operation indicators (41, 51, 52, 61)
  - (tape direction) and (reverse mode)
- ④ PBC indicator (30, 34)
- ⑤ REC indicator (51, 52)
- ⑥ Disc play mode indicators (36 – 39)
  - PRGM (program), RANDOM, Repeat mode (, , )
- ⑦ 3D PHONIC indicator (48)
- ⑧ ECHO indicator (54)
- ⑨ TONE indicator (21)
- ⑩ AHB PRO (Active Hyper Bass Pro) indicator (21)
- ⑪ FM mode indicators (25)
  - STEREO and MONO
- ⑫ Timer mode indicators
  - (timer) (61 – 64)
  - DAILY (Daily Timer) (62, 63)
  - REC (Recording Timer) (61, 62)
  - SLEEP (Sleep Timer) (64)
- ⑬ A.P.off (Auto Power off) indicator (19)
- ⑭ Main display
  - Shows the source name and other information.



When using the remote control, point it at the remote sensor on the main unit.

## Remote Control

See pages in parentheses for details.



- [1] Number buttons
- [2] PLAY MODE button (35 – 39, 43, 44)  
ZOOM button\* (48)
- [3] ON SCREEN button (29, 31, 33)
- [4] AUDIO button (46)
- [5] SUB TITLE button (46)
- [6] TOP MENU button (34)
- [7] Cursor ▲/▼/◀/▶ and ENTER buttons
- [8] SET button (17, 22, 23, 26, 61 – 64)
- [9] Source selecting buttons
  - DVD SELECT ► (play) button (14, 19, 20, 28 – 33, 35, 37, 39, 47, 51, 58)
  - TAPE ◀► (play) button (19, 20, 41)
  - FM/AM button (19, 20, 25, 26, 52)
  - AUX/M.D button (19, 20, 23, 52)
- [10] Pressing one of these buttons also turns on the unit.  
[11] ■ (pause) button (29, 31, 32, 47, 51)  
STROBE button (47)
- [12] ►► and ▶◀ buttons  
GROUP SKIP ►► / ▶◀ buttons\* (33)
- [13] PREV. and NEXT buttons (34, 44)
- [14] KEY CONTROL # button (54)
- [15] KEY CONTROL b button (54)
- [16] FM MODE button (25)
- [17] SHIFT button
- [18] STANDBY/ON (19, 62, 63)
- [19] DISPLAY button (17)
- [20] CLOCK/TIMER button (17, 61 – 63)
- [21] SLEEP button (64)  
A.P.OFF button\* (19)
- [22] COLOR button (13, 22)  
DVD LEVEL button\* (30)
- [23] DIGEST button\* (44)
- [24] DIMMER button (22)
- [25] ANGLE button (45)
- [26] MENU button (34)  
CHOICE button\* (14 – 16, 56)
- [27] CANCEL button
- [28] RETURN button (34)
- [29] ■ (stop) button
- [30] ►► and ▶◀ buttons  
SLOW + / - buttons (47)
- [31] ►► and ▶◀ buttons  
AHB PRO (Active Hyper Bass Pro) button (21)
- [32] 3D PHONIC button (48)
- [33] FADE MUTING button (20)
- [34] VOLUME + / - buttons (20, 21, 54)

\* These buttons function while pressed with SHIFT.

# About Discs

Continued

English

## Playable Disc Types

This unit has been designed to play back the following discs:

- This unit can also play back MP3 files recorded on CD-Rs and CD-RWs. For in-depth information about MP3, see "MP3 Basic Operations" on page 32.
- We refer to DVD Video as DVD in this manual.

Disc Type	Mark (Logo)	Video Format* <sup>2</sup>	Region Code* <sup>1</sup> Number
DVD VIDEO			3 or ALL
Video CD (VCD)	 <b>Video CD</b>	NTSC or PAL	—
Super Video CD (SVCD)	 		—
Audio CD		—	—
CD-R		—	—
CD-RW		—	—

In addition to the above discs, this unit can play back audio data recorded on CD Text, CD-G (CD Graphics), and CD-Extra.

- The following discs cannot be played back:  
DVD Audio, DVD-ROM, DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R, CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Photo CD, etc.  
Playing back these discs will generate noise and damage the speakers.
- On some DVD, SVCD, or VCD, the actual operations may be different from what is explained in this manual, due to the programming and disc structure; such difference are not a malfunction of this unit.

- Continued use of irregular shape discs (heart-shape, octagonal, etc.) can damage the unit.



- The Macrovision's copy protection system is applied to this unit. If you make a copy on your VCR from a disc that is recorded this copy protection signal, the copy cannot be played back normally.

### \*<sup>1</sup> Note on Region Code

DVD players and DVDs have their own Region Code numbers. This unit can play back only DVDs recorded with the NTSC or PAL color system whose Region Code numbers include "2."

Ex.:

If a DVD with the improper Region Code numbers is loaded, "REGION CODE ERROR" appears on the display and playback cannot start.

### \*<sup>2</sup> Note on Video Format

- DVDs recorded with the PAL color system cannot be converted into the NTSC color system.
- DVDs recorded with the NTSC color system can be converted into the PAL color system.
- When playing back a SVCD or VCD, the unit can convert both from PAL to NTSC and NTSC to PAL.

### Notes on CD-R and CD-RW

- User-edited CD-Rs (Recordable) and CD-RWs (Rewritable) can be played back only if they have been "finalized."
- The unit can play back CD-Rs or CD-RWs if they have been recorded in the audio CD format.  
The unit can also play back CD-Rs or CD-RWs if MP3 files are recorded on them.  
However, these discs may not play back because of their disc characteristics, recording conditions, damage to the disc.
- Before playing back CD-Rs or CD-RWs, read their instructions or cautions carefully.
- CD-RWs may require a longer readout time, as the reflectance of CD-RWs is lower than for regular CDs.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

## About audio formats

Some audio formats used on discs are described below:

- **Linear PCM**

Uncompressed digital audio, the same format used on CDs and most studio masters.

DVD supports 2-channels at sampling rates of 48/96 kHz and quantization of 16/20/24 bits.

Audio CD/Video CD is limited to 2-channels at 44.1 kHz at 16 bits.

- **Dolby Digital**

A surround audio format configured with up to six channels. Because the “LFE (Low-Frequency Effect for sub-woofer, etc.)” channel is an auxiliary channel, so this format is called “5.1-channel system.”

Not all Dolby Digital discs contain six (5.1) channel information.

- **DTS (Digital Theater Systems)**

A surround audio format configured with up to six (5.1) channel which is the same as Dolby Digital. Because the compression ratio is lower than for Dolby Digital, it provides wider dynamic range and better separation.

Not all DTS discs contain six (5.1) channel information.

- **MPEG Multichannel**

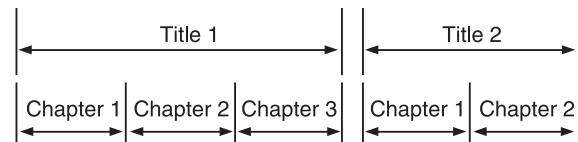
A surround audio format which can handle the augmentative 7.1-channel format (rare for home use), as well as 5.1-channel.

## Disc Structure

A DVD consists of “titles,” and each title may be divided into “chapters.” (See Example 1.)

For example, if a DVD disc contains some movies, each movie may have its own title number, and it may be further divided into chapters.

Example 1: DVD



On the other hand, a SVCD, VCD, and Audio CD consist of “tracks.” (See Example 2.)

In general, each track has its own track number. (On some discs, each track may also be divided by Indexes.)

Example 2: SVCD/VCD/Audio CD



### **IMPORTANT:**

- This unit does not provide the DTS decoding function.  
The sound signals of DTS are only output through the DVD OPTICAL DIGITAL OUT terminal and are not output through the speakers of this unit.  
To listen to the sound of DTS, connect a DTS decoder or an amplifier compatible with DTS.
- To reproduce the multichannel sounds such as Dolby Digital 5.1 ch, DTS Digital Surround and MPEG Multichannel, connect an amplifier or a decoder compatible with these multichannel sources to this unit. (See page 11.)
- Playing back an Audio CD whose sound is encoded with DTS may generate noise and damage the speakers.  
When playing such a disc, turn the volume level on this unit to minimum.

# Getting Started

Continued 

English

## Unpacking

After unpacking, check to be sure that you have all the following items.

The number in parentheses indicates the quantity of each piece supplied.

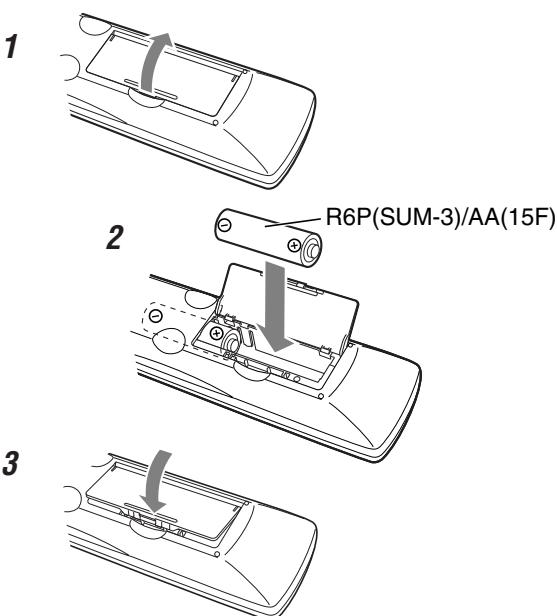
- FM antenna (1)
- AM loop antenna (1)
- Remote control (1)
- Batteries (2)
- Video cord (1)
- Speaker cords (2)
- AC plug adaptor (1)

If any item is missing, consult your dealer immediately.

## Putting the Batteries into the Remote Control

Insert the batteries—R6P(SUM-3)/AA(15F)—into the remote control by matching the polarity (+ and –) on the batteries with the + and – marking on the battery compartment.

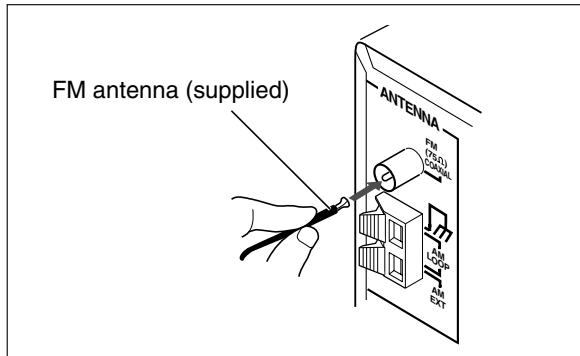
When the remote control can no longer operate the unit, replace both batteries at the same time.



- DO NOT use an old battery together with a new one.
- DO NOT use different types of batteries together.
- DO NOT expose batteries to heat or flame.
- DO NOT leave the batteries in the battery compartment when you are not going to use the remote control for an extended period of time. Otherwise, the remote control will be damaged from battery leakage.

## Connecting Antennas

### FM antenna



- 1 Attach the FM antenna to the FM (75 Ω) COAXIAL terminal.
- 2 Extend the FM antenna.
- 3 Fasten it up in the position which gives you the best reception.

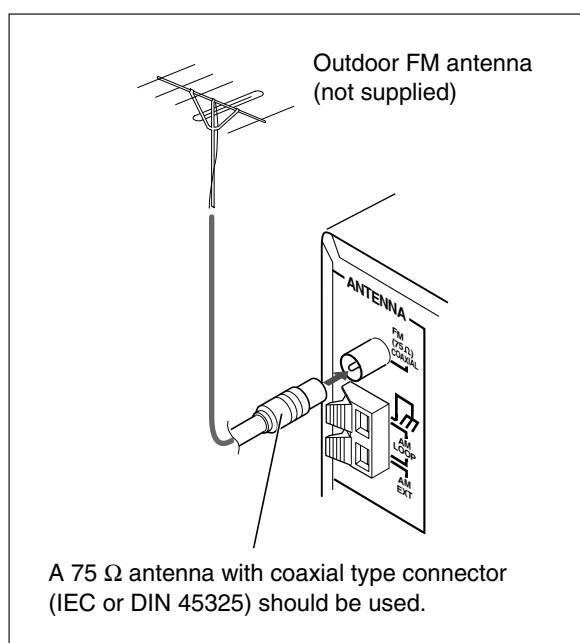


### About the supplied FM antenna

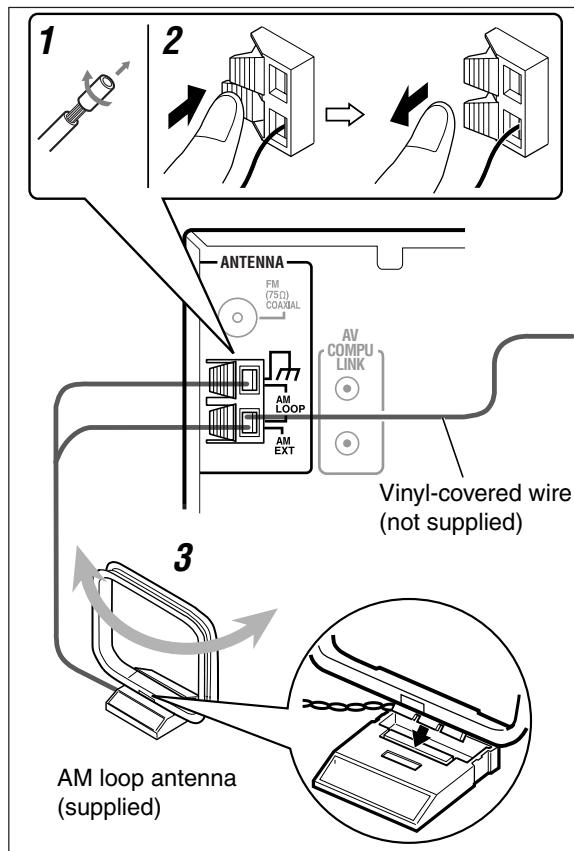
The FM antenna supplied with this unit can be used as temporary measure. If reception is poor, you can connect an outdoor FM antenna.

### To connect an outdoor FM antenna

Before connecting it, disconnect the supplied FM antenna.



A 75 Ω antenna with coaxial type connector (IEC or DIN 45325) should be used.

**AM antenna****To connect an outdoor AM antenna**

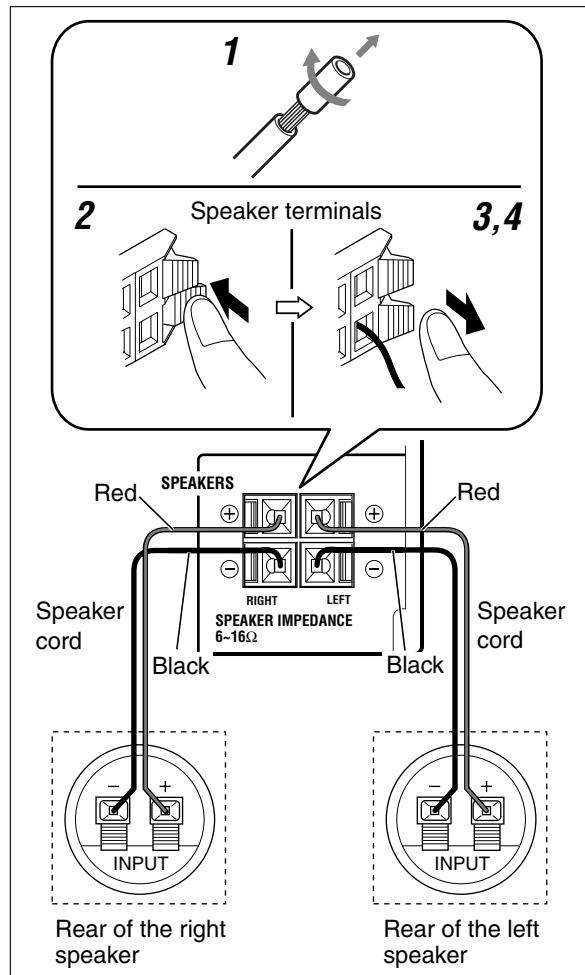
When reception is poor, connect a single vinyl-covered wire to the AM EXT terminal and extend it horizontally. The AM loop antenna must remain connected.

**For better reception of both FM and AM**

- Make sure the antenna conductors do not touch any other terminals or connecting cords.
- Keep the antennas away from metallic parts of the unit, connecting cords, and the AC power cord.

**Connecting Speakers****To connect speakers**

You can connect the speakers using the speaker cords.



- 1** If the cords are covered with insulation, remove the short section of insulation at the end of each cord by twisting and pulling it off.

- 2** Hold the clamp of the speaker terminal.

- 3** Insert the end of the speaker cord into the terminal.
- Match the polarity of the speaker terminals: (+) to (+) and (-) to (-).

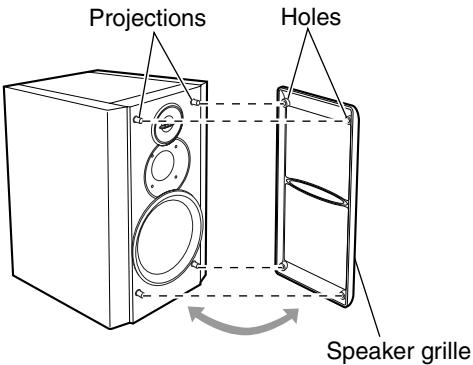
- 4** Release your finger from the clamp.

**IMPORTANT:**

- Use only speakers with the same speaker impedance as indicated by the speaker terminals on the rear of the unit.
- DO NOT connect more than one speaker to one speaker terminal.

## To remove the speaker grilles

The speaker grilles are removable as illustrated below:



**To remove the speaker grille**, insert your fingers at the top of the speaker grille, then pull towards you. Also pull the bottom towards you.

**To attach the speaker grille**, follow the illustration above.

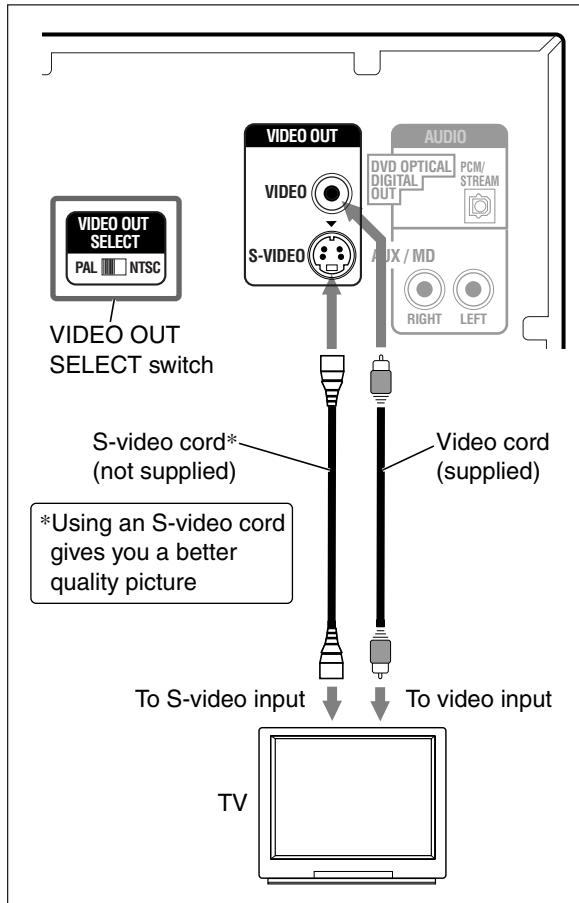
### Caution on installation

This unit is compact but high powered, so it has a built-in cooling fan which operates when the internal heat rises due to continuous use and/or high volume level. If you want to place speakers or any equipment on the sides of the unit, leave a space of at least 1 cm between the main unit and each other unit to obtain sufficient cooling effect.

## Connecting a TV

Connect your TV and this unit using the composite video cord (supplied) or an S-video cord (not supplied).

- DVDs are protected by the copyguard system. Connecting to a TV through a VCR (or to a TV with a built-in VCR) may cause distortion of picture.
- You can also use JVC's AV COMPU LINK control system. (See page 65.)



### To select the color system

This unit is compatible with the PAL and NTSC systems. Set the VIDEO OUT SELECT switch on the rear panel while in standby mode to match the color system of your TV. Make sure that the color system marked on the package of a DVD, SVCD, or VCD matches that of your TV.



**Before playing back a disc, select the correct "MONITOR TYPE" in the DISPLAY menu according to the aspect ratio of your TV. See "To select the monitor type" on page 15.**

## Connecting Other Equipment

You can connect other equipment such as a digital decoder to reproduce multichannel sounds or audio equipment which can be used as a playback device.

When you connect and use such equipment, refer also to its manual.



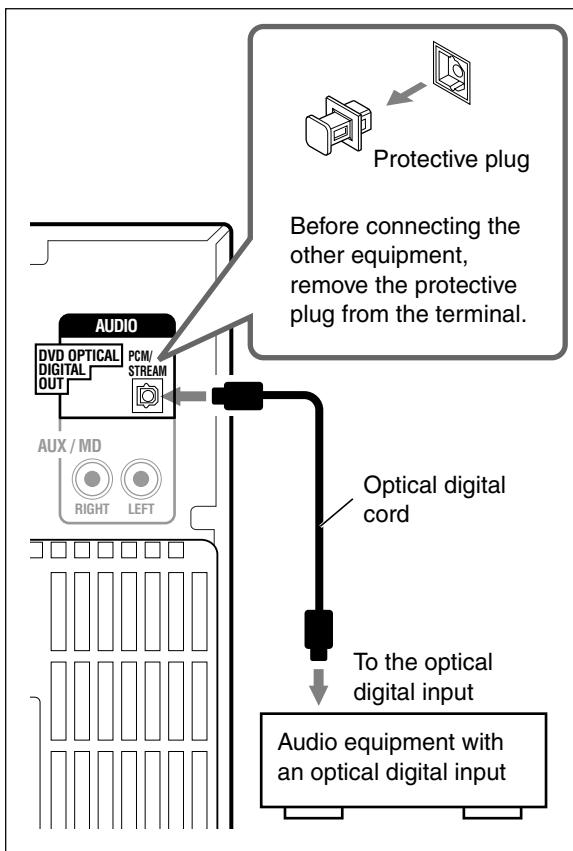
- DO NOT connect other equipment while the power is on.
- DO NOT plug in any equipment until all connections are complete.

### To connect audio equipment with an optical digital input terminal—such as a digital decoder

By using an optical digital cord (not supplied), you can connect audio equipment with an optical digital input terminal.

To reproduce multichannel sounds such as Dolby Digital 5.1 ch, DTS Digital Surround or MPEG Multichannel, connect a digital decoder or an amplifier with a built-in decoder.

- See “About sounds output through the DVD OPTICAL DIGITAL OUT terminal” on the right column.



Before playing back a disc, select “DIGITAL AUDIO OUTPUT” in the AUDIO menu according to audio equipment connected to the DVD OPTICAL DIGITAL OUT terminal. See “To select the output signal type” on page 16.

### About sounds output through the DVD OPTICAL DIGITAL OUT terminal

Digital signals (Linear PCM, Dolby Digital\*, DTS\*\*, MPEG Multichannel) are output from the disc played back on the built-in DVD player.

To reproduce multichannel sounds such as Dolby Digital 5.1 ch, DTS Digital Surround and MPEG Multichannel, connect an amplifier or a decoder compatible with these multichannel sources to this terminal.

\* Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. © 1992–1997 Dolby Laboratories. All rights reserved.

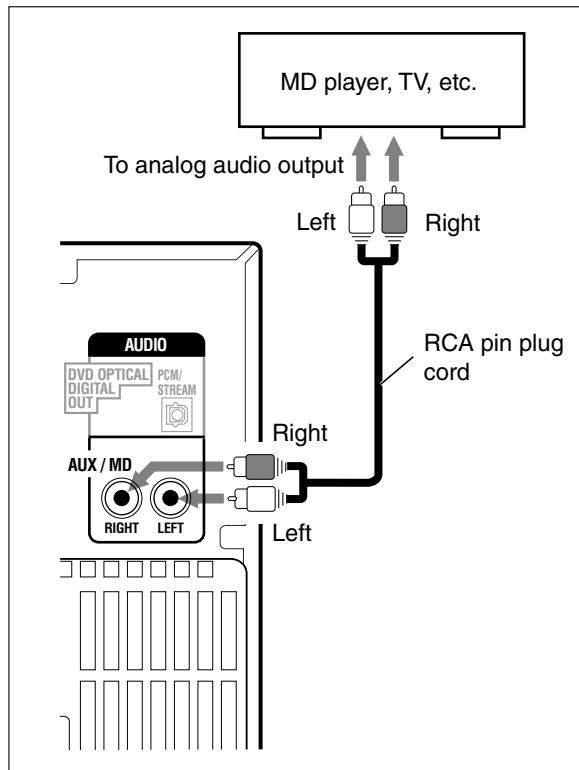
\*\* Manufactured under license from Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5,451,942 and other world-wide patents issued and pending. “DTS,” and “DTS Digital Surround” are trademarks of Digital Theater Systems, Inc. Copyright 1996, 2000 Digital Theater Systems, Inc. All Rights Reserved.

## To connect analog audio equipment

By using an RCA pin plug cord (not supplied), you can connect equipment with analog audio output jacks such as an MD player, a TV, etc.

- Be sure that the plugs of the audio cords and the jacks on the rear of the unit are color-coded:

White plugs and jacks are for left audio signals, and red ones for right audio signals.



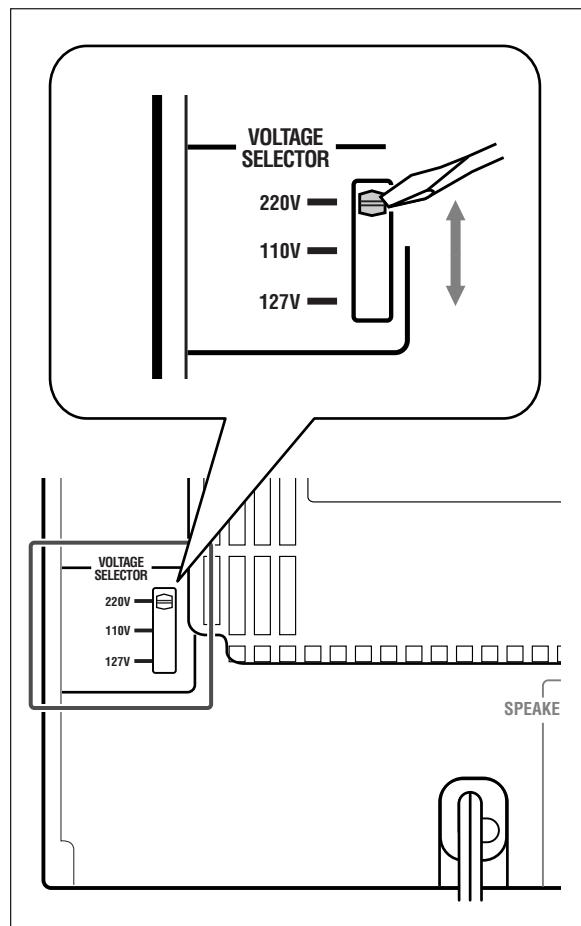
To listen to or to record the sound from analog audio equipment connected to the AUX/MD jacks, select "AUX/MD" as the source to play. (See page 20.)

## Adjusting the Voltage Selector

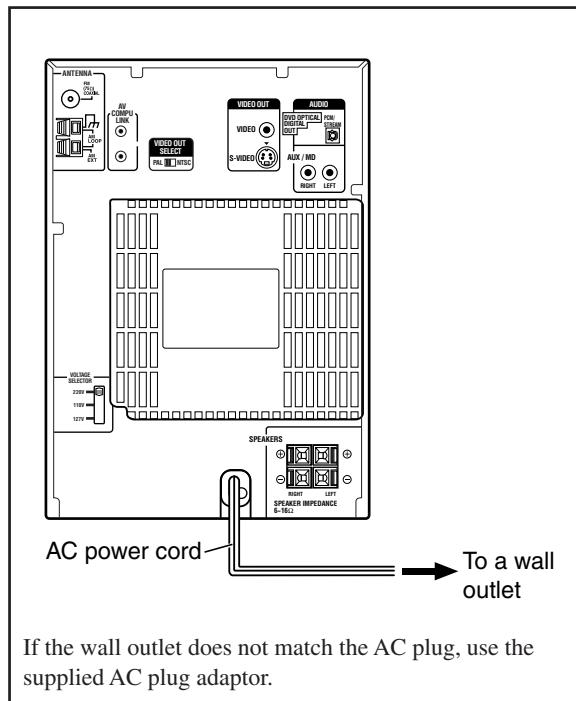
Before plugging in the unit, set the correct voltage for your area with the voltage selector on the rear of the unit. (See the back cover page.)



**DO NOT plug in before setting the voltage selector on the rear of the unit and all connection procedures are complete.**



NOW you are ready to plug in the unit and any other connected equipment.



When you connect the AC power cord into a wall outlet, the unit automatically starts the display demonstration (Automatic display demonstration).

- Each time you press and hold COLOR/DEMO (or COLOR on the remote control) for more than 2 seconds, the Automatic display demonstration turns on ("DEMO ON" appears in the main display) and off ("DEMO OFF" appears in the main display).

**To stop and cancel the display demonstration manually,** press COLOR/DEMO (or COLOR on the remote control) during display demonstration while the unit is in standby mode.

- Pressing DIMMER (see page 22) or DISPLAY (see page 17) also cancels the display demonstration.
  - "0:00" flashes in the main display until you set the built-in clock. After setting the clock, the clock time will appear in the main display while the unit is turned off.
- To set the built-in clock, see "Setting the Clock" on page 17.

**To start the display demonstration manually,** press COLOR/DEMO (or COLOR on the remote control) while the unit is in standby mode.

- Each time you press the button, the display demonstration alternates between on and off.

## Setting the DVD Player

You need to set the following, using the setting menu shown on the TV, before starting playback.

- You can select the language used in the setting menu.
- If an Audio CD or MP3 disc is loaded, you cannot show the setting menu. Before starting the setting, remove the disc.
- For further information about the setting menu, see pages 55 to 59.

**Step 1: Selecting the On-screen language for the setting menu**

**Step 2: Selecting the monitor type according to your TV**

If audio equipment is connected to the DVD OPTICAL DIGITAL OUT terminal:

**Step 3: Selecting the output signal type**

If audio equipment is NOT connected to the DVD OPTICAL DIGITAL OUT terminal:

**Setting is finished.**

**Go to the next page to start the setting.** ➤

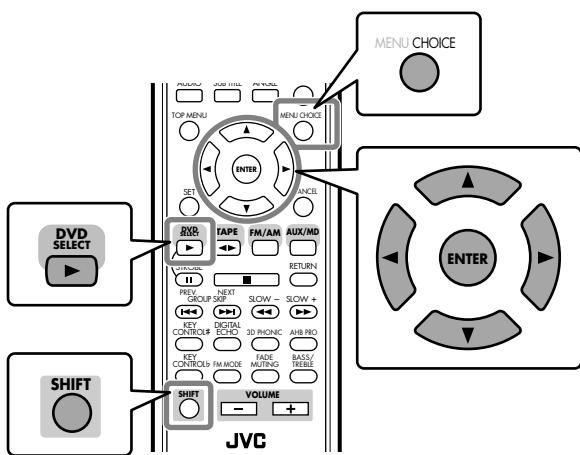


**If no operation is done for about five minutes while the setting menu appears on the TV**

The screen saver screen (see page 28) automatically appears on the TV instead of the setting menu to prevent the TV screen from being damaged.

To show the setting menu again, press CHOICE while holding down SHIFT.

Continued ➔

**On the remote control ONLY:**

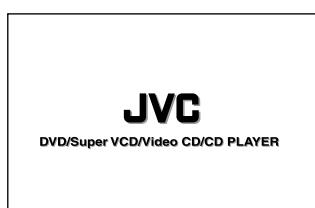
**To select the On-screen language for the setting menu—Step 1:**

**1** Turn on the TV and select the correct input mode on the TV.

**2** Press DVD SELECT ▶, then ■.

The unit turns on and the DVD player is selected as the source to play.

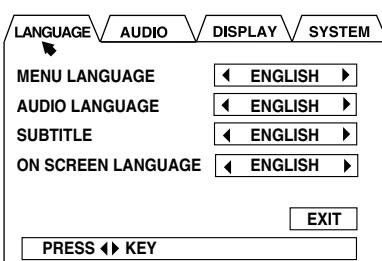
The opening screen appears on the TV.



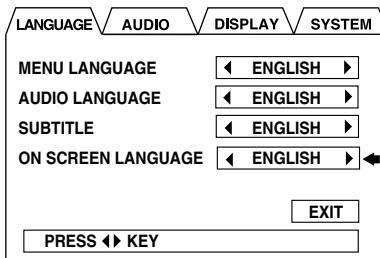
**3** Press CHOICE while holding down SHIFT.

The LANGUAGE menu appears on the TV.

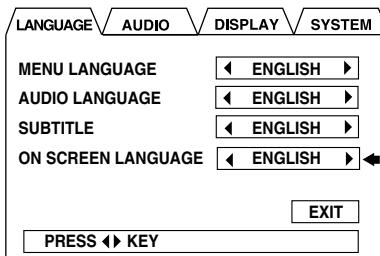
- When you purchased this unit, the On-screen language used for the setting menu is set to English .
- A selected item shows in green.



**4** Press Cursor ▼ repeatedly to move ← to ON SCREEN LANGUAGE.



**5** Press Cursor ▶/◀ to select the language you want. You can select the language from among ENGLISH, Chinese (中国语), and Spanish (ESPAÑOL). The language for the setting menu changes to the one you select.



Ex.: "ENGLISH" is selected.

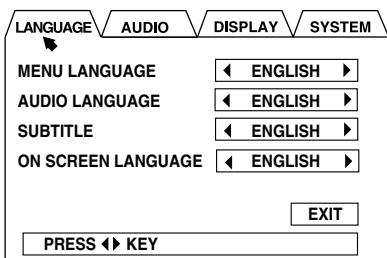
- The language in other indications shown on the TV while you operate the unit also changes to the one you select.

Go to "To select the monitor type" on the next page. ➔

## To select the monitor type—Step 2:

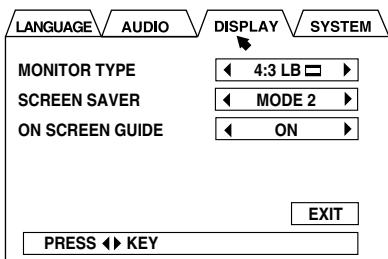
You need to select the monitor type to match your TV to play back DVDs recorded with a height/width ratio of 16:9.

- Press Cursor ▲ repeatedly to move → to “LANGUAGE.”

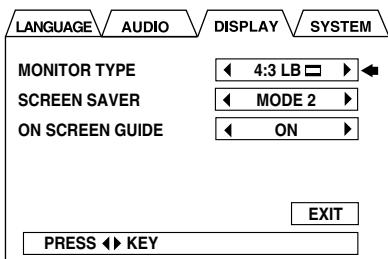


- Press Cursor ▶/◀ repeatedly to move → to “DISPLAY.”

The DISPLAY menu appears on the TV.



- Press Cursor ▼ to move ← to “MONITOR TYPE.”



- Press Cursor ▶/◀ to select the monitor type.

Select the monitor type according to the guidelines on the right column.

- If audio equipment is connected to the DVD OPTICAL DIGITAL OUT terminal:

**Go to “To select the output signal type” on the next page. ➡**

- If audio equipment is NOT connected to the DVD OPTICAL DIGITAL OUT terminal:

**The setting is done.**

**Press CHOICE while holding down SHIFT.**

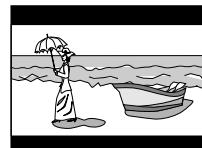
The setting menu goes off.

## ■ Guidelines to select the monitor type

Selectable types: 4:3 LB □, 16:9 WIDE, 4:3 PS □

- **4:3 LB (Letter Box) □:**

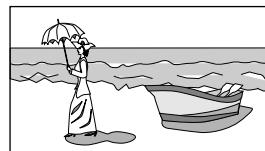
Select when viewing on a TV whose aspect ratio is 4:3.



While viewing a wide screen picture, the black bars appear on the top and the bottom of the screen.

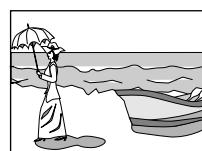
- **16:9 WIDE:**

Select when viewing on a TV whose aspect ratio is 16:9.



- **4:3 PS (Pan Scan) □:**

Select when viewing on a TV whose aspect ratio is 4:3.



While viewing a wide screen picture, the black bars do not appear; however, a portion of the left and right edges of the picture will not show on the screen.

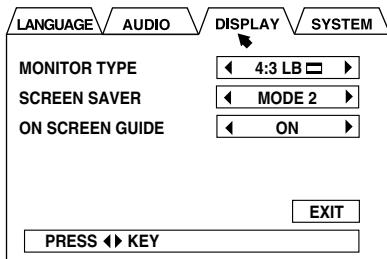
- Even if “4:3 PS □” is selected, the screen size may become “4:3 LB □” while playing some DVDs. This depends on how the DVD is programmed and recorded.

- If a disc (or some portions of the disc) is recorded with video signals of 4:3 aspect ratio, this setting does not take effect. The pictures are displayed with full 4:3 aspect ratio or with 4:3 Letter Box.

## To select the output signal type—Step 3:

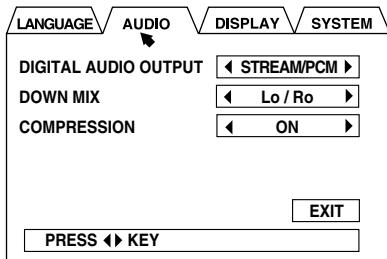
If you connect audio equipment to the DVD OPTICAL DIGITAL OUT terminal, you need to select the type of digital signals output through the terminal according to the particular kind of audio equipment.

- Press Cursor ▲ to move → to “DISPLAY.”

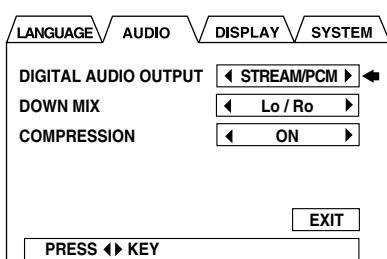


- Press Cursor ← to move → to “AUDIO.”

The AUDIO menu appears on the TV.



- Press Cursor ▼ to move ← to “DIGITAL AUDIO OUTPUT.”



- Press Cursor ▶/◀ to select the output signal type.

Select the output signal type according to the guidelines on the right column.

**To exit from the setting menu,** press CHOICE while holding down SHIFT.

The setting menu goes off.

- You can also exit from the setting menu by pressing Cursor ▲/▼ to select EXIT in the menu, then press ENTER.

### ■ Guidelines to select the output signal type

Selectable types: STREAM/PCM, PCM ONLY, DOLBY DIGITAL/PCM

#### • STREAM/PCM:

Select when connecting an amplifier or a decoder compatible with DTS, Dolby Digital and MPEG Multichannel.

#### • PCM ONLY:

Select when connecting an amplifier compatible only with Linear PCM or a digital recording device such as an MD recorder, DAT deck, etc.

#### • DOLBY DIGITAL/PCM:

Select when connecting an amplifier or a decoder compatible only with Dolby Digital.

### Output Signals Through the DVD OPTICAL DIGITAL OUT Terminal

Playback disc	Output signals		
	STREAM/PCM	PCM ONLY	DOLBY DIGITAL/PCM
DVD with 48 kHz, 16 bit Linear PCM	48 kHz, 16 bit Linear PCM	◀	◀
DVD with 48 kHz, 20/24 bit Linear PCM	48 kHz, 20/24 bit Linear PCM	◀	◀
DVD with 96 kHz, Linear PCM	No output	◀	◀
DVD with Dolby Digital	Dolby Digital bitstream	48 kHz, 16 bit Linear PCM	Dolby Digital bitstream
DVD with DTS	DTS bitstream	No output	◀
DVD with MPEG Multichannel	MPEG bitstream	48 kHz, 16 bit Linear PCM	◀
SVCD/VCD/ Audio CD	44.1 kHz, 16 bit Linear PCM	◀	◀
Audio CD with DTS Digital Surround	DTS bitstream	◀	◀
MP3 disc	No output	◀	◀



When “PCM ONLY” or “DOLBY DIGITAL/PCM” is selected as the output signal type

The sound signals of DTS are not output from the DVD OPTICAL DIGITAL OUT terminal.

To listen to the sound of DTS on audio equipment connected to the terminal, select “STREAM/PCM” as the output signal type.



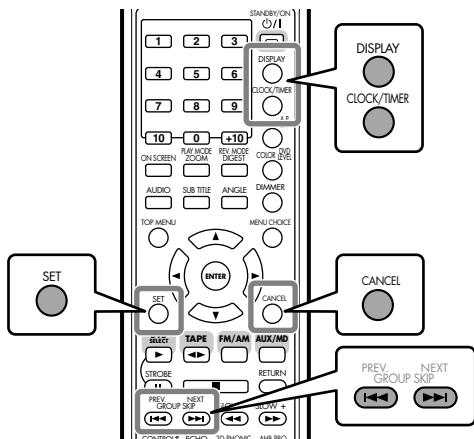
When “PCM ONLY” is selected as the output signal type

Also set “DOWN MIX” in the AUDIO menu. (See page 57.)

## Setting the Clock

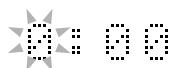
You can set the clock when the unit is either turned on or in standby mode.

### On the remote control ONLY:



### **1 Press CLOCK/TIMER.**

“0:00” appears in the main display with the hour digit flashing.



### **2 Press ►► or ▶▶ repeatedly to adjust the hour.**

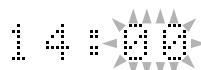
- When you press and hold the button, the hour digit changes continuously.
- You can also use the number buttons.
  - To adjust the hour to 5, press 5.
  - To adjust the hour to 12, press +10, then 2.
  - To adjust the hour to 20, press +10, then 10 (or press +10 twice, then 0).

### **3 Press SET to set the hour.**

The minute digit starts flashing.

- If you want to change the hour again, press CANCEL.

The hour digit starts flashing again.



### **4 Press ►► or ▶▶ repeatedly to adjust the minute.**

- When you press and hold the button, the minute digit changes continuously.
- You can also use the number buttons.
  - To adjust the minute to 5, press 5.
  - To adjust the minute to 25, press +10, +10, then 5.
  - To adjust the minute to 30, press +10, +10, then 10 (or press +10 three times, then 0).

### **5 Press SET to finish setting the clock.**

The built-in clock starts.



#### To adjust the clock again

Once you have adjusted the clock, you need to press CLOCK/TIMER repeatedly until the clock setting screen appears in the main display (the hour digit starts flashing).



#### When you unplug the AC power cord or if a power failure occurs

The clock loses its setting and resets to “0:00.” If this happens, set the clock again.

### To turn off the clock indication

#### On the remote control ONLY:

Press DISPLAY while the unit is in standby mode.

“DISPLAY OFF” appears in the main display and the clock indication goes off.

**To turn on the clock indication,** press DISPLAY again while the unit is in standby mode.

“DISPLAY ON” appears in the main display.

### To show the clock when the unit is turned on

#### On the remote control ONLY:

Press DISPLAY.

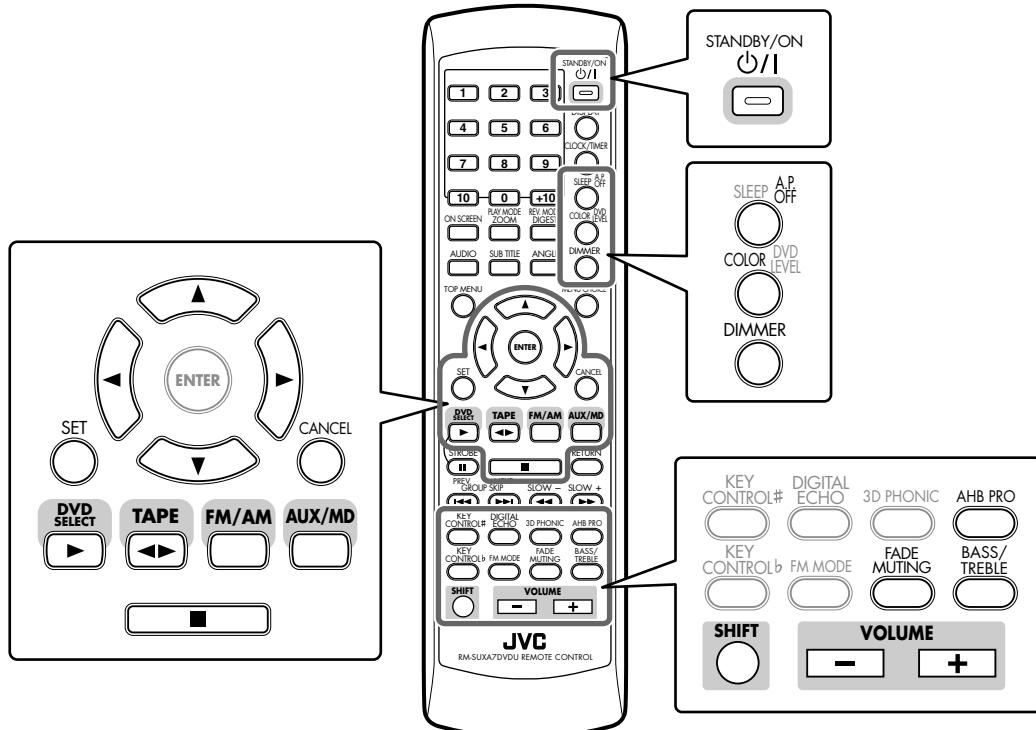
The clock indication appears in the main display.

**To return to the normal display,** press DISPLAY again.

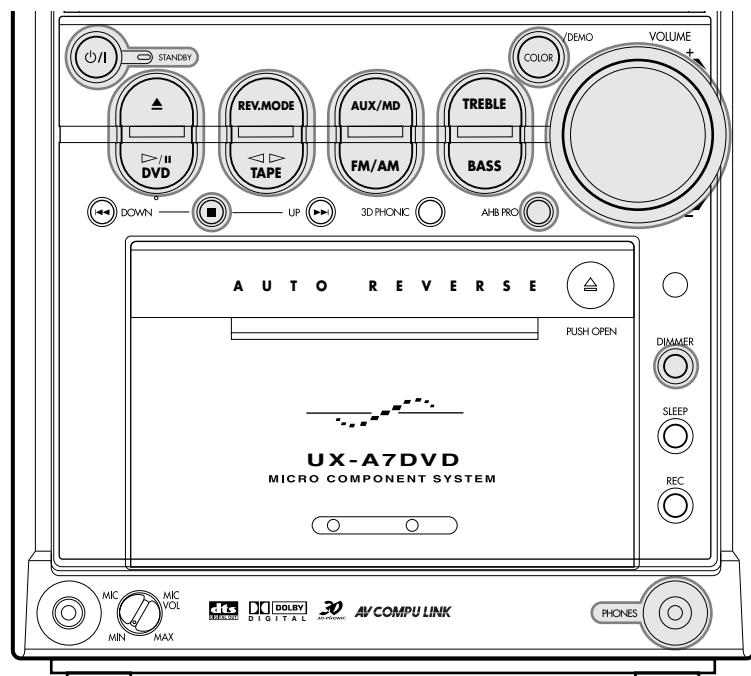
# Basic and Common Operations

The buttons emphasized in the illustration below are used and explained in the following section (pages 19 to 23).

## Remote control



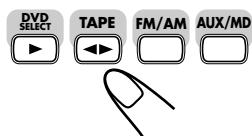
## Main unit



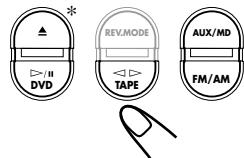
## Turning On the Power

When you press one of the source selecting buttons, the unit automatically turns on (and starts playback if the source is ready).

### On the remote control:



### On the main unit:



\* Pressing DVD ▲ also turns on the unit.

**To turn on the unit without playing,** press STANDBY/ON  $\odot/\text{l}$  (or  $\odot/\text{l}$  on the main unit). The STANDBY lamp on the main unit goes off. “HELLO” appears in the main display.

**To turn off the unit (on standby),** press STANDBY/ON  $\odot/\text{l}$  (or  $\odot/\text{l}$  on the main unit) again. The STANDBY lamp on the main unit lights up. “SEE YOU” appears in the main display.

- When you use the Resume function (see page 58), turning off the power while playing a disc stops playback and stores the stop point. By pressing DVD SELECT  $\blacktriangleright$  (or DVD  $\triangleright/\text{II}$  on the main unit), you can turn on the unit and start playback again from the position where you have stopped—Resume play. (“RESUME” appears in the main display.)
- A little power is always consumed even while the unit is in standby mode.

**To switch off the power supply completely,** unplug the AC power cord from the AC outlet.



**When you unplug the AC power cord or if a power failure occurs**

The settings you have done will be erased.

### **To turn off the unit automatically (Auto Power Off)**

Using the Auto Power Off function, the unit automatically turns itself off if no sound comes in for more than 3 minutes when the DVD player or “TAPE” is selected as the source.

If an operation is done during this 3-minute period, Auto Power Off is canceled temporarily even though no sound comes in.

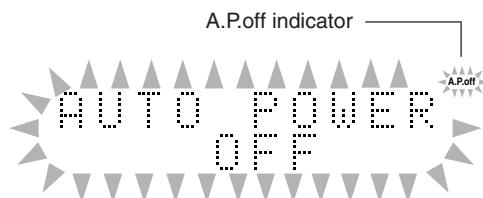
- You can also turn off the unit automatically by using the sleep timer. (See page 64.)

### On the remote control ONLY:

**To activate Auto Power Off,** press A.P.OFF while holding down SHIFT.

The A.P.off (Auto Power Off) indicator lights up on the display.

- When no sound comes in, the A.P.off indicator starts flashing on the display. About 20 seconds before the unit turns itself off, “AUTO POWER OFF” starts flashing in the main display.



**To deactivate Auto Power Off,** press A.P.OFF while holding down SHIFT.

The A.P.off indicator goes off.

## Selecting the Sources and Starting Play

**To select the tuner as the source**, press FM/AM. The unit automatically turns on (when the unit is in standby), and the last selected band appears in the main display.

- Each time you press the button, the band alternates between FM and AM.

- For more detailed operations, see pages 24 to 26.

**To select the DVD player as the source**, press DVD SELECT ▶ (or DVD ▷/II on the main unit).

The unit automatically turns on (when the unit is in standby), and “READING” appears in the main display for a while.

- Play will start if a disc is in the disc tray.
- “NO DISC” will appear in the main display if a disc is not loaded.

To stop playback, press ■.

- For more detailed operations, see pages 27 to 39, 42 to 48.

**To select the tape as the source**, press TAPE ◀▶.

The unit automatically turns on (when the unit is in standby), and “TAPE” appears in the main display.

- Play will start if a tape is in the cassette holder.

To stop playback, press ■.

- For more detailed operations, see pages 40 and 41.

**To listen to the sound from external equipment**, press AUX/M.D.

The unit automatically turns on (when the unit is in standby), and “AUX/M.D.” appears in the main display.

- For operating external equipment, see its manual also.



### When changing from another source to “AUX/M.D.”

If the sound from the component connected to the AUX/M.D. jacks is too loud or is not loud enough (without changing the volume level), you can change the audio input level through the AUX/M.D. jacks. (See page 23.)

## Adjusting the Volume

You can adjust the volume level only while the unit is turned on.

- The volume level has no effect on recording.

### On the remote control:

**To increase the volume**, press VOLUME +.

**To decrease the volume**, press VOLUME -.

- When you press and hold each button, you can change the volume level continuously.

### On the main unit:

**To increase the volume**, turn VOLUME + / – control clockwise.

**To decrease the volume**, turn VOLUME + / – control counterclockwise.

VOLUME 21

- You can adjust the volume level within the range of 0 (silent) to 40 (maximum).



### For private listening

Connect a pair of headphones to the PHONES jack. No sound comes out of the speakers. Be sure to turn down the volume before connecting or putting on the headphones.



DO NOT turn off (on standby) the unit with the volume set to an extremely high level; Otherwise, the sudden blast of sound can damage your hearing, speakers and/or headphones when you turn on the unit or start playing any source.

REMEMBER you cannot adjust the volume level while the unit is in standby mode.

## To turn down the volume level temporarily

### On the remote control ONLY:

Press FADE MUTING.

The volume level gradually decreases to “VOLUME 0.”

**To restore the sound**, press FADE MUTING again.

- Turning VOLUME + / – control clockwise (to +) on the unit or pressing VOLUME + on the remote control also restores the sound.

## Reinforcing the Bass Sound

The richness and fullness of the bass sound is clearly maintained regardless of how low you set the volume—Active Hyper Bass Pro.

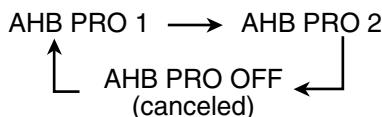
- This function also affects the sound from headphones.
- This function affect neither recording nor the signals output through the DVD OPTICAL DIGITAL OUT terminal.

**To get the effect,** press AHB PRO repeatedly so that “AHB PRO 1” or “AHB PRO 2” appears in the main display. The AHB PRO indicator also lights up on the display.



Ex.: When you select “AHB PRO 1.”

- Each time you press the button, the Active Hyper Bass Pro mode changes as follows:



- “AHB PRO 2” is more effective than “AHB PRO 1.”

**To cancel the effect,** press AHB PRO repeatedly until “AHB PRO OFF” appears in the main display. The AHB PRO indicator goes off.

## Adjusting the Tone

You can adjust the bass and treble sounds as you like.

- This function also affects the sound from headphones.
- This function affect neither recording nor the signals output through the DVD OPTICAL DIGITAL OUT terminal.
- There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.

### On the remote control:

#### **1 Press BASS/TREBLE.**

- Each time you press the button, “BASS” and “TREBLE” appears in the main display alternately.
- BASS:** Select when you adjust the bass level.
- TREBLE:** Select when you adjust the treble level.



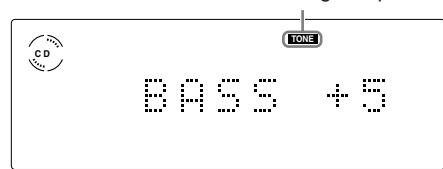
Ex.: When you select “BASS.”

#### **2 Press VOLUME + / - to adjust the tone level.**

You can adjust the tone level within the range from “-1” to “+5” by 1 step. (“0” is the initial setting.)

**To increase the tone level,** press VOLUME +.  
**To decrease the tone level,** press VOLUME -.

When selecting other levels than “0,” the TONE indicator lights up.



### On the main unit:

#### **1 Press BASS or TREBLE.**

- Press BASS when you adjust the bass level.
- Press TREBLE when you adjust the treble level.

#### **2 Turn VOLUME + / - control to adjust the tone level.**

You can adjust the tone level within the range from “-1” to “+5” by 1 step. (“0” is the initial setting.)

**To increase the tone level,** turn VOLUME + / - control clockwise.  
**To decrease the tone level,** turn VOLUME + / - control counterclockwise.

## Changing the Display Illumination

You can change the illumination color and brightness of the electronic swing panel and the display window.

### To select the illumination color

You can set the illumination color to your preference.

**Press COLOR (or COLOR/DEMO on the main unit) repeatedly while the unit is turned on until the color you want appears in the main display.**

- Each time you press the button, the illumination color changes as follows:

**RAINBOW:** The rainbow colors illuminate the electronic swing panel and the display.



**GRADATION:** The illumination color changes gradually.



**WATER:** A blue-based illumination pattern.



**FANTASY:** Pastel colors illuminate the electronic swing panel and the display.



**CANDLE:** A red-based illumination pattern.



**FOREST:** A green-based illumination pattern.



**SNOW:** A white-based illumination pattern.



**SKY:** A sky-color based illumination pattern.  
The color changes according to the time if the built-in clock is set. If not, "ADJUST! CLOCK" flashes in the main display when you select this illumination color.

**MANUAL1:**



You can set the illumination color as you like  
(see the right column).

**MANUAL2:**



(back to the beginning)



### More on the illumination color

- The illumination colors cannot always be reproduced precisely. Due to the circumstances (room temperature, etc.) where the unit is used or the setting of DIMMER, colors may vary slightly.
- When you change the illumination color, the display may seem to move back and forth; this is a characteristic of this unit and is not a malfunction.
- When a strong light strikes the unit, it may become dark, but this is not a malfunction.
- While using the unit, the electronic swing panel becomes warm, but this is not a malfunction.

### To create your favorite colors

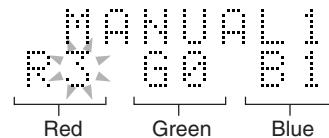
You can create two favorite colors and store them in memory as "MANUAL1" and "MANUAL2."

- There is a time limit in doing the following steps. If the unit exits from the color adjusting mode before you finish, start from step 1 again.

### On the remote control ONLY:

- 1 Press COLOR repeatedly until "MANUAL1" or "MANUAL2" appears in the main display.

The brightness level to be adjusted starts flashing.



- 2 To adjust the brightness of each color

- 1) Press Cursor ▶/◀ to select one of the fundamental colors (Red, Green, Blue) you want to adjust.

- 2) Press Cursor ▲/▼ repeatedly to adjust the level of the brightness (within the range of 0 to 3).

- As you increase the number, the color becomes brighter.
- To restore the initial color for "MANUAL1" or "MANUAL2," press CANCEL.

- 3) Repeat steps 1) and 2) to create your favorite color.

- 4) Press SET.

Your favorite color is stored.



If you do not make any adjustment for about 8 seconds

The normal display resumes and the color you have created up to that time is stored.

### To change the display brightness

**Press DIMMER while the unit is turned on.**

- Each time you press the button, the display brightness changes as follows:

**DIMMER 1:** The display illumination dims.



**DIMMER 2:** The illumination color disappears.



**DIMMER OFF:** The display illumination resumes.

- Pressing COLOR (or COLOR/DEMO on the main unit) also resumes the display brightness.



(back to the beginning)

## Adjusting the Audio Input Level

If the sound from the component connected to this unit is too loud or is not loud enough when changing from another source to “AUX/MD” (without changing the volume level), you can change the audio input level through the AUX/MD jacks.

- 1** Press AUX/MD so that “AUX/MD” appears in the main display.
- 2** Press and hold SET on the remote control for more than 2 seconds.
  - Each time you press and hold the button, the audio input level alternates between “LEVEL 1” and “LEVEL 2.”
  - LEVEL 1:** Select when the sound is too loud (initial setting).
  - LEVEL 2:** Select when the sound is not loud enough.

AUX/MD  
LEVEL 1



If you change the audio input level through the AUX/MD jacks

The recording level through the AUX/MD jacks also changes. Selecting “LEVEL 2” rather than “LEVEL 1” makes the sound recorded louder.

## Prohibiting Disc Ejection

You can prohibit disc ejection from the unit and can lock discs—Disc Lock.

### On the main unit ONLY:

**To prohibit disc ejection,** press and hold ■, then press REV. MODE when the unit is in standby mode.

“LOCKED” appears in the main display for a while, and the loaded disc is locked.

LOCKED

If you try to eject the locked disc, “LOCKED” appears to inform you that the Disc Lock is in use.

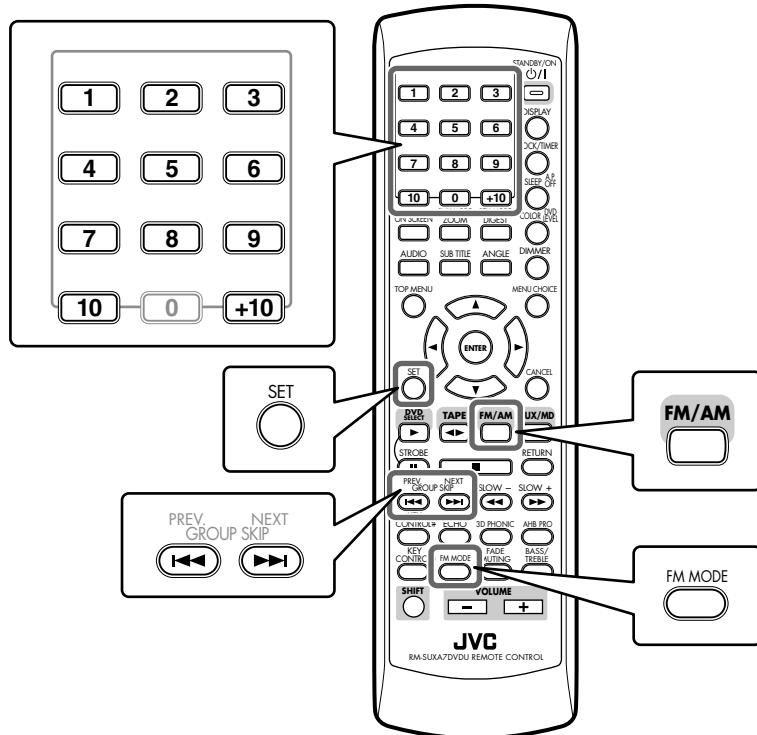
**To cancel the prohibition and unlock the disc,** repeat the above procedure.

“UNLOCKED” appears in the main display for a while, and the loaded disc is unlocked.

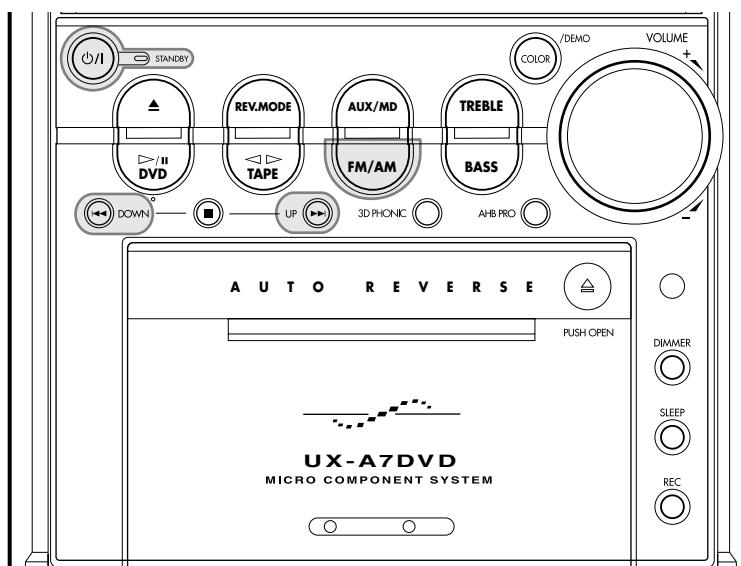
# Listening to FM and AM Broadcasts

The buttons emphasized in the illustration below are used and explained in the following section (pages 25 and 26).

## Remote control



## Main unit



## Setting the AM Tuner Interval Spacing

Some countries space AM stations 9 kHz apart, and some countries use 10 kHz spacing.

When shipped, the built-in AM tuner is set to 9 kHz spacing. You can change it to 9 kHz or 10 kHz spacing.

### On the main unit ONLY:

**To set the AM tuner to the 10 kHz spacing,** be sure that the unit is turned off, but is plugged into a wall outlet.

While holding **▶▶I**, press **○/I**. The unit turns on and tunes in to 530 kHz.

**To set it back to the 9 kHz spacing,** be sure that the unit is turned off, but is plugged into a wall outlet.

While holding **◀◀I**, press **○/I**. The unit turns on and tunes in to 531 kHz.



### When you change the AM tuner interval spacing

The preset stations you have set (both FM and AM) will be erased. In this case, preset stations again. See “Presetting Stations” on the next page.

## Tuning in to a Station

### 1 Press FM/AM to select either “FM” or “AM.”

When you press the button for the first time, the unit automatically turns on with the last selected band.

- Each time you press the button, the band alternates between FM and AM.

### 2 Press and hold **▶▶I** or **◀◀I** (or UP or DOWN on the main unit) until the station frequencies start changing continuously in the main display.

- **▶▶I** (UP): Increases the frequencies.
- **◀◀I** (DOWN): Decreases the frequencies.

The unit starts searching for stations and stops when a station of sufficient signal strength is tuned in.

- If an FM program is broadcast in stereo, the STEREO indicator lights up on the display.

**To stop during searching,** press **▶▶I** or **◀◀I** (or UP or DOWN on the main unit).



### When you repeatedly press **▶▶I** or **◀◀I** (or UP or DOWN on the main unit)

The frequency changes step by step.

## To change the FM reception mode

When an FM stereo broadcast is noisy or hard to receive, you can change the FM reception mode to improve the reception.

### On the remote control ONLY:

#### **Press FM MODE.**

- Each time you press the button, FM reception mode alternates between STEREO and MONO.

#### **STEREO:** Normally select this.

You can hear stereo sound when a program is broadcast in stereo. The STEREO indicator lights while receiving the FM stereo broadcast (only when the reception is good).

#### **MONO:** Select this when an FM stereo broadcast is noisy or hard to receive. Reception improves though stereo effect is lost. The MONO indicator lights up on the display.

## Presetting Stations

You can preset 30 FM and 15 AM stations manually.

In some cases, test frequencies have been already stored for the tuner since the factory examined the tuner preset function before shipment. This is not a malfunction. You can preset the stations you want into memory by following the presetting method.

- There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step **2** again.

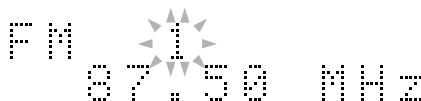
### On the remote control ONLY:

#### **1** Tune in to the station (either FM or AM) you want to preset.

- See “Tuning in to a Station” on the previous page.

#### **2** Press SET.

The preset number starts flashing as follows:



Ex.: When you select an FM station in step **1**.

- The unit always starts from the preset number 1.

#### **3** Press the number buttons to select a preset number.

Ex.: For preset number 5, press 5.

For preset number 15, press +10, then 5.  
For preset number 20, press +10, then 10.  
For preset number 30, press +10, +10, then 10.

- You can also select the preset number by pressing ►► or ▲▲.

#### **4** Press SET again.

“STORED” appears in the main display for a while.

STORED

- The tuned station in step **1** is stored in the preset number selected in step **3**.
- Storing a new station on an already assigned number erases the previously stored one.



When you unplug the AC power cord or if a power failure occurs

The FM and AM preset stations will be erased in a day. If this happens, preset the stations again.

## Tuning in to a Preset Station

### On the remote control ONLY:

#### **1** Press FM/AM to select either “FM” or “AM.”

When you press the button for the first time, the unit automatically turns on with the last selected band.

- Each time you press the button, the band alternates between FM and AM.

#### **2** Press the number buttons to select a preset number.

Ex.: For preset number 5, press 5.

For preset number 15, press +10, then 5.

For preset number 20, press +10, then 10.

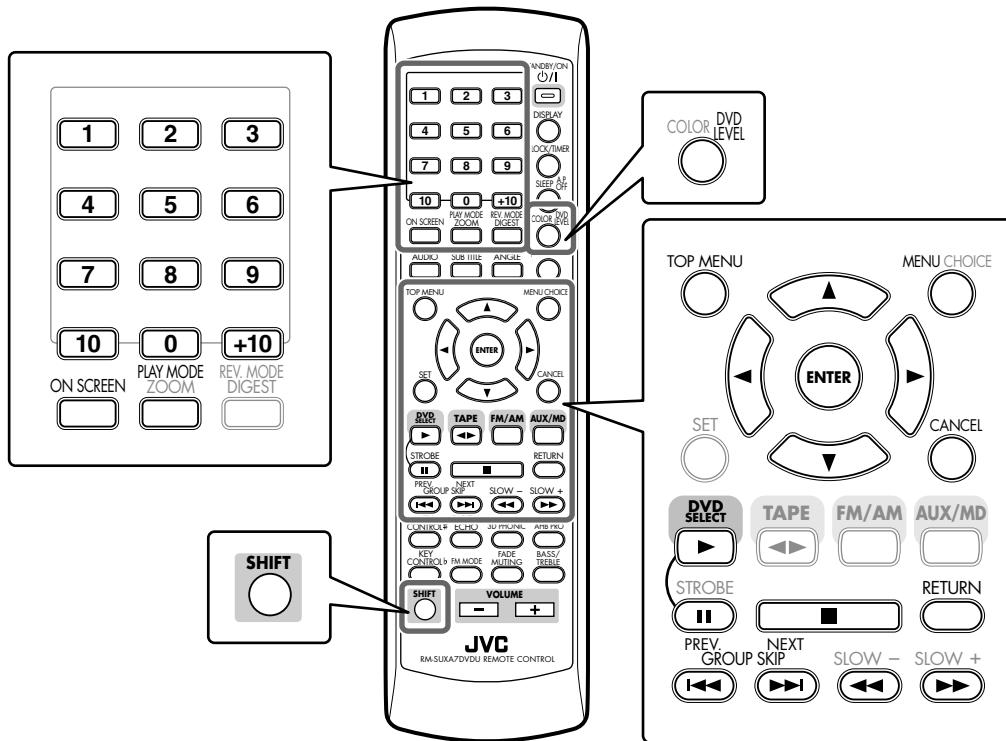
For preset number 30, press +10, +10, then 10.

# Playing Back Discs

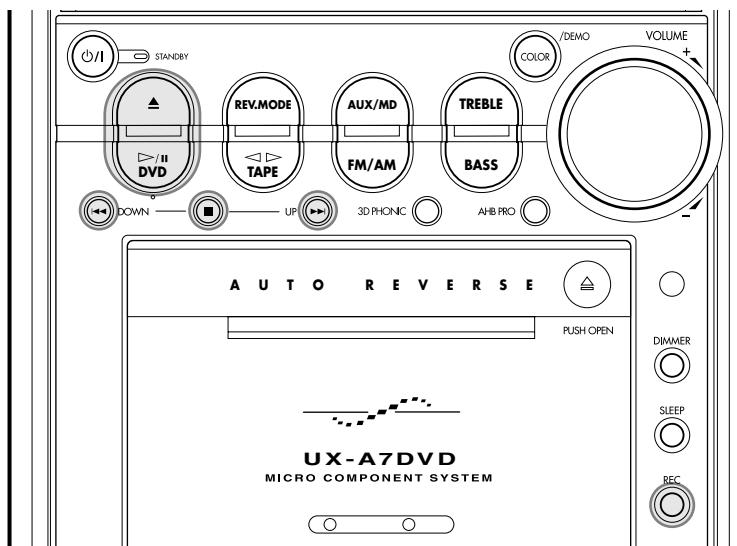
The buttons emphasized in the illustration below are used and explained in the following section (pages 28 to 39).

shows the types of discs the operation is available for.

## Remote control



## Main unit



**IMPORTANT:**

Before performing any operations for DVD, SVCD and VCD, make sure of the following:

- Check the connection with the TV.
- Turn on the TV and select the correct input on the TV to view the pictures or on-screen menus/indications on the TV screen.
- Select the correct color system.

**To prevent screen burn-out with the screen saver**

A TV screen may be burned out if a static picture is displayed for a long time. To prevent this, the unit automatically dims the screen if a static picture is displayed for over 5 minutes (the screen saver function).

- Pressing any button will cancel the screen saver function.
- You can select the screen saver mode. (See page 58.)
- The screen saver does not work for Audio CDs and MP3 discs.

**On-screen guide icons**

- During DVD playback, the following guide icons may appear for a while on the TV screen:
  - “” : appears at the beginning of a scene containing multi-angle views.
  - “” : appears at the beginning of a scene containing multi-audio languages.
  - “” : appears at the beginning of a scene containing multi-subtitle languages.
- “▶” (Play), “■” (Pause), “▶▶”/“◀◀” (Fast forward/backward), “▶”/“◀” (Slow-motion forward/backward): appears when you perform each operation.
- If “” appears on the TV screen when pressing a button, the disc cannot accept an operation you have tried to do, or information required for that operation is not recorded on the disc.

**More about the on-screen guide icons**

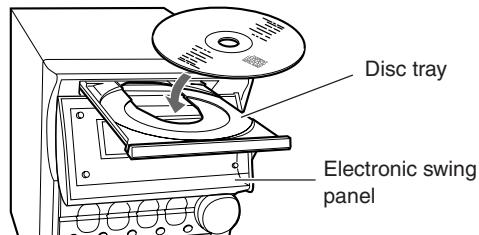
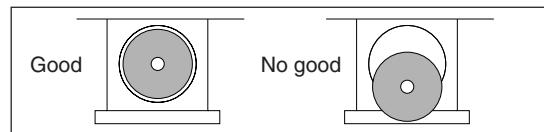
- In some cases, without showing “” operations will not be accepted.
- If you do not want the on-screen guide icons to appear, see page 58.

**Loading a Disc**

Available for:     

**1 Press DVD ▲ on the main unit.**

The unit automatically turns on, the electronic swing panel slides downward, then the disc tray comes out.

**2 Place a disc correctly on the circle of the disc tray with its label side up.**

- When using an 8 cm disc, place it on the inner circle of the disc tray.

**3 Press DVD ▲.**

The disc tray closes, then the electronic swing panel slides upward automatically.

- If you press DVD ▷/■ on the main unit (or DVD SELECT ▶ on the remote control) instead of DVD ▲, the disc tray and electronic swing panel closes, then playback starts.

**To remove the disc, press DVD ▲.**

- After removing the disc, press DVD ▲ again to close the disc tray.
- When you use the Resume function (see page 58), pressing DVD ▲ erases the memory of the position where you have stopped playback.

**About the disc indicators**

When a DVD is loaded.



When a SVCD or VCD is loaded.



When an Audio CD or MP3 disc is loaded.

- The disc indicator rotates while a disc is being played.
- The disc indicator goes off when there is no disc in the disc tray.

## DVD Basic Operations

Available for:  DVD

- To play back a SVCD, VCD, or Audio CD, see page 30.
- To play back an MP3 disc, see page 32.
- Playback will stop when a disc menu appears on the TV screen. If a menu appears while playing, see "Playing Back by Using the Disc Menu" on page 34.

**1**

Load a disc.

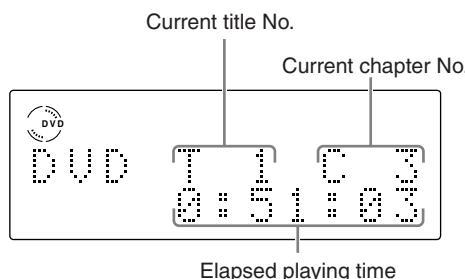
- With some DVDs, playback starts automatically after you close the disc tray by pressing DVD ▲.

**2**

Press DVD ▶/II on the main unit (or DVD SELECT ▶ on the remote control).

After reading the disc contents, playback starts from the first chapter of the first title.

- The disc playing information appears on the display.



To stop play for a moment, press DVD ▶/II (or II on the remote control).

While pausing, the elapsed playing time and the disc indicator flash on the display.

- To start playback again, press DVD ▶/II again (or press DVD SELECT ▶ on the remote control).

To stop playing, press ■.

- This unit can store the stop point, and when you start playback again by pressing DVD ▶/II (or DVD SELECT ▶ on the remote control), playback starts from the position where you have stopped—Resume play. ("RESUME" appears on the display.)

To use Resume play, you need to turn on the Resume function. (See page 58.)

- To stop completely when you use the Resume function, press ■ twice.

Playback will start from the beginning of the disc.

### To go to another chapter

Press ▶◀ or ▶▶ during playback.

- ▶◀: Goes back to the beginning of the current or previous chapters.
- ▶▶: Skips to the beginning of the next or succeeding chapters.



Some DVDs may not accept this operation.

### To go to a particular title or chapter directly using the number buttons

#### On the remote control ONLY:

- Pressing the number buttons before playback allows you to start playing with the title number you want.
- Pressing the number buttons during playback allows you to start playing with the chapter number of the currently playing title you want.

Ex.: To select number 5, press 5.

To select number 10, press 10.

To select number 20, press +10, +10 then 0.

To select number 23, press +10, +10 then 3.



#### If a menu is shown on the TV while playing a DVD

Number buttons may be used for selecting an item in the menu. (See page 34.)

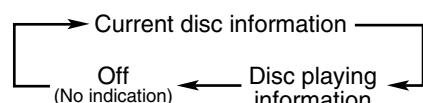
### To show the on-screen indication

You can show the following information on the TV while playing back a DVD.

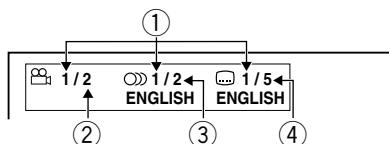
#### On the remote control ONLY:

To show the on-screen indication, press ON SCREEN while playing a DVD.

- Each time you press the button, the indication on the TV change as follows:

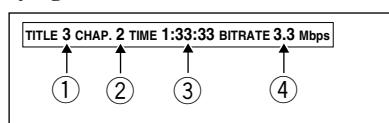


- Current disc information



- ① : Current disc information  
 ② : Total number of multi-angle views  
 ③ : Total number of audio languages  
 ④ : Total number of subtitles

- Disc playing information



- ① : Current title number  
 ② : Current chapter number  
 ③ : Elapsed playing time of the current title  
 ④ : Transmission rate

### To increase the DVD's sound level

The DVD's audio sound is recorded at a lower level than for other discs such as VCDs or Audio CDs.

If you feel the sound is not strong enough to listen to when playing back a DVD, you can increase the sound level of DVD playback in advance.

- Once you adjust this setting, it is effective every time you play back a DVD.
- This setting does not effect any discs other than DVDs.
- The audio output level through the DVD OPTICAL DIGITAL OUT terminal does not change if you change the DVD sound level.

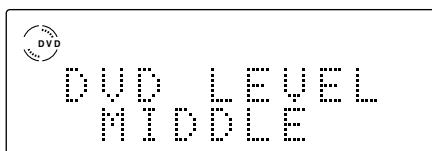
### On the remote control ONLY:

**To increase the sound level of DVD playback,** press DVD LEVEL while holding down SHIFT.

- Each time you press the buttons, the sound level changes as follows:



The selected level appears on the display.



Ex.: When "MIDDLE" is selected.

- When you purchased this unit, the DVD sound level is set to "MIDDLE."

## SVCD/VCD/Audio CD Basic Operations

Available for: SVCD VCD Audio CD

- To play back a DVD, see page 29.
- To play back an MP3 disc, see page 32.
- While playing a SVCD or VCD with the PBC function, the playback will stop when a disc menu appears. **If a menu appears while playing a SVCD or VCD with PBC function, see "Playing Back by Using the Disc Menu" on page 34.**

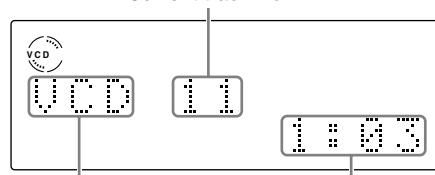
### 1 Load a disc.

### 2 Press DVD ▶/II on the main unit (or DVD SELECT ▶ on the remote control).

After reading the disc contents, playback starts from the first track.

- The disc playing information appears on the display.

Current track No.



Current disc type\*

Elapsed playing time

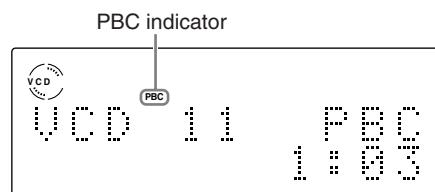
Ex.: When a VCD is played without the PBC function.

\* About the indication of current disc type

– "VCD": shows a SVCD or VCD is loaded.

– "CD": shows an Audio CD is loaded.

- While playing a SVCD or VCD with the PBC function, "PBC" rather than the current track number appears in the main display and the PBC indicator lights up. (About the PBC function, see pages 34 and 35.)



Ex.: When a VCD is played with the PBC function.

PBC indicator

**To stop play for a moment**, press DVD ▶/II (or II on the remote control).

While pausing, the elapsed playing time and the disc indicator flash on the display.

- To start playback again, press DVD ▶/II again (or press DVD SELECT ▶ on the remote control).

**To stop playing**, press ■.

- This unit can store the stop point, and when you start playback again by pressing DVD ▶/II (or DVD SELECT ▶ on the remote control), playback starts from the position where you have stopped—Resume play. (“RESUME” appears on the display.)  
To use the Resume play, you need to turn on the Resume function. (See page 58.)
  - The Resume function does not work for Audio CDs.
  - When using Resume play on SVCD or VCD with the PBC function, playback starts a little before the position where you have stopped.
- To stop completely when you use the Resume function, press ■ twice.

### To go to another track

Press ▶◀ or ▶▶ during playback.

- ▶◀: Goes back to the beginning of the current or previous tracks.
- ▶▶: Skips to the beginning of the next or succeeding tracks.



**While playing a SVCD or VCD with the PBC function**

The ▶▶ and ▶◀ buttons may be used for the operations for a disc menu. (See page 34.)

### To go to a particular track directly using the number buttons

#### On the remote control ONLY:

Pressing the number buttons before or during playback allows you to start playing with the track number you want.

Ex.: To select number 5, press 5.

To select number 10, press 10.

To select number 20, press +10, +10 then 0.

To select number 23, press +10, +10 then 3.



**While playing a SVCD or VCD with the PBC function**

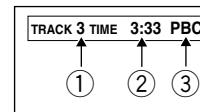
If a menu is shown on the TV, number buttons may be used for selecting an item in the menu. (See page 34.)

### To show the on-screen indication

You can show the following information on the TV while playing back a disc.

#### On the remote control ONLY:

**To show the on-screen indication**, press ON SCREEN while playing a disc.



Ex.: When SVCD or VCD with the PBC function is a playing source.

① : Current track number

② : Elapsed playing time of the current track

- ③ : • “PBC” is shown when a SVCD or VCD with the PBC function is played.
  - “EACH” is shown when a SVCD or VCD without the PBC function or an Audio CD is played.

**To erase the on-screen indication**, press ON SCREEN again.

## MP3 Basic Operations

Available for:  MP3

- To play back a DVD, see page 29.
- To play back a SVCD, VCD, or Audio CD, see page 30.

### About MP3 disc

#### What is MP3?

MP3 is an abbreviation of Motion Picture Experts Group 1 (or MPEG-1) Audio Layer 3. MP3 is simply a file format with a data compression. By using MP3 format, one CD-R or CD-RW can contain 10 times as much data volume as a regular CD can.

#### Disc structure

On an MP3 disc, each item (song) is recorded as a track (file), which usually belongs to a group (folder).



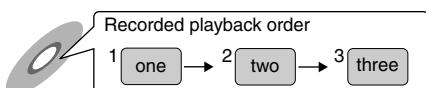
This unit can recognize up to 99 groups and up to 254 tracks per group; however, the number of tracks to be played back on a disc is limited to 1023.

If a disc includes more than 1023 tracks, the unit ignores any tracks which have been assigned track numbers exceeding 1023. The unit also ignores any non-MP3 files on the disc.

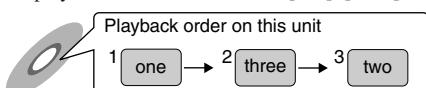
#### NOTES for MP3 discs

- MP3 discs (either CD-R or CD-RW) require a longer readout time, due to the complexity of the folder/file configuration.
- When making an MP3 disc, select ISO 9660 Level 1 or Level 2 as the disc format.
- Some MP3 discs may not be played back because of their disc characteristics or recording conditions.
- The unit does not support "packet writing" of discs.
- If there are any tracks (files) which are stored on a disc directly and do not belong to any group (folder), the unit recognizes them as belonging to a particular group.
- The unit does not output a digital audio signal from the DVD OPTICAL DIGITAL OUT terminal when playing back an MP3 disc.
- The unit plays back groups/tracks on an MP3 disc in alphabetical order.

Ex.: When there are three title groups [one], [two] and [three] on a disc:



The playback order on this unit is [one], [three] then [two].



Tracks in a group are played back in the same way.

An MP3 disc on the market may be played back in a different order from the order printed on its sleeve.

### Unavailable functions for MP3 disc

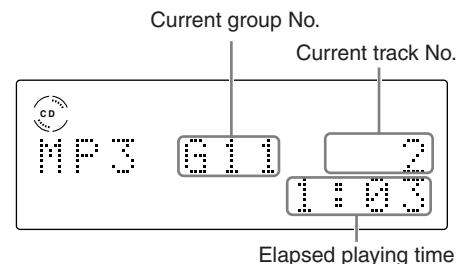
- There are some restriction for playback of MP3 discs. Following functions are not available for MP3 discs.
  - Screen saver function (See page 28.)
  - Forward/Reverse search (See page 33.)
  - A-B repeat (See page 36.)
  - Time search (See page 43.)
  - 3D PHONIC (See page 48.)
  - Resume playback (See page 58.)
- This unit cannot show the names of tracks (files) and groups (folders) on an MP3 disc.

**1** Load a disc.

**2** Press DVD ▶/II on the main unit (or DVD SELECT ▶ on the remote control).

After reading the disc contents, playback starts.

- The disc playing information appears on the display.



To stop play for a moment, press DVD ▶/II (or II on the remote control).

While paused, the elapsed playing time and the disc indicator flash on the display.

- To start playback again, press DVD ▶/II again (or press DVD SELECT ▶ on the remote control).

To stop playing, press ■.

#### To go to another track

Press ▲◀◀ or ▶▶▶ during playback.

- ▲◀◀: Goes back to the beginning of the current or previous tracks.
- ▶▶▶: Skips to the beginning of the next or succeeding tracks.



#### While playback is stopped

You cannot select a track. The ▲◀◀ and ▶▶▶ buttons works to select groups.

## To go to another group

### On the remote control ONLY:

Press GROUP SKIP  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  or GROUP SKIP  $\triangleright\triangleright$  while holding down SHIFT during playback.

- GROUP SKIP  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ : Goes back to the previous groups.
- GROUP SKIP  $\triangleright\triangleright$ : Skips to the beginning of the next or succeeding groups.



#### While playback is stopped

You can select a group by pressing  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  or  $\triangleright\triangleright$ .

## To go to a particular group or track directly using the number buttons

### On the remote control ONLY:

#### To select the group you want to play

Press the number buttons to select a group number (up to 99) while playback is stopped.

Ex.: To select number 5, press 5.

To select number 10, press 10.

To select number 20, press +10 then 10.

To select number 23, press +10, +10 then 3.

#### To select the track you want to play

Press the number buttons to select a track number (up to 254) during playback.

Ex.: To select number 5, press 5.

To select number 10, press 10.

To select number 20, press +10, +10 then 0.

To select number 23, press +10, +10 then 3.

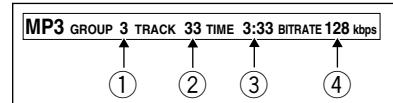
To select number 150, press +10 fifteen times, then 0.

## To show the on-screen indication

You can show the following information on the TV while playing back a disc.

### On the remote control ONLY:

**To show the on-screen indication**, press ON SCREEN while playing a MP3 disc.



① : Current group number

② : Current track number

③ : Elapsed playing time of the current track

④ : Transmission rate\*

\* The transmission rate will change according to the recording conditions. This is not a malfunction.

**To erase the on-screen indication**, press ON SCREEN again.

## Searching for a Particular Point

Available for:

You can search for a particular portion while playing a disc—Forward/Reverse search.

- When playing a DVD, SVCD, or VCD disc, no sound comes out during Forward/Reverse Search.

### On the remote control:

#### Forward search

**To fast-forward the chapter or track**, press  $\triangleright\triangleright$  while playing a disc.

- Each time you press the button, the search speed increases.

#### Reverse search

**To fast-reverse the chapter or track**, press  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  while playing a disc.

- Each time you press the button, the search speed increases.

**To go back to normal play**, press DVD SELECT  $\blacktriangleright$  (or DVD  $\triangleright/\blacksquare$  on the main unit).



When playing a DVD, SVCD, or VCD disc

The current search speed (x2 to x60) appears on the TV.

**On the main unit:****Forward search**

To fast-forward the chapter or track, press and hold **►►** while playing a disc.

- If you keep holding down the button for a certain period of time, the search speed increases.

**Reverse search**

To fast-reverse the chapter or track, press and hold **◀◀** while playing a disc.

- If you keep holding down the button for a certain period of time, the search speed increases.

To go back to normal play, release the button.

**When playing a DVD, SVCD, or VCD disc**

The current search speed (x5 and x20) appears on the TV.

**Playing Back by Using the Disc Menu**

Available for:

Some DVDs are recorded with their own menus which show their contents. SVCDs or VCDs with the Playback Control (PBC) function also have their own menus, such as lists of songs. You can play back the discs by using these menus.

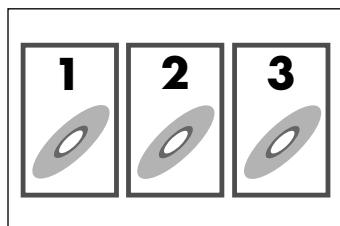
**■ When playing a DVD**

DVD discs generally have their own menus which show the disc contents. These menus contain various items such as titles of movies, names of songs, or artist information, and display them on the TV screen. You can play back by using these menus.

**On the remote control ONLY:****1 Press TOP MENU or MENU.**

The menu appears on the TV.

Ex.:



Normally, a DVD containing more than one title will list the titles in a title menu. Press TOP MENU to show the title menu.

Some DVD discs may also have a different menu which is shown by pressing MENU.

- See the instructions of each DVD disc for its particular menu.

**2 Use Cursor **◀▶/▲▼** to select a desired item, then press ENTER.**

Playback of the selected item starts.

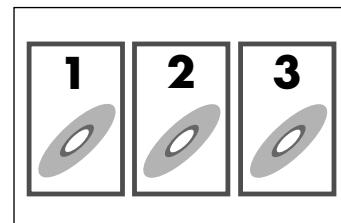
- With some discs, you can also select items by entering the corresponding number using the number buttons.

**■ When playing a SVCD or VCD**

When a SVCD or VCD with the Playback Control function (PBC) is detected, the PBC indicator lights up on the display. The PBC function allows you to operate the SVCD or VCD by using menus.

When you start playback, a menu automatically appears on the TV screen.

- A menu may be a list of items, divided screens, or some moving pictures. (See "PBC operation concept" on the next page.)
- See also the instructions of each disc for its particular menu.

**On the remote control ONLY:**

**To select the number of the desired item, press the number buttons.**

Ex.: To select number 5, press 5.

To select number 10, press 10.

To select number 20, press +10, +10 then 0.

To select number 23, press +10, +10 then 3.

The system starts playback from the selected item.

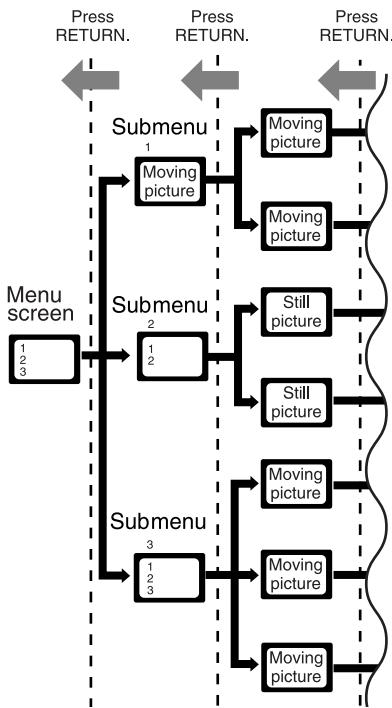
**To return to the previous menu, press RETURN.**

**When "NEXT" or "PREVIOUS" is shown on the menu:**

You can go to other pages of the menu.

- **To go to the next page, press NEXT (**►►**).**
- **To return to the previous page, press PREV. (**◀◀**).**

## PBC operation concept



### To cancel the PBC function:

- 1 Press ■ during playback.  
Playback stops.
- 2 Press the number buttons to select the track number you want to play.  
Playback starts from the selected track without the PBC function.

**To activate the PBC function again,** press ■ once or twice to stop playback completely, then press DVD SELECT ►.

- When you use the Resume function, press ■ twice to stop playback completely.

You can also activate the PBC function during playback without the PBC function as follows:

- 1 Press PLAY MODE.  
The play mode screen appears on the TV.
- REPEAT A-B REPEAT TIME SEARCH PBC CALL
- 2 Use Cursor ▲/▼ to move ▶ to "PBC CALL," then press ENTER.
- You cannot cancel the PBC function from the play mode screen.

## Repeating Playback

### ■ Repeat play

Available for:

You can repeat playback of disc's contents as follows:

- **For DVD:** You can repeat the current title or chapter.
  - The repeat play cannot be used on some DVD discs.
  - For DVD, you can select "REPEAT" only during playback.
- **For SVCD, VCD, Audio CD:**  
You can repeat a track or all tracks.
  - You can only use the repeat play on SVCD or VCD without the PBC function.
- **For MP3 disc:**  
You can repeat a group or all groups.

### On the remote control ONLY:

- 1 Press PLAY MODE before or during play.

The play mode screen appears on the TV.

Ex.: While playback is stopped.

Ex.: During DVD playback.

- 2 Press Cursor ▲/▼ to move ▶ to "REPEAT."

- 3 Press ENTER repeatedly to select the repeat play mode you want.

The selected repeat mode is shown on the TV and in the main display of this unit.

- Each time you press the button, the repeat play mode changes as follows:

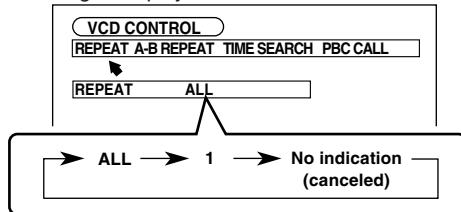
#### For DVD:

Ex.: During playback.

- **TITLE:** Current title will be repeated.
- **CHAPTER:** Current chapter will be repeated.

**For SVCD, VCD, or Audio CD:**

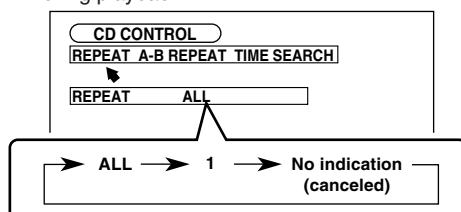
Ex.: During VCD playback.



- **ALL:** All tracks on the disc or all tracks in the program will be repeated.
- **1:** Current track will be repeated.

**For MP3 disc:**

Ex.: During playback.



- **ALL:** All groups on the disc or all groups in the program will be repeated.
- **1:** Current group will be repeated.

The corresponding repeat mode indicators light up on the display.

- When “TITLE” or “ALL” is selected:  
The **ALL** indicator lights up on the display.
- When “CHAPTER” or “1” is selected:  
The **1** indicator lights up on the display.

**To erase the play mode screen,** press PLAY MODE.

**To stop playing,** press **■**.

**To cancel the repeat play,** perform steps **1** and **2**, then press ENTER repeatedly until the repeat mode indication disappear from the TV.

“REPEAT OFF” appears in the main display and the repeat mode indicator goes off.

To erase the play mode screen, press PLAY MODE.

- Pressing **■** during the repeat play of DVD stops playback and cancels the repeat play.
- Ejecting the disc or turning off the unit will also cancel the repeat play.

**■ A-B repeat play**

Available for: **DVD** **SVCD** **VCD** **Audio CD**

While playing, you can select a portion you want to repeat.

- During the program play (see page 37), random play (see page 39), or repeat play, you cannot perform the A-B repeat play.
- You cannot perform the A-B repeat play between different chapters or different titles on a DVD.

**On the remote control ONLY:**

- 1** Press **PLAY MODE** during play.

The play mode screen appears on the TV.

- 2** Press Cursor **▶/◀** to move **▶** to “A-B REPEAT.”

**REPEAT A-B REPEAT TIME SEARCH CHAP. SEARCH**

Ex.: While a DVD is played back.

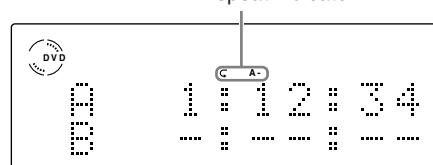
- 3** Press **ENTER** at the starting point from which you want to repeat (point A).

The A-B repeat indication appears on the TV.

**A 1:12:34 → B :--:--**

- The following indication also appears on the display.

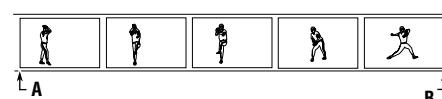
A-B repeat indicator



- 4** Press **ENTER** again at the end point to which you want to repeat (point B).

The A-B repeat play begins.

The unit automatically locates point A and starts repeating the portion between points A and B.



**To erase the play mode screen,** press PLAY MODE.

**To cancel the A-B repeat play,** press ENTER.

The A-B repeat play is canceled and normal playback continues from that point.

## Programming the Playing Order —Program Play

Available for:

You can arrange the order of playback before you start playing.

- **For DVD:** You can arrange the order in which the titles play.
  - The program play cannot be used on some DVD discs.
- **For SVCD, VCD, Audio CD:**  
You can arrange the order in which the tracks play.
- **For MP3 disc:**  
You can arrange the order in which the groups play.
  - You can program up to 18 steps.
  - You cannot perform the program play while the random play is activated. (See page 39.)

### On the remote control ONLY:

**1** Load a disc.

**2** Press DVD SELECT ▶, then ■.

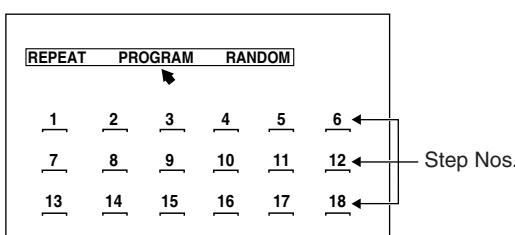
The source is changed to the DVD player and playback is stopped.

**3** Press PLAY MODE.

The play mode screen appears on the TV.

**4** Press Cursor ▶/◀ to move ▶ to “PROGRAM,” then press ENTER.

The program screen appears on the TV.



The PRGM (program) indicator lights up on the display.

**5** Press the number buttons to enter a title, track, or group number you want to program.

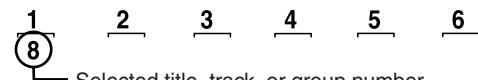
The selected number is shown on the program screen.

Ex.: To select number 5, press 5.

To select number 10, press 10.

To select number 20, press +10, +10 then 0.

To select number 23, press +10, +10 then 3.



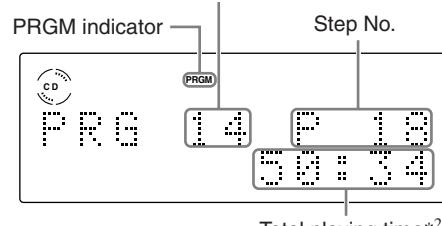
Selected title, track, or group number

**6** To program other titles, tracks, or groups, repeat step 5.

REPEAT	PROGRAM	RANDOM
1	2	3
8	9	4
7	10	5
12	11	18
13	1	15
16	2	12
6	14	17
13	15	18
10	16	22
17	17	14

- You can also check the program settings on the display.

The current title/track/group No.\*<sup>1</sup>



Ex.: When an Audio CD is loaded and 18 tracks have been programmed.

- \*<sup>1</sup> • When a DVD is loaded, “T” (title) appears before the number.
- When an MP3 disc is loaded, “G” (group) appears before the number.

\*<sup>2</sup> When a DVD or an MP3 disc is loaded, the total playing time does not appear.

**7** Press DVD SELECT ▶.

The program screen goes off and your program starts playing.

- If you press REC on the main unit, you can start recording on a tape. (See page 51.)

**To stop playing**, press ■.

Playback stops, but the program play is still activated.

- To exit from the program play, see “To exit from the program play” on the right column.

**To go to the next steps**, press ►►!.

- You cannot go back to the previous steps by pressing |◀◀|.

**If your entry is ignored**

You have tried to program a title/track/group number that does not exist on the disc (for example, selecting track 14 on a disc that only has 12 tracks). Such entries are ignored.

**If the total playing time exceeds 100 minutes**

The total playing time in the main display will not be shown. (“-- : --” will appear.)

**To check the programmed contents****On the TV:**

Press PLAY MODE. The programmed contents appear on the TV.

To erase the play mode screen, press PLAY MODE.

**On the display:**

Press ►►! or |◀◀| while the program play is stopped.

- ►►!: Shows the programmed tracks in the programmed order.
- |◀◀|: Shows them in the reverse order.

**To modify the program**

You can modify the program before or after playing.

**To show the program screen:**

- 1 Press PLAY MODE while the program play is stopped.

The program screen appears on the TV.

- If you press the button during playback, the program screen appears on the TV, but you cannot modify your program.

- 2 Press Cursor ►/◀ to move ↗ to “PROGRAM.”

Now you can modify your program.

**To erase the last step**, press CANCEL.

- Each time you press the button, the last programmed step is erased from the program.

**To add steps in the program before play**, simply select the numbers you want to add by pressing the number buttons.

**To erase the entire program**, press and hold CANCEL for about 3 seconds.

- Ejecting the disc or turning off the unit also erase the program.

**To exit from the program play**

When the program play is stopped, perform steps **3** and **4** on page 37 so that the program screen disappears from the TV.

“PROGRAM OFF” appears in the main display and the PRGM (program) indicator goes off.

To erase the play mode screen, press PLAY MODE.

- Each time you press ENTER in step **4**, the program play turns on and off.
- Ejecting the disc or turning off the unit will also cancel the program play and erase the program.

## Playing at Random—Random Play

Available for: DVD SVCD VCD Audio CD MP3

You can play disc's contents in random order.

- **For DVD:** You can play the titles in random order.
  - The random play cannot be used on some DVD discs.
- **For SVCD, VCD, Audio CD:**  
You can play the tracks in random order.
- **For MP3 disc:**  
You can play the groups in random order.
- You cannot perform the random play while the program play is activated. (See page 37.)

### On the remote control ONLY:

**1** Load a disc.

**2** Press DVD SELECT ▶, then ■.

The source is changed to the DVD player and playback is stopped.

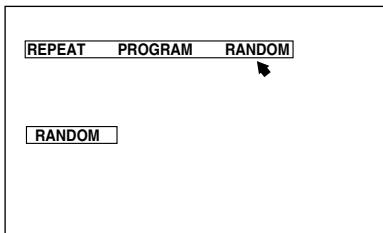
**3** Press PLAY MODE.

The play mode screen appears on the TV.

REPEAT PROGRAM RANDOM

**4** Press Cursor ▶/◀ to move ▶ to “RANDOM,” then press ENTER.

“RANDOM” appears under the play mode screen.



“RANDOM ON” appears in the main display and the RANDOM indicator lights up.

**5** Press DVD SELECT ▶.

Playback starts in random order.

The random play ends when all titles, tracks, or groups are played once.

- If you press REC on the main unit, you can start recording on a tape. (See page 51.)

**To skip the playing title, track, or group,** press ►►.

- You cannot go back to the previous title, track, or group by pressing ◀◀.

**To stop playing,** press ■.

Playback stops, but the random play is still activated.

- To exit from the random play, see “To exit from the random play” below.

### **To exit from the random play**

When the random play is stopped, perform steps **3** and **4** so that “RANDOM” disappears from the TV.

“RANDOM OFF” appears in the main display and the RANDOM indicator goes off.

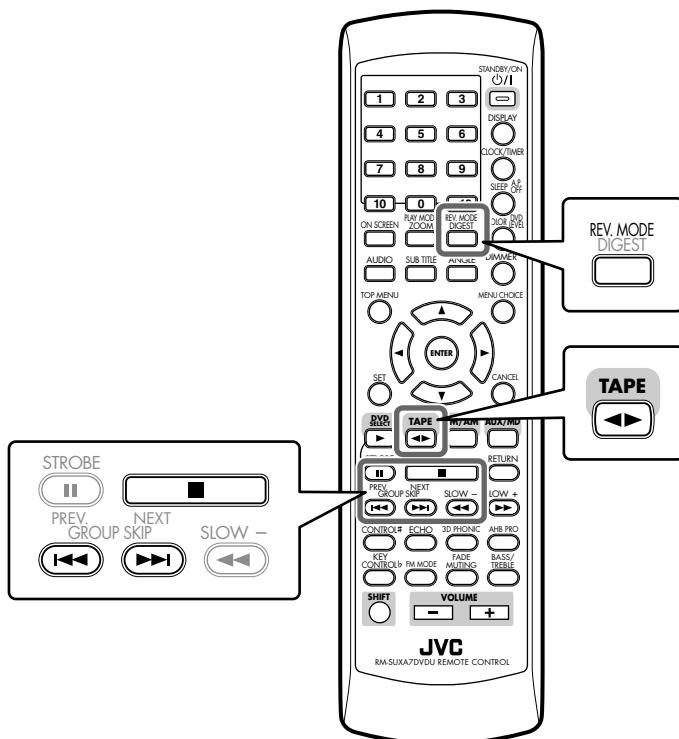
To erase the play mode screen, press PLAY MODE.

- Each time you press ENTER in step **4**, the random play mode turns on and off.
- Ejecting the disc or turning off the unit will also cancel the random play.

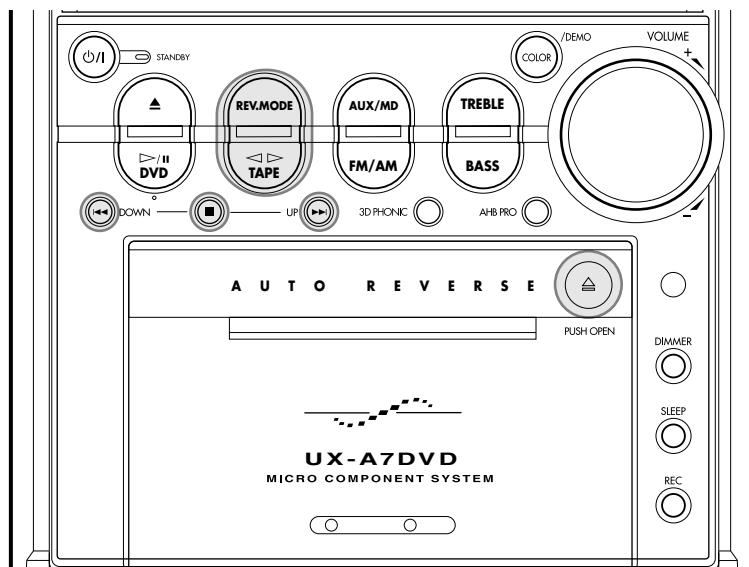
# Playing Back Tapes

The buttons emphasized in the illustration below are used and explained in the following section (page 41).

## Remote control



## Main unit

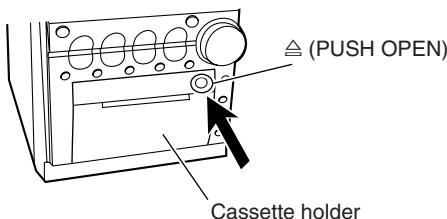


## Playing Back a Tape

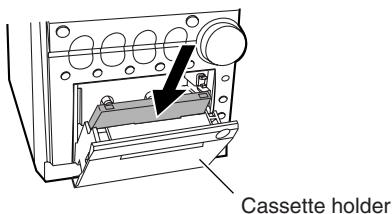
You can play back type I tapes.

### 1 Push $\triangle$ (PUSH OPEN).

The cassette holder opens.



### 2 Put a cassette in with the exposed part of the tape down.



### 3 Push $\triangle$ (PUSH OPEN) gently to close the cassette holder.

When the unit is turned on, the TAPE  $\square\square$  indicator appears on the display.

### 4 Press TAPE $\blacktriangleleft\triangleright$ .

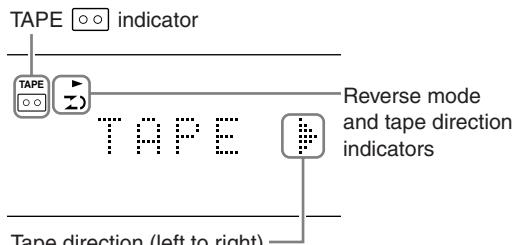
Playback starts (if the unit is in standby, the unit automatically turns on).

To change the tape direction, press TAPE  $\blacktriangleleft\triangleright$ .

- Each time you press the button, the tape direction changes as follows:

$\blacktriangleright$  : Plays the front side (left to right).

$\blacktriangleleft$  : Plays the reverse side (right to left).



When the tape plays to the end, the deck automatically stops if the reverse mode is set to  $\square$  or  $\square\square$ . (See "To play both sides—Reverse mode" on the right column.)

To stop during play, press  $\blacksquare$ .

To fast-wind to the left, press  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ .

To fast-wind to the right, press  $\blacktriangleright\blacktriangleright$ .

To remove the cassette, push  $\triangle$  (PUSH OPEN). The TAPE  $\square\square$  indicator goes off.



DO NOT push  $\triangle$  (PUSH OPEN) during tape play.

### To play both sides—Reverse mode

You can set the deck to play just one side or both sides of a tape once, or both sides continuously.

#### Press REV. MODE.

- Each time you press the button, the reverse mode changes as follows:



$\square$  : Plays back only one side (front or reverse).

$\square\square$  : Plays back the front and reverse sides once.

$\square\square\square$  : Plays back both front and reverse sides continuously.



- The use of the C-120 or thinner tape is not recommended, since characteristic deterioration may occur and this tape easily jams in the pinch rollers and the capstans.
- You can also play back type II and type IV tapes; however, the sound quality (tone) may not be reproduced properly.

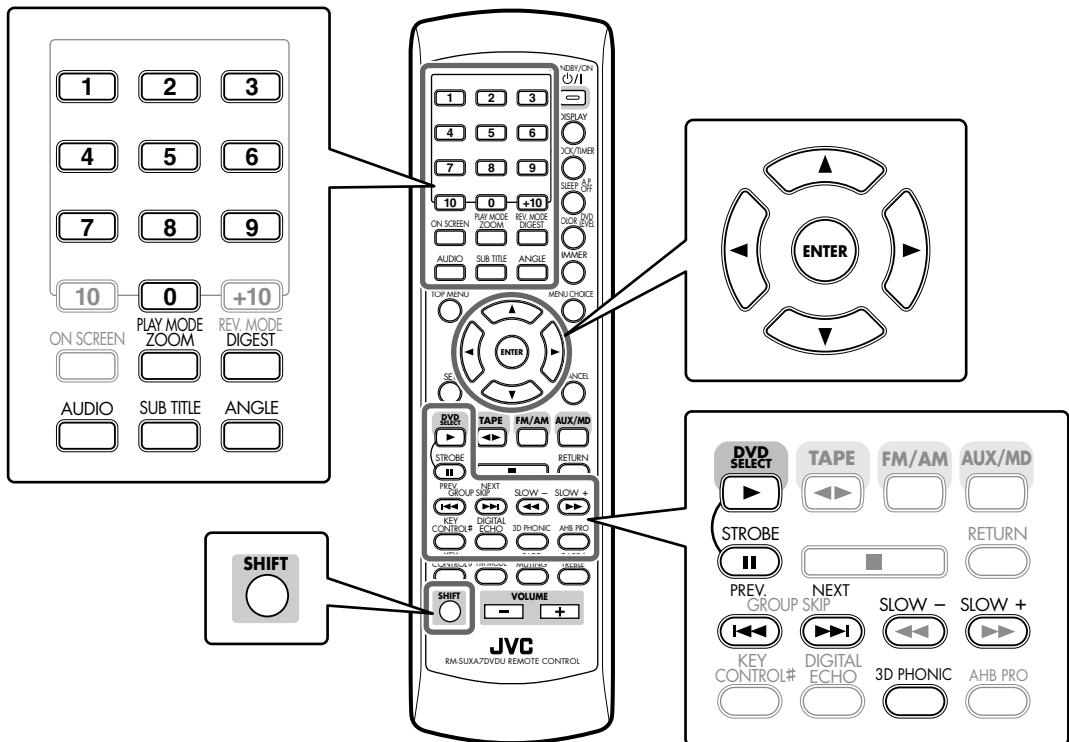
# Special Disc Playback

The buttons emphasized in the illustration below are used and explained in the following section (pages 43 to 48).

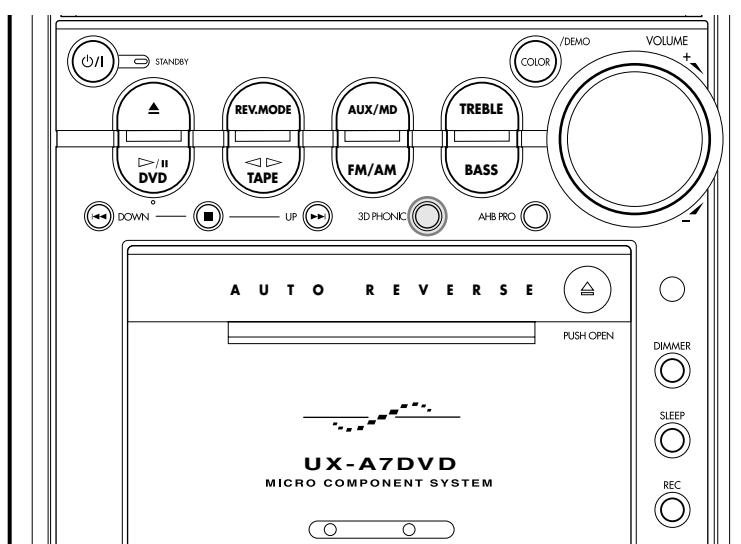
shows the types of discs the operation is available for.

- The functions in this section do not work for MP3 discs.

## Remote control



## Main unit



**IMPORTANT:**

Before performing any operations for DVD, SVCD and VCD, make sure of the following:

- Check the connection with the TV.
- Turn on the TV and select the correct input on the TV to view the pictures or on-screen menus/indications on the TV screen.
- Select the correct color system.

## **Locating a Scene by Selecting the Chapter Number—Chapter Search**

Available for:  **DVD**

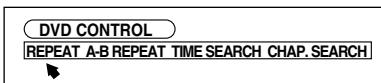
If the current title is divided into chapters, you can skip to the chapter you want by selecting the chapter number.

- You cannot perform this function while the program or the random play is activated.

### **On the remote control ONLY:**

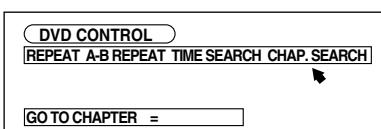
#### **1 Press PLAY MODE during play.**

The play mode screen appears on the TV.



#### **2 Press Cursor ▶/◀ to move ↳ to “CHAP. SEARCH,” then press ENTER.**

“GO TO CHAPTER =” appears on the TV.



- The chapter search indication appears in the main display.

#### **3 Enter a chapter number by pressing the number buttons (0 to 9).**

- The 10 button works to enter “0.”

Ex.: To enter chapter number 3, press 3.

To enter chapter number 23, press 2 and 3.

**To cancel misentry,** repeat step **3** until the correct number appears after “=”.

#### **4 Press ENTER.**

Playback starts from the beginning of the selected chapter.

**To erase the on-screen indication,** press PLAY MODE again.

## **Locating a Position by Selecting the Playing Time—Time Search**

Available for:  **DVD**  **SVCD**  **VCD**  **Audio CD**

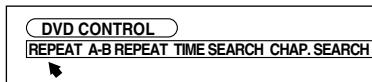
You can play a disc from the position you want by specifying the elapsed time from the beginning of the current title or track.

- You cannot use this function while a SVCD or VCD is played back with the PBC function.
- You cannot use this function for some DVDs without time information.
- You cannot perform this function while the program or the random play is activated.

### **On the remote control ONLY:**

#### **1 Press PLAY MODE during play.**

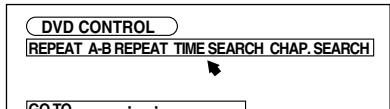
The play mode screen appears on the TV.



#### **2 Press Cursor ▶/◀ to move ↳ to “TIME SEARCH,” then press ENTER.**

“GO TO” appears on the TV.

- You can specify the time as follows:
  - For DVD: Hours, minutes, and seconds of the current title
  - For SVCD, VCD, or Audio CD: Minutes and seconds of the current track



Ex.: While an DVD is played back.

- The time search indication appears in the main display.

### 3 Enter the playing time by pressing the number buttons (0 to 9).

- The 10 button works to enter “0.”

Ex.: To play back from the position of “0:23:45.”

	<input type="text" value="  :   :   :  "/>
Press 0	<input type="text" value="0 :   :   :  "/>
↓	<input type="text" value="0 : 2   :   :  "/>
Press 2	<input type="text" value="0 : 2 3   :   :  "/>
↓	<input type="text" value="0 : 2 3 : 4   :  "/>
Press 3	<input type="text" value="0 : 2 3 : 4 5   :  "/>
↓	<input type="text" value="0 : 2 3 : 4 5 :   :  "/>
Press 4	<input type="text" value="0 : 2 3 : 4 5 :   :  "/>
↓	<input type="text" value="0 : 2 3 : 4 5 :   :  "/>
Press 5	<input type="text" value="0 : 2 3 : 4 5 :   :  "/>

(Always enter all digits.)

To cancel misentry, press Cursor .

- Each time you press the button, the last number you entered is erased.

### 4 Press ENTER.

Playback starts from the selected position of the current title or track.

To erase the on-screen indication, press PLAY MODE again.

## Viewing the Desired Chapters/Tracks—Digest

Available for:

You can view nine opening scenes of chapters or tracks at a time and select the desired scene from those displayed on the TV directly.

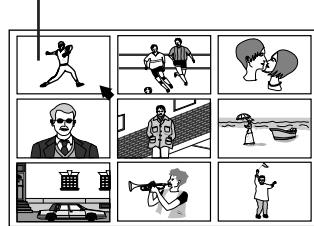
- You cannot use this function while a SVCD or VCD is played back with the PBC function.
- You cannot perform this function while the program or the random play is activated.

#### On the remote control ONLY:

##### 1 Press DIGEST while holding down SHIFT.

The digest screen appear in sequence (up to nine pictures at a time) on the TV.

This scene is selected.



#### For DVD:

- While stopped:  
The opening scenes of each title appear.
- During playback:  
The opening scenes of each chapter in the current title appear.

#### For SVCD or VCD:

The opening scenes of each track appear.

##### 2 Press Cursor /// to move to a scene you want to start playback.

- If there are more than nine scenes, you can move to the next digest screen (page).

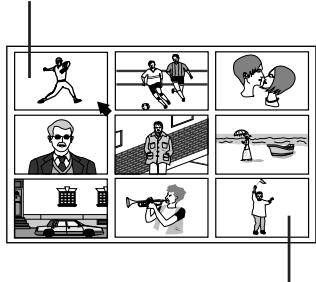
#### To show other pages of the digest screen,

- To show the next page, press NEXT ().
- To show the previous page, press PREV. ().

Continued next page

- You can also show other pages as follows:

**To show the previous page**, press Cursor  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright/\blacktriangleup/\blacktriangledown$  to select the left top scene, then press Cursor  $\blacktriangleleft$ .



**To show the next page**, press Cursor  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright/\blacktriangleup/\blacktriangledown$  to select the right bottom scene, then press Cursor  $\blacktriangleright$ .

### 3 Press ENTER.

Playback starts with the selected scene.



#### With some discs

Depending on the contents, it may take some time before all the scenes appear on the TV.

## Selecting Multi-Angle Views

Available for: DVD

While playing a disc containing multi-angle views, you can view the same scene at different angles.

### To change angle views

On the remote control ONLY:

#### 1 Press ANGLE.

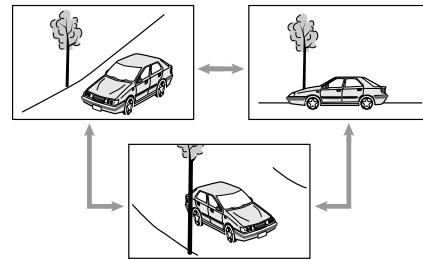
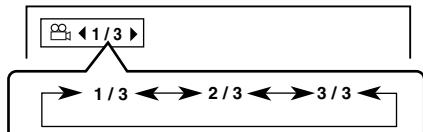
The on-screen indication appears on the TV.



Ex.: When the disc has 3 angle views.

#### 2 Press Cursor $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ to select a view angle you want.

- Each time you press the button, the view angle changes as follows:



Ex.: When the disc has 3 angle views.

- You can also select a view angle by pressing ANGLE repeatedly.

**To erase the on-screen indication**, press ENTER.

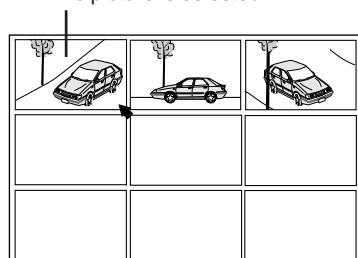
### To show all angle views

On the remote control ONLY:

#### 1 Press and hold ANGLE for more than 1 second.

Up to nine pictures of the different camera angles recorded on the disc appear on the TV.

This picture is selected.



Ex.: When 3 angles are recorded.

#### 2 Press Cursor $\blacktriangleleft/\blacktriangleright/\blacktriangleup/\blacktriangledown$ to move $\blacktriangleleft$ to the desired view.

#### 3 Press ENTER.

The angle list goes off, and playback starts at the selected view angle.



**While the angle list is shown on the TV**

You cannot listen to the sound.

## Selecting the Audio Language or Sound

Available for:

While playing a disc containing audio languages (sound tracks), you can select the language (sound) to listen to.

### On the remote control ONLY:

#### **1 Press AUDIO.**

The on-screen indication appears on the TV.

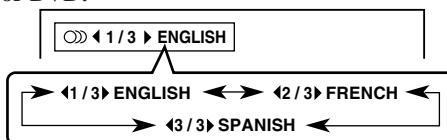


Ex.: While a DVD which has 3 selections is played back.

#### **2 Press Cursor ▶/◀ to select an audio language (sound) you want.**

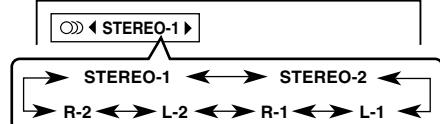
- Each time you press the button, the audio language (sound) changes as follows:

##### **For DVD:**



Ex.: When the disc has 3 selections—English, French, and Spanish.

##### **For SVCD:**



##### **• STEREO-1/STEREO-2:**

To listen to normal stereo playback of STEREO-1 or 2 channel.

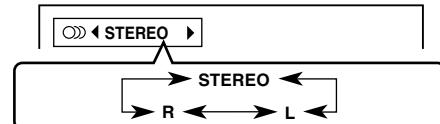
##### **• L-1/L-2:**

To listen to the L (left) 1 or 2 audio channel.

##### **• R-1/R-2:**

To listen to the R (right) 1 or 2 audio channel.

##### **For VCD:**



##### **• STEREO:** To listen to normal stereo playback.

**• L:** To listen to the L (left) audio channel.

**• R:** To listen to the R (right) audio channel.

• You can also select a audio language (sound) by pressing AUDIO repeatedly.

To erase the on-screen indication, press ENTER.



When selecting a language for some DVDs Its abbreviation will be shown. (See page 69.)

## Selecting the Subtitle Language

Available for:

While playing a disc containing subtitles in different languages, you can select the subtitle to be displayed on the TV.

### On the remote control ONLY:

#### **1 Press SUB TITLE.**

The on-screen indication appears on the TV.

- Each time you press the button, the subtitle turns on and off.

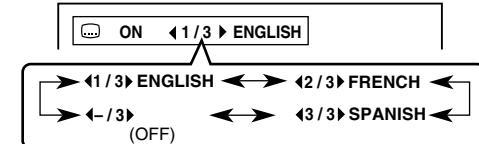


Ex.: While a DVD which has 3 selections is played back.

#### **2 Press Cursor ▶/◀ to select a subtitle language you want.**

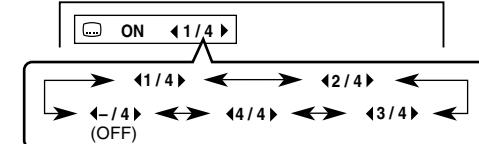
- Each time you press the button, the subtitle language changes as follows:

##### **For DVD:**



Ex.: When the disc has 3 selections—English, French, Spanish and no subtitle (OFF).

##### **For SVCD:**



Four subtitle channels shows whether or not any subtitles are actually available.

**To show no subtitle**, select “-”.

To erase the on-screen indication, press ENTER.



When selecting a language for some DVDs Its abbreviation will be shown. (See page 69.)

## Playing a Still Picture/Frame-by-Frame

Available for:   

You can freeze a picture and advance the still picture frame by frame.

### On the remote control ONLY:

#### **1 Press **II** once during play.**

A still picture appears on the TV.

#### **2 Press **II** repeatedly.**

- Each time you press the button, the still picture advances frame by frame.

To go back to normal play, press DVD SELECT ►.

## Showing Continuous Still Pictures—Strobe

Available for:   

You can view the nine continuous still pictures.

### On the remote control ONLY:

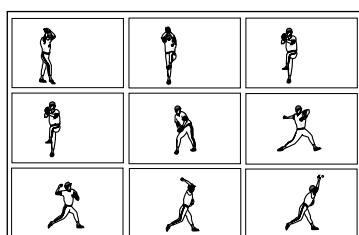
#### **1 Press STROBE during play at the point where you want to view continuous still pictures.**

A still picture appears on the TV.

#### **2 Press and hold STROBE for more than 1 second.**

Nine continuous still pictures appear on the TV.

- Each time you press the button, next nine still pictures appear.



To cancel the strobe play, press and hold STROBE so that a still picture resumes, then press DVD SELECT ► to go back to normal play.



Nine screens of the same pictures appear and is played frame-by-frame at normal speed in following cases

- If you press and hold STROBE for more than 1 second during normal playback.
- If you press DVD SELECT ► after pressing and holding STROBE in step 2.

## Playing Back in Slow-Motion—Slow

Available for:   

You can enjoy the slow-motion playback.

- Reverse slow-motion playback cannot be used on some SVCDs or VCDs.

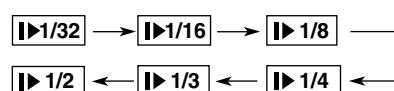
### On the remote control ONLY:

#### **1 Press **II** once during play.**

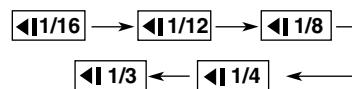
A still picture appears on the TV.

#### **2 Press SLOW + or SLOW -.**

- Each time you press SLOW +, forward slow-motion speed changes as follows:



- Each time you press SLOW -, reverse slow-motion speed changes as follows:



No sound is heard during the slow-motion playback.

To go back to normal play, press DVD SELECT ►.

## Zooming in the Picture—Zoom

Available for:

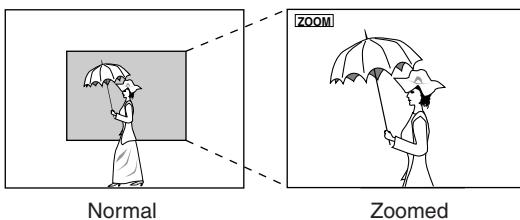
You can zoom a picture by 2 times.

**On the remote control ONLY:**

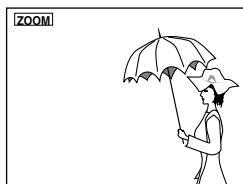
**1 Press ZOOM while holding down SHIFT.**

“ZOOM” appears on the TV.

- Each time you press the buttons, the picture is zoomed in and out alternately.



**2 Press Cursor ▲/▼/◀/▶ to select the position you want to zoom in.**



To go back to normal play, press ZOOM while holding down SHIFT.



While zoomed in, the picture may look coarse.

## Enjoying Virtual Surround Sound —3D PHONIC

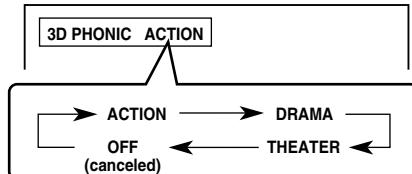
Available for:

Using the 3D PHONIC function, you can get a simulated surround effect.

- For SVCD or VCD, you can use the 3D PHONIC function only when the AUDIO setting is set to STEREO. (See page 46.)

**Press 3D PHONIC repeatedly to select the 3D PHONIC mode you want.**

- Each time you press the button, the 3D PHONIC mode changes as follows:



- **ACTION\***: Suitable for action movies and sports programs in which sounds dynamically move.
- **DRAMA**: Natural and warm sound. You can enjoy movies in a relaxed mood.
- **THEATER**: You can enjoy sound effects like in a major theater in Hollywood.

\* When a DVD recorded in Dolby Digital containing more than 3 channels, “ACTION” does not appear.

When the 3D PHONIC function is activated, the 3D PHONIC indicator lights up on the display.

**To erase the on-screen indication, press ENTER.**

- If no operation is done for about 5 seconds, the on-screen display goes off.



**More about the 3D PHONIC function**

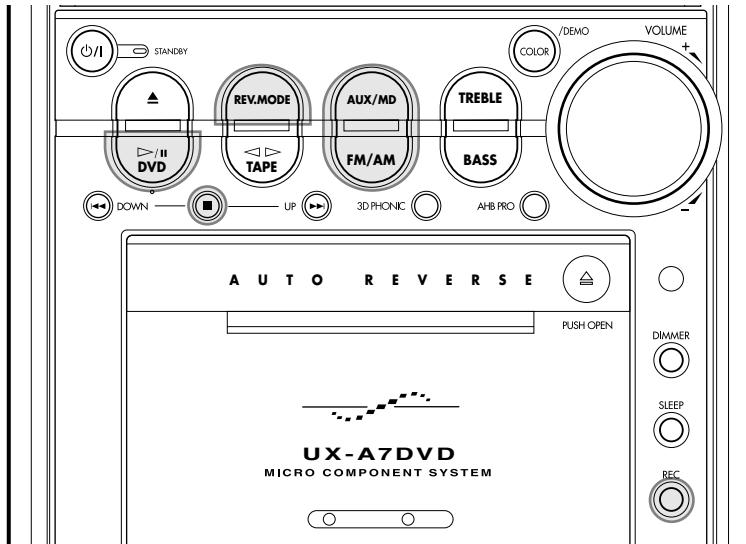
- The 3D PHONIC function works correctly when playing back discs recorded in the Dolby Surround or Dolby Digital 5.1 ch format. It also works when playing back any discs other than the above, but does not provide the correct effect.
- The 3D PHONIC function does not affect the DTS or Dolby Digital signal from the DVD OPTICAL DIGITAL OUT terminal.
- If a DVD whose sound is recorded in Linear PCM, you cannot use the 3D PHONIC function.
- While you use the 3D PHONIC function, the “DOWN MIX” and “COMPRESSION” settings in the AUDIO menu are deactivated temporarily. (See pages 57 and 58.)
- For SVCD or VCD, when the 3D PHONIC function is active, changing the AUDIO setting cancels the 3D PHONIC function. (See page 46.)

# Recording

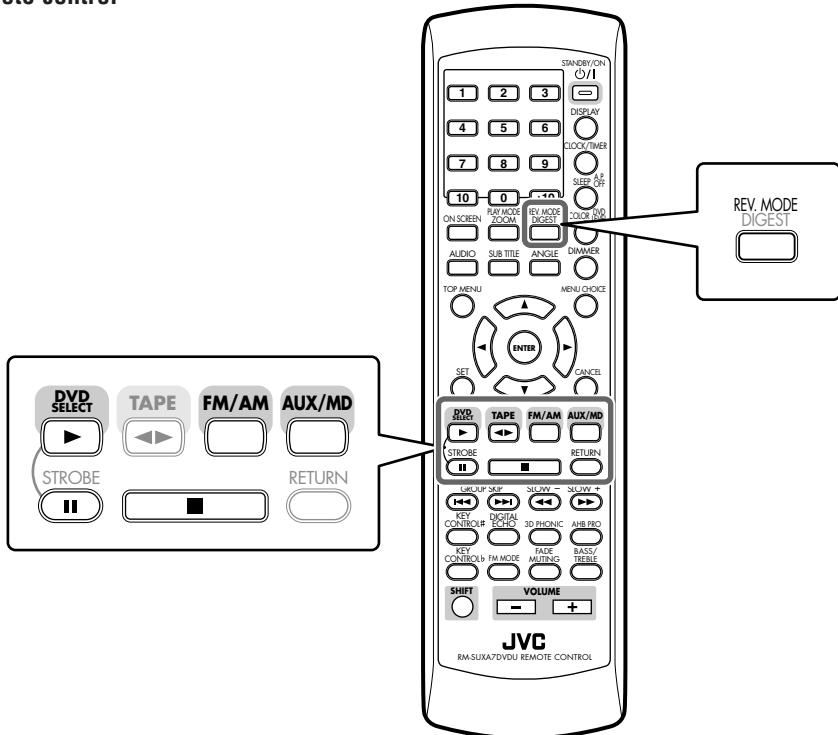
The buttons emphasized in the illustration below are used and explained in the following section (pages 50 to 52). **For recording operations, you primarily use the buttons on the main unit.**

shows the types of discs the operation is available for.

## Main unit



## Remote control



## Before You Start Recording on a Tape

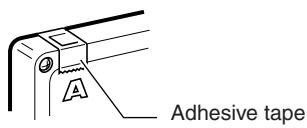
- It may be unlawful to record or play back copyrighted material without the consent of the copyright owner.
- The recording level is automatically set correctly, so it is not affected by the volume level and the tone level adjustment—"BASS" and "TREBLE" (see pages 20 and 21). Thus, during recording you can adjust the sound you are actually listening to without affecting the recording level.
- While recording, you can hear the AHB PRO (Active Hyper Bass Pro) effect through the speakers or headphones. However, the sound is recorded without this effect (see page 21).
- While recording, the 3D PHONIC function (see page 48) or the COMPRESSION function (see page 58) is activated, the sound is recorded with these effects.
- If recordings you have made have excessive noise or static, the unit may be too close to a TV. Place the unit away from the TV.
- You can use only type I tapes for recording.

### To protect your recordings

Cassettes have two small tabs on the back to protect against unexpected erasure or recording.

To protect your recording, remove these tabs.

To re-record on a protected tape, cover the holes with adhesive tape.



Adhesive tape



Do not use type II and type IV tapes since the unit is not compatible with such tapes.



The use of the C-120 or thinner tape is not recommended, since characteristic deterioration may occur and this tape easily jams in the pinch rollers and the capstans.

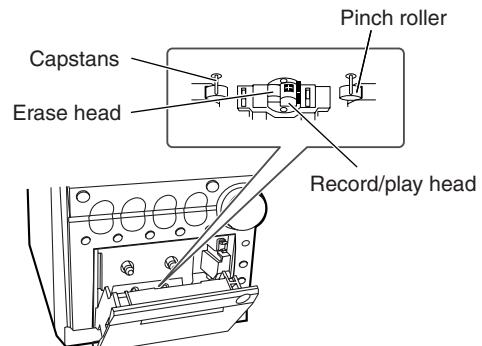
### To keep the best recording and playback sound quality

If the heads, capstans, and pinch rollers of the cassette deck become dirty, the following will occur:

- Loss of sound quality
- Discontinuous sound
- Fading
- Incomplete erasure
- Difficulty in recording

### To clean the heads, capstans, and pinch rollers

Use a cotton swab moistened with alcohol.



### To demagnetize the head

Turn off the unit, and use a head demagnetizer (available at electronics and audio shops).



#### At the start and end of cassette tapes

There is leader tape which cannot be recorded onto. Thus, when recording from discs, FM/AM broadcasts, or external equipment, wind the leader tape first to ensure that the recording will be made without any music part lost.

## Recording a Disc onto a Tape —Disc Synchronized Recording

Available for: DVD SVCD VCD Audio CD MP3

Using the disc synchronized recording method, you can start and stop disc play and recording at the same time.

- During the disc synchronized recording, some operations which would affect the recording (both audio and video) are prohibited.
- You can use only type I tapes for recording.
- When you want to record onto both sides of a tape, you can set the reverse mode to do so. Recording automatically stops after recording in the  $\blacktriangleleft$  direction. Therefore, make sure that the tape direction is  $\triangleright$  when recording with the reverse mode on.

### 1 Prepare a disc.

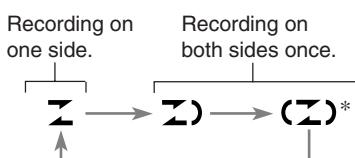
After placing a disc, press DVD  $\triangleright/\text{II}$  (or DVD SELECT  $\blacktriangleright$  on the remote control), then  $\blacksquare$  before going to the next step.

- You can create a program (see page 37) or select the random play mode (see page 39) as you wish.

### 2 Put a recordable cassette into the cassette holder.

### 3 Press REV. MODE to select the reverse mode.

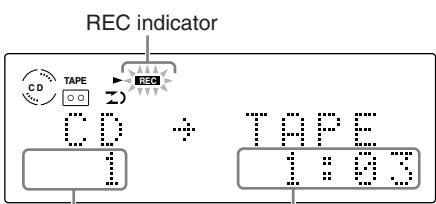
- Each time you press the button, the reverse mode changes as follows:



\*  $\blacktriangleright\!\!\!$  will be shown during recording when you select  $\blacktriangleright\!\!\!$ .

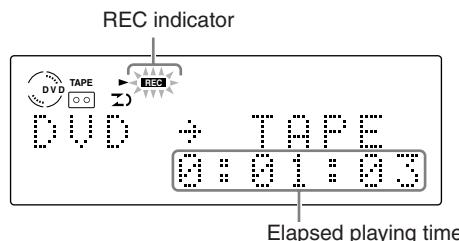
### 4 Press REC on the main unit.

Recording starts and the REC indicator starts flashing on the display.



Ex.: An audio CD is now recorded.

- When recording from an DVD, the current title or chapter number does not appear on the display.



After recording, both the DVD player and the cassette deck stop automatically.

**To stop recording, press  $\blacksquare$ .**



#### When recording from some DVDs which have their menu

Playback may not go further from the point where the menu is shown. (You cannot select any item on the menu during recording.) In such a case, stop the recording and select the point where you want to start recording as follows:

- 1 Start disc playback.
- 2 Select the item on the disc menu which you want to record. The selected item starts playback.
- 3 Press  $\blacksquare$  where you want to start recording.
- 4 Press REC to start recording.



#### When recording a disc (except DVD and MP3 disc)

- A 4-second blank is automatically made on the tape before each track. To record without the blank, press DVD  $\triangleright/\text{II}$  twice so that disc playback is paused in step 1, then go to next steps.
- When the front side of the tape ends in the middle of a track, the recording on the reverse side starts from the beginning of that track (if the reverse mode is set to  $\blacktriangleright\!\!\!$ ). However, if the front side ends within 12 seconds from the beginning of a track, recording on the reverse side starts from the previous track.

## To record a single track during play

Available for:  SVCD  VCD  Audio CD

- You can do this operation for SVCD or VCD only without the PBC function.

### On the main unit ONLY:

**While playing back a track you want to record,** press REC.

The playback of the track is stopped, and the same track starts playing from the beginning again. This time, the cassette deck starts recording the track.

- After the track is recorded, both the DVD player and the cassette deck stop automatically.



If you do the above operation for a DVD or an MP3 disc

Recording starts from the point where you press the button and does not stop after the current chapter or track is recorded.  
(Playback also continues.)



When you press REC while pausing a track

Recording starts from that point.

## Recording Other Sources onto a Tape

You can record from FM or AM broadcasts or the sound from external equipment connected to the AUX/MD jacks onto a tape.

- You can use only type I tapes for recording.
- When you want to record onto both sides of a tape, you can set the reverse mode to do so. Recording automatically stops after recording in the  $\blacktriangleleft$  direction. Therefore, make sure that the tape direction is  $\triangleright$  when recording with the reverse mode on.

### 1 Prepare the source to record.

#### To record from FM/AM broadcasts:

Press FM/AM to select either "FM" or "AM," then tune in to the station you want.

- For more detailed tuner operations, see pages 24 to 26.

#### To record from external equipment:

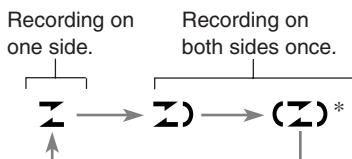
Press AUX/MD to select "AUX/MD" and prepare the external equipment.

- Adjust audio input level through the AUX/MD jacks if necessary. (See page 23.)
- For operation of external equipment, see its manual also.

### 2 Put a recordable cassette into the cassette holder.

### 3 Press REV. MODE to select the reverse mode.

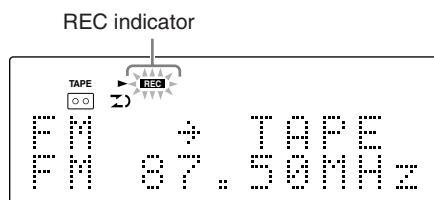
- Each time you press the button, the reverse mode changes as follows:



\*  $\Rightarrow$  will be shown during recording when you select  $(\Rightarrow)$ .

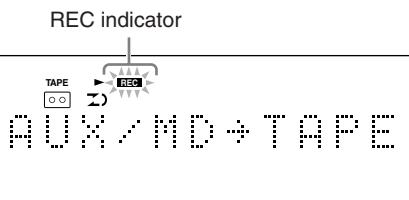
### 4 Press REC on the main unit.

Recording starts and the REC indicator starts flashing on the display.



Ex.: When recording from an FM broadcast.

- When recording from external equipment, start playback on external equipment after the following indication appears in the main display.

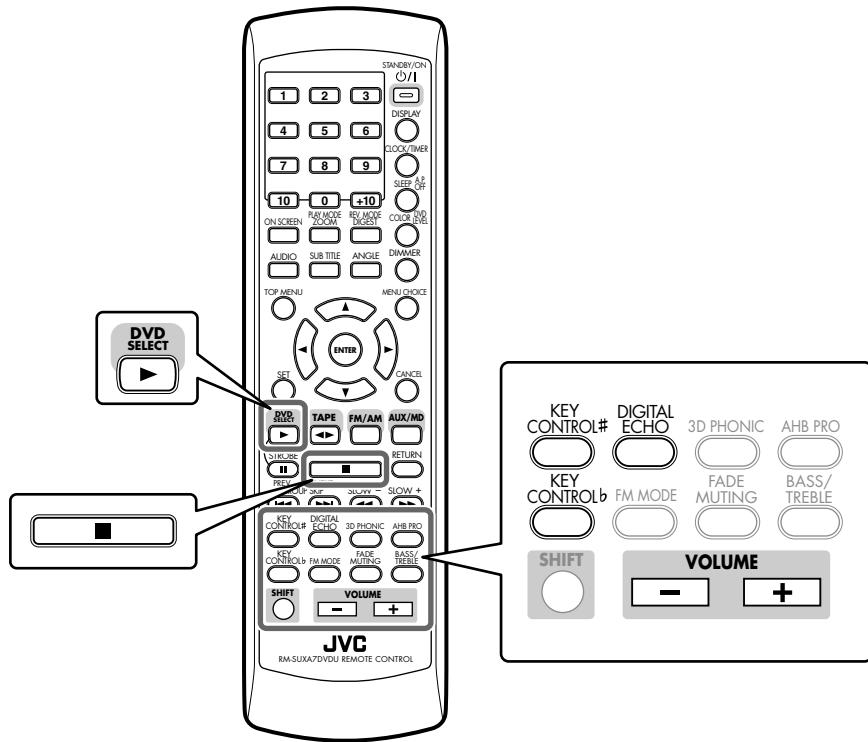


To stop recording, press ■.

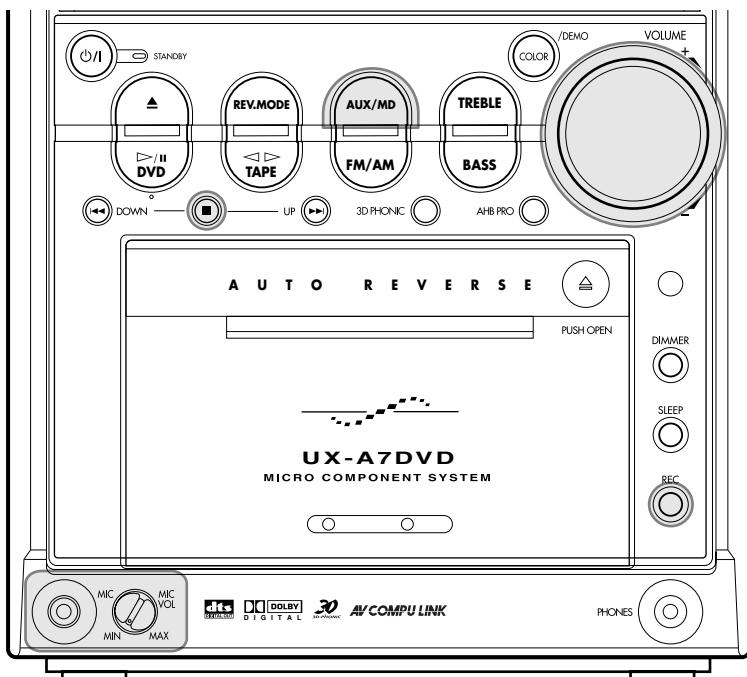
# Using the Microphone

The buttons emphasized in the illustration below are used and explained in the following section (page 54).

## Remote control



## Main unit



## Singing Along (Karaoke)

You can enjoy singing along (Karaoke) by using the microphone.

### **IMPORTANT:**

- Always set the MIC VOL control to MIN when connecting or disconnecting the microphone.
- When you do not use the microphone, keep the microphone unconnected.

If howling or squealing (feedback) occurs while using the microphone, take the following actions to prevent these noises.

- Adjust the MIC VOL and VOLUME controls (or VOLUME + / - on the remote control).
- Avoid pointing the microphone towards the speakers.

**1 Rotate the MIC VOL control to MIN.**

**2 Connect the microphone (not supplied) by plugging it into the MIC jack.**

**3 Start playing the source—disc, tape or external equipment connected to the AUX/MD jacks.**

- When playing a multiplex karaoke disc, you can select the audio channel to play back. (See page 46.)

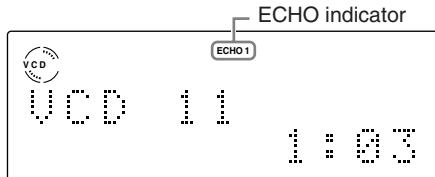
**4 Rotate the MIC VOL and VOLUME controls (or VOLUME + / - on the remote control) as you sing into the microphone.**

- By pressing REC, you can record your singing along if you want. (For more details, see pages 51 and 52.)

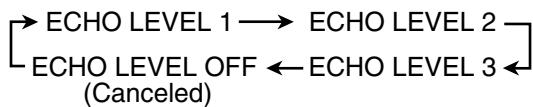
## To apply an echo to your voice

### **On the remote control ONLY:**

Press DIGITAL ECHO so that the ECHO indicator lights up on the display.



Each time you press the button, the echo level changes as follows:



- As the number increases, a stronger echo effect applies to your voice.

### **To adjust the key**

You can adjust the key of the sound to fit to your voice.

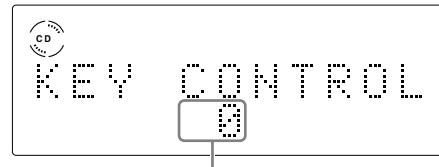
- This function is available while playing back DVDs, SVCDs, VCDs, or Audio CDs loaded on the DVD player.

### **On the remote control ONLY:**

**Press KEY CONTROL # or KEY CONTROL b to adjust the key.**

The following display appears.

- You can also check your key adjustment on the TV.



Current setting

You can adjust the key within the range from “-6” to “+6” by 1 step.

**To raise the key**, press KEY CONTROL #.

**To lower the key**, press KEY CONTROL b.

**To cancel the key control**, set the key to “0” by pressing KEY CONTROL # or KEY CONTROL b.



When the current title or track finishes playing

The key returns to “0.”



When the 3D PHONIC function (see page 48) is activated

If you set the key to other than “0,” the 3D PHONIC function is temporarily canceled even though the 3D PHONIC indicator lights up. Setting the key back to “0” makes the 3D PHONIC function activated again.

### **To use the microphone only**

Without any background sound, you can use your microphone and record your voice if you want.

**1 Rotate the MIC VOL control to MIN.**

**2 Connect the microphone.**

**3 Press AUX/MD to select “AUX/MD” as the source.**

- If external equipment is connected to the AUX/MD jacks, turn it off.

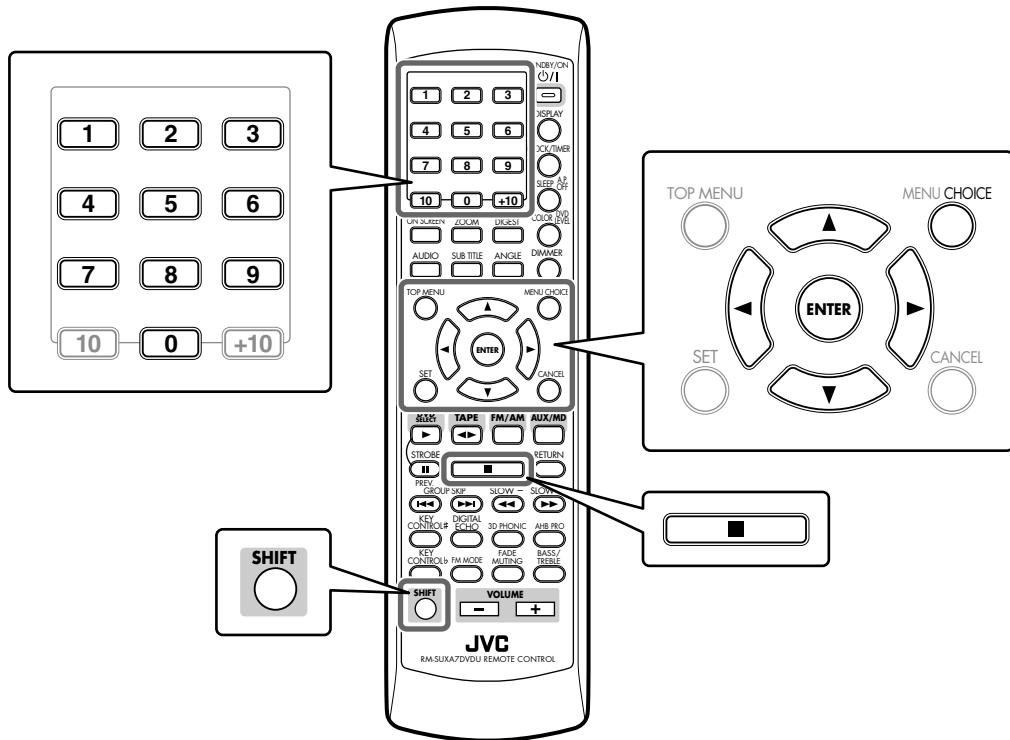
**4 Rotate the MIC VOL and VOLUME controls ( or VOLUME + / - on the remote control).**

- By pressing REC, you can record your voice if you want. (For more details, see pages 51 and 52.)

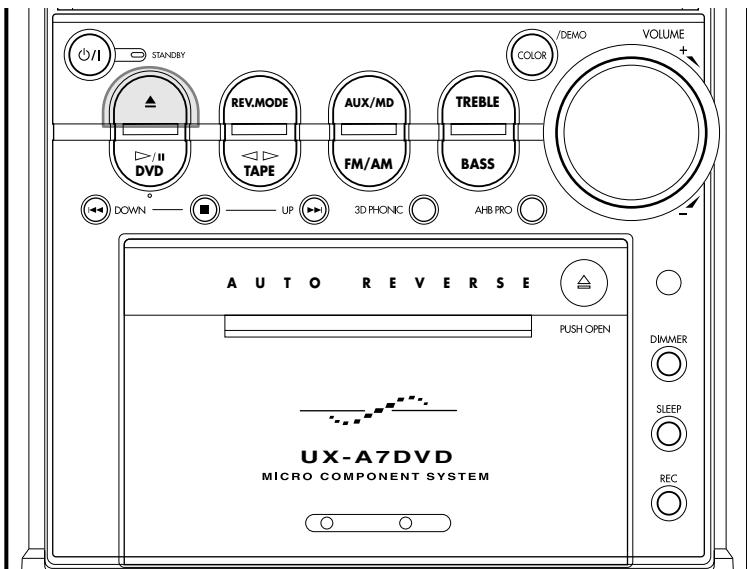
# Changing the DVD Initial Settings

The buttons emphasized in the illustration below are used and explained in the following section (pages 56 to 59).

## Remote control



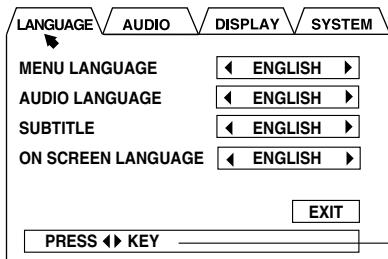
## Main unit



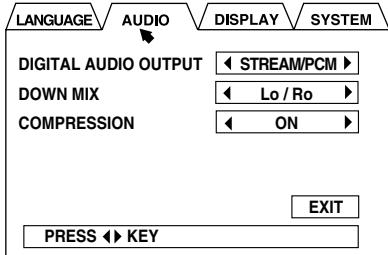
Using the setting menu, you can store the initial selection for audio languages (sound) and subtitle languages for DVD playback as well as other settings.

## Setting menu

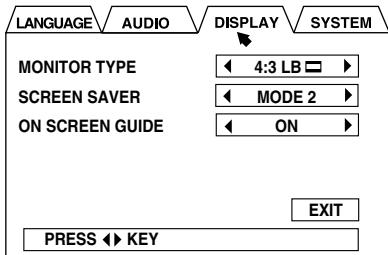
- LANGUAGE menu (see page 57)



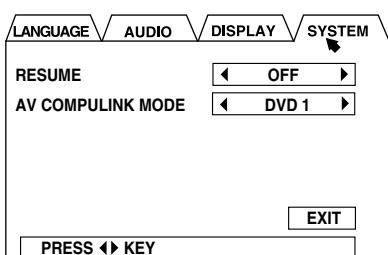
- AUDIO menu (see page 57)



- DISPLAY menu (see page 58)



- SYSTEM menu (see page 58)



Usable buttons

## Basic Procedure

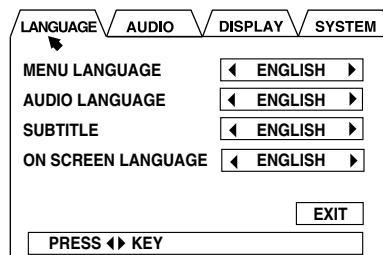
The setting menu appears only when the selected source is the DVD player and the disc is not played back.

- When an Audio CD or MP3 disc is loaded, you cannot show the setting menu.

### On the remote control ONLY:

- 1 Press CHOICE while holding down SHIFT. The LANGUAGE menu appears on the TV.

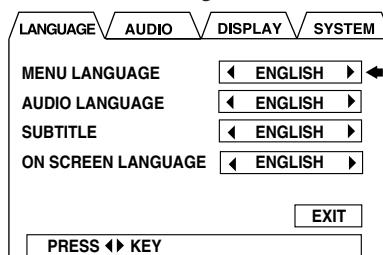
- 2 Press Cursor ▶/◀ to move ↗ to the menu you want—LANGUAGE, AUDIO, DISPLAY, or SYSTEM.



Ex.: When selecting LANGUAGE menu.

- 3 Press Cursor ▼/▲ to move ← to an item you want to set.

A selected item shows in green.



Ex.: When selecting "MENU LANGUAGE."

- 4 Press Cursor ▶/◀ to select a proper setting you want.

- 5 To set other items on the same menu, repeat steps 3 and 4.

To set other items on the different menus, repeat steps 2 to 4.

- 6 When finished, press Cursor ▼ to move ← to "EXIT," then press ENTER.

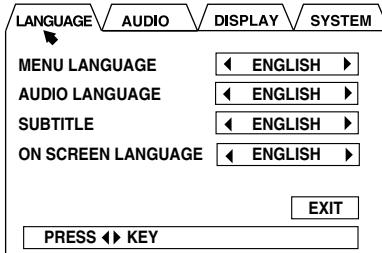
The setting menu disappears.

**To exit from the setting menu any time during the above procedure,** press CHOICE while holding down SHIFT. The setting menu disappears.

The settings you have done up to that time will be stored.

## Changing the Initial Language Settings

On the LANGUAGE menu, you can select the following initial languages.



### • MENU LANGUAGE:

Select the initial language for the DVD disc menu.

Selectable languages—ENGLISH, SPANISH, FRENCH, CHINESE, GERMAN, ITALIAN, JAPANESE, AA – ZU (Language code: See page 69.)

### • AUDIO LANGUAGE:

Select the initial language for audio sound language.

Selectable languages—ENGLISH, SPANISH, FRENCH, CHINESE, GERMAN, ITALIAN, JAPANESE, AA – ZU (Language code: See page 69.)

### • SUBTITLE:

Select the initial language for subtitles.

Selectable languages—ENGLISH, SPANISH, FRENCH, CHINESE, GERMAN, ITALIAN, JAPANESE, AA – ZU (Language code: See page 69.)

### • ON SCREEN LANGUAGE:

Select the language for the on-screen menus and indications. (See also page 14.)

Selectable languages—ENGLISH, 中國語 (Chinese), ESPAÑOL (Spanish)

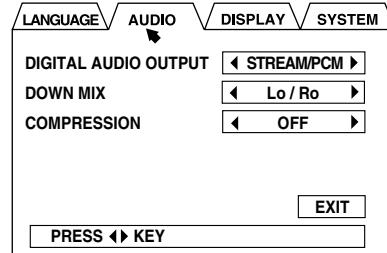


**The original language will be selected as the initial language regardless of your setting in the following case:**

- If the language you have selected is not recorded on the disc.
- If the disc is programmed to be played back in the original language.

## Changing the Various Audio Settings

On the AUDIO menu, you can change the following sound settings.



### • DIGITAL AUDIO OUTPUT:

Set the output signal type through the DVD OPTICAL DIGITAL OUT terminal. (See also page 16.)

- Select “STREAM/PCM” when connecting an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital, DTS\*, and MPEG Multichannel.
- Select “PCM ONLY” when connecting an amplifier compatible only with Linear PCM, or a digital recording device such as an MD recorder, DAT deck, etc.
- Select “DOLBY DIGITAL/PCM” when connecting an amplifier or a decoder compatible only with Dolby Digital.

\* This unit does not have the DTS decoding function. To listen to DTS encoded sound, connect a DTS decoder or a DTS compatible amplifier.

### • DOWN MIX:

When playing a DVD whose audio sound is recorded with the multichannel surround, this unit properly converts the sound signals into 2-channels.

Set this item according to your audio system.

- Select “Lt/Rt” when connecting an amplifier with the surround decoder.
- Select “Lo/Ro” when listening to the playback sound through the speaker connected to this unit or when recording on this unit.
- Also select “Lo/Ro” when connecting an amplifier without the surround decoder or a digital recording device.



### More about DOWN MIX

- The DOWN MIX function does not work when the 3D PHONIC function is activated. (See page 48.)
- The DOWN MIX setting does not affect DTS signals.

## • COMPRESSION:

When listening to the sound with only Dolby Digital, you can produce a powerful sound even at a low volume level by compressing the dynamic range (difference between the maximum and minimum sound levels).

- Select “ON” when you want to apply the compression effect (useful late at night).
- Select “OFF” when you want surround sound with its full dynamic range (no effect applied).

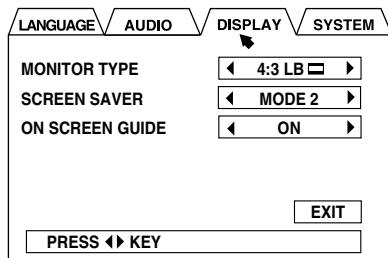


### More about COMPRESSION

- The COMPRESSION function does not work when the 3D PHONIC function is activated. (See page 48.)
- The COMPRESSION function does not affect digital signals output through the DVD OPTICAL DIGITAL OUT terminal.

## Changing the Display Settings

On the DISPLAY menu, you can change the following display settings.



## • MONITOR TYPE:

Set the monitor type to use while playing back a DVD recorded with 16:9 wide screen video signal. (See also page 15.)

- Select “4:3 LB (Letter Box) □” when viewing on a TV whose aspect ratio is 4:3.  
While viewing a wide screen picture, the black bars appear on the top and the bottom of the screen.
- Select “16:9 WIDE” when viewing on a TV whose aspect ratio is 16:9.
- Select “4:3 PS (Pan Scan) □” when viewing on a TV whose aspect ratio is 4:3.  
While viewing a wide screen picture, the black bars do not appear; however, a portion of the left and right edges of the picture will not show on the screen.

## • SCREEN SAVER:

Select the screen saver to prevent the TV monitor from burning out. (See page 28.)

- Select “MODE 1” to activate the screen saver by making the TV screen dark.
- Select “MODE 2” to activate the screen saver by showing the original screen-saver.
- Select “OFF” to deactivate this function.

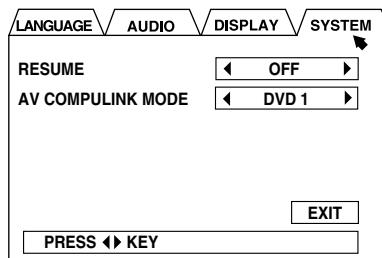
## • ON SCREEN GUIDE:

By watching the on-screen guide icons shown on the TV screen, you can see what you are doing while operating the DVD player. (See page 28.)

- Select “ON” to show the on-screen guide icons.
- Select “OFF” to deactivate this function.

## Changing the System Settings

On the SYSTEM menu, you can change the following settings.



## • RESUME:

This unit can store the stop-point where DVD, SVCD or VCD playback stops. When you press DVD SELECT ▶ (or DVD ▷/II on the main unit) to start playback again, it starts from where it has been stopped—Resume play.

- Pressing DVD ▲ to eject the disc erases the stored position.
- Select “ON” to activate Resume play.
- Select “OFF” to deactivate Resume play. Playback always starts from the beginning of a disc.

## • AV COMPULINK MODE:

When connecting this unit to a JVC TV with the AV COMPU LINK remote control system, select the proper setting. See page 65 for more details.

Selectable modes—“DVD 1,” “DVD 2,” and “DVD 3.”

## Limitting Playback of DVD—Parental Lock

Using this function, you can restrict playback of DVD containing violent scenes (and those not suitable for your family members).

- This function is only possible for the DVDs containing such rating level information—Level 1 (most restrictive) to Level 8 (least restrictive).

### Setting the parental lock

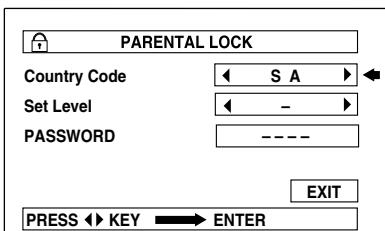
You can set the parental lock only when a DVD is loaded and playback is stopped.

#### On the remote control ONLY:

##### **1 Press ENTER while holding down ■.**

The PARENTAL LOCK screen appears on the TV.

- When you set the parental lock for the first time, points to “Country Code.” (Go to step 3.)
- When you change the parental lock settings, points to “PASSWORD.” (Go to step 2.)



##### **2 Press the number buttons (0 – 9) to enter the current password (4 digits), then press ENTER.**

moves to “Country Code.”

- If you enter the wrong password, “WRONG! RETRY...” appears. Enter the correct password.

##### **3 Press Cursor ▶/◀ repeatedly to select a proper country code, then press ENTER.**

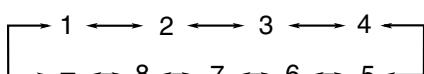
moves to “Set Level.”

- For country code list, see pages 70 and 71.

##### **4 Press Cursor ▶/◀ repeatedly to select a parental lock level, then press ENTER.**

moves to “PASSWORD.”

- Each time you press the button, the parental lock level changes as follows.  
You can play back only the DVD whose rating level is less than the level you set.



- If you do not want to make any restriction, select “-.”

##### **5 Press the number buttons (0 – 9) to enter a new password (4 digits), then press ENTER.**

moves to “EXIT.”

##### **6 Press ENTER.**

The parental lock level is set and the PARENTAL LOCK screen disappears.

To exit from the PARENTAL LOCK screen any time during the above procedure, press ENTER while holding down ■.

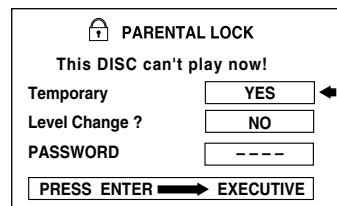


#### When you set the parental lock

- If you exit from the PARENTAL LOCK screen before finishing step 5, the setting you have made or changed is not stored. Repeat from step 1 again.
- If you enter the wrong password 3 times in step 2, moves to “EXIT” and Cursor ▲ and ▼ do not work. Press ENTER to exit from the PARENTAL LOCK screen, then repeat from step 1 again.
- If you forget your password, enter “8888.”

### Unlocking the Parental Lock Temporarily

Some discs cannot be played back at all when the parental lock is set. If you insert such a disc and try to play it, the following PARENTAL LOCK screen appears on the TV. You can unlock the parental lock setting temporarily on this screen.



##### **1 Press Cursor ▲/▼ to select “YES,” then press ENTER.**

moves to “PASSWORD.”

- When selecting “NO,” press DVD ▲ to remove the disc.

##### **2 Press the number buttons (0 – 9) to enter the current password (4 digits).**

The parental lock is temporarily unlocked and playback starts.

- If you enter the wrong password, “WRONG! RETRY...” appears. Enter the correct password.



#### If you enter the wrong password 3 times

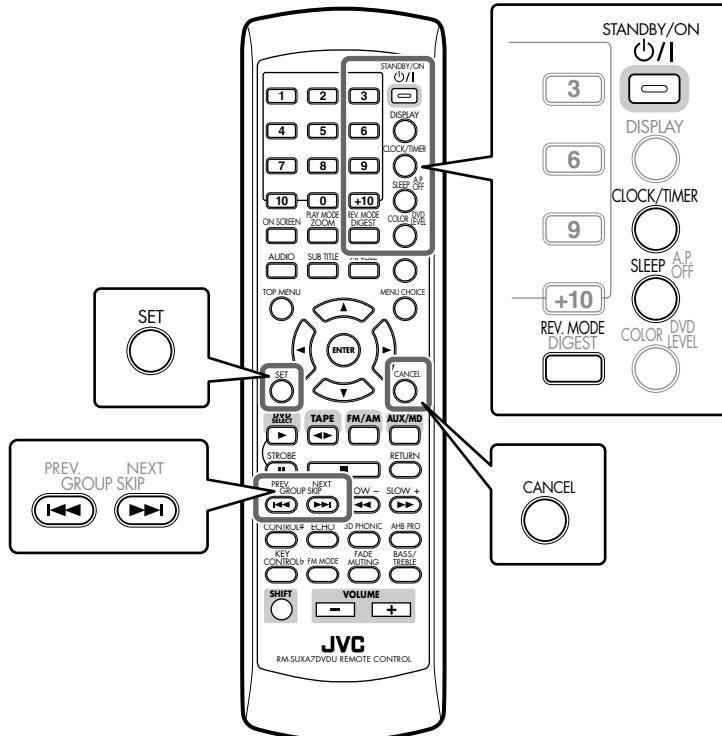
moves to “NO” and Cursor ▲ and ▼ do not work. Press DVD ▲ to remove the disc.

- If you forget your password, enter “8888.”

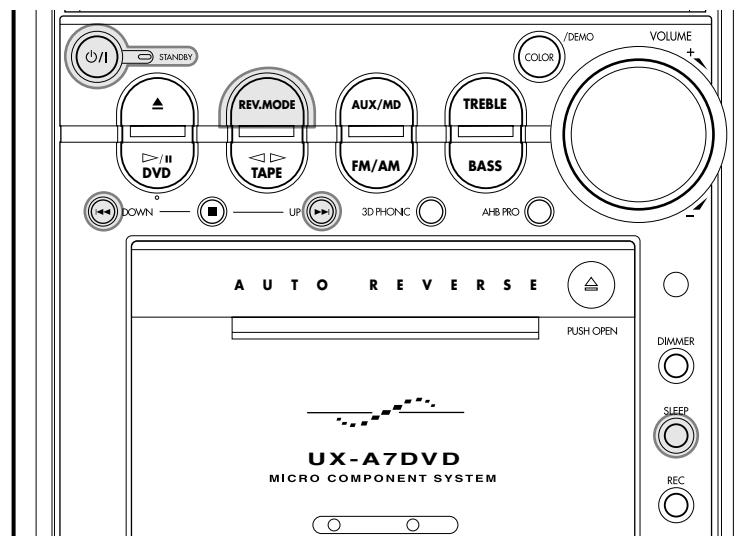
# Using the Timers

The buttons emphasized in the illustration below are used and explained in the following section (pages 61 to 64).

## Remote control



## Main unit



Three timers are available—Recording Timer, Daily Timer and Sleep Timer.

- Before using these timers, make sure the built-in clock is set correctly (see page 17).
- When using the tuner as the source, preset stations in advance (see page 26).

## Using the Recording Timer

With the Recording Timer, you can make an unattended recording.

- You can set the Recording Timer whether the unit is turned on or in standby mode.
- To correct a misentry any time during the setting process, press CANCEL.
- To exit from the timer setting mode during the setting process, press CLOCK/TIMER repeatedly until the source indication appears.
- When you want to record onto both sides of a tape, you can set the reverse mode to do so. Recording automatically stops after recording in the  $\leftarrow$  direction. Therefore, make sure that the tape direction is  $\blacktriangleright$  when recording with the reverse mode on.

### How the Recording Timer actually works

The unit automatically turns on, muting the volume, and starts recording on the tape when the timer-on time comes. Then, when the timer-off time comes, the unit automatically turns off (stands by).

The Recording Timer works only once, but the timer settings remain stored in memory until you reset them or unplug the AC power cord.

#### 1 Press CLOCK/TIMER repeatedly until “REC TIMER” appears in the main display.

The timer ( $\odot$ ) indicator lights up and the REC indicator starts flashing on the display.

REC TIMER  
ON?  $\leftrightarrow$  OFF? $\leftrightarrow$  SET  
 $\updownarrow$   
CANCEL

- Each time you press the button, the timer mode changes as follows:

$\rightarrow$  REC TIMER  $\rightarrow$  DAILY TIMER  
Source indication  $\leftrightarrow$  Clock time (canceled)

#### 2 Press SET.

The source name flashes in the main display.

#### 3 Select the source to record.

##### 1) Press $\blacktriangleright\blacktriangleright$ or $\leftarrow\leftarrow$ repeatedly to select the source.

- Each time you press the button, the source changes as follows:



- When you select “FM” or “AM,” press SET, then select a preset number by pressing  $\blacktriangleright\blacktriangleright$  or  $\leftarrow\leftarrow$ .

- When you select “AUX/MD”, set the timer function of the external component as well.

##### 2) Press SET.

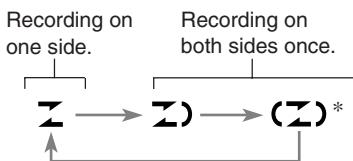
The hour digit of the timer-on time starts flashing.

#### 4 Press REV. MODE to select the reverse mode.

- When setting the Recording Timer while the unit is in standby mode, you cannot change the reverse mode even if you press REV. MODE.

In this case, the recording will start in the current reverse mode.

- Each time you press the button, the reverse mode changes as follows:



\*  $ZD$  will be shown during recording when you select  $(ZD)$ .

#### 5 Set the timer-on time.

##### 1) Press $\blacktriangleright\blacktriangleright$ or $\leftarrow\leftarrow$ repeatedly to adjust the hour.

You can adjust the hour using the number buttons.

##### 2) Press SET.

The minute digit starts flashing.

##### 3) Press $\blacktriangleright\blacktriangleright$ or $\leftarrow\leftarrow$ repeatedly to adjust the minute.

You can adjust the minute using the number buttons.

Ex.: When you set timer-on time to 11:30.

REC TIMER  
ON? \* OFF?

##### 4) Press SET.

The hour digit of the timer-off time starts flashing.

## 6 Set the timer-off time.

- 1) Press **▶▶** or **◀◀** repeatedly to adjust the hour.

You can adjust the hour using the number buttons.

- 2) Press **SET**.

The minute digit starts flashing.

- 3) Press **▶▶** or **◀◀** repeatedly to adjust the minute.

You can adjust the minute using the number buttons.




REC TIMER  
OFF 13:00

Ex.: When you set timer-off time to 13:00.

- 4) Press **SET**.

The REC indicator stops flashing and remains lit. The contents of this setting appear in the main display for your confirmation.

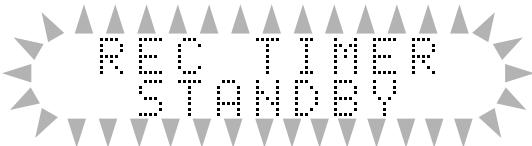
## 7 Press STANDBY/ON **○/I** (or **○/I** on the main unit) to turn off the unit if necessary.



If the unit is already turned on when the timer-on time comes

The Recording Timer has no affect at all.

About 20 seconds before the timer-on time, the REC indicator and "REC TIMER STANDBY" start flashing on the display.



REC TIMER  
STANDBY



When you press **■** while the Recording Timer works

The recording stops but the timer function is not canceled. The unit automatically turns off (stands by) when the timer-off time comes.

### To turn off the Recording Timer after its setting is done

- 1 Press CLOCK/TIMER repeatedly until "REC TIMER" appears in the main display.
  - 2 Press **CANCEL**.
- The timer (**⌚**) and REC indicators go off from the display.

### To turn on the Recording Timer again

- 1 Press CLOCK/TIMER repeatedly until "REC TIMER" appears in the main display.
  - 2 Press **SET** repeatedly until the settings are shown in the main display for your confirmation.
- The timer (**⌚**) and REC indicators light up on the display.

## Using the Daily Timer

With the Daily Timer, you can wake up to your favorite music or radio program.

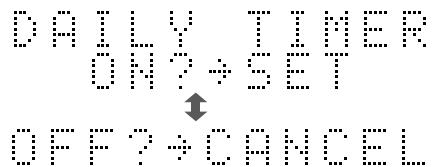
- You can set the Daily Timer whether the unit is turned on or in standby mode.
- To correct a misentry any time during the setting process, press **CANCEL**.
- To exit from the timer setting mode during the setting process, press CLOCK/TIMER repeatedly until the source indication appears.

### How the Daily Timer actually works

The unit automatically turns on, and starts playing the specified source when the timer-on time comes. Then, when the timer-off time comes, the unit automatically turns off (stands by).

The Daily Timer repeats every day, and the timer settings remain stored in memory until you reset them or unplug the AC power cord.

- 1 Press CLOCK/TIMER repeatedly until "DAILY TIMER" appears in the main display.
- The timer (**⌚**) indicator lights up and the DAILY indicator starts flashing on the display.

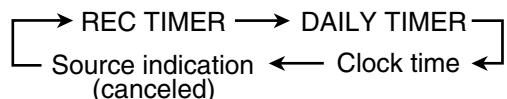


DAILY TIMER  
ON? → SET


OFF? → CANCEL

- Each time you press the button, the timer mode changes as follows:



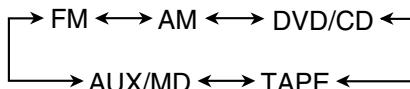
## 2 Press **SET**.

The source name flashes in the main display.

**Continued next page**

### 3 Select the source to play back.

- 1) Press **▶▶** or **◀◀** repeatedly to select the source.  
 • Each time you press the button, the source changes as follows:



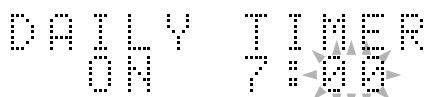
- You can also use the source selecting buttons.
- When you select “DVD/CD” or “TAPE,” prepare it for playing back.
- When you select “FM” or “AM,” press SET, then select a preset number by pressing **▶▶** or **◀◀**.
- When you select “AUX/MD,” set the timer function of the external component as well.

#### 2) Press SET.

The hour digit of the timer-on time starts flashing.

### 4 Set the timer-on time.

- 1) Press **▶▶** or **◀◀** repeatedly to adjust the hour.  
 You can adjust the hour using the number buttons.
- 2) Press SET.  
 The minute digit starts flashing.
- 3) Press **▶▶** or **◀◀** repeatedly to adjust the minute.  
 You can adjust the minute using the number buttons.



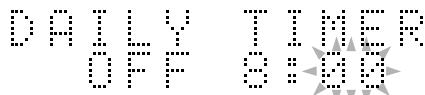
Ex.: When you set timer-on time to 7:00.

#### 4) Press SET.

The hour digit of the timer-off time starts flashing.

### 5 Set the timer-off time.

- 1) Press **▶▶** or **◀◀** repeatedly to adjust the hour.  
 You can adjust the hour using the number buttons.
- 2) Press SET.  
 The minute digit starts flashing.
- 3) Press **▶▶** or **◀◀** repeatedly to adjust the minute.  
 You can adjust the minute using the number buttons.



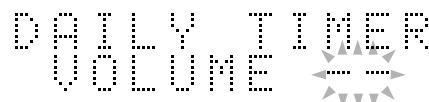
Ex.: When you set timer-off time to 8:00.

#### 4) Press SET.

The volume setting appears in the main display.

### 6 Adjust the volume level.

- 1) Press **▶▶** or **◀◀** repeatedly to adjust the volume level.  
 • You can adjust the volume level to “—” or within the range of 0 (silent) to 40 (maximum).  
 • When you select “VOLUME —,” the volume is set to the current volume level.



#### 2) Press SET.

The DAILY indicator stops flashing and remains lit. The contents of this setting appear in the main display for your confirmation.

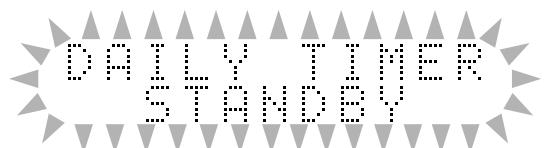
### 7 Press STANDBY/ON **○/I** (or **○/I** on the main unit) to turn off the unit if necessary.



If the unit is already turned on when the timer-on time comes

The Daily Timer has no affect at all.

About 20 seconds before the timer-on time, the DAILY indicator and “DAILY TIMER STANDBY” start flashing on the display.



#### To turn off the Daily Timer after its setting is done

- 1 Press CLOCK/TIMER repeatedly until “DAILY TIMER” appears in the main display.
- 2 Press CANCEL.  
 The timer (**⌚**) and DAILY indicators go off from the display.

#### To turn on the Daily Timer again

- 1 Press CLOCK/TIMER repeatedly until “DAILY TIMER” appears in the main display.
- 2 Press SET repeatedly until the settings are shown in the main display for your confirmation.  
 The timer (**⌚**) and DAILY indicators light up on the display.



The Daily Timer will be canceled and the unit will not turn off automatically in the following cases:

- When you change the source.
- When you turn off the Daily Timer.

## Using the Sleep Timer

With the Sleep Timer, you can fall asleep to your favorite music or radio program.

- You can set the Sleep Timer when the unit is turned on.

### How the Sleep Timer actually works

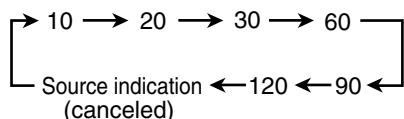
The unit automatically turns off after the specified length of time passes.

#### 1 Press SLEEP.

The timer (⌚) and SLEEP indicators start flashing on the display.  
“SLEEP 10” appears in the main display for a while.

SLEEP  10

- Each time you press the button, the length of time changes as follows:



#### 2 Press SET or wait for about 5 seconds.

The illumination of the electronic swing panel and display window dim.

The timer (⌚) and SLEEP indicators stop flashing and remain lit.

**To check the remaining time until shut-off time,** press SLEEP once. The remaining time until shut-off time appears for about 5 seconds.

**To change the shut-off time,** press SLEEP repeatedly until the length of time you want appears.

**To cancel the setting,** press SLEEP repeatedly until the current source indication appears in the main display. The timer (⌚) and SLEEP indicators go off.



The Sleep Timer will be also canceled in the following cases:

- When you turn off the unit.
- When you operate other timer settings.
- When you adjust the clock.



The Sleep Timer and the Auto Power Off (see page 19) can be used at the same time.

## To sleep with the Sleep Timer and wake up with the Daily Timer

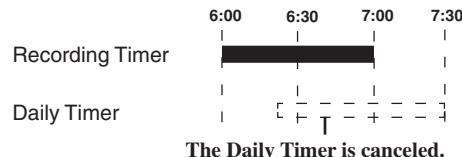
The unit turns off when the shut-off time comes (set by the Sleep Timer), and turns on when the timer-on time (set by the Daily Timer) comes.

- 1 Set the Daily Timer as explained on pages 62 and 63.
- 2 Start playing back any source you want to listen to before sleep.
- 3 Set the Sleep Timer.

### Timer Priority

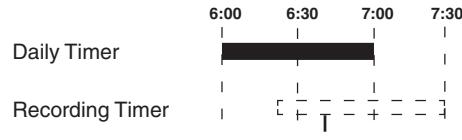
Since each timer can be set separately, you may wonder what happens if the setting for these timers overlaps. Here are the priorities for each timer.

- If the Recording Timer is set to come on earlier than the Daily Timer:



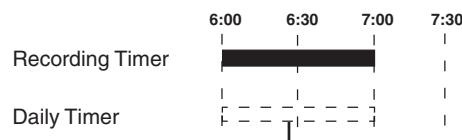
The Daily Timer is canceled.

- If the Daily Timer is set to come on earlier than the Recording Timer:



The Recording Timer is canceled.

- If the Recording and Daily Timer is set to come on at the same time:



The Daily Timer is canceled.

- If the Recording or Daily Timer is set to come on earlier than the shut-off time of the Sleep Timer:



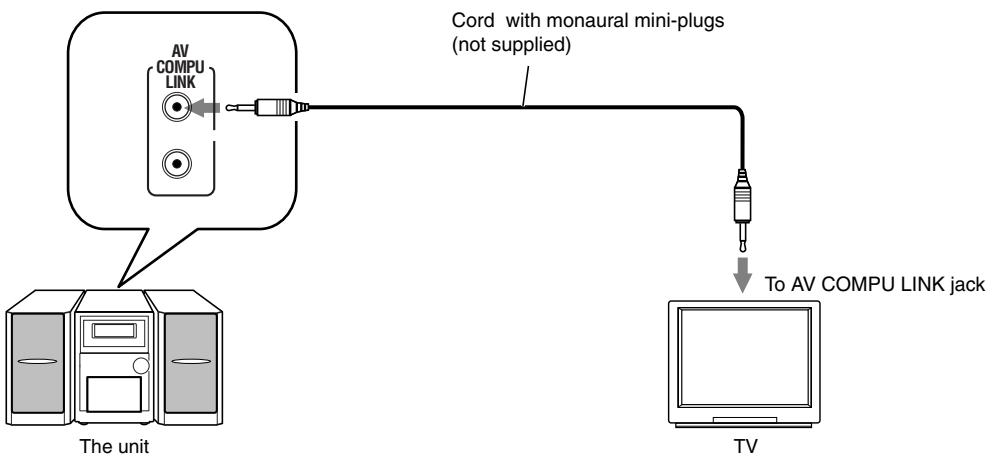
The Recording or Daily Timer is canceled.

# Using AV COMPU LINK Control System

The AV COMPU LINK control system allows you to use JVC's TV with simple operations. To use AV COMPU LINK control system, you need to connect this unit and a TV through the AV COMPU LINK terminals.

## AV COMPU LINK Connection

- Connect JVC video components with AV COMPU LINK jack by using a cord with monaural mini-plugs (not supplied).
- You need to set “AV COMPULINK MODE” in the SYSTEM menu correctly to use AV COMPU LINK control system. (See page 58.)
  - Refer also to the manual supplied with your TV.



### Set “AV COMPULINK MODE” in the SYSTEM menu as follows.

- Select “DVD 1” (initial setting) when connecting to the VIDEO-3 (DVD) input jack of the TV.
- Select “DVD 2” when connecting to the VIDEO-1 input jack of the TV.
- Select “DVD 3” when connecting to the VIDEO-2 input jack of the TV.



You can connect a JVC video component that has AV COMPU LINK II, AV COMPU LINK III, or AV COMPU LINK EX jack can be connected to this unit.

## One-touch DVD play

Simply by starting playback on the unit, the TV automatically turns on and changes the input mode to the appropriate position so that you can view the playback picture.

- The TV does not automatically turn off even if you turn off the unit.



When the main power of the TV is off or the power cord of the TV is unplugged, you cannot use the one-touch play.

# Maintenance

To get the best performance of the unit, keep your discs, tapes and mechanism clean.

## General Notes

In general, you will have the best performance by keeping your discs, tapes and the mechanism clean.

- Store discs and tapes in their cases, and keep them in cabinets or on shelves.
- Keep the electronic swing panel closed when not in use.

## Cleaning the unit

### • Stains on the unit

Should be wiped off with a soft cloth. If the unit is heavily stained, wipe it with a cloth soaked in water-diluted neutral detergent and wrung well, then wipe clean with a dry cloth.

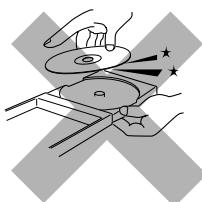
### • Since the unit may deteriorate in quality, become damaged or get its paint peeled off, be careful about the following:

- DO NOT wipe it with a hard cloth.
- DO NOT wipe it strong.
- DO NOT wipe it with thinner or benzine.
- DO NOT apply any volatile substance such as insecticides to it.
- DO NOT allow any rubber or plastic to remain in contact with it for a long time.

## Handling discs



- Remove the disc from its case by holding it at the edge while pressing the center hole lightly.
- Do not touch the shiny surface of the disc, or bend the disc.
- Put the disc back in its case after use to prevent warping.



- Be careful not to scratch the surface of the disc when placing it back in its case.
- Avoid exposure to direct sunlight, temperature extremes, and moisture.



### To clean the disc

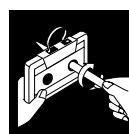
Wipe the disc with a soft cloth in a straight line from center to edge.



DO NOT use any solvent—such as conventional record cleaner, spray, thinner, or benzine—to clean the disc.

## Handling cassette tapes

- If the tape is loose in its cassette, take up the slack by inserting a pencil in one of the reels and rotating.
- If the tape is loose, it may get stretched, cut, or caught in the cassette.



- Be careful not to touch the tape surface.



- Avoid the following places to store the tape:
  - In dusty places
  - In direct sunlight or heat
  - In moist areas
  - On a TV or speaker
  - Near a magnet

# Troubleshooting

If you are having a problem with your unit, check this list for a possible solution before calling for service. If you cannot solve the problem from the hints given here, or the unit has been physically damaged, call a qualified person, such as your dealer, for service.

	<b>Symptom</b>	<b>Possible Cause</b>	<b>Action</b>
<b>General</b>	Power does not come on.	The power cord is not connected to an AC outlet.	Insert the plug into the socket.
	No sound is heard from the speakers.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connections are incorrect or loose.</li> <li>• A pair of headphones is connected.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check all connections and make corrections. (See pages 8 to 13.)</li> <li>• Unplug the headphones from the PHONES jack.</li> </ul>
	Unable to operate the remote control.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The path between the remote control and the remote sensor on the unit is blocked.</li> <li>• The batteries have lost their charge.</li> <li>• You are using the remote control too far from the main unit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove the obstruction.</li> </ul>
	Operations are disabled.	The built-in microprocessor has malfunctioned due to external electrical interference.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace the batteries. (See page 8.)</li> <li>• Signals cannot reach the remote sensor. Move close to the main unit.</li> </ul>
	The unit is shut off right after turning it on or starting playback.	The speaker cords are short-circuited or an internal malfunction with the unit occurred.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unplug the AC power cord then plug it back in.</li> </ul>
<b>Tuner</b>	Poor radio reception.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The antenna is not connected correctly.</li> <li>• The AM loop antenna is too close to the unit.</li> <li>• The FM antenna is not properly extended and positioned.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconnect the antenna securely.</li> <li>• Change the position and direction of the AM loop antenna.</li> <li>• Extend FM antenna and orient to the best reception position.</li> </ul>
	Loaded disc cannot be ejected.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The main AC power cord is not plugged in.</li> <li>• The Disc Lock function is in use.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Plug in the AC power cord.</li> </ul>
<b>Disc</b>	The disc does not play.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The disc is upside down.</li> <li>• The unit and disc Region Code numbers are incompatible.</li> <li>• Parental lock is in use.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Put the disc in with the label side up.</li> <li>• Replace the disc. (See page 28.)</li> </ul>
	“ERROR” appears in the main display and the disc cannot be played.	You are trying to play a CD-R/RW which has not been “finalized.”	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unlock the parental lock. (See page 59.)</li> </ul>
	Video and audio are distorted.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The disc is dirty or scratched.</li> <li>• A VCR is connected between the unit and the TV.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• It cannot be played. Replace the disc. (You can play only “finalized” CD-R/RWs.)</li> <li>• Clean or replace the disc. (See pages 28 and 66.)</li> <li>• Connect the unit and TV directly. (See page 10.)</li> </ul>

Symptom	Possible Cause	Action
No picture appears on the screen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The video cord is not connected correctly.</li> <li>Incorrect color system is selected.</li> <li>An incorrect input has been selected on the TV or monitor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Connect the video cord correctly.</li> <li>Select correct color system. (See page 10.)</li> <li>Select the correct input on the TV or monitor.</li> </ul>
Picture does not fit the television screen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>“MONITOR TYPE” is not set correctly.</li> <li>The TV is not set correctly.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Select the monitor type correctly. (See pages 15 and 58.)</li> <li>Set the TV correctly.</li> </ul>
No sound is heard.	<ul style="list-style-type: none"> <li>You are playing a disc encoded with DTS.</li> <li>MP3 disc is recorded with “packet writing.”</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>This unit cannot output DTS sound without connecting a decoder compatible with DTS (with “DIGITAL AUDIO OUTPUT” to “STREAM/PCM”—See page 57).</li> <li>It cannot be played. Replace the disc.</li> </ul>
No subtitle appears on the display though you have selected the initial subtitle language.	Some DVDs are programed always to display no subtitle initially.	Press SUB TITLE on the remote control after starting play. (See page 46.)
Audio language is different from the one you have selected as the initial audio language.	Some DVDs are programed always to use the original language initially.	Press AUDIO on the remote control after starting play. (See page 46.)
While a DVD is played back, the sound is small as compared with other discs.	The audio sound of DVD is recorded at a lower level than the sounds of other discs such as VCDs or Audio CDs.	Increase the sound level of DVD playback. (See page 30.)
Specific files (tracks) on an MP3 disc are not played.	Files other than MP3 are included in the disc.	They cannot be played.
A particular function does not work during playback of an MP3 disc.	For MP3 discs, some functions do not work.	About unavailable functions for MP3 discs, see page 32.
Tape sound is at a very low level and the sound quality is degraded.	The tape head is dirty and magnetized.	Clean and demagnetize the head. (See page 50.)
The cassette holder does not open or close.	Power supply from the AC power cord has been cut off while the tape was running.	Turn on the unit.
Impossible to record on a tape.	Small tabs on the back of the cassette are removed.	Cover the holes with adhesive tape. (See page 50.)

Disc

Tape

# Table of Language Codes

This table is used when you select an audio language or a subtitle language (see page 46) and when you select a language in the LANGUAGE menu (see page 57).

Code	Language	Code	Language	Code	Language
AA	Afar	IK	Inupiak	RN	Kirundi
AB	Abkhazian	IN	Indonesian	RO	Rumanian
AF	Afrikaans	IS	Icelandic	RU	Russian
AM	Ameharic	IW	Hebrew	RW	Kinyarwanda
AR	Arabic	JI	Yiddish	SA	Sanskrit
AS	Assamese	JW	Javanese	SD	Sindhi
AY	Aymara	KA	Georgian	SG	Sangho
AZ	Azerbaijani	KK	Kazakh	SH	Serbo-Croatian
BA	Bashkir	KL	Greenlandic	SI	Singhalese
BE	Byelorussian	KM	Cambodian	SK	Slovak
BG	Bulgarian	KN	Kannada	SL	Slovenian
BH	Bihari	KO	Korean (KOR)	SM	Samoan
BI	Bislama	KS	Kashmiri	SN	Shona
BN	Bengali, Bangla	KU	Kurdish	SO	Somali
BO	Tibetan	KY	Kirghiz	SQ	Albanian
BR	Breton	LA	Latin	SR	Serbian
CA	Catalan	LN	Lingala	SS	Siswati
CO	Corsican	LO	Laothian	ST	Sesotho
CS	Czech	LT	Lithuanian	SU	Sundanese
CY	Welsh	LV	Latvian, Lettish	SV	Swedish
DA	Danish	MG	Malagasy	SW	Swahili
DZ	Bhutani	MI	Maori	TA	Tamil
EL	Greek	MK	Macedonian	TE	Telugu
EO	Esperanto	ML	Malayalam	TG	Tajik
ET	Estonian	MN	Mongolian	TH	Thai
EU	Basque	MO	Moldavian	TI	Tigrinya
FA	Persian	MR	Marathi	TK	Turkmen
FI	Finnish	MS	Malay (MAY)	TL	Tagalog
FJ	Fiji	MT	Maltese	TN	Setswana
FO	Faroese	MY	Burmese	TO	Tonga
FY	Frisian	NA	Nauru	TR	Turkish
GA	Irish	NE	Nepali	TS	Tsonga
GD	Scots Gaelic	NL	Dutch	TT	Tatar
GL	Galician	NO	Norwegian	TW	Twi
GN	Guarani	OC	Occitan	UK	Ukrainian
GU	Gujarati	OM	(Afan) Oromo	UR	Urdu
HA	Hausa	OR	Oriya	UZ	Uzbek
HI	Hindi	PA	Punjabi	VI	Vietnamese
HR	Croatian	PL	Polish	VO	Volapuk
HU	Hungarian	PS	Pashto, Pushto	WO	Wolof
HY	Armenian	PT	Portuguese	XH	Xhosa
IA	Interlingua	QU	Quechua	YO	Yoruba
IE	Interlingue	RM	Rhaeto-Romanche	ZU	Zulu

# Table of Country/Area Codes

Continued 

This table is used when you set a country code for Parental Lock. (See page 59.)

Code	Country	Code	Country	Code	Country
AD	Andorra	CM	Cameroon	GR	Greece
AE	United Arab Emirates	CN	China	GS	South Georgia and the South Sandwich Islands
AF	Afghanistan	CO	Colombia		
AG	Antigua and Barbuda	CR	Costa Rica	GT	Guatemala
AI	Anguilla	CU	Cuba	GU	Guam
AL	Albania	CV	Cape Verde	GW	Guinea-Bissau
AM	Armenia	CX	Christmas Island	GY	Guyana
AN	Netherlands Antilles	CY	Cyprus	HK	Hong Kong
AO	Angola	CZ	Czech Republic	HM	Heard Island and McDonald Islands
AQ	Antarctica	DE	Germany		
AR	Argentina	DJ	Djibouti	HN	Honduras
AS	American Samoa	DK	Denmark	HR	Croatia
AT	Austria	DM	Dominica	HT	Haiti
AU	Australia	DO	Dominican Republic	HU	Hungary
AW	Aruba	DZ	Algeria	ID	Indonesia
AZ	Azerbaijan	EC	Ecuador	IE	Ireland
BA	Bosnia and Herzegovina	EE	Estonia	IL	Israel
BB	Barbados	EG	Egypt	IN	India
BD	Bangladesh	EH	Western Sahara	IO	British Indian Ocean Territory
BE	Belgium	ER	Eritrea		
BF	Burkina Faso	ES	Spain	IQ	Iraq
BG	Bulgaria	ET	Ethiopia	IR	Iran (Islamic Republic of)
BH	Bahrain	FI	Finland	IS	Iceland
BI	Burundi	FJ	Fiji	IT	Italy
BJ	Benin	FK	Falkland Islands (Malvinas)	JM	Jamaica
BM	Bermuda			JO	Jordan
BN	Brunei Darussalam	FM	Micronesia (Federated States of)	JP	Japan
BO	Bolivia			KE	Kenya
BR	Brazil	FO	Faroe Islands	KG	Kyrgyzstan
BS	Bahamas	FR	France	KH	Cambodia
BT	Bhutan	FX	France, Metropolitan	KI	Kiribati
BV	Bouvet Island	GA	Gabon	KM	Comoros
BW	Botswana	GB	United Kingdom	KN	Saint Kitts and Nevis
BY	Belarus	GD	Grenada	KP	Korea, Democratic People's Republic of
BZ	Belize	GE	Georgia		
CA	Canada	GF	French Guiana	KR	Korea, Republic of
CC	Cocos (Keeling) Islands	GH	Ghana	KW	Kuwait
CF	Central African Republic	GI	Gibraltar	KY	Cayman Islands
CG	Congo	GL	Greenland	KZ	Kazakhstan
CH	Switzerland	GM	Gambia	LA	Lao People's Democratic Republic
CI	Côte d'Ivoire	GN	Guinea		
CK	Cook Islands	GP	Guadeloupe	LB	Lebanon
CL	Chile	GQ	Equatorial Guinea	LC	Saint Lucia

Code	Country	Code	Country	Code	Country
LI	Liechtenstein	PE	Peru	TH	Thailand
LK	Sri Lanka	PF	French Polynesia	TJ	Tajikistan
LR	Liberia	PG	Papua New Guinea	TK	Tokelau
LS	Lesotho	PH	Philippines	TM	Turkmenistan
LT	Lithuania	PK	Pakistan	TN	Tunisia
LU	Luxembourg	PL	Poland	TO	Tonga
LV	Latvia	PM	Saint Pierre and Miquelon	TP	East Timor
LY	Libyan Arab Jamahiriya			TR	Turkey
MA	Morocco	PN	Pitcairn	TT	Trinidad and Tobago
MC	Monaco	PR	Puerto Rico	TV	Tuvalu
MD	Moldova, Republic of	PT	Portugal	TW	Taiwan
MG	Madagascar	PW	Palau	TZ	Tanzania, United Republic of
MH	Marshall Islands	PY	Paraguay		
ML	Mali	QA	Qatar	UA	Ukraine
MM	Myanmar	RE	Réunion	UG	Uganda
MN	Mongolia	RO	Romania	UM	United States Minor Outlying Islands
MO	Macau	RU	Russian Federation		
MP	Northern Mariana Islands	RW	Rwanda	US	United States
		SA	Saudi Arabia	UY	Uruguay
MQ	Martinique	SB	Solomon Islands	UZ	Uzbekistan
MR	Mauritania	SC	Seychelles	VA	Vatican City State (Holy See)
MS	Montserrat	SD	Sudan		
MT	Malta	SE	Sweden	VC	Saint Vincent and the Grenadines
MU	Mauritius	SG	Singapore		
MV	Maldives	SH	Saint Helena	VE	Venezuela
MW	Malawi	SI	Slovenia	VG	Virgin Islands (British)
MX	Mexico	SJ	Svalbard and Jan Mayen	VI	Virgin Islands (U.S.)
MY	Malaysia			VN	Viet Nam
MZ	Mozambique	SK	Slovakia	VU	Vanuatu
NA	Namibia	SL	Sierra Leone	WF	Wallis and Futuna Islands
NC	New Caledonia	SM	San Marino		
NE	Niger	SN	Senegal	WS	Samoa
NF	Norfolk Island	SO	Somalia	YE	Yemen
NG	Nigeria	SR	Suriname	YT	Mayotte
NI	Nicaragua	ST	Sao Tome and Principe	YU	Yugoslavia
NL	Netherlands	SV	EI Salvador	ZA	South Africa
NO	Norway	SY	Syrian Arab Republic	ZM	Zambia
NP	Nepal	SZ	Swaziland	ZR	Zaire
NR	Nauru	TC	Turks and Caicos Islands	ZW	Zimbabwe
NU	Niue	TD	Chad		
NZ	New Zealand	TF	French Southern Territories		
OM	Oman				
PA	Panama	TG	Togo		

# Specifications

Design and specifications are subject to change without notice.

English

## Amplifier Section—CA-UXA7DVD

Output Power (IEC 268-3):	74 W (37 W + 37 W) at 6 Ω (10% THD)
Analog input	
AUX/MD:	Sensitivity/Impedance (at 1 kHz) 500 mV/47 kΩ (at “LEVEL 1”) 200 mV/47 kΩ (at “LEVEL 2”)
MIC:	1.55 mV/10 kΩ
Digital output	
DVD OPTICAL DIGITAL OUT:	–21 dBm to –15 dBm (660 nm ±30 nm)
VIDEO OUT:	
Color system:	NTSC/PAL selectable
Composite:	1 V(p-p)/75 Ω
S-video:	
Y (luminance)	1 V(p-p)/75 Ω
C (chrominance, burst)	0.286 V(p-p)/75 Ω
Speaker Terminals:	6 Ω – 16 Ω

## Tuner

FM tuning range:	87.50 MHz—108.00 MHz
AM tuning range:	531 kHz—1 602 kHz (at 9 kHz channel spacing) 530 kHz—1 600 kHz (at 10 kHz channel spacing)

## DVD player

Readable discs:	DVD VIDEO, Super Video CD, Video CD, Audio CD
Dynamic range:	98 dB
Horizontal resolution:	500 lines
Wow and flutter:	Immeasurable

## Cassette deck

Frequency response:	
Normal (type I):	60 Hz—14 000 Hz
Wow and flutter:	0.15 % (WRMS)

## General

Power requirement:	AC 110 V / 127 V / 220 V ∙ (adjustable with the voltage selector), 50 Hz / 60 Hz
Power consumption:	
At operation:	95 W
On standby:	14 W
	11 W (DISPLAY OFF)
Dimensions (W/H/D) (approx.):	185 mm x 265 mm x 316 mm
Mass (approx.):	6.4 kg

## Supplied accessories

See “Unpacking” on page 8.

## Speaker Section—SP-UXA7DVD

Type:	3-way bass-reflex magnetically shielded type
Speakers:	Woofer 10 cm cone x1 Midrange 4 cm cone x1 Tweeter 2 cm dome x1
Impedance:	6 Ω
Frequency range:	55 Hz to 20 kHz
Sound pressure level:	85.5 dB/W•m
Dimensions (W/H/D) (approx.):	153 mm x 266 mm x 211.5 mm
Mass (approx.):	3.0 kg each

## نود ان نشكرك على شراء احد منتجات JVC.

قبل محاولة تشغيل هذا الجهاز، تأكد من قراءة كتيب تعليمات التشغيل بكل عناء وبالتفصيل من أجل الحصول على افضل تأدية من هذا الجهاز، وبعد ذلك احفظ هذا الكتيب في مكان امين للرجوع اليه عند الحاجة في المستقبل.

- ومع ان السماعات محجوبة مغناطيسيا، يمكن ان يحصل تغير في اللون الصورة في هذه الحالة. اترك مسافة من السماعات الى التلفزيون بحيث لا تؤثر السماعات على جهاز التلفزيون.

 لا ترك الجهاز في اماكن قريبة من مصادر الحرارة، او في اماكن معرضة لأشعة الشمس المباشرة، او في الاماكن المعرضة للغبار او الاهتزاز.

### مصادر الطاقة الكهربائية

- عندما تزيد فصل سلك الطاقة الكهربائية من فتحة التيار الكهربائي، امسك دائمًا القابس واسحب القابس. لا تسحب نفس سلك الطاقة الكهربائية AC.

 لا تمسك سلك الطاقة الكهربائية AC عندما تكون يديك مبللة بالماء.

### تكاثف الرطوبة

يمكن ان يحدث تكاثف للرطوبة على العدسة داخل الجهاز في الحالات التالية:

- بعد بدء التدفئة داخل الغرفة
- داخل غرفة رطبة
- اذا تم نقل الجهاز مباشرة من مكان بارد الى مكان حار اذا حصل مثل ذلك، فإنه يمكن ان يحصل نقص بتأدية الجهاز. في هذه الحالة، اترك الجهاز في حالة تشغيل لعدة ساعات حتى يتم تبخر الرطوبة، انزع سلك تزويد الطاقة الكهربائية AC، وبعد ذلك اعد توصيل سلك تزويد الطاقة الكهربائية مرة ثانية.

### تحذيرات اخرى

- يمكن ان يحصل نقص في تأدية اللوحة الالكترونية الدوارة عند استعمال هذا الجهاز تحت الاوضواء الكثيفة مثل اشعة الشمس المباشرة.

 لا تعرّض هذا الجهاز للاضواء الكثيفة.

- في حالة دخول اجسام معدنية او سوائل داخل الجهاز، انزع سلك الطاقة الكهربائية AC واستشر عميلاك قبل تشغيل الجهاز مرة ثانية.
- في حالة انك لا تريد تشغيل الجهاز لمدة زمنية طويلة، انزع سلك تزويد الطاقة الكهربائية AC من فتحة تزويد الطاقة الكهربائية الموجودة على الجهاز.

 لا تحاول تفكيك الجهاز لانه لا يوجد اجزاء داخلية قابلة للصيانة من قبل الشخص المستعمل لهذا الجهاز.

- في حالة حصول اي عطل، انزع سلك تزويد الطاقة الكهربائية AC من فتحة التيار الكهربائي وبعد ذلك استشر عميلاك المحلي.

## حول هذا الكتيب

هذا الكتيب منظم كما يلي:

- يشرح هذا الكتيب بشكل رئيسي عمليات التشغيل والتحرير بواسطة استعمال وحدة التحكم عن بعد، وعمليات التشغيل الأخرى مثل التسجيل بواسطة استعمال الأزرار الموجودة على الوحدة الرئيسية. يمكنك استعمال الأزرار الموجودة على كلا من وحدة التحكم عن بعد والوحدة الرئيسية لنفس عمليات التشغيل في حالة أنها تحمل نفس او اسماء مشابهة (او علامات)، إلا اذا ذكر غير ذلك.
- المعلومات الرئيسية وال العامة المتشابهة للوظائف المختلفة مجمعة في مكان واحد، وغير معادة في كل اجراء. مثلا، لا نعيد المعلومات المتعلقة بتشغيل/ايقاف الجهاز وضبط مستوى الصوت وتغيير فعاليات الصوت والعلومات الأخرى، المشروحة في قسم "التشغيلات الرئيسية وال العامة" الموجودة على صفحة ١٨ الى ٢٣ من هذا الكتيب.
- العلامات التالية مستعملة في هذا الكتيب:

	تعطيك هذه العلامة تحذير وتبيه لمنع الخرر او مخاطر الحرائق/الاصدمة الكهربائية. بالإضافة الى ذلك، تعطيك هذه العلامة معلومات غير جيدة من اجل الحصول على افضل تأدية ممكنة من هذا الجهاز.
	تعطيك هذه الاشارة معلومات وتلميحات مهمة من الافضل ان تتعرف عليها.

## تحذيرات مهمة

### تركيب الجهاز

- ركب الجهاز في مكان مناسب وجاف بحيث يكون غير حار او بارد كثيرا — بين ٥ درجات مئوية و ٣٥ درجة مئوية.
- الجهاز مزود بمروحة تبريد تتمكن من عمليات التشغيل ذات الطاقة العالية في مكان محدود. عندما ترتفع درجة الحرارة داخل الجهاز بسبب تشغيل الجهاز على قوة صوت عالية او تشغيل الجهاز بشكل متزايد، يتم تنشيط مروحة التبريد لخفض درجة الحرارة.
- ركب الجهاز في مكان يحتوي على تهوية كافية من اجل منع تجمع الحرارة الداخلية داخل الجهاز.
- اترك مسافة كافية بين هذا الجهاز و جهاز التلفزيون.

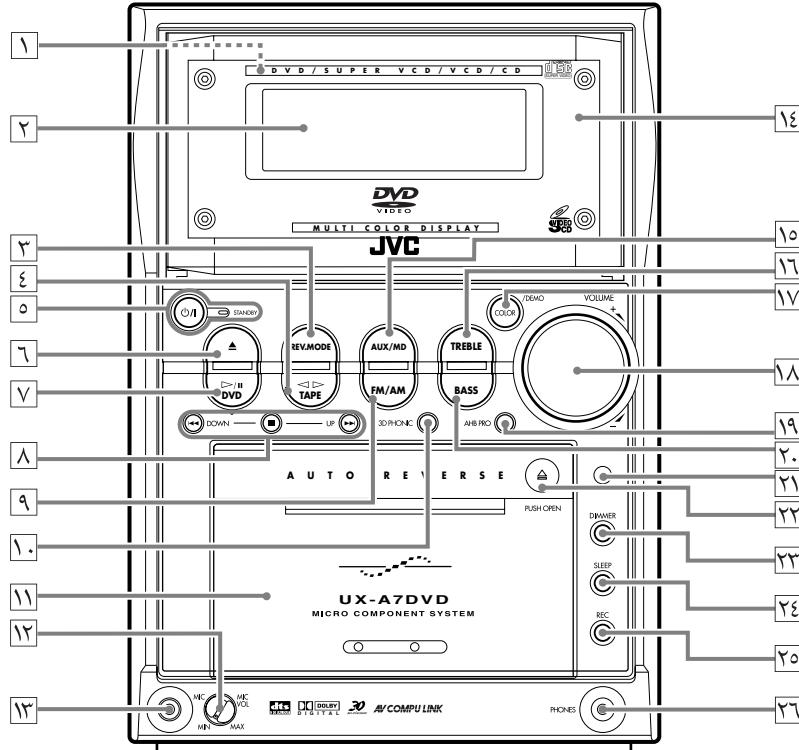
# المحتويات

٤٠ .....	الاستماع للشاشة.....	٣ .....	اماكن الازرار والضوابط.....
٤١ .....	الاستماع للشريط.....	٣ .....	وحدة الرئيسية.....
٤٢ .....	<b> التشغيل الخصوصي للاسطوانة .....</b>	٥ .....	وحدة التحكم عن بعد.....
٤٣ .....	ايجاد مشهد بواسطة اختيار رقم الفصل — بحث الفصل .....	٦ .....	<b> حول الاسطوانات .....</b>
٤٤ .....	ايجاد مكان بواسطة اختيار وقت التشغيل — بحث الوقت .....	٦ .....	الاسطوانات القابلة للتشغيل.....
٤٥ .....	مشاهدة الفصول/المسارات المفضلة — مقدمات المشاهد .....	٧ .....	تركيب الاسطوانة.....
٤٦ .....	اختيار مشاهد الزاوية . - المتعددة .....	٨ .....	<b> بدء ترسيب الجهاز .....</b>
٤٧ .....	اختيار لغة الصوت او الصوت .....	٨ .....	اخراج الجهاز من الكرتونة.....
٤٧ .....	عرض الصورة الثانية/اطار . بعد - اطار .....	٨ .....	ادخال البطاريات داخل وحدة التحكم عن بعد .....
٤٧ .....	مشاهدة الصور الثابتة بشكل متتابع — تدوير الصور .....	٨ .....	توصيل الهوائيات .....
٤٧ .....	التشغيل بحركة . بطيئة — العرض البطيء .....	٩ .....	توصيل السماعات .....
٤٨ .....	توزيع الصورة — التزويم .....	١٠ .....	توصيل التلفزيون .....
٤٨ .....	الاستماع بالصوت المحيط الواقعى — 3D PHONIC .....	١١ .....	توصيل الاجهزه الاخرى .....
٤٩ .....	<b> التسجيل .....</b>	١٢ .....	ضبط منتخب الفولطية .....
٥٠ .....	قبل التسجيل على الشريط .....	١٣ .....	ضبط مشغل اسطوانة DVD .....
٥١ .....	تسجيل الاسطوانة على الشريط - التسجيل المتزامن للاسطوانة .....	١٧ .....	ضبط الساعة .....
٥٢ .....	التسجيل من المصادر الاخرى على الشريط .....	١٨ .....	<b> التشغيلات الرئيسية وال العامة .....</b>
٥٣ .....	<b> استعمال الميكروفونات .....</b>	١٩ .....	توصيل الطاقة الكهربائية .....
٥٤ .....	الغناء بمحاضحة الموسيقى (الكريوكو) .....	٢٠ .....	اختيار المصادر وبدء التشغيل .....
٥٥ .....	<b> تغيير الضبوطات الاولية لاسطوانة DVD .....</b>	٢٠ .....	ضبط مستوى قوة الصوت .....
٥٦ .....	الاجراء الاساسي .....	٢١ .....	تنقية صوت الباص .....
٥٧ .....	تغيير ضبوطات اللغة الاولية .....	٢١ .....	ضبط النغمة .....
٥٧ .....	تغيير ضبوطات الصوت المختلفة .....	٢٢ .....	تغيير اضاءة شاشة العرض .....
٥٨ .....	تغيير ضبوطات الشاشة .....	٢٣ .....	ضبط مستوى خرج الصوت .....
٥٨ .....	تغيير ضبوطات النظام .....	٢٣ .....	منع اخراج الاسطوانة .....
٥٩ .....	الحد من تشغيل اسطوانة DVD — قفل الاهل .....	٢٤ .....	<b> الاستماع الى بث موجة AM و FM .....</b>
٦٠ .....	<b> استعمال المؤقتات .....</b>	٢٥ .....	ضبط الفاصل بين موافقة موجات AM .....
٦١ .....	استعمال مؤقت التسجيل .....	٢٥ .....	التوليف على المحطة .....
٦٢ .....	استعمال المؤقت اليومي .....	٢٦ .....	الضبط المسبق للمحطات .....
٦٤ .....	استعمال مؤقت النوم .....	٢٦ .....	التوليف على محطة مضبوطة مسبقا .....
٦٥ .....	<b> استعمال نظام التحكم AV COMPU LINK .....</b>	٢٧ .....	<b> تشغيل الاسطوانات .....</b>
٦٦ .....	<b> الصيانة .....</b>	٢٨ .....	تحميل الاسطوانة .....
٦٧ .....	<b> دليل البحث عن الاعطال والاصلاح .....</b>	٢٩ .....	تشغيلات اسطوانة DVD الاساسية .....
٦٩ .....	جدول شفرات اللغة .....	٣٠ .....	تشغيل اسطوانات CD الصوتية/ VCD الاساسية .....
٧٠ .....	جدول شفرات البلد/المنطقة .....	٣٢ .....	عمليات تشغيل MP3 الاساسية .....
٧٢ .....	<b> المواصفات .....</b>	٣٣ .....	البحث عن نقطة معينة .....
		٣٤ .....	التشغيل باستخدام قائمة الاسطوانة .....
		٣٥ .....	التشغيل المتركر .....
		٣٧ .....	برمجة ترتيب التشغيل — التشغيل المبرمج .....
		٣٩ .....	التشغيل عشوائيا — التشغيل العشوائي .....

# اماكن الازار والضوابط

يرجى التعرف على الازار والضوابط الموجودة على الجهاز.

## الوحدة الرئيسية



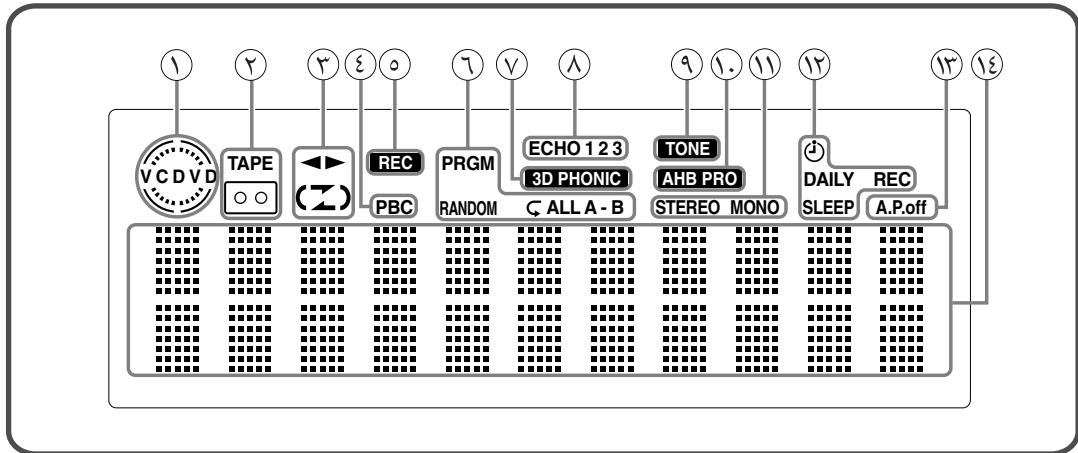
## الوحدة الرئيسية

انظر ارقام الصفحات الموجودة داخل الاقواس من اجل التفاصيل.

- ١٠ زر الصوت المحيط (3D PHONIC) (٤٨)
- ١١ حامل الكاسيت (٤١)
- ١٢ ضابط (مستوى قوة صوت الميكروفون) MIC VOL (٥٤)
- ١٣ مقيس الميكروفون MIC (٥٤)
- ١٤ اللوحة الالكترونية الدوارة
- ١٥ زر AUX/MD (٥٢ . ٢٣ . ٢٠ . ١٩)
- ١٦ \* ضغط هذا الزر يشغل ايضاً الجهاز.
- ١٧ زر التريل TREBLE (٢١)
- ١٨ زر اللون/الاستعراض COLOR/DEMO (٢٢ . ١٣)
- ١٩ ضابط مستوى قوة الصوت - VOLUME + / - (٢١)
- ٢٠ زر (تنشيط الباس الشديد) AHB PRO (٢١)
- ٢١ زر (الباحث الشديد) BASS (٢١)
- ٢٢ حساس التحكم عن بعد (٤)
- ٢٣ زر فتح واغلاق حامل الكاسيت (PUSH OPEN) (٤١) ▲
  - \* اضغط هذه العلامة لفتح واغلاق حامل الكاسيت.
- ٢٤ زر خافت الاضاءة (DIMMER) (٢٢)
- ٢٥ زر النوم SLEEP (٦٤)
- ٢٦ زر التسجيل REC (٥٢ . ٥١)
- ٢٧ مقبس السماعات PHONES (٢٠)

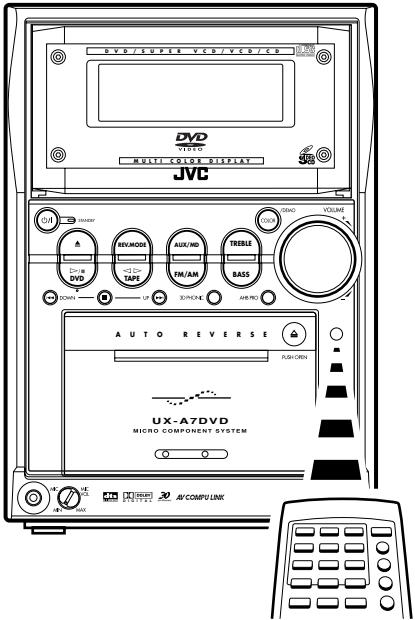
- ١ صينية الاسطوانة (داخل اللوحة الالكترونية الدوارة) (٢٨)
- ٢ نافذة العرض (٤)
- ٣ زر وضع العكس REV. MODE (٦١ . ٥٢ . ٥١ . ٤١ . ٢٢)
- ٤ زر (تشغيل) الشريط TAPE (٤١ . ٢٠ . ١٩)
  - \* ضغط هذا الزر يشغل ايضاً الجهاز.
- ٥ زر (الاستعداد للتشغيل/التشغيل) STANDBY (٦٣ . ٦٢ . ٢٥ . ١٩)
  - \* ضغط هذا الزر يشغل ايضاً الجهاز.
- ٦ زر (اخراج) الاسطوانة DVD (٥٩ . ٥٨ . ٢٩ . ٢٨)
  - \* ضغط هذا الزر يشغل ايضاً الجهاز.
- ٧ زر (التشغيل/الايقاف المؤقت) للاسطوانة DVD (١٩ . ٣٣ - ٢٨ . ٢٠ . ٥٨)
  - \* ضغط هذا الزر يشغل ايضاً الجهاز.
- ٨ ازرار التشغيل المتعدد
- ٩ زر للأسفل DOWN و زر للعلى UP
  - \* زر ▶ (البحث للأمام/اللف - السريع لجهة اليسار)، و زر ■ (الإيقاف)، و زر ▶▶ (البحث للأمام/اللف - السريع لجهة اليمين)
- ١٠ زر موجة AM FM/AM (١٩ . ١٩ . ٢٠ . ٥٢ . ٢٥)
  - \* ضغط هذا الزر يشغل ايضاً الجهاز.

## نافذة العرض الموجودة على اللوحة الالكترونية الدوارة



## نافذة العرض

انظر ارقام الصفحات الموجودة داخل الاقواس من اجل التفاصيل.

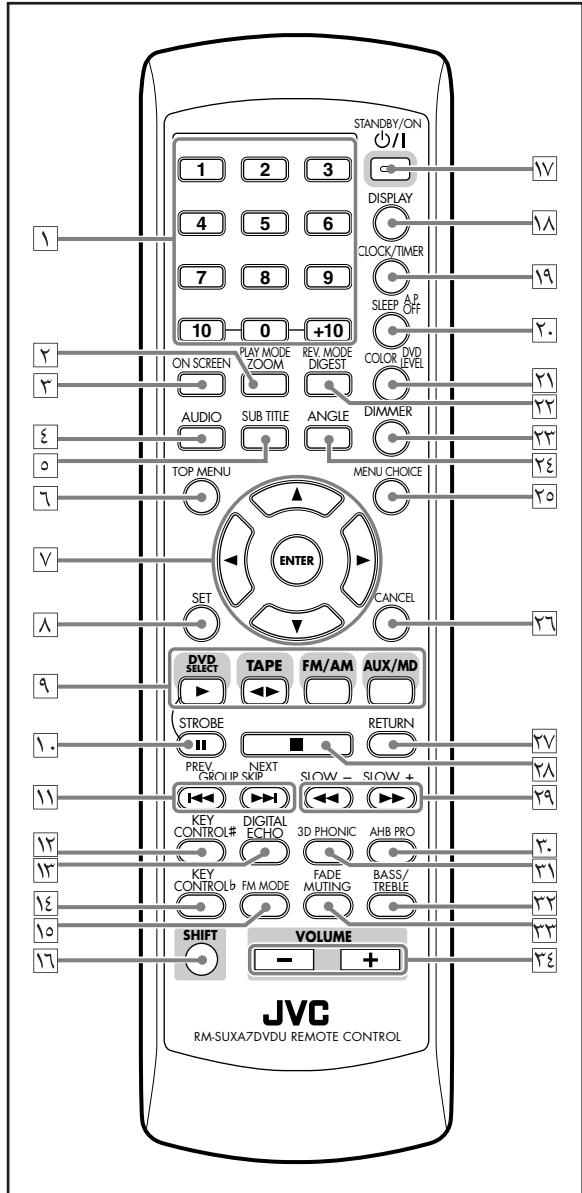


عند استعمال وحدة التحكم عن بعد، وجه الوحدة باتجاه حساس التحكم عن بعد الموجود على الوحدة الرئيسية.

- ❶ مبين الاسطوانة (٢٨)
- ❷ مبين الشريط (٤١)
- ❸ مبيانات تشغيل الشريط (٤١ . ٥١ . ٥٢ . ٦١)
- ❹ (▶) (اتجاة الشريط) و (◀) (وضع العكس)
- ❺ مبين وظيفة ضبط التشغيل (PBC) (٣٤ . ٣٠)
- ❻ مبين التسجيل (REC) (٥٢ . ٥١)
- ❾ مبيانات وضع تشغيل الاسطوانة (٣٦ - ٣٩)
- ❿ مبين (البرنامجه)، الشوانى (PRGM)، RANDOM، وضع التكرار (C A-B ، C ALL ، C )
- ⓫ مبين الصوت المحيط (3D PHONIC) (٤٨)
- ⓬ مبين الصدى (ECHO) (٥٤)
- ⓭ مبين النغمة (TONE) (٢١)
- ⓮ مبين (تشييط الباس الشديد) (AHB PRO) (٢١)
- ⓯ مبيانات وضع موجة FM (٢٥)
- ⓰ مبيّن ستيريو STEREO والصوت الاحادي MONO
- ⓱ مبيانات وضع المؤقت
- ⓲ مبين (المؤقت) (٦٤ - ٦١)
- ⓳ مبين (المؤقت اليومي) (٦٢ . ٦٣)
- ⓴ مبين REC (مؤقت التسجيل) (٦١ . ٦٢)
- ⓵ مبين SLEEP (مؤقت النوم) (٦٤)
- ⓶ مبين A.P.off (فصل الطاقة الكهربائية تلقائيا) (١٩)
- ⓷ شاشة العرض الرئيسية
- ⓸ مبين شاشة العرض الرئيسية اسم المصدر ومعلومات اخرى.

## وحدة التحكم عن بعد

- انظر ارقام الصفحات الموجودة داخل الاقواس من اجل التفاصيل.
- ١ ازرار الارقام
  - ٢ زر وضع التشغيل PLAY MODE (٤٤ - ٣٥ . ٣٩ . ٤٣)
  - ٣ زر الزoom \*ZOOM (٤٨)
  - ٤ زر العرض على - الشاشة ON SCREEN (٣٣ . ٣١ . ٢٩)
  - ٥ زر الصوت AUDIO (٤٦)
  - ٦ زر العنوان الفرعى SUB TITLE (٤٦)
  - ٧ زر القائمة العلوية TOP MENU (٣٤)
  - ٨ ازرار المؤشر ▶/◀/▲/▼ والدخول ENTER
  - ٩ زر الضبط SET (٦٤ - ٦١ . ٢٣ . ٢٢ . ٢٦)
  - ١٠ ازرار اختيار الم cedar
  - ١١ زر (تشغيل) الاسطوانة DVD SELECT (١٤ . ١٩ . ٢٠ . ٢٩)
  - ١٢ زر (تشغيل) الشريط TAPE (٤١ . ٢٠ . ١٩)
  - ١٣ زر موجة FM/AM (٥٢ . ٢٦ . ٢٥ . ٢٠ . ١٩)
  - ١٤ زر (AUX/MD) (٥٢ . ٢٣ . ٢٠ . ١٩)
  - ١٥ ضغط احد هذه الازرار يشغل ايضا الجهاز.
  - ١٦ زر (الايقاف المؤقت) STROBE (٤٨)
  - ١٧ ازرار تخطي مجموعة ▶▶/◀◀ \*
  - ١٨ ازرار تخطي مجموعة NEXT / PREV . \* GROUP SKIP (٣٣)
  - ١٩ ازرار السابق PREV . والتالى NEXT (٤٤ . ٣٤)
  - ٢٠ زر ضبط المفتاح # KEY CONTROL # (٥٤)
  - ٢١ زر الصدى الرقمي DIGITAL ECHO (٥٤)
  - ٢٢ زر ضبط المفتاح KEY CONTROL (٥٤)
  - ٢٣ زر وضع موجة FM MODE (٢٥)
  - ٢٤ زر نقل الوظيفة SHIFT (١٦)
  - ٢٥ زر الاستعداد للتشغيل/ التشغيل STANDBY/ON (١٧)
  - ٢٦ زر (١٩ . ٦٢ . ٦٣)
  - ٢٧ زر العرض DISPLAY (١٧)
  - ٢٨ زر الساعة الموقت CLOCK/TIMER (٦٣ - ٦١ . ١٧)
  - ٢٩ زر النوم SLEEP (٦٤)
  - ٣٠ زر فصل الطاقة الكهربائية تلقائيا \* A.P.OFF (١٩)
  - ٣١ زر اللون COLOR (٢٢ . ١٣)
  - ٣٢ زر مستوى صوت اسطوانة DVD LEVEL (٢٠)
  - ٣٣ زر وضع العكس REV. MODE (٦١ . ٥٢ . ٥١ . ٤١)
  - ٣٤ زر عرض مقدمات المشاهد DIGEST (٤٤)
  - ٣٥ زر خافت الاضاءة DIMMER (٢٢)
  - ٣٦ زر الزاوية ANGLE (٤٥)
  - ٣٧ زر القائمة MENU (٣٤)
  - ٣٨ زر اختيار CHOICE (١٤ - ١٤ - ١٦ . ١٦ - ٥٦)
  - ٣٩ زر الالغاء CANCEL (٢٦)
  - ٤٠ زر الترجيع RETURN (٢٤)
  - ٤١ زر (الايقاف) ■ (٢٨)
  - ٤٢ ازرار ▶▶/◀◀ \*
  - ٤٣ ازرار الحركة البطيئة -/+ (٤٧)
  - ٤٤ زر (تنشيط الباس الشديد) AHB PRO (٢١)
  - ٤٥ زر الصوت المحيط 3D PHONIC (٤٨)
  - ٤٦ زر الباس/التريل BASS/TREBLE (٢١)
  - ٤٧ زر كتم الصوت تدريجيا FADE MUTING (٢٠)
  - ٤٨ ازرار مستوى قوة الصوت -/+ (٥٤ . ٢١ . ٢٠)



\* تشغله هذه الازرار اثناء ضغطهم مع ضغط زر نقل الوظيفة SHIFT.

# حول الاسطوانات

يتبع

- يمكن ان يسبب الاستعمال المستمر للاسطوانات الدamaged غير المنتظمة الشكل (مثل الاسطوانات التي على شكل قلب - قلب، المثمنة الا ضلائع، الخ)



- نظام حماية النسخ Macrovision مطبق على هذا الجهاز. في حالة عمل نسخ من اسطوانة مسجل عليها اشارة حماية النسخ على مسجل كاسيت الفيديو VCR، لا يمكن تشغيل النسخة بصورة عادي.

## \* ملاحظة حول شفرة المنطقة

تمتلك مشغلات اسطوانة DVD واسطوانات DVDs ارقام شفرة منطقة خاصة بهم. يستطيع هذا الجهاز تشغيل فقط اسطوانات DVDs المسجلة بنظام لون PAL او NTSC او PAL التي تتضمن ارقام شفرة منطقتها الرقم "2".



اذا تم تحميل اسطوانة DVD تحتوي على ارقام شفرة منطقة غير ملائمة، تظهر اشارة خطأ شفرة المنطقة "REGION CODE ERROR" على شاشة العرض ولا يمكن بدء التشغيل.

## \* ملاحظات حول فورمات الفيديو

- لا يمكن تحويل اسطوانات DVDs المسجلة بنظام لون PAL الى نظام لون NTSC.
- يمكن تحويل اسطوانات DVDs المسجلة بنظام لون NTSC الى نظام لون PAL.
- عند تشغيل اسطوانة SVCD او اسطوانة VCD، يستطيع الجهاز تحويل كلها من نظام لون PAL الى نظام لون NTSC ونظام لون NTSC الى نظام لون PAL.

## ملاحظات حول اسطوانة CD-R و CD-RW

- يمكن تشغيل الاسطوانات CD-Rs (القابلة للتسجيل) والاسطوانات CD-RWs (القابلة للكتابة) المحررة من قبل. المستعمل فقط اذا كانت "جاهزة".

CD-RWs يعطي هذا الجهاز تشغيل اسطوانات CD-Rs او اسطوانات CD-Rs اذا كانت هذه الاسطوانات مسجلة بفورمات اسطوانة CD صوتية. يستطيع هذا الجهاز تشغيل اسطوانات CD-Rs او اسطوانات CD-RWs اذا كانت ملفات MP3 مسجلة على هذه الاسطوانات. ومع ذلك، يمكن ان لا تشتعل هذه الاسطوانات بسبب خصائص هذه الاسطوانات او حالات تسجيل هذه الاسطوانات، او بسبب تضرر هذه الاسطوانات.

- قبل تشغيل اسطوانات CD-Rs او اسطوانات CD-RW، اقرأ تعليمات او تحذيرات تشغيل هذه الاسطوانات.
- يمكن ان تتطلب اسطوانات CD-RWs مدة اطول للقراءة، لان معامل انعكاس اسطوانات CD-RWs هو اقل من اسطوانات العادي CDs.

يحتوي هذا الجهاز تقنية حماية حقوق النشر و محمية بواسطة نظام حفاظ الطالبة ليراءات الاختراع الامريكية وحقوق الملكية الفكرية التي تمتلكها مؤسسة Macrovision Corporation ومالكين الحقوق الآخرين. يجب الحصول على ترخيص من قبل مؤسسة Macrovision Corporation لاستعمال تقنية حماية حقوق النشر، من اجل المشاهدة في المنزل والمشاهدات الأخرى المحدودة فقط إلا اذا تم الترخيص لاغراض أخرى من قبل مؤسسة Macrovision Corporation. يمنع إعادة هندسة او تفكيك هذا الجهاز.

## الاسطوانات القابلة للتشغيل

- لقد تم تصميم هذا الجهاز لتشغيل الاسطوانات التالية:
- يستطيع هذا الجهاز ايضاً تشغيل ملفات MP3 المسجلة على اسطوانات CD-Rs واسطوانات CD-RWs. من اجل معلومات مفصلة حول MP3، انظر قسم "عمليات تشغيل MP3 الأساسية" الموجود على صفحة ٢٢.
- نشير الى اسطوانة الفيديو DVD كاسطوانة DVD في هذا الكتب.

نوع الاسطوانة	العلامة (الرمز)	فورمات الفيديو *	رقم شفرة * المنطقية
DVD VIDEO		—	٢ او الكل
Video CD (VCD)		NTSC او PAL	—
Super Video CD (SVCD)		—	—
Audio CD		—	—
CD-R		—	—
CD-RW		—	—

بالاضافة الى الاسطوانات المذكورة في الاعلى، يستطيع هذا الجهاز تشغيل المعلومات الصوتية المسجلة على اسطوانة نصوص CD، واسطوانة CD-G (رسومات تخطيطية)، واسطوانة CD-اكسيرا.

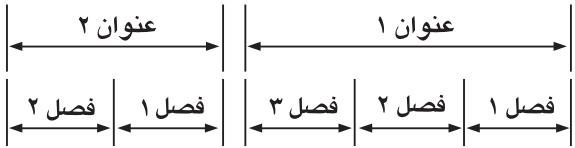
- لا يمكن تشغيل الاسطوانات التالية: DVD-RW, DVD-RAM, DVD-Audio, Photo CD, CD-I (CD-I Ready), CD-ROM, DVD-R سوف يسبب تشغيل هذه الاسطوانات ضجيج وضرر للسماعات.
- على بعض اسطوانات DVD او SVCD او VCD، يمكن ان تختلف عمليات التشغيل الفعلية عن العمليات المنشورة في هذا الكتب، بسبب برمجة الاسطوانة وتركيب الاسطوانة، ولا يدل مثل هذا الاختلاف على وجود نقص بتاتية هذا الجهاز.

## تركيب الاسطوانة

تتألف اسطوانة DVD من ”عنوانين“، وكل عنوان يمكن ان يكون مقسوما الى ”فصل“. (انظر مثال ١).

مثلاً، اذا احتوت اسطوانة DVD على عدة افلام، فانه يمكن ان يكون هناك رقم عنوان خاص بكل فيلم، ويمكن ان يكون مقسوما الى عدة فصول.

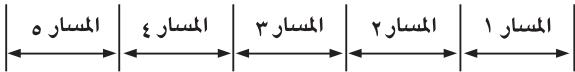
مثال ١ : DVD



من جهة اخرى، تتألف اسطوانة SVCD، و VCD و CD الصوتية من ”مسارات“. (انظر مثال ٢).

بشكل عام، كل اغنية تمتلك رقم مسار خاص بها. (على بعض الاسطوانات، يمكن ان يكون كل مسار مقسم الى فهارس).

مثال ٢ : CD صوتية/ SVCD/VCD



## حول فورماتات الصوت

بعض ورماتات الصوت المستعملة على هذه الاسطوانات مشروحة في الاسفل:

### • نظام PCM الخطى

نظام صوت رقمي غير مضغوطة، وهو نفس الفورمات المستعمل

لأسطوانات CDs ومعظم أسطوانات الاستوديو الأصلية.

تدعم اسطوانة DVD ٢ - قناة بحسب عيارات ٩٦/٤٨ كيلو هرتز وتكميم ٢٤/٢٠ بت.

أسطوانة الصوت CD/الفيديو CD محدودة على ٢ - قناة بـ ٤٤، ١ - قناة بـ ٤٠، ١ - قناة بـ ٣٦ بت.

### • نظام دولبي الرقمي

نظام فورمات صوت محظوظ مشكّل في لغاية ست قنوات. بسبب ان قناة LFE ”فعالية التردد المنخفض لسماعة الويفر - الفرعية، الخ“ هي

قناة مساعدة، لهذا يسمى هذا الفورمات ”بنظام ٥.١ - قناة“.

لا تحتوي كل اسطوانات دولبي الرقمي معلومات ست قنوات (٥.١).

### • نظام DTS (أنظمة المسرح الرقمية)

نظام فورمات صوت محظوظ مشكّل في لغاية ست قنوات. بسبب ان قناة (٥.١) وهو مثل دولبي الرقمي. بسبب ان نسبة الضغط هي اقل من

دولبي الرقمي، يزود مدى ديناميكي اوسع وفضل افضل.

لا تحتوي كل اسطوانات DTS معلومات ست قنوات (٥.١).

### • نظام MPEG متعدد القناء

نظام فورمات صوت صوت حيث يستطيع التعامل مع فورمات ٧.١ - ٧.٢ - ٥.١ - ٥.١ - قناة (يندر للاستعمال المنزلي)، وكذلك ٥.١ - قناة.

هام:

لا يزود هذا الجهاز وظيفة تحليل شفرة نظام DTS.

يتم فقط اخراج اشارات صوت نظام DTS من خلال طرف الخرج DVD OPTICAL DIGITAL OUT البصري الرقمي ولا يتم اخراج الاشارات من سماعات هذا الجهاز.

للأستماع الى اصوات نظام DTS، اوصل محلل شفرة DTS او مضخم صوت متوافق مع نظام DTS.

لتكون اصوات متعددة القناء مثل دولبي الرقمي ٥.١ قناة.

والصوت المحظوظ DTS و MPEG المتعدد القناء، اوصل مضخم صوت او محلل شفرة متوافق مع هذه المصادر المتعددة القناء مع هذا الجهاز. (انظر صفحة ١١).

يمكن ان يؤخذ تشغيل اسطوانة CD الصوتية المشفر صوتها بنظام DTS ضجيج وضرر للسماعات.

عند تشغيل مثل هذه الاسطوانة، ضع مستوى قوة صوت الجهاز على اقل حد.

# بدء تركيب الجهاز

يجب

## توصيل الهوائيات

### هوائي موجة FM

هوائي موجة FM (مرفق مع الجهاز)



١ اوصل هوائي موجة FM مع طرف موجة FM المحوري ٧٥ او姆 .FM (75 Ω) COAXIAL

٢ مدد هوائي موجة FM .

٣ وجّه هوائي على الوضع الذي يعطي افضل استقبال.

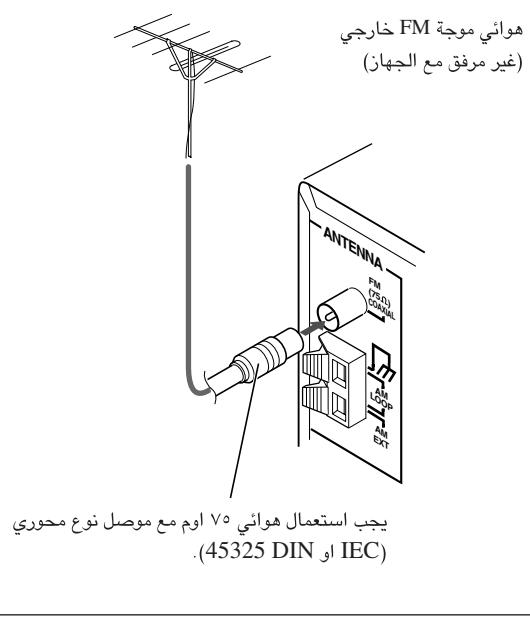


حول هوائي موجة FM المرفق

يمكن ان يستعمل هوائي موجة FM المرفق كاجراء مؤقت. اذا كان الاستقبال ضعيفا، يمكنك توصيل هوائي خارجي لموجة FM .

### لتوصيل هوائي خارجي لموجة FM

قبل توصيل الهوائي الخارجي، افصل هوائي موجة FM المرفق مع الجهاز.



يجب استعمال هوائي ٧٥ او姆 مع موصل نوع محوري (45325 DIN او IEC).

## اخراج الجهاز من الكرتونة

بعد اخراج الجهاز من الكرتونة، تأكد من وجود الملحقات التالية المرفقة مع هذا الجهاز.

يمثل الرقم الموجود داخل الاقواس عدد القطع المرفقة مع هذا الجهاز.

- هوائي موجة FM (١)
- هوائي اطاري لموجة AM (١)
- وحدة تحكم عن بعد (١)
- بطاريات (٢)
- سلك فيديو (١)
- اسلامك السماعة (٢)
- مهابيء قابس الطاقة الكهربائية AC (١)

في حالة وجود نقص بهذه القطع المرفقة، استشر عميلك فورا.

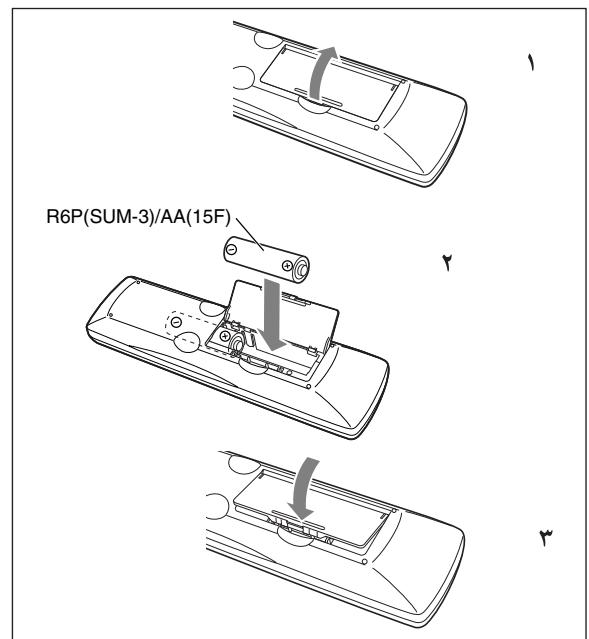
## ادخال البطاريات داخل وحدة التحكم عن بعد

ادخل البطاريات — R6P(SUM-3)/AA(15F) — داخل وحدة التحكم عن بعد، بحيث تتطابق الاقطاب (+ و -) الموجودة على البطاريات

مع العلامات + و - الموجودة داخل حجرة البطاريات.

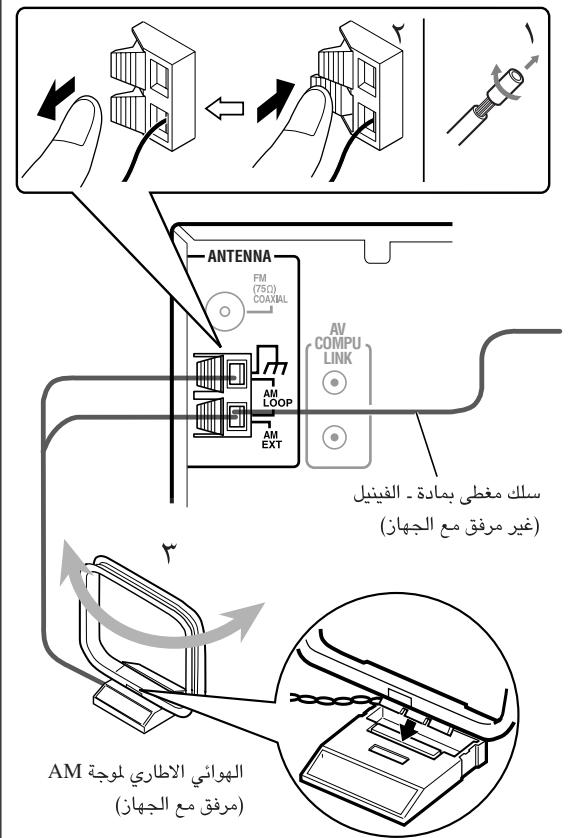
في حالة عدم مقدرة تشغيل الجهاز بواسطة وحدة التحكم عن بعد،

استبدل كلا من البطاريتين ببطاريتين جديدين مع بعض بنفس الوقت.



- لا تستعمل بطارية جديدة مع بطارية قديمة ومستهلكة.
- لا تستعمل بطاريات من انواع مختلفة مع بعض.
- لا تعرّض البطاريات للحرارة او اللهب.
- لا تترك البطاريات داخل حجرة البطاريات في حالة انك لا تريد استعمال وحدة التحكم عن بعد لعدة زمنية طويلة. بخلاف ذلك، فإنه يمكن ان يحصل تسرب من البطاريات يؤدي الى حصول ضرر لوحدة التحكم عن بعد.

## هوائي موجة AM



١ اذا كانت الاسلام مغطاً بعزل، انزع العازل من طرف كل سلك بواسطة القطع والسحب.

٢ اوصل الهوائي الاطاري لوجة AM مع اطراف AM LOOP كما هو مبين في الرسم.

٣ دور الهوائي الاطاري لوجة AM حتى الحصول على افضل استقبال.

## لتوصيل هوائي خارجي لوجة AM

عندما يكون الاستقبال ضعيفاً، اوصل سلك مفرد مغطى بمادة - الفينيل مع طرف AM EXT وبعد ذلك مدد الهوائي افقياً. يجب ان يبقى الهوائي الاطاري لوجة AM موصولاً مع الجهاز.



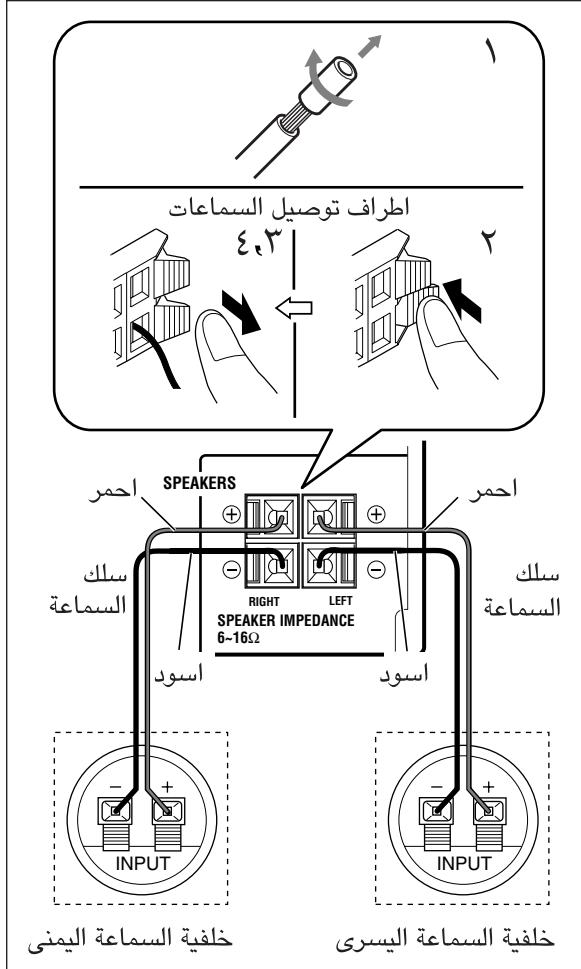
للحصول على استقبال افضل لكلا من موجة FM و AM

- ٠ تأكد من عدم ملامسة موصلات الهوائي لاي اطراف اخرى واسلاك التوصيل.
- ٠ بعد الهوائيات عن الاجزاء المعدنية للجهاز وعن اسلام التوصيل وعن سلك الطاقة الكهربائية AC.

## توصيل السماعات

### لتوصيل السماعات

يمكنك توصيل السماعات باستعمال اسلام السماعات.



١ اذا كانت الاسلام مغطاً بعزل، انزع العازل من طرف كل سلك بواسطة القطع والسحب.

٢ اضغط مشبك طرف توصيل السماعات.

٣ ادخل نهاية سوك السماعة داخل طرف التوصيل.

وانزل اقطاب اطراف السماعات: (+) مع (+) و (-) مع (-).

٤ حرر اصبعك من المشبك.

### هام:

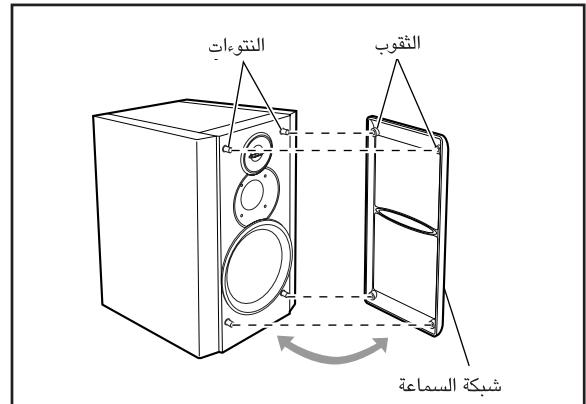
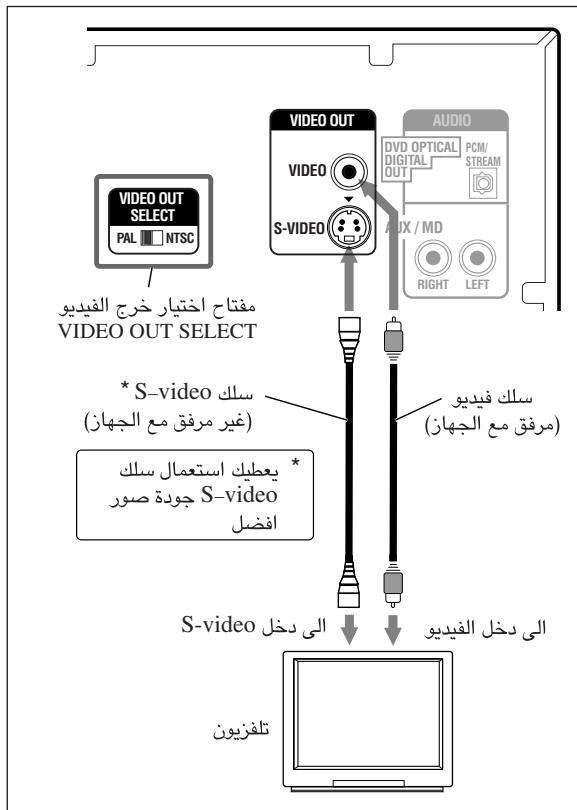
- ٠ استعمل فقط سماعات بنفس ممانعة السماعات كما هو مبين على اطراف السماعات الموجودة على خلفية الجهاز.
- ٠ لا توصل اكثر من سماعة واحدة مع طرف توصيل السماعة.

## توصيل التلفزيون

لنزع شبكات السماعة

شبكات السماعات قابلة للنزع كما هو مبين في الأسفل:

- وصل تلفزيونك مع هذا الجهاز باستعمال سلك الفيديو المركب (مرفق مع الجهاز) او بواسطة سلك S-video (غير مرافق مع الجهاز).
- اسطوانات DVDs محمية بواسطة نظام حماية النسخ.
- يمكن ان يسبب توصيل التلفزيون من خلال مسجل كاسيت فيديو VCR (او التوصيل مع تلفزيون يحتوي على مسجل كاسيت فيديو داخلي) تشوه في الصورة.
- يمكنك ايضا استعمال نظام التحكم AV COMPU LINK من شركة JVC. (انظر صفحة ١٥).



لنزع شبكة السماعة، ادخل اصابعك داخل قمة شبكة السماعة، ثم اسحب باتجاهك. اسحب ايضا القاعدة باتجاهك.

لتتركيب شبكة السماعة، اتبع الرسم المذكور في الاعلى.

### تنبيه حول التركيب

هذا الجهاز مدمج ولكن ذو طاقة عالية، لهذا يمتلك مروحة تبريد داخلية حيث تشتعل هذه المروحة عندما ترتفع درجة الحرارة داخل الجهاز بسبب الاستعمال المستمر و/او تشغيل الجهاز على قوة صوت عالية.

اذا اردت وضع السماعات او اي جهاز اخر على جانبي الجهاز، اترك مسافة كافية على الاقل ١ سم بين هذا الجهاز وكل جهاز اخر من اجل الحصول على فعالية تبريد كافية.

### لاختيار نظام اللون

هذا الجهاز متواافق مع انظمة لون نظام PAL ونظام

NTSC. ضع مفتاح اختيار خرج الفيديو

VIDEO OUT SELECT الموجود على اللوحة الخلفية

اثناء وضع الاستعداد للتشغيل ليتناسب مع نظام لون

تلفزيونك. تأكد من ان نظام اللون المؤشر على تعليب

اسطوانة DVD, SVCD, او VCD يطابق نظام لون

تلفزيونك

قبل تشغيل الاسطوانة، اختر نوع المراقب الصحيح "DISPLAY MONITOR TYPE" في قائمة العرض حسب نسبة طول الى عرض تلفزيونك. انظر قسم "لاختيار نوع المراقب" الموجود على صفحة ١٥.

## توصيل الاجهزه الاخرى

قبل تشغيل الاسطوانة، اختر ”خرج الصوت الرقمي“ (Digital Audio Output) في قائمة الصوت **DIGITAL AUDIO OUTPUT** حسب جهاز الصوت الموصول مع طرف توصيل **DVD OPTICAL DIGITAL OUT** الخرج البصري الرقمي **AUDIO**. انظر قسم ”اختيار نوع اشارة الخرج“ الموجود على صفحة ١٦.

### حول اصوات من خلال اطراف الخرج البصري **DVD OPTICAL DIGITAL OUT** الرقمي

يتم خرج الاشارات الرقمية (نظام PCM الخطي، نظام دولبي الرقمي \*، نظام الصوت المحيط \*\*، نظام DTS \*\*، نظام MPEG المتعدد القناة) من تشغيل الاسطوانة على مشغل DVD الداخلي. لتكون اصوات متعددة القناة مثل اصوات نظام دولبي الرقمي 5.1 قناة، ونظام الصوت المحيط DTS ونظام MPEG المتعدد القناة، اوصل مضمخ صوت او محلل شفرة متوافق مع هذه المصادر المتعددة القناة مع هذا الطرف.

\* انتاج بموجب رخصة من شركة Dolby Laboratories ”Dolby“ والرمز D المزدوج هي علامات تجارية خاصة بشركة Dolby Laboratories. اعمال سرية غير منشورة. كافة الحقوق محفوظة لشركة Dolby Laboratories ١٩٩٢-١٩٩٧.  
\*\* مصنوع بتراخيص من Digital Theater Systems, Inc. براءة اختراع امريكية رقم ٥,٤٥١,٩٤٢ وبراءات الاختراع العالمية الصادرة والعلقة. ”DTS“ و ”الصوت المحيط الرقمي“ هي علامات تجارية مملوكة من قبل مؤسسة Digital Theater Systems, Inc. © ١١٩٩٦ Digital Theater Systems, Inc. جميع الحقوق محفوظة.

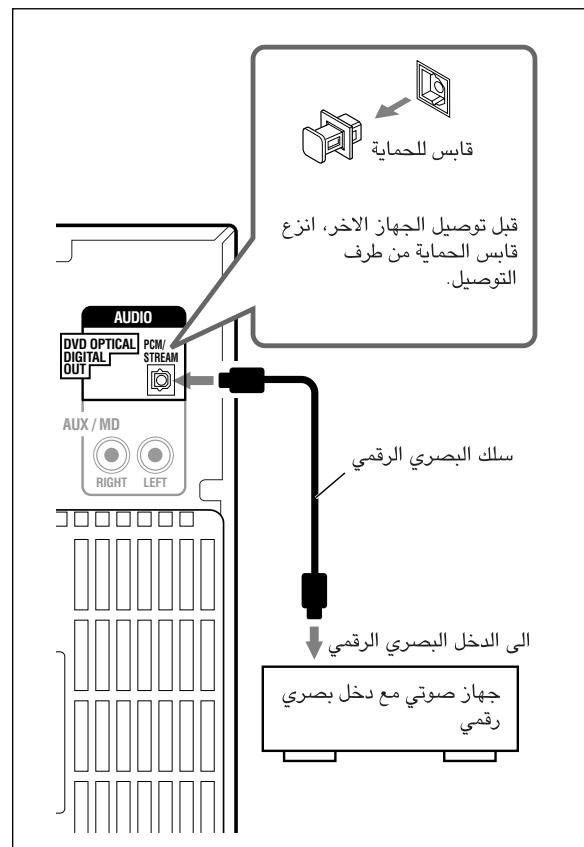
يمكنك توصيل الاجهزه الاخرى مثل محلل شفرة رقمي لتكون اصوات متعددة القناة او جهاز صوت يمكن استعماله كجهاز استماع.

عند توصيل واستعمال مثل هذه الاجهزه، ارجع ايضا الى كتيبات تعليمات التشغيل لهذه الاجهزه.

- لا توصيل الجهاز الاخر عندما تكون الطاقة الكهربائية في حالة توصيل.
- لا توصل الطاقة لاي جهاز حتى يتم عمل جميع التوصيلات بشكل صحيح.

### لتوصيل جهاز صوتي مزود بطرف دخل بصري رقمي — مثل محلل شفرة رقمي

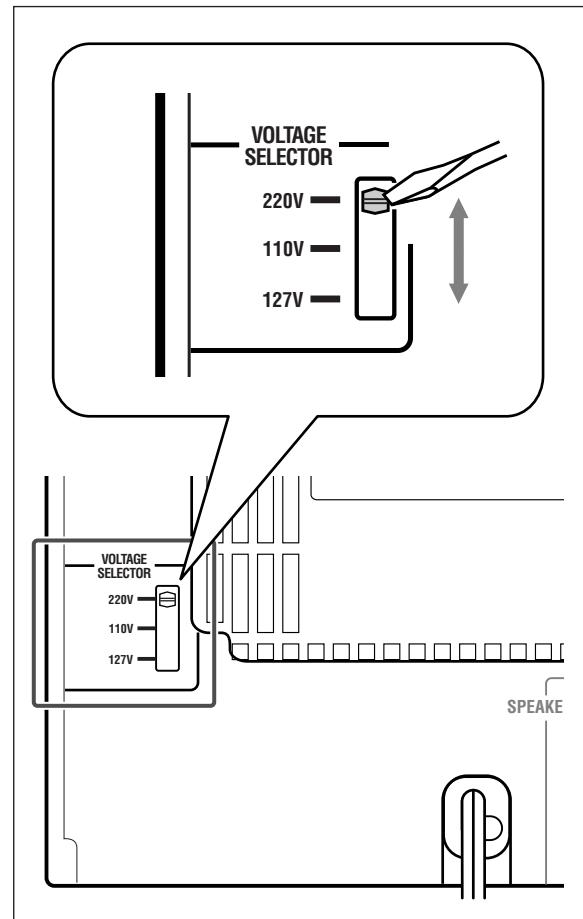
بواسطة استعمال سلك بصري رقمي (غير مرافق مع الجهاز)، يمكنك توصيل جهاز صوتي يحتوي على طرف دخل بصري رقمي. لتكون اصوات متعددة القناة مثل دولبي الرقمي 5.1 قناة، او الصوت المحيط DTS، او MPEG المتعدد القناة، اوصل محلل شفرة رقمي او مضمخ صوت مع محلل شفرة داخلي.  
• انظر قسم ”حول اصوات من خلال اطراف الخرج البصري الرقمي **DVD OPTICAL DIGITAL OUT**“ الموجود على اليسار.



## ضبط منتخب الفولطية

قبل توصيل الطاقة الكهربائية للجهاز، اضبط الفولطية على الفولطية الصحيحة لمنطقتك بواسطة منتخب الفولطية الموجود على خلفية الجهاز.  
(انظر صفحة الغلاف الخلفي)

لا توصّل الطاقة الكهربائية للجهاز قبل وضع منتخب الفولطية الموجود على خلفية الجهاز على الفولطية الصحيحة لمنطقتك وعمل كل إجراءات التوصيل المطلوبة بشكل صحيح وكامل.



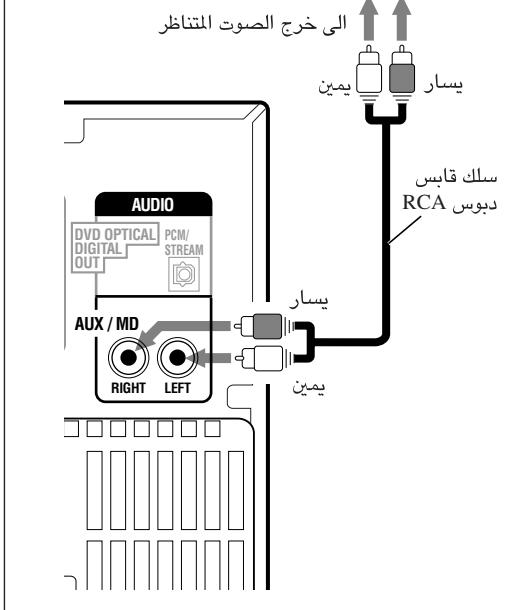
## لتوصيل جهاز صوت متناظر

بواسطة استعمال سلك قابس دبوس RCA (غير مرفق مع الجهاز)، يمكنك توصيل جهاز يحتوي على مقابس خرج صوت متناظر مثل مشغل MD، او تلفزيون، الخ.

- تأكّل من ان قوابس اسلام الصوت والمقابس الموجودة على خلفية الجهاز هي ذات تشفير - ملون:

القوابس والمقبس البيضاء هي لشارات الصوت اليسرى، والحرماء لشارات الصوت اليمين.

مشغل MD او تلفزيون، الخ.



للإستماع الى او لتسجيل الصوت من جهاز الصوت المتناظر الموصول مع مقابس AUX/M.D، اختر ”AUX/M.D“ كمصدر للتشغيل.  
(انظر صفحة ٢٠).

## ضبط مشغل اسطوانة DVD

تحتاج لضبط ما يلي، باستعمال القائمة المبينة على التلفزيون، قبل بدء التشغيل.

- يمكن اختيار اللغة المستعملة في قائمة الضبط في حالة تحميل اسطوانة CD صوتية او MP3، لا يمكن اظهار قائمة الضبط قبل بدء الضبط، اخرج الاسطوانة.
- من اجل معلومات اكثر حول قائمة الضبط، انظر الصفحات ٥٥ الى ٥٩.

**الخطوة ١: اختيار لغة العرض على . الشاشة لقائمة الضبط**



**الخطوة ٢: اختيار نوع المراقب حسب تلفزيونك**



اذا كان جهاز الصوت موصولاً بطرف الخرج البصري الرقمي :DVD OPTICAL DIGITAL OUT

**الخطوة ٣: اختيار نوع اشارة الخرج**

اذا كان جهاز الصوت غير موصول بطرف الخرج البصري الرقمي :DVD OPTICAL DIGITAL OUT

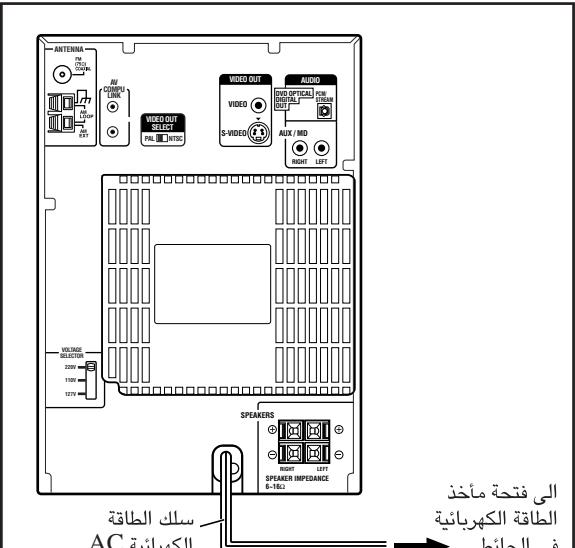
ينتهي الضبط.

اذهب الى الصفحة التالية لبدء الضبط.

**الملاحظات** في حالة عدم اجراء عملية لمدة ٥ دقائق تقربياً اثناء ظهور قائمة الضبط على التلفزيون

يظهر مؤشر الشاشة اوتوماتيكياً (انظر صفحة ٢٨) على التلفزيون بدلاً من قائمة الضبط وذلك لمنع شاشة التلفزيون من الضرر لاظهار قائمة الضبط مدة ثانية، اضغط زر الاختيار CHOICE اثناء متابعة الضغط على زر نقل الوظيفة SHIFT.

الآن، يمكنك توصيل سلك الطاقة الكهربائية للجهاز و اي جهاز اخر موصول.



في حالة عدم توافق فتحة الطاقة الكهربائية الموجودة في الحائط مع قابس الطاقة الكهربائية AC، استعمل مهابيء قابس الطاقة الكهربائية AC المرفق مع هذا الجهاز.

عند توصيل سلك الطاقة الكهربائية AC بفتحة الطاقة الكهربائية الموجودة في الحائط، يبدأ الجهاز استعراض شاشة العرض اوتوماتيكياً (استعراض شاشة العرض اوتوماتيكياً).

- في كل مرة تضغط وتتابع الضغط على زر اللون/color/Demo (او زر اللون COLOR/DEMO الموجود على وحدة التحكم عن بعد) لمدة اكبر من ٢ ثانية، تشتعل وظيفة استعراض شاشة العرض اوتوماتيكياً (ظهور الاشارة "DEMO ON" داخل شاشة العرض الرئيسية) وتتوقف وظيفة استعراض شاشة العرض اوتوماتيكياً (ظهور الاشارة "DEMO OFF" داخل شاشة العرض الرئيسية).

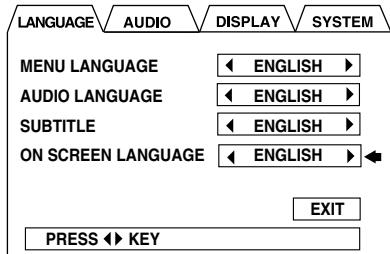
لإيقاف والغاء استعراض شاشة العرض يدوياً، اضغط زر اللون/color/DEMO (او زر اللون COLOR/DEMO) (انظر صفحه ٢٢) او زر العرض على وحدة التحكم عن بعد اثناء استعراض شاشة العرض عندما يكون الجهاز في حالة الاستعداد للتشغيل.

- ضغط زر خافت الاضاءة DIMMER (انظر صفحه ١٧) ايضاً يلغى استعراض شاشة العرض.
- تومض الاشارة "0:00" داخل شاشة العرض الرئيسية حتى يتم ضبط الساعة الداخلية. بعد ضبط الساعة، سوف يظهر وقت الساعة داخل شاشة العرض الرئيسية اثناء ايقاف تشغيل الجهاز.
- اضبط الساعة الداخلية، انظر قسم "اضبط الساعة" الموجود على صفحة ١٧.

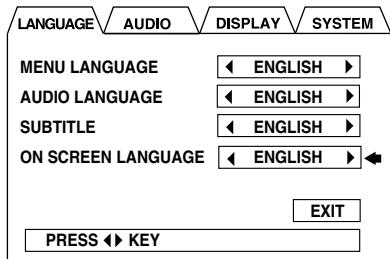
لبدء استعراض شاشة العرض يدوياً، اضغط زر اللون/color/استعراض COLOR/DEMO (او زر اللون COLOR) الموجود على وحدة التحكم عن بعد) عندما يكون الجهاز في حالة الاستعداد للتشغيل.

- في كل مرة تضغط بها الزر، يتتحول استعراض شاشة العرض بين تشغيل وايقاف.

اضغط زر المؤشر ▶ بالاتجاه لتحريك السهم ← على لغة العرض  
على الشاشة .  
**ON SCREEN LANGUAGE**



اضغط ازرار المؤشر ▶/◀ لاختيار اللغة التي تريدها.  
يمكنك اختيار اللغة من بين اللغة الانجليزية ENGLISH واللغة الصينية (中国语)، واللغة الاسبانية (ESPAÑOL).  
تتغير قائمة الضبط الى اللغة التي اخترتها.

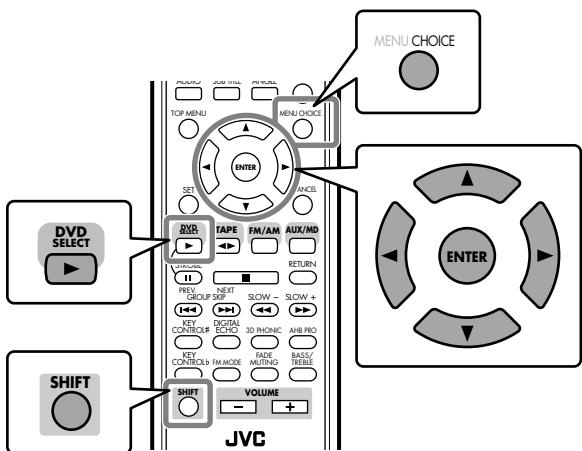


مثال: اللغة الانجليزية "ENGLISH" مختارة.

- تغير ايضا اللغة داخل البيانات الاخرى المبينة على التلفزيون، اثناء تشغيل الجهاز، الى اللغة التي اخترتها.

اذهب الى قسم "لاختيار نوع المراقب" الموجود على الصفحة التالية. ←

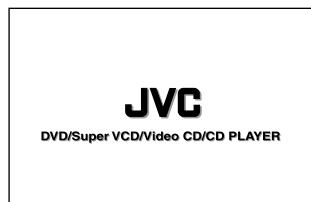
**فقط على وحدة التحكم عن بعد:**



**لاختيار لغة العرض على - الشاشة — الخطوة ١:**

١ شغل التلفزيون واختر وضع الدخل الصحيح على التلفزيون.

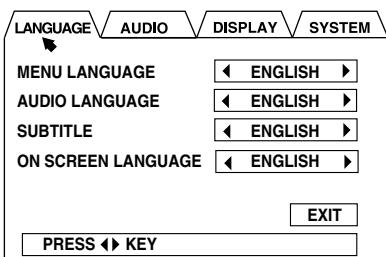
٢ اضغط الزر ▶ DVD SELECT، وبعد ذلك اضغط الزر ■  
يشغل التلفزيون ويتم اختيار مشغل اسطوانة DVD كمصدر للتشغيل.  
تظهر الشاشة الافتتاحية على التلفزيون.



٣ اضغط زر الاختيار CHOICE اثناء الضغط على زر نقل الوظيفة SHIFT

تظهر قائمة اللغة LANGUAGE على التلفزيون.

- عند شراء الجهاز، لغة العرض على - الشاشة المستعملة لقائمة الضبط هي اللغة الانجليزية.
- يظهر البند المختار باللون الاخضر.

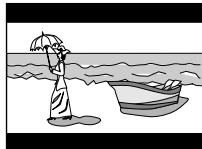


### ■ الدليل اختيار نوع المراقب

الأنواع القابلة للاختيار: 4:3 PS ، 16:9 WIDE ، 4:3 LB

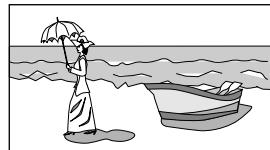
#### • 4:3 LB (Letter Box)

اختر هذا المقاس للمشاهدة على التلفزيون بنسبة طول الى عرض صورة: 4:3.



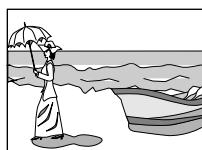
#### • 16:9 WIDE

اختر هذا المقاس للمشاهدة على التلفزيون بنسبة طول الى عرض صورة: 16:9.



#### • 4:3 PS (Pan Scan)

اختر هذا المقاس للمشاهدة على التلفزيون بنسبة طول الى عرض صورة: 4:3.

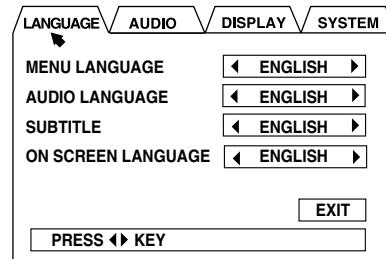


- وحتى اذ تم اختيار وضع "4:3 PS " ، يمكن ان يصبح مقاس الشاشة مقاس "4:3 LB " اثناء تشغيل بعض اسطوانات DVD. هذا يعتمد على كييفية برمجة وتسجيل اسطوانة DVD.
- اذا كانت الاسطوانة (او بعض اقسام من الاسطوانة) مسجلة باشارات فيديو بنسبة طول الى عرض صورة 4:3: لا يشتمل هذا الضبط. يتم عرض الصور بنسبة طول الى عرض صورة 4:3 بصورة كاملة او بنسبة 4:3 Letter Box.

### ٢ لاختيار نوع المراقب — الخطوة

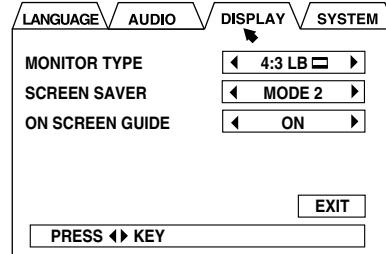
تحتاج لاختيار نوع المراقب ليتناسب مع تلفزيونك من أجل تشغيل اسطوانات DVDs المسجلة بنسبة ارتفاع/عرض 16:9.

اضغط زر المؤشر  بالتتابع ل تحريك السهم  على اللغة "LANGUAGE".

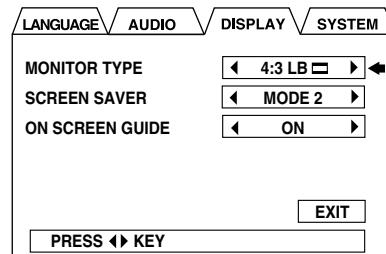


اضغط ازرار المؤشر / ل تحريك السهم  على العرض "DISPLAY".

تطهير قائمة العرض على التلفزيون.



اضغط زر المؤشر  بالتناوب ل تحريك السهم  على نوع المراقب "MONITOR TYPE".



اضغط ازرار المؤشر / لاختيار نوع المراقب.

اختر نوع المراقب حسب الدليل الموجودة على العمود اليسرى.

- اذا كان جهاز الصوت موصولاً مع طرف الخرج البصري الرقمي DVD OPTICAL DIGITAL OUT

ادهب الى قسم "لاختيار نوع اشارة الخرج" الموجود على الصفحة التالية.

- اذا كان جهاز الصوت غير موصولاً مع طرف الخرج البصري الرقمي DVD OPTICAL DIGITAL OUT

ينتهي الضبط.

اضغط زر الاختيار CHOICE اثناء الضغط على زر نقل الوظيفة SHIFT.

تحتفى قائمة الضبط.

### **الدلائل لاختيار نوع اشارة الخرج**

الأنواع القابلة للاختيار:

DOLBY DIGITAL/PCM, PCM ONLY, STREAM/PCM

#### **:STREAM/PCM**

- اختر هذا الوضع عند توصيل مضخم صوت او محلل شفارة متواافق مع نظام DTS، ونظام دولبي الرقمي ونظام MPEG المتعدد القناة.

#### **:PCM ONLY**

- اختر هذا الوضع عند توصيل مضخم صوت او محلل شفارة فقط مع نظام PCM الخطى او جهاز تسجيل رقمي مثل مسجل MD، او دك DAT، الخ.

#### **:DOLBY DIGITAL/PCM**

- اختر هذا الوضع عند توصيل مضخم صوت او محلل شفارة متواافق فقط مع نظام دولبي الرقمي.

### **اشارات الخرج عبر طرف الخرج البصري الرقمي DVD OPTICAL DIGITAL OUT**

<b>اشارات الخرج</b>			<b>اسطوانة التشغيل</b>
<b>DOLBY DIGITAL/PCM</b>	<b>PCM ONLY</b>	<b>STREAM/PCM</b>	
→	→	48 كيلو هرتز، PCM خطى 16 بت	اسطوانة DVD مع PCM خطى 16 بت
→	→	48 كيلو هرتز، PCM خطى 24/2 بت	اسطوانة DVD مع PCM خطى 24/2 بت
→	→	لا يوجد خرج	اسطوانة DVD مع PCM خطى 16 بت
دولبي الرقمي bitstream	48 كيلو هرتز، PCM خطى 16 بت	دولبي الرقمي bitstream	اسطوانة DVD بنظام دولبي الرقمي
→	لا يوجد خرج	DTS bitstream	اسطوانة DVD بنظام DTS
→	48 كيلو هرتز، PCM خطى 16 بت	MPEG bitstream	اسطوانة DVD بنظام MPEG بت المتمدد للقناة
→	44، 1 كيلو هرتز، PCM خطى 16 بت		اسطوانة CD/ SVCD/ صوتية /VCD
→	→	DTS bitstream	اسطوانة CD صوتية مع نظام الصوت DTS المحيط
→	→	لا يوجد خرج	اسطوانة MP3

**“DOLBY DIGITAL/PCM” او “PCM ONLY”** عند اختيار  نوع اشارة الخرج

لا يتم اخراج اشارات صوت نظام DTS من طرف الخرج الرقمي البصري

DVD OPTICAL DIGITAL OUT

للاستئناع الى صوت نظام DTS على جهاز صوت موصول مع طرف الخرج البصري

الرقمي، اختر “STREAM/PCM” كنوع اشارة الخرج.

**عند اختيار “PCM ONLY”** كنوع اشارة الخرج 

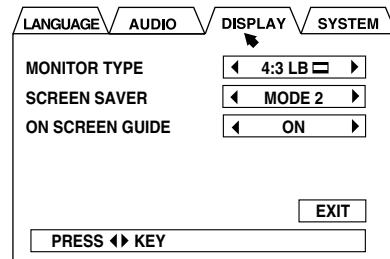
ايضاً اضيطر منزج الصوت “DOWN MIX”， في قائمة الصوت AUDIO.

(انظر صفحة ٥٧)

### **اختيار نوع اشارة الخرج — الخطوة ٣:**

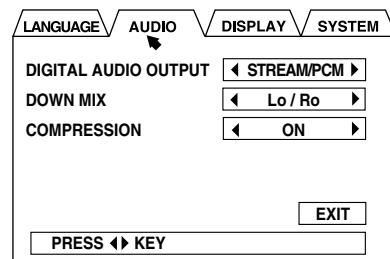
اذا تم توصيل جهاز صوت مع طرف توصيل الخرج البصري الرقمي DVD OPTICAL DIGITAL OUT، تحتاج لاختيار نوع خرج الاشارات الرقمية من خلال طرف التوصيل وذلك حسب نوع جهاز الصوت.

**١ اضغط زر المؤشر ▲ لتحرير السهم على العرض .“DISPLAY”**

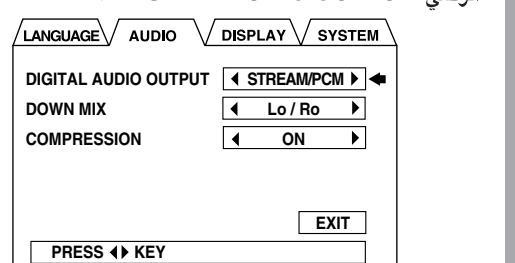


**٢ اضغط ازرار المؤشر ▶ لتحرير السهم على الصوت .“AUDIO”**

تظهر قائمة الصوت AUDIO على التلفزيون.



**٣ اضغط زر المؤشر ▼ لتحرير السهم على خرج الصوت .“DIGITAL AUDIO OUTPUT”**



**٤ اضغط ازرار المؤشر ◀/▶ لاختيار نوع اشارة الخرج.**

اختر نوع اشارة الخرج حسب الدليل الموجودة على العمود اليسرى.

للخروج من قائمة الضبط، اضغط زر الاختيار CHOICE .SHIFT

الضغط على زر نقل الوظيفة .SHIFT

تخفيق قائمة الضبط .SHIFT

\* يمكن ايضاً الخروج من قائمة الضبط بواسطة ضغط ازرار المؤشر

▲/▼ لاختيار الخروج EXIT من القائمة، وبعد ذلك اضغط زر

.ENTER للدخول

## ضبط الساعة

- ٤** اضغط الزر **▶▶** او الزر **◀◀** لضبط عدد الدقائق.
- عند الضغط ومتابعة الضغط على الزر، يتغير عدد الدقائق بصورة مستمرة.

- يمكنك ايضاً استعمال ازرار الارقام.
- لضبط عدد الدقائق على 5، اضغط زر الرقم .5.
- لضبط عدد الدقائق على 25، اضغط الزر +10، وبعد ذلك زر .5.
- لضبط عدد الدقائق على 30، اضغط الزر +10، وبعد ذلك زر .5 (او اضغط الزر +10 ثلث مرات، وبعد ذلك زر الصفر 0).

- ٥** اضغط زر **الضبط SET** لانهاء ضبط الساعة.
- يبدأ تشغيل الساعة الداخلية.

**الملاحظات** لتعديل الساعة مرة ثانية

بعد تعديل ضبط الساعة، تحتاج لاضغط زر الساعة/المؤقت CLOCK/TIMER بالتتابع حتى تظهر شاشة ضبط الساعة داخل شاشة العرض الرئيسية (يبدأ رقم الساعة بالومض).

**الملاحظات** عندما تفصل سلك الطاقة الكهربائية AC او عندما يحصل عطل بالتيار الكهربائي

تقطّع الساعة الضبط ويعاد ضبط الساعة على وضع "0:00". اذا حصل ذلك، اعد ضبط الساعة مرة اخرى س.

### لإيقاف تشغيل بيان الساعة

#### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

- اضغط زر العرض DISPLAY عندما يكون الجهاز في وضع الاستعداد للتشغيل.

تظهر اشارة ايقاف العرض "DISPLAY OFF" داخل شاشة العرض الرئيسية ويختفي بيان الساعة.

لتتشغيل بيان الساعة، اضغط زر العرض DISPLAY مرة ثانية عندما يكون الجهاز في وضع الاستعداد للتشغيل.

تظهر اشارة تشغيل العرض "DISPLAY ON" داخل شاشة العرض الرئيسية.

### لاظهار الساعة اثناء تشغيل الجهاز

#### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

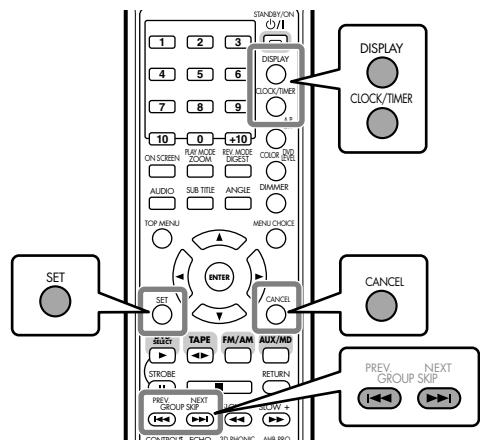
- اضغط زر العرض DISPLAY.

يظهر بيان الساعة داخل شاشة العرض الرئيسية.

للرجوع الى شاشة العرض العادية، اضغط زر العرض DISPLAY مرة ثانية.

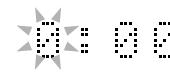
يمكنك ضبط الساعة عندما يكون الجهاز في حالة تشغيل او ايقاف.

#### على وحدة التحكم عن بعد:



### ١. اضغط زر الساعة/المؤقت

تظهر الاشارة "0:00" داخل شاشة العرض الرئيسية مع ومض عدد الساعة.



### ٢. اضغط الزر **▶▶** او الزر **◀◀** لضبط عدد الساعة.

- عند الضغط ومتابعة الضغط على الزر، يتغير عدد الساعة بصورة مستمرة.

- يمكنك ايضاً استعمال ازرار الارقام.
- لضبط عدد الساعة على 5، اضغط زر الرقم .5.

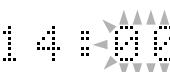
- لضبط عدد الساعة على 12، اضغط الزر +10، وبعد ذلك زر الرقم .2.

- لضبط عدد الساعة على 20، اضغط الزر +10، وبعد ذلك زر .10 (او اضغط الزر +10 مرتين، وبعد ذلك زر الصفر 0).

### ٣. اضغط زر **الضبط SET** لضبط الساعة.

- يبدأ عدد الدقائق بالومض.

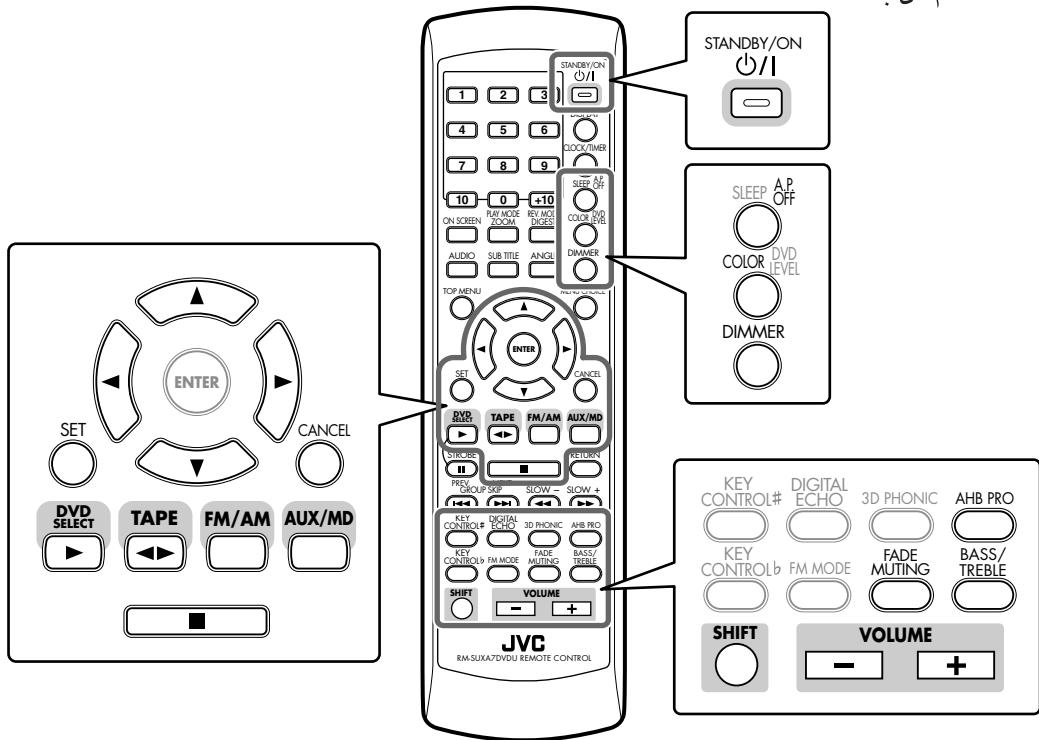
- اذا اردت تغيير الساعة مرة ثانية، اضغط زر الالغاء CANCEL.



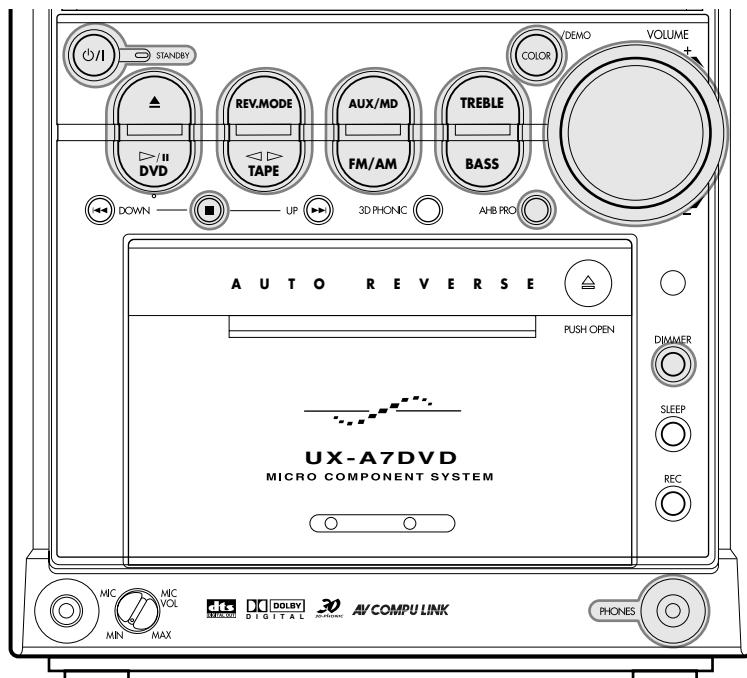
# التشغيلات الرئيسية وال العامة

الازرار الموجودة في الرسم المذكور في الاسفل مستعملة ومشروحة في القسم التالي (الصفحات ١٩ الى ٢٣).

وحدة التحكم عن بعد



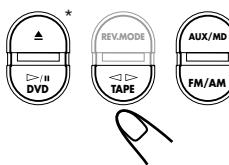
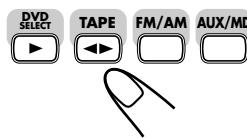
الوحدة الرئيسية



## توصيل الطاقة الكهربائية

عندما تضغط أحد أزرار اختيار المصدر، يشتغل الجهاز اوتوماتيكياً (ويبداً التشغيل اذا كان المصدر جاهزاً).

### على وحدة التحكم عن بعد:



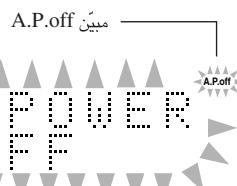
### على الوحدة الرئيسية:

\* ضغط الزر ▲ DVD أيضاً يشغل الجهاز.

لتشغيل وظيفة فصل الطاقة الكهربائية تلقائياً، اضغط زر وظيفة فصل الطاقة الكهربائية تلقائياً A.P.OFF أثناء الضغط على زر نقل الوظيفة SHIFT.

يضيء الميّن A.P.off (فصل الطاقة الكهربائية تلقائياً) على شاشة العرض.

- في حالة عدم دخول صوت، يبدأ الميّن A.P.off بالومض على شاشة العرض. قبل حوالي ٢٠ ثانية من ايقاف الجهاز نفسه، يبدأ ميّن فصل الطاقة الكهربائية تلقائياً "AUTO POWER OFF" "AUTO POWER OFF" بالومض على شاشة العرض الرئيسية.



لإيقاف تنشيط وظيفة فصل الطاقة الكهربائية تلقائياً، اضغط زر وظيفة فصل الطاقة الكهربائية تلقائياً A.P.OFF أثناء الضغط على زر نقل الوظيفة SHIFT. يختفي الميّن A.P.off من شاشة العرض.

لإيقاف تشغيل الجهاز (على وضع الاستعداد للتشغيل)، اضغط زر الاستعداد للتشغيل/التشغيل /الـ STANDBY/ON (أو الزر /الـ STANDBY/ON) (أو الزر /الـ STANDBY).

يختفي لبة الاستعداد للتشغيل STANDBY الموجودة على الوحدة الرئيسية.

تظهر اشارة الترحاب "HELLO" داخل شاشة العرض الرئيسية.

لإيقاف تشغيل الجهاز (على وضع الاستعداد للتشغيل)، اضغط زر الاستعداد للتشغيل/التشغيل /الـ STANDBY/ON (أو الزر /الـ STANDBY).

يختفي لبة الاستعداد للتشغيل STANDBY الموجودة على الوحدة الرئيسية.

تظهر اشارة الوداع "SEE YOU" داخل شاشة العرض الرئيسية.

عند استعمال وظيفة استئناف التشغيل (انظر صفحة ٥٨)، فإن فصل الطاقة الكهربائية أثناء تشغيل الاسطوانة يُوقف التشغيل ويتم حزن النقطة التي توقف عندها التشغيل.

بواسطة ضغط الزر ▶/◀ DVD SELECT (أو الزر ▶/◀ DVD) الموجود على الوحدة الرئيسية، يمكنك تشغيل الجهاز وبعد التشغيل الاسطوانة من النقطة التي توقف عندها الجهاز—استئناف التشغيل.

(تظهر اشارة استئناف التشغيل "RESUME" داخل شاشة العرض الرئيسية).

يتوقف كمية طاقة كهربائية قليلة وحتى عندما يكون الجهاز في وضع الاستعداد للتشغيل.

لفصل مصدر الطاقة الكهربائية كلية عن الجهاز، افصل سلك الطاقة الكهربائية AC من فتحة مأخذ التيار الكهربائي AC الموجودة في الحائط.

عندما تفصل سلك الطاقة الكهربائية AC أو عندما يحصل عطل بالتيار الكهربائي ، سوف يتم مسح الضبوطات التي عملتها.



## اختيار المصادر وبدء التشغيل

### ضبط مستوى قوة الصوت

يمكنك ضبط مستوى قوة الصوت فقط أثناء تشغيل الجهاز.

• لا يؤثر مستوى قوة الصوت على التسجيل.

#### على وحدة التحكم عن بعد:

لزيادة مستوى قوة الصوت، اضغط الزر + VOLUME .

لتقليل مستوى قوة الصوت، اضغط الزر - VOLUME .

عندما تضغط وتتابع الضغط على الزر، يمكنك تغيير مستوى قوة الصوت بصورة مستمرة.

#### على الوحدة الرئيسية:

لزيادة مستوى قوة الصوت، دورّ ضابط مستوى قوة الصوت - / + باتجاه عقارب الساعة.

لتقليل مستوى قوة الصوت، دورّ ضابط مستوى قوة الصوت - / + باتجاه عكس عقارب الساعة.

## VOLUME 21

• يمكنك ضبط مستوى قوة الصوت خلال المدى صفر 0 (سكوت) إلى 40 (أقصى حد).



للاستماع الشخصي

اوصل زوج من سماعات الرأس بمقبس السماعات PHONES . بعد قبض السماعات، لا يخرج صوت من السماعات الرئيسية. تاكد من خفض مستوى قوة الصوت قبل توصيل سماعات الرأس او وضع السماعات على اذنيك.



لا توقف تشغيل الجهاز (على وضع الاستعداد للتشغيل) عندما يكون زر مستوى قوة الصوت موضعاً على وضع عال جداً. بخلاف ذلك، يمكن أن يسبب الصوت العاصف الماجاني ضرر لسماعك ولسماعات الرئيسية و/ او لسماعات الراس عند تشغيل الجهاز او عند الاستماع الى اي مصدر خارجي متصل مع الجهاز في المرة القادمة. تذكر انه لا يمكنك تعديل مستوى قوة الصوت عندما يكون الجهاز في وضع الاستعداد للتشغيل.

### لخفض مستوى قوة الصوت مؤقتاً

#### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

اضغط زر الكتم التدريجي للصوت FADE MUTING . يتم خفض مستوى قوة الصوت تدريجياً الى حد الصفر . "VOLUME 0"

لاستعادة الصوت، اضغط زر الكتم التدريجي للصوت FADE MUTING مرة ثانية.

• تدوير ضابط مستوى قوة الصوت - / + باتجاه عقارب الساعة (الى +) الموجود على الجهاز او ضغط الزر + VOLUME الموجود على وحدة التحكم عن بعد ايضاً يستعيد الصوت.

لاختيار الموالف كمصدر، اضغط زر موجة FM/AM .

يشتغل الجهاز اوتوماتيكياً (عندما يكون الجهاز في وضع الاستعداد للتشغيل)، وتظهر الموجة المختارة اخر مرة داخل شاشة العرض الرئيسية.

• في كل مرة تضغط بها الزر، يتم تبادل الموجة بين موجة FM و AM .

• من أجل عمليات التشغيل المفصلة، انظر الصفحات 24 الى 26 .

لاختيار مشغل اسطوانة DVD كمصدر، اضغط الزر

DVD SELECT ► (او الزر ▶/◀ DVD الموجود على الوحدة الرئيسية).

يشتغل الجهاز اوتوماتيكياً (عندما يكون الجهاز في وضع الاستعداد للتشغيل)، وتظهر اشارة القراءة "READING" داخل شاشة العرض الرئيسية لمدة بسيطة.

• سوف يبدأ التشغيل اذا كانت الاسطوانة داخل صينية الاسطوانة.

• سوف تظهر اشارة عدم وجود اسطوانة "NO DISC" داخل شاشة العرض الرئيسية اذا كانت الاسطوانة غير محملة.

لإيقاف التشغيل، اضغط الزر ■ .

• من أجل عمليات التشغيل المفصلة، انظر الصفحات 27 الى 39 . الى 48 .

لاختيار الشريط كمصدر، اضغط زر الشريط ◀/▶ .

يشتغل الجهاز اوتوماتيكياً (عندما يكون الجهاز في وضع الاستعداد للتشغيل)، وتظهر اشارة الشريط "TAPE" داخل شاشة العرض الرئيسية.

• سوف يبدأ التشغيل اذا كان الشريط داخل حامل الكاسيت.

لإيقاف التشغيل، اضغط الزر ■ .

• من أجل عمليات التشغيل المفصلة، انظر الصفحات 40 و 41 .

للاستماع الى الصوت من الجهاز الخارجي، اضغط زر AUX/MD .

يشتغل الجهاز اوتوماتيكياً (عندما يكون الجهاز في وضع الاستعداد للتشغيل)، وتظهر الاشارة "AUX/MD" داخل شاشة العرض الرئيسية.

• من أجل تشغيل الجهاز الخارجي، انظر كتيب تعليمات التشغيل للجهاز الخارجي.



عند التغيير من مصدر اخر الى مصدر "AUX/MD"

اذا كان الصوت من الجهاز الخارجي المتصل مع مقابس AUX/MD عالي جداً او غير عال بصورة كافية (بدون تغيير مستوى قوة الصوت)، يمكنك تغيير مستوى خرج الصوت من خلال مقابس AUX/MD . (انظر صفحة 22).

## تقوية صوت الباس

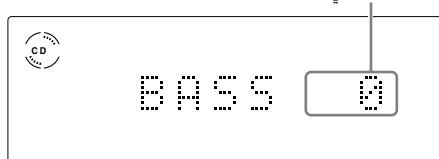
- يمكنك تعديل صوت الباس وصوت التردد كما تريده.
- تؤثر ايضاً هذه الوظيفة على الصوت من سماعات الراس.
- لا تؤثر هذه الوظيفة على التسجيل ولا على اشارات الخرج من خلال طرف الخرج DVD OPTICAL DIGITAL OUT.

- يوجد وقت محدد لعمل الخطوات التالية. اذا تم الغاء الضبط قبل ان تنتهي من عمل الضبط، ابدأ عمل الضبط من الخطوة رقم 1 مرة اخرى.

### على وحدة التحكم عن بعد:

#### ١. اضغط زر الباس/التريل

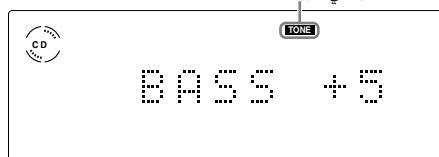
- في كل مرة تضغط بها الزر، ظهر اشارة الباس "BASS" و التريل "TREBLE" داخل شاشة العرض الرئيسية بالتبادل.
- BASS:** اختر هذا الوضع عندما تريد تعديل مستوى الباس.
- TREBLE:** اختر هذا الوضع عندما تريد تعديل مستوى التريل.



مثال: عندما تختار الباس "BASS".

#### ٢. اضغط زر مستوى قوة الصوت - / VOLUME + لتعديل مستوى النغمة.

- يمكنك تعديل مستوى النغمة من خلال المدى من "-1" إلى "+5" بزيادة خطوة. (الصفر "0" هو الضبط الاولى.)
- لزيادة مستوى النغمة، اضغط زر مستوى قوة الصوت + VOLUME +.
- لخفض مستوى النغمة، اضغط زر مستوى قوة الصوت - VOLUME -.
- عند اختيار المستويات الاخرى غير مستوى الصفر "0"، يضيء مبين النغمة TONE.



### على الوحدة الرئيسية:

#### ١. اضغط زر الباس او التريل BASS او TREBLE

- اضغط زر الباس BASS عندما تريد تعديل مستوى الباس.
- اضغط زر التريل TREBLE عندما تريد تعديل مستوى التريل.

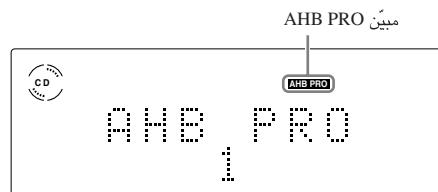
#### ٢. دور ضابط مستوى قوة الصوت - / VOLUME + لتعديل مستوى النغمة.

- يمكنك تعديل مستوى النغمة من خلال المدى من "-1" إلى "+5" بزيادة خطوة. (الصفر "0" هو الضبط الاولى.)
- لزيادة مستوى النغمة، دور ضابط مستوى قوة الصوت - VOLUME +.
- باتجاه عقارب الساعة.
- لخفض مستوى النغمة، دور ضابط مستوى قوة الصوت - VOLUME +.
- باتجاه عكس عقارب الساعة.

يتم المحافظة على غنى وكمال صوت الباس بصورة واضحة بغض النظر عن انخفاض مستوى قوة الصوت. —وظيفة تشيشط الباس الشديد

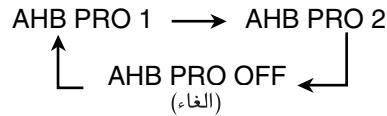
- تؤثر هذه الوظيفة ايضاً على الصوت من سماعات الراس.
- لا تؤثر هذه الوظيفة على التسجيل ولا على اشارات الخرج من خلال طرف الخرج DVD OPTICAL DIGITAL OUT.

- للحصول على الفعالية، اضغط الزر AHB PRO بالتابع حتى تظهر الاشارة "AHB PRO 1" او "AHB PRO 2" داخل شاشة العرض الرئيسية.
- يضيء ايضاً مبين تشيشط الباس الشديد AHB PRO على شاشة العرض.



مثال: عندما تختار وضع "AHB PRO 1".

- في كل مرة تضغط بها الزر، يتغير وضع تشيشط الباس الشديد كما يلي:



- وضع "AHB PRO 2" اكثر فعالية من وضع "AHB PRO 1".
- للغاية الفعالية، اضغط الزر AHB PRO بالتابع حتى تظهر اشارة ايقاف الفعالية "AHB PRO OFF" داخل شاشة العرض الرئيسية.

يختفي مبين تشيشط الباس الشديد AHB PRO.

## تغيير اضاءة شاشة العرض

يمكنك تغيير لون اضاءة وسطوع اللوحة الالكترونية الدوارة ونافذة العرض.

- يوجد وقت محدد لعمل الخطوات التالية، اذا تم الغاء الضبط قبل ان تنتهي من عمل الضبط، ابدأ عمل الضبط من الخطوة رقم ١ مرة اخرى.

### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

اضغط زر اللون COLOR بالاتجاه حتى تظهر الاشارة "MANUAL1" او "MANUAL2" داخل شاشة العرض الرئيسية.  
بيبدأ ومض مستوى السطوع المراد تعديله.



لتعديل السطوع لكل لون  
١) اضغط ازرار المؤشر ▶/◀ لاختيار لون واحد من الالوان الثلاثة (احمر، اخضر، ازرق) الذي تريد تعديله.

٢) اضغط ازرار المؤشر ▼/▲ بالاتجاه لتعديل مستوى السطوع (خلال المدى صفر ٠ الى ٣).  
• كلما ازداد الرقم، يصبح اللون فاتحاً اكثر.  
• لاستعادة اللون الاولى للوضع "MANUAL1" او "MANUAL2" ، اضغط زر اللون الاولى للوضع "CANCEL".

٣) اعد الخطوة ١ و ٢ لعمل الوايكي المفضلة.  
٤) اضغط زر الضبط SET .  
يتم خزن اللون المفضل.



في حالة عدم عمل اي تعديل لمدة ٨ ثوان تقريباً يتم استئناف شاشة العرض العادي ويتم خزن اللون الذي عملته خلال ذلك الوقت.

### لتغيير سطوع شاشة العرض

اضغط زر خافت الاضاءة DIMMER اثناء تشغيل الجهاز.  
• في كل مرة تضغط بها الزر، يتغير سطوع شاشة العرض كما يلي:

• يتم خفت اضاءة شاشة العرض.

↓ :DIMMER 1

يختفي لون الاضاءة.

↓ :DIMMER 2

• يتم استعادة اضاءة شاشة العرض.

• ضغط زر اللون COLOR (او زر اللون/الاستعراض COLOR/DEMO) الموجود على الوحدة الرئيسية، ايضاً يستعيد سطوع شاشة العرض.

↓ (رجوع الى البداية)

لاختيار لون الاضاءة  
يمكنك ضبط لون الاضاءة كما تريده.

اضغط زر اللون COLOR (او زر اللون/الاستعراض COLOR/DEMO) الموجود على الوحدة الرئيسية بالاتجاه عندما يكون الجهاز في حالة تشغيل حتى يظهر اللون الذي تريده داخل شاشة العرض الرئيسية.  
• في كل مرة تضغط بها الزر، يتغير لون الاضاءة كما يلي:

تضيء الالوان قوس قزح اللوحة الالكترونية الدوارة وشاشة العرض.

↓ :RAINBOW  
يتغير لون الاضاءة تدريجياً.

نمط اضاءة بقاعدة - زرقاء.

↓ :WATER

تضيء الالوان الفاتحة اللوحة الالكترونية الدوارة وشاشة العرض.

↓ :FANTASY

نمط لون بقاعدة - حمراء.

↓ :CANDLE

نمط لون بقاعدة - خضراء.

↓ :FOREST

نمط لون بقاعدة - بيضاء.

↓ :SNOW

نمط لون بقاعدة - لون سمائي.

يتغير اللون اعتماداً على الوقت اذا كانت الساعة الداخلية مضبوطة. اذا كانت الساعة غير مضبوطة، تومض اشاره ضبط الساعة "ADJUST! CLOCK" داخل شاشة العرض الرئيسية عندما تختار هذا اللون للاضاءة.

↓ :SKY

يمكنك ضبط لون الاضاءة كما تريده  
(انظر العمود اليسار).

↓ :MANUAL1

رجوع الى البداية)



شرح اكثر حول لون الاضاءة

- لا يمكن دائماً تحويل اللون الاضاءة بصورة دقيقة بسبب الضروف (درجة حرارة الغرفة، الخ.) التي يستعمل بها الجهاز او ضبط خافت الاضاءة DIMMER. يمكن ان يختلف اللون قليلاً.
- عندما تغير لون الاضاءة، يمكن ان تظهر شاشة العرض وكأنها متحركة للاماكن والخلف. هذه خاصية لهذا الجهاز ولا يدل ذلك على نقص بالتابدة.
- عندما يتعرض الجهاز للضوء القوي، يمكن ان يصبح معتماً، ولكن لا يدل ذلك على نقص بالتابدة.
- اثناء استعمال الجهاز، تسخن اللوحة الالكترونية الدوارة، ولكن لا يدل ذلك على نقص بالتابدة.

## ضبط مستوى خرج الصوت

اذا كان الصوت من جهاز الكمبيوتر الموصول مع هذا الجهاز عالي جدا او غير عال بصورة كافية عند التغيير من مصدر اخر الى مصدر "AUX/MD" (بدون تغيير مستوى قوة الصوت)، يمكنك تغيير مستوى خرج الصوت من خلال مقابس AUX/MD.

١

**اضغط الزر AUX/MD حتى تظهر الاشارة "AUX/MD" داخل شاشة العرض الرئيسية.**

٢

**اضغط وتتابع الضغط على زر الضبط SET الموجود على وحدة التحكم عن بعد مدة اكثر من ٢ ثانية.**

- في كل مرة تضغط وتتابع الضغط على الزر، يتم تبادل مستوى دخل الصوت بين "LEVEL 1" و "LEVEL 2".

**LEVEL 1:** اختر هذا الوضع عندما يكون الصوت عالي جدا (الضبط الاولى).

**LEVEL 2:** اختر هذا الوضع عندما يكون الصوت غير عال بصورة كافية.



اذا غيرت مستوى خرج الصوت من خلال مقابس AUX/MD

يتغير ايضا مستوى التسجيل من خلال مقابس AUX/MD اختيار المستوى "LEVEL 2" بدلا من المستوى "LEVEL 1" يجعل صوت التسجيل أعلى.

## منع اخراج الاسطوانة

يمكنك منع اخراج الاسطوانة المدمجة من الجهاز ويمكن قفل الاسطوانات — قفل الاسطوانة.

### فقط على الوحدة الرئيسية:

منع اخراج الاسطوانة، اضغط وتتابع الضغط على الزر REV. MODE عندما يكون الجهاز في وضع اضغط زر وضع العكس MODE ، وبعد ذلك الاستعداد للتشغيل.

تظهر اشارة القفل "LOCKED" داخل شاشة العرض الرئيسية لمدة بسيطة وتصبح الاسطوانة المحملة مقفلة.

LOCKED

اذا حاولت اخراج الاسطوانة المقفلة، تظهر اشارة القفل "LOCKED" لتخبرك ان قفل الاسطوانة في حالة استعمال.

لاغاء منع اخراج الاسطوانة وفك قفل الاسطوانة، اعد الاجراء المذكور في الاعلى.

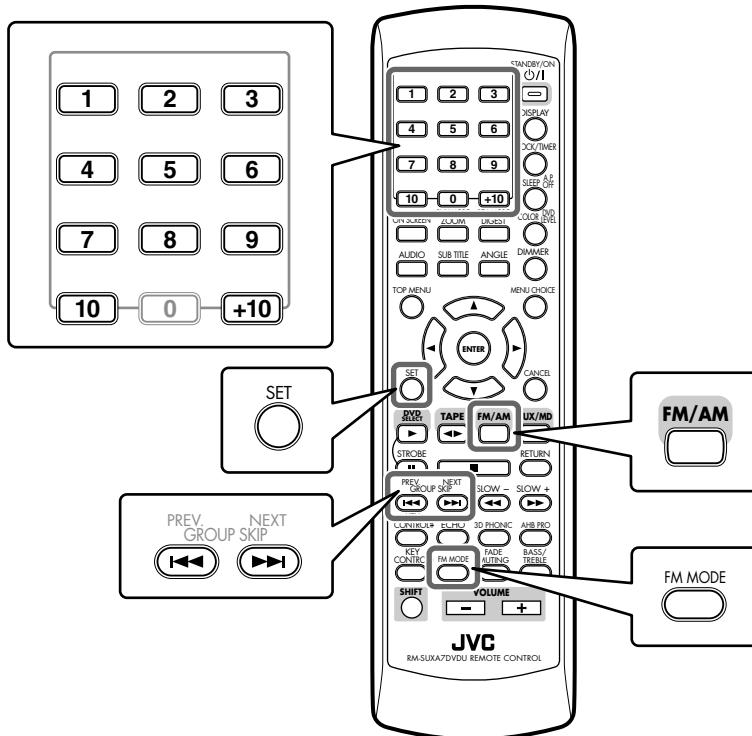
تظهر اشارة فك القفل "UNLOCKED" داخل شاشة العرض الرئيسية لمدة بسيطة وتصبح الاسطوانة المحملة غير مقفلة.

AUX/MD  
LEVEL 1

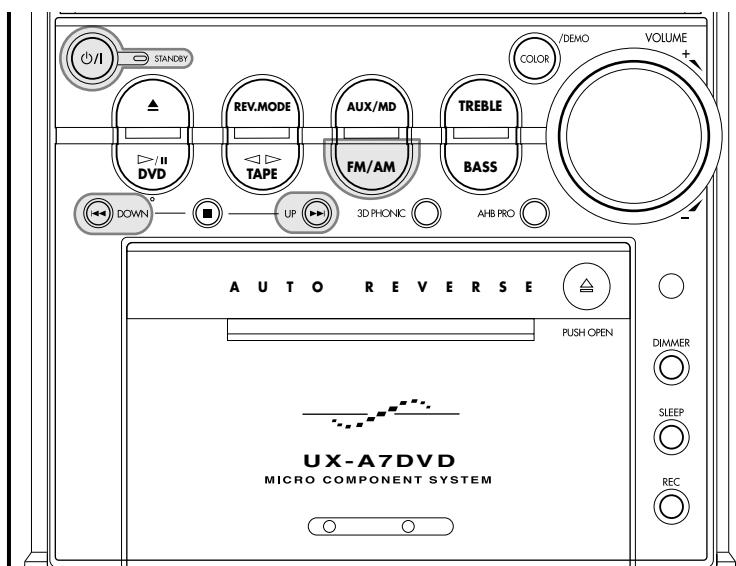
# الاستماع الى بث موجة AM و FM

الازرار الموجودة في الرسم المذكور في الاسفل مستعملة ومشروحة في القسم التالي (الصفحات ٢٥ و ٢٦) .

وحدة التحكم عن بعد



وحدة الرئيسية



## ضبط الفاصل بين موالفات موجات AM

**لتغيير وضع استقبال موجة FM**  
عندما يكون استقبال بث موجة FM ستيريوج مشوشاً أو صعب الاستقبال، يمكنك تغيير وضع استقبال موجة FM لتحسين الاستقبال.

**نقط على وحدة التحكم عن بعد:**

**.FM MODE**

- في كل تضغط بها الزر، يتم تبادل وضع استقبال موجة FM بين وضع صوت ستيريوج STEREO و وضع الصوت الاحادي MONO.

**STEREO:** عادة اختر هذا الوضع.

يمكنك سماع صوت ستيريوج عندما يكون بث البرنامج بصوت ستيريوج. يضيء مبين ستيريوج STEREO أثناء استقبال بث محطة FM ستيريوج (فقط عندما يكون الاستقبال جيداً).  
**:MONO** اختر هذا الوضع عندما يكون بث موجة FM ستيريوج مشوشاً أو صعب الاستقبال. يتحسن الاستقبال ولكن يتم فقدان فعالية ستيريوج. يضيء مبين الصوت الاحادي MONO على شاشة العرض.

تستعمل بعض الأقطار فاصل بين محطات موجة AM بمقدار ٩ كيلوهرتز، وتستعمل بعض الأقطار الأخرى فاصل بمقدار ١٠ كيلوهرتز. عند الشحن، موالف موجة AM الداخلي مضبوط على فاصل ٩ كيلوهرتز. يمكنك تغيير الفاصل إلى فاصل ٩ كيلوهرتز أو ١٠ كيلوهرتز.

**نقط على الوحدة الرئيسية:**

**لضبط موالف موجة AM على فاصل ١٠ كيلو هرتز،** تأكيد من ان الجهاز في حالة ايقاف، ولكن موصول مع فتحة الطاقة الكهربائية الموجودة في الحائط.

اثناء الضغط على الزر ، اضغط الزر . يشتغل الجهاز ويتم التوليف على التردد ٥٣٠ كيلو هرتز.

**لضبط الموالف مرة ثانية على فاصل ٩ كيلو هرتز،** تأكيد من ان الجهاز في حالة ايقاف، ولكن موصول مع فتحة الطاقة الكهربائية الموجودة في الحائط.

اثناء الضغط على الزر ، اضغط الزر . يشتغل الجهاز ويتم التوليف على التردد ٥٣١ كيلو هرتز.



عند تغيير ضبط الفاصل بين موالفات موجات AM

يتم مسح المحطات التي ضبطتها بصورة مسبقة (محطات AM و FM و AM). في هذه الحالة، اضبط المحطات بصورة مسبقة مرة ثانية. انظر قسم "الضبط المسبق للمحطات" الموجود على الصفحة التالية.

## التوليف على المحطة

- ١ اضغط زر موجة AM/AM لاختبار موجة "FM" او "AM".  
عندما تضغط الزر لأول مرة، يتم تشغيل الجهاز اوتوماتيكياً ويتم التوليف على المحطة المختارة في السابق.  
• في كل مرة تضغط بها الزر، يتم تبادل الموجة بين موجة FM وموجة AM.

- ٢ اضغط وتابع الضغط على الزر او الزر (او زر للإعلى UP او للأسفل DOWN الموجود على الوحدة الرئيسية) حتى يبدأ تغير ترددات المحطات بشكل مستمر داخل شاشة العرض الرئيسية.  
• (UP): لزيادة الترددات.  
• (DOWN): لتقليل الترددات.

يبعد الجهاز بالبحث عن المحطات ويتوقف عندما يتم التوليف على محطة ذات اشارات قوية.

- اذا كان بث برنامج محطة FM بصوت ستيريوج، يضيء مبين ستيريوج داخل شاشة العرض الرئيسية.

للإيقاف أثناء البحث، اضغط الزر او الزر (او زر للإعلى UP او للأسفل DOWN الموجود على الوحدة الرئيسية).

**بالإحداثيات:** عندما تضغط بالاتجاه الزر او الزر (او زر للإعلى UP او للأسفل DOWN الموجود على الوحدة الرئيسية). يتغير التردد خطوة بعد خطوة تدريجياً.

## الضبط المسبق للمحطات

عند نزع قابس الطاقة الكهربائية AC او اذا حصل عطل بالتيار الكهربائي



سوف يتم مسح محطات FM و AM المضبوطة مسبقاً خلال يوم. اذا حصل ذلك، اعمل ضبط مسبق للمحطات مرة اخرى.

يمكنك عمل ضبط مسبق لـ ٣٠ محطة FM و ١٥ محطة AM.

في بعض الحالات، لقد تم حزن ترددات الشخص للموالف لانه تم فحص وظيفة الضبط المسبق للموالف في المصنع قبل الشحن. هذا لا يعتبر نقص بأداء الجهاز. يمكنك عمل ضبط مسبق للمحطات التي تريدها وخذلها في الذاكرة وذاك باتباع طريقة عمل الضبط المسبق التالية.

- يوجد وقت محدد لعمل الخطوات التالية. اذا تم الغاء الضبط قبل ان تنتهي من عمل الضبط، ابدأ عمل الضبط من الخطوة رقم ٢ مرة اخرى.

### ١ فقط على وحدة التحكم عن بعد:

- ١ اضغط زر موجة FM/AM لاختيار موجة "FM" او "AM".  
عندما تضغط الزر لأول مرة، يتم تشغيل الجهاز اوتوماتيكياً ويتم التوليف على المحطة المختارة في السابق.
  - في كل مرة تضغط بها الزر، يتم تبادل الموجة بين موجة FM وموجة AM.

٢

### ٢ اضغط ازرار الارقام لاختيار رقم الضبط المسبق.

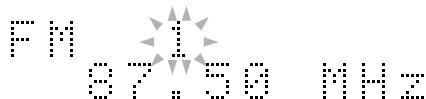
- مثال: لرقم الضبط المسبق ٥، اضغط الزر ٥.  
لرقم الضبط المسبق ١٥، اضغط الزر ١٠، وبعد ذلك الزر ٥.  
لرقم الضبط المسبق ٢٠، اضغط الزر ١٠، وبعد ذلك الزر ١٠.  
لرقم الضبط المسبق ٣٠، اضغط الزر ١٠، الزر ١٠، وبعد ذلك الزر ١٠.

- ١ والف على المحطة (اما محطة FM او AM) التي تريد ضبطها مسبقاً.

- انظر قسم "التوليف على المحطة" الموجود على الصفحة السابقة.

### ٢ اضغط زر الضبط SET.

يبأ رق الضبط المسبق بالوضن كما يلي:



مثال: عندما تختار محطة FM في الخطوة ١.

- دالما يبأ الجهاز من رقم الضبط المسبق ١.

### ٣ اضغط ازرار الارقام لاختيار رقم الضبط المسبق.

- مثال: لرقم الضبط المسبق ٥، اضغط الزر ٥.  
لرقم الضبط المسبق ١٥، اضغط الزر ١٠، وبعد ذلك الزر ٥.  
لرقم الضبط المسبق ٢٠، اضغط الزر ١٠، وبعد ذلك الزر ١٠.  
لرقم الضبط المسبق ٣٠، اضغط الزر ١٠، الزر ١٠، وبعد ذلك الزر ١٠.

- يمكنك ايضا اختيار رقم الضبط المسبق بواسطة ضغط الزر ▶ او الزر ◀▶.

### ٤ اضغط زر الضبط SET مرة ثانية.

تظهر اشارة الخزن "STORED" داخل شاشة العرض الرئيسية لمدة بسيطة.

STORED

يتم حزن المحطة التي تم توليفها في الخطوة رقم ١ على رقم الضبط المسبق المختار في الخطوة رقم ٣.

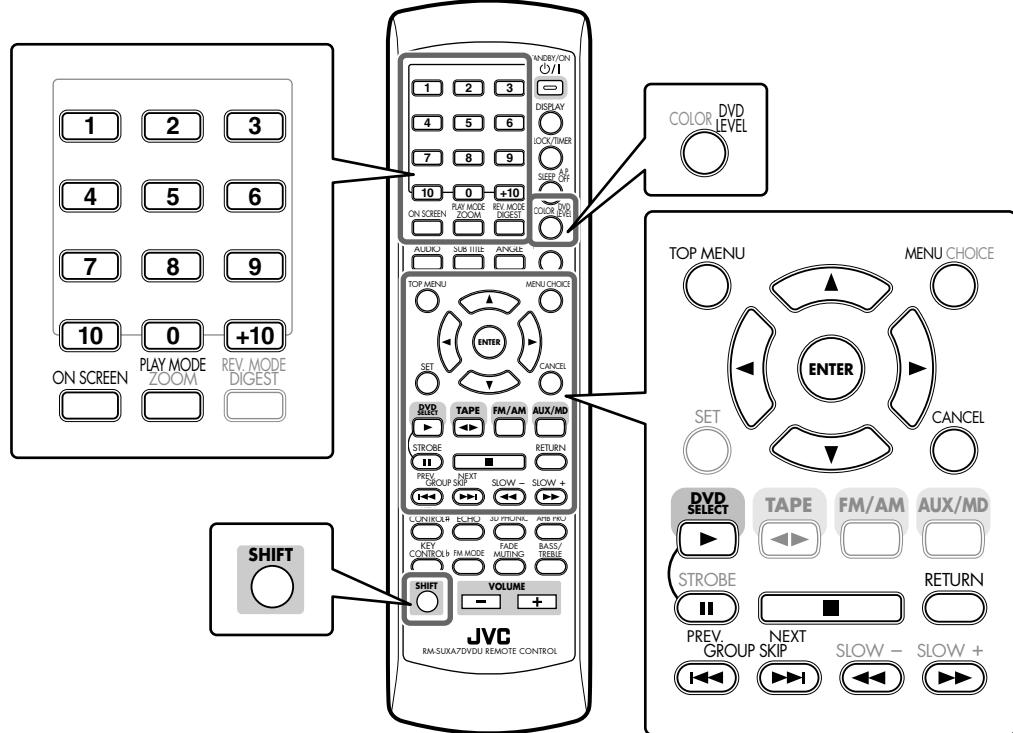
- ان حزن محطة جديدة على رقم مستعمل سابقاً يمسح المحطة المخزنة سابقاً على هذا الرقم.

# تشغيل الاسطوانات

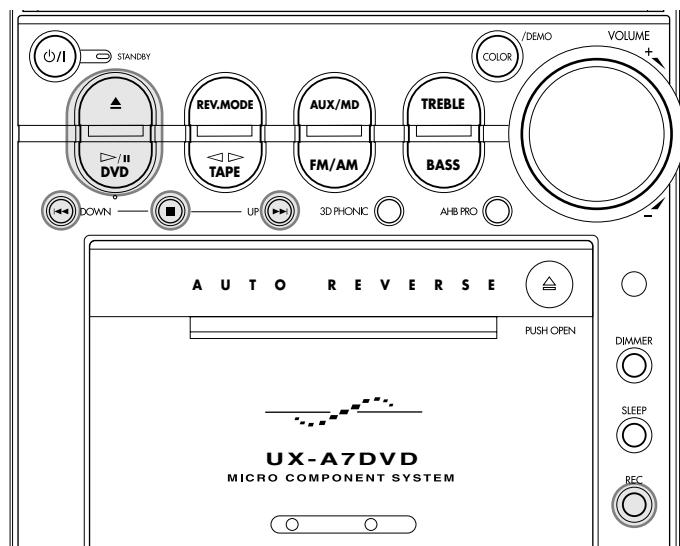
الازرار الموجودة في الرسم المذكور في الاسفل مستعملة ومشروحة في القسم التالي (الصفحات ٢٨ الى ٣٩).

تبين الاشارات انواع الاسطوانات التي يمكن اجراء التشغيل لها.

وحدة التحكم عن بعد



وحدة الرئيسية



هام:

قبل عمل ايّة تشغيلات لاسطوانة DVD، و SVCD و VCD، تأكّد مما

يلي:

• افحص التوصيل مع التلفزيون.

• شغل التلفزيون واختر الدخل الصحيح على التلفزيون لمشاهدة الصور

او قوائم التشغيل على - الشاشة/البيانات على شاشة التلفزيون.

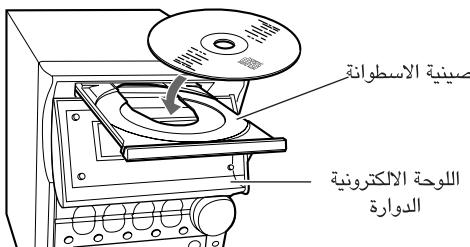
• اختر نظام اللون الصحيح.

## تحميل الاسطوانة



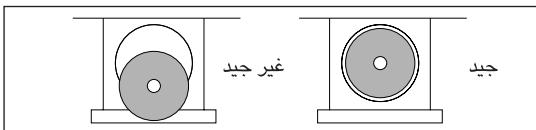
متوفّر إلى:

- ١ اضغط الزر **DVD** الموجود على الوحدة الرئيسية.  
يشغيل الجهاز اوتوماتيكياً، وتنزلق اللوحة الالكترونية الدوارة للأسفل، وبعد ذلك تخرج صينية الاسطوانة للخارج.



٢

- ضع الاسطوانة بشكل صحيح داخل دائرة صينية الاسطوانة يكون الملحق متوجه للإعلى.



٣

### اضغط الزر **DVD**.

- تطلق صينية الاسطوانة، وبعد ذلك تنزلق اللوحة الالكترونية الدوارة للإعلى اوتوماتيكيًا.

- ٤ عند ضغط الزر **DVD** **▷/◁** الموجود على الوحدة الرئيسية (او الزر **DVD SELECT** **▷**) تطلق صينية الاسطوانة و اللوحة الالكترونية الدوارة ، وبعد ذلك يبدأ التشغيل.

لإخراج الاسطوانة، اضغط الزر **DVD**.

- ٥ بعد اخراج الاسطوانة، اضغط الزر **DVD** مرة ثانية لاعلاق صينية الاسطوانة.

- ٦ عند استعمال وظيفة استئناف التشغيل (انظر صفحة ٥٨)، فان ضغط الزر **DVD** يمسح ذاكرة المكان الذي توقف عنده التشغيل.

## حول مبيعات الاسطوانات



عند تحميل اسطوانة CD صوتية او اسطوانة .MP3



عند تحميل اسطوانة VCD او SVCD



عند تحميل اسطوانة .DVD

- يدور مدين الاسطوانة اثناء تشغيل الاسطوانة الحالية.
- ينطوي مدين الاسطوانة في حالة عدم وجود اسطوانة على صينية الاسطوانة.

## منع احتراق الشاشة بواسطة موفر الشاشة

يمكن ان تحرق شاشة التلفزيون اذا تم عرض الصورة الساكنة لمدة طويلة. لمنع احتراق الشاشة، يخفّت هذا الجهاز اضاءة الشاشة اوتوماتيكيًا اذا تم عرض الصورة الساكنة لمدة اكبر من ٥ دقائق (وظيفة موفر الشاشة).

سوف يلغى ضغط اي زر وظيفة موفر الشاشة.

يمكنك اختيار وضع موفر الشاشة. (انظر صفحة ٥٨)

لا تشغّل وظيفة موفر الشاشة لاسطوانات CDs الصوتية واسطوانات MP3.

## اشارات دليل العرض على - الشاشة

- اثناء تشغيل اسطوانة DVD، فإنه يمكن ان تظهر اشارات دليل العرض على - الشاشة التالية لمدة بسيطة على شاشة التلفزيون:

- : تظهر هذه الاشارة في بداية مشهد يحتوي على مناظر بزوايا - متعددة.

- : تظهر هذه الاشارة في بداية مشهد يحتوي على لغات صوت - متعددة.

- : تظهر هذه الاشارة في بداية مشهد يحتوي على لغات عناوين فرعية - متعددة.

- اشارة **▶** (تشغيل)، اشارة **■** (الايقاف المؤقت)، اشارة **◀/▶** (التقديم السريع/التراجع)، اشارة **◀/▶** (تقديم الحركة - البطيئة للامام/الخلف): تظهر اشارة عند عمل كل عملية تشغيل.

- اذا ظهرت الاشارة **Ø** على شاشة التلفزيون عند ضغط زر، هذا يعني ان الاسطوانة لا تقبل التشغيل التي حاولت عمله، او ان المعلومات المطلوبة للتشغيل غير مسجلة على الاسطوانة.



## شرح اكثـر حول اشارات دليل العرض - على الشاشة

- في بعض الحالات، بدون ظهور الاشارة **Ø** ، لا يمكن قبول عمليات التشغيل.

- في حالة انك لا تري ظهور اشارات دليل العرض - على الشاشة، انظر صفحة ٥٨.

## تشغيلات اسطوانة DVD الأساسية



متوفـر إلـى:

- اضغط الزر **▶▶▶** او الزر **◀◀◀** اثناء التشغيل.
- **◀◀◀**: للذهاب للخلف الى بداية الفصول الحالية او السابقة.
- **▶▶▶**: للتحطـي الى بداية الفصول التالية او اللاحقة.



بعض اسطوانات DVDs لا تقبل هذه العملية.

### للذهاب الى عنوان او فصل معين مباشرة باستعمال ازرار الارقام

#### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

- يمكنك ضغط ازرار الارقام قبل التشغيل من بدء التشغيل من رقم العنوان الذي تريده.
- يمكنك ضغط ازرار الارقام اثناء التشغيل من بدء التشغيل من رقم الفصل للعنوان الذي يشتغل حاليا الذي تريده. مثـالـاـ لـاخـتـيـارـ الرـقـمـ 5ـ،ـ اـضـغـطـ 5ـ.
- ـ لـاخـتـيـارـ الرـقـمـ 10ـ،ـ اـضـغـطـ 10ـ.
- ـ لـاخـتـيـارـ الرـقـمـ 20ـ،ـ اـضـغـطـ 20ـ،ـ وـبـعـدـ ذـلـكـ 10ـ.
- ـ لـاخـتـيـارـ الرـقـمـ 23ـ،ـ اـضـغـطـ 23ـ،ـ اـضـغـطـ 10ـ،ـ بـعـدـ ذـلـكـ 3ـ.

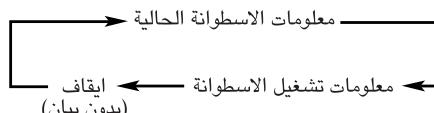


إذا كانت القائمة ظاهرة على التلفزيون اثناء تشغيل اسطوانة DVD يمكن استعمال ازرار الارقام لاختيار بند من القائمة. (انظر صفحة ٣٤)

**لاظهار بيان التشغيل على - الشاشة**  
يمكنك اظهار المعلومات التالية على التلفزيون اثناء تشغيل اسطوانة DVD.

#### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

- لاظهار بيان التشغيل على - الشاشة، اضغط زر التشغيل على الشاشة **ON SCREEN** اثناء تشغيل اسطوانة DVD.
- في كل مرة تضغط بها الزر، يتغير البيان على شاشة التلفزيون كما يلي:



## تشغيلات اسطوانة DVD الأساسية



متوفـر إلـى:

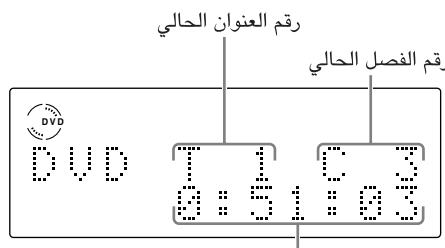
- لتشغيل اسطوانة SVCD، او CD او الصوتية، انظر صفحة ٢٠.
- لتشغيل اسطوانة MP3، انظر صفحة ٢٢.
- سوف يتوقف التشغيل عندما تظهر قائمة الاسطوانة على شاشة التلفزيون.
- اذا ظهرت القائمة اثناء التشغيل، انظر قسم " التشغيل باستعمال قائمة الاسطوانة" الموجود على صفحة ٣٤.

١ حـلـ الـاسـطـوـانـةـ.

• مع بعض اسطوانات DVDs، يبدأ التشغيل اوتوماتيكيا بعد اغلاق صينية الاسطوانة بواسطة ضغط الزر **◀▶▶**.

٢ اـضـغـطـ الزـرـ **▶▶▶** المـوـجـدـ عـلـىـ الوـحـدةـ الرـئـيـسـيـةـ اوـ الزـرـ **DVD SELECT** المـوـجـدـ عـلـىـ وـحدـةـ التـحـكـمـ عـنـ بـعـدـ.

- ـ بعد قراءة محتويات الاسطوانة، يبدأ التشغيل من الفصل الاول للعنوان الاول.
- ـ تظهر معلومات تشغيل الاسطوانة على شاشة العرض.



وقت التشغيل المتقطعي

٣ لـايـقـافـ التـشـغـيلـ لـفـتـرـةـ قـصـيرـةـ،ـ اـضـغـطـ الزـرـ **▶▶▶** اوـ الزـرـ **DVD** (اوـ الزـرـ **▶▶▶**)

ـ المـوـجـدـ عـلـىـ وـحدـةـ التـحـكـمـ عـنـ بـعـدـ.

ـ اثنـاءـ الـايـقـافـ المـؤـقـتـ،ـ يـوـمـضـ وـقـتـ التـشـغـيلـ المـنـقـضـيـ وـمـبـيـنـ الاسـطـوـانـةـ عـلـىـ شـاشـةـ العـرـضـ.

- لـبـدـ التـشـغـيلـ مـرـةـ ثـانـيـةـ،ـ اـضـغـطـ الزـرـ **▶▶▶** DVD مـرـةـ أـخـرىـ (اوـ
- ـ اـضـغـطـ الزـرـ **DVD SELECT** المـوـجـدـ عـلـىـ وـحدـةـ التـحـكـمـ عـنـ بـعـدـ).

٤ لـايـقـافـ التـشـغـيلـ،ـ اـضـغـطـ الزـرـ **▶▶▶**.

- يـسـطـعـ هـذـاـ الجـهاـزـ خـرـنـ نـقـطـةـ التـوقـفـ،ـ وـعـنـ بدـءـ التـشـغـيلـ مـرـةـ ثـانـيـةـ
- ـ بـوـاسـطـةـ ضـغـطـ الزـرـ **▶▶▶** (اوـ الزـرـ **DVD SELECT** **▶▶▶**) اوـ الزـرـ **DVD** (اوـ الزـرـ **▶▶▶**)
- ـ المـوـجـدـ عـلـىـ وـحدـةـ التـحـكـمـ عـنـ بـعـدـ)،ـ يـبـدـ التـشـغـيلـ مـنـ المـكـانـ الـذـيـ
- ـ تـوقـفـ عـنـدـ الـجـهاـزـ —ـ اـسـتـنـافـ التـشـغـيلـ.ـ (ـتـظـهـرـ اـشـارـةـ اـسـتـنـافـ
- ـ التـشـغـيلـ "RESUME"ـ عـلـىـ شـاشـةـ العـرـضـ).
- ـ لـاستـعـمالـ وـظـيـفـةـ اـسـتـنـافـ التـشـغـيلـ،ـ يـجـبـ تـشـغـيلـ وـظـيـفـةـ اـسـتـنـافـ
- ـ التـشـغـيلـ (ـانـظـرـ صـفـحةـ ٥٨ـ).

- لـايـقـافـ التـشـغـيلـ كـلـيـاـ عـنـ دـسـعـمـالـ وـظـيـفـةـ اـسـتـنـافـ التـشـغـيلـ،ـ اـضـغـطـ
- ـ الزـرـ **▶▶▶** مـرـتـيـنـ.

ـ سـوـفـ يـبـدـ اـتـشـغـيلـ مـنـ بـداـيـةـ الاسـطـوـانـةـ.

## تشغيل اسطوانات CD الصوتية/ الاساسية



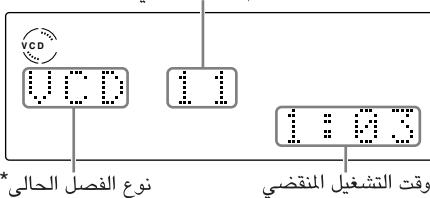
**متوفر الى:**

- لتشغيل اسطوانة DVD، انظر صفحة ٢٩.
- لتشغيل اسطوانة MP3، انظر صفحة ٣٢.
- اثناء تشغيل اسطوانة SVCD او VCD مع وظيفة ضبط التشغيل PBC، سوف يتوقف التشغيل عندما تظهر قائمة الاسطوانة. اذا ظهرت القائمة اثناء تشغيل اسطوانة SVCD او VCD مع وظيفة ضبط التشغيل PBC، انظر قسم "التشغيل باستعمال قائمة الاسطوانة" الموجود على صفحة ٣٤.

### ١ حمل الاسطوانة.

- اضغط الزر II/DVD ▶▷ الموجود على الوحدة الرئيسية (او الزر DVD SELECT ▶▷ الموجود على وحدة التحكم عن بعد).**
- بعد قراءة محتويات الاسطوانة، يبدأ التشغيل من المسار الاول.
- تظهر معلومات تشغيل الاسطوانة على شاشة العرض.

رقم المسار الحالي

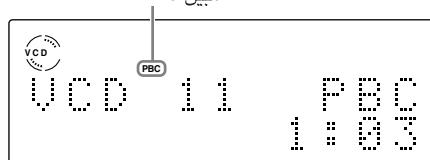


\* نوع الفصل الحالي

- مثال: عند تشغيل اسطوانة VCD بدون وظيفة ضبط التشغيل PBC.
- \* حول بيان نوع الاسطوانة الحالية
  - "VCD" : تبيّن ان اسطوانة SVCD او VCD محمّلة.
  - "CD" : تبيّن ان اسطوانة CD الصوتية محمّلة.

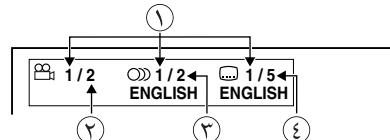
- اثناء تشغيل اسطوانة VCD او SVCD مع وظيفة ضبط التشغيل PBC، تظهر اشارة ضبط التشغيل "PBC" بدلاً من رقم المسار الحالي داخل شاشة العرض الرئيسية ويفسّي، مبّى ضبط التشغيل PBC. (حول وظيفة ضبط التشغيل PBC، انظر الصفحتان ٣٤ و ٣٥).

مبّىن



مثال: تشغيل اسطوانة VCD مع وظيفة ضبط التشغيل PBC.

### معلومات الاسطوانة الحالية



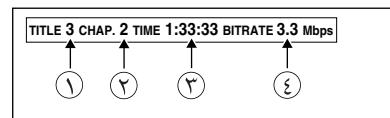
① : معلومات الاسطوانة الحالية

② : العدد الكلي لناناظر الزاوية - المتعددة

③ : العدد الكلي لللغات الصوت

④ : العدد الكلي للعناوين الفرعية

### معلومات تشغيل الاسطوانة



① : رقم العنوان الحالي

② : رقم الفصل الحالي

③ : وقت التشغيل المقضي للعنوان الحالي

④ : معدل الانتقال

### زيادة مستوى صوت اسطوانة DVD

صوت اسطوانة DVD مسجل على مستوى اقل من اسطوانات الاخرى مثل اسطوانات VCDs او اسطوانات CDs الصوتية.

اذا شعرت ان الصوت غير قوي بصورة كافية للاستماع عند تشغيل اسطوانة DVD، يمكنك زيادة مستوى صوت تشغيل اسطوانة DVD مقدماً.

• بعد تعديل هذا الضبط، يكون فعالاً في كل مرة تريده تشغيل اسطوانة DVD.

• لا يؤثر هذا الضبط على اي اسطوانات غير اسطوانات DVDs.

- لا يتغيّر مستوى خرج الصوت من خلال طرف الخرج البصري الرقمي DVD OPTICAL DIGITAL OUT اذا غيرت مستوى صوت اسطوانة DVD.

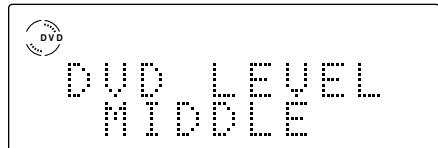
### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

لزيادة مستوى صوت تشغيل اسطوانة DVD، اضغط الزر SHIFT.

• في كل مرة تضغط بها الزر، يتغير مستوى الصوت كما يلي:



يظهر المستوى المختار على شاشة العرض.



• مثال: عند اختيار متوسط "MIDDLE".

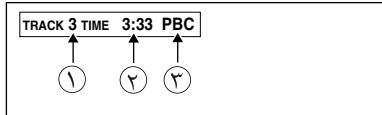
• عند شراء هذا الجهاز، مستوى صوت اسطوانة DVD مضبوط على وضع متوسط "MIDDLE".

### **لاظهار بيان التشغيل على - الشاشة**

يمكنك اظهار المعلومات التالية على التلفزيون أثناء تشغيل الاسطوانة.

#### **فقط على وحدة التحكم عن بعد:**

لاظهار بيان التشغيل على - الشاشة، اضغط زر التشغيل على الشاشة ON SCREEN ON اثناء تشغيل الاسطوانة.



مثال: عندما تكون اسطوانة VCD او SVCD مع وظيفة ضبط التشغيل مصدر التشغيل.

①: رقم المسار الحالي

②: وقت التشغيل المنقضي للمسار الحالي

③: تظهر الاشارة "PBC" عند تشغيل اسطوانة VCD او SVCD

مع وظيفة ضبط التشغيل PBC.

• تظهر الاشارة "EACH" عند تشغيل اسطوانة VCD او SVCD

بدون وظيفة ضبط التشغيل PBC او عند تشغيل

اسطوانة CD صوتية.

للغاء بيان التشغيل على - الشاشة، اضغط زر التشغيل على الشاشة ON SCREEN مررتان.

لإيقاف التشغيل لفترة قصيرة، اضغط الزر ▶/◀ DVD (او الزر ▶/◀ الموجود على وحدة التحكم عن بعد).

اثناء الالياق المؤقت، يومض وقت التشغيل المنقضي ومبيّن الاسطوانة على شاشة العرض.

• لبدء التشغيل مرة ثانية، اضغط الزر ▶/◀ DVD مرة اخرى (او

اضغط الزر ▶/◀ DVD SELECT ▶DVD الموجود على وحدة التحكم عن بعد).

### **لإيقاف التشغيل، اضغط الزر ■.**

• يستطيع هذا الجهاز خزن نقطة التوقف، وعند بدء التشغيل مرة ثانية بواسطة ضغط الزر ▶/◀ DVD (او الزر ▶/◀ DVD SELECT ▶DVD) الموجود على وحدة التحكم عن بعد)، يبدأ التشغيل من المكان الذي توقف عنده الجهاز — استئناف التشغيل. (تظهر اشارة استئناف التشغيل "RESUME" على شاشة العرض).

لاستعمال وظيفة استئناف التشغيل، يجب تشغيل وظيفة استئناف التشغيل. (انظر صفحة ٥٨).

— لا تشغيل وظيفة استئناف التشغيل لاسطوانات CDs الصوتية — عند استعمال وظيفة استئناف التشغيل على اسطوانة VCD او SVCD مع وظيفة ضبط التشغيل PBC، يبدأ التشغيل من نقطة ابكر من النقطة التي توقف عندها الجهاز.

• لإيقاف التشغيل كليا عند استعمال وظيفة استئناف التشغيل، اضغط الزر ■ مرتين.

### **للذهاب الى مسار اخر**

اضغط الزر ▶▶▶ او الزر ▶▶▶ اثناء التشغيل.

• ▶▶▶: للذهاب للخلف الى بداية المسارات الحالية او السابقة.

• ▶▶▶: للخطى الى بداية المسارات التالية او اللاحقة.

**ملاحظات** اثناء تشغيل اسطوانة VCD او SVCD مع وظيفة ضبط التشغيل PBC

يمكن استعمال الزر ▶▶▶ او الزر ▶▶▶ لتشغيلاط قائمة الاسطوانة.  
(انظر صفحة ٣٤)

### **للذهاب الى مسار معين مباشرة باستعمال ازرار الارقام**

#### **فقط على وحدة التحكم عن بعد:**

يمكنك ضغط ازرار الارقام قبل او اثناء التشغيل من بدء التشغيل من رقم المسار الذي تريده.

مثال: لاختيار الرقم ٥، اضغط .5.

لاختيار الرقم ١٠، اضغط 10.

لاختيار الرقم ٢٠، اضغط 10+, وبعد ذلك 10.

لاختيار الرقم ٣٣، اضغط 10+, 10+, وبعد ذلك 3.

**ملاحظات** عند تشغيل اسطوانة VCD او SVCD بدون وظيفة ضبط التشغيل PBC

اذا كانت القائمة ظاهرة على التلفزيون، يمكن استعمال ازرار الارقام لاختيار بند من القائمة.  
(انظر صفحة ٣٤)

## عمليات تشغيل MP3 الأساسية

### متوفّر إلى MP3

- لتشغيل اسطوانة DVD، انظر صفحة ٢٩.
- لتشغيل اسطوانة SVCD، او VCD او CD الصوتية، انظر صفحة ٣٠.

### حول اسطوانة MP3

ما هو MP3

MP3 هو اختصار لعبارة "Motion Picture Experts Group 1 Audio Layer 3" (او MPEG 3). MP3 هو ببساطة فورمات ملف يحتوي على ضغط معلومات، بواسطة استعمال فورمات MP3، فإنّه يمكن ان تنسّب اسطوانة CD-R او RW ١٠ اضعاف حجم المعلومات التي يمكن ان تسعها الاسطوانة الدمجة CD العادي.

### تركيب الاسطوانة

على اسطوانة MP3، كل مادة (اغنية) مسجلة كمسار (ملف)، عادة تتبع الى مجموعة حافظة.



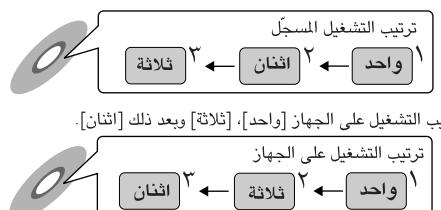
يستطيع هذا الجهاز التعرّف على لغاية ٢٥٤ مجموعه، وعلى لغاية ٢٠٣ مسار في المجموعة الواحدة، ومع ذلك، عدد المسارات الممكن تشتيتها على الاسطوانة محدود بـ ١٠٢٣ مسار، يهمّ الجهاز اي مسارات تحمل ارقام المسارات تتدنى العدد ١٠٢٣.

يهمّ الجهاز اي ملفات غير ملفات - MP3 الموجودة على الاسطوانة.

### ملاحظات حول اسطوانة MP3

- تتطلّب اسطوانات MP3 (اما اسطوانات CD-R او اسطوانات CD-RW) وقت اطول للقراءة، بسبب تعقيد تشكيل الحافظة (الملف).
- عند عمل اسطوانة MP3، اختر من ISO 9660 مستوي ١ او مستوى ٢ كفورمات للاسطوانة.
- يمكن ان لا تشتمل بعض اسطوانات MP3 بسبب خصائص او حالات تسجيل هذه الاسطوانات.
- لا يدعم هذا الجهاز اسطوانات "packet writing".
- في حالة وجود مسارات (ملفات) مخربنة مباشرة على الاسطوانة ولا تتبع الى اي مجموعة (حافظة)، يتعرّف الجهاز على هذه المسارات وكأنّها تتبع مجموعة معينة.
- لا يخرج هذا الجهاز اشارات صوت رقمية من طرف توصيل الخرة البصري الرقمي DVD OPTICAL DIGITAL OUT عند تشغيل اسطوانة MP3.
- يشغّل الجهاز المجموعات/المسارات الموجودة على اسطوانة MP3 بترتيب هجائي.

مثال: عند وجود ثلاث مجموعات عنوانين [واحد]، [اثنان] و [ثلاثة] على الاسطوانة:



ترتيب التشغيل على الجهاز [واحد]، [ثلاثة] وبعد ذلك [اثنان].

ترتيب التشغيل على الجهاز

يمكن تشغيل المسارات في المجموعة بنفس الطريقة. يمكن ان تشتمل اسطوانات MP3 الموجودة في الاسواق بترتيب مختلف عن الترتيب المطبوع على غطاء الاسطوانات.

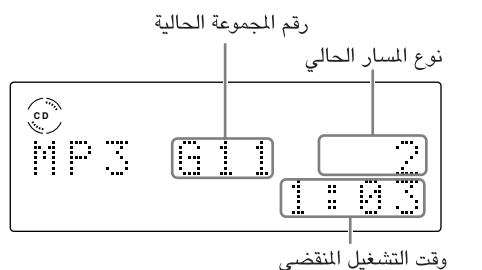
- يوجد بعض التقيدات لتشغيل اسطوانات MP3.
- الوظائف التالية هي متوفّرة لتشغيل اسطوانات MP3.
  - وظيفة موفر الشاشة (انظر صفحة ٢٨).
  - البحث للامام/للخلف (انظر صفحة ٣٣).
  - تكرار A-B (انظر صفحة ٣٦).
  - بحث الوقت (انظر صفحة ٤٣).
  - الصوت المحيط 3D PHONIC (انظر صفحة ٤٨).
  - استئناف التشغيل (انظر صفحة ٥٨).
- لا يستطيع الجهاز اظهار اسماء المسارات (الملفات) واسماء المجموعات (الحافظات) الموجودة على اسطوانة MP3.

### حمل الاسطوانة.

**اضغط الزر D/DII** الموجود على الوحدة الرئيسية (او الزر DVD SELECT ►

الموجود على وحدة التحكم عن بعد).

- بعد قراءة محتويات الاسطوانة، يبدأ التشغيل.
- تظهر معلومات تشغيل الاسطوانة على شاشة العرض.



**لإيقاف التشغيل لفترة قصيرة، اضغط الزر D/DII**

(او الزر II الموجود على وحدة التحكم عن بعد).

انشاء الایقاف المؤقت، يومض وقت التشغيل المتضخي ومبين الاسطوانة على شاشة العرض.

- لبدء التشغيل مرة ثانية، اضغط الزر D/DII مرة اخرى (او اضغط الزر DVD SELECT ► الموجود على وحدة التحكم عن بعد).

**لإيقاف التشغيل، اضغط الزر ■.**

### للذهاب الى مسار اخر

**اضغط الزر <> او الزر >>** اثناء التشغيل.

- <>: للذهاب للخلف الى بداية المسارات الحالية او السابقة.
- >>: للتحفي الى بداية المسارات التالية او اللاحقة.



## للذهاب الى مجموعة اخرى

### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

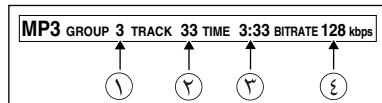
اضغط الزر GROUP SKIP ►►► او الزر SHIFT خلال التشغيل.

• GROUP SKIP ►►► : للذهاب للخلف الى المجموعات السابقة.

• GROUP SKIP ►►► : للتخطي الى بداية المجموعات التالية او اللاحقة.



يمكن اختيار المجموعة بواسطة ضغط الزر ►►► او الزر ►►►.



① : رقم المجموعة الحالية

② : رقم المسار الحالي

③ : وقت التشغيل المنقضي للمسار الحالي

④ : معدل النقل \*

\* سوف يتغير معدل الانتقال اعتمادا على حالات التسجيل. هذا ليس نقص في التأدية.

للغاء بيان التشغيل على - الشاشة، اضغط زر التشغيل على الشاشة ON SCREEN مررتين.

## البحث عن نقطة معينة



### متوفّر الى:

يمكن البحث عن قسم معين أثناء تشغيل الاسطوانة

— البحث للامام/الخلف

• أثناء تشغيل اسطوانة DVD، او VCD او SVCD، لا يخرج صوت اثناء البحث للامام/الخلف.

### على وحدة التحكم عن بعد:

#### البحث للامام

لتقدیم الفصل او المسار للامام . بشكل سريع، اضغط الزر ►►►

اثناء تشغيل الاسطوانة.

• في كل مرة تضغط بها الزر، تزداد سرعة البحث.

#### البحث للخلف

لتراجع الفصل او المسار للامام . بشكل سريع، اضغط الزر ◀◀◀

اثناء تشغيل الاسطوانة.

• في كل مرة تضغط بها الزر، تزداد سرعة البحث.

للرجوع الى التشغيل العادي، اضغط الزر ► (او DVD SELECT) او الزر ▶/◀◀◀ الموجود على الوحدة الرئيسية).



عند تشغيل اسطوانة DVD، او VCD او SVCD

تظهر سرعة البحث الحالية (2x الى 60x) على التلفزيون.

عادة، سوف تدرج اسطوانة DVD، التي تحتوي على أكثر من عنوان واحد، العنوانين في قائمة العنوان. اضغط زر القائمة العلوية TOP MENU لاظهار قائمة العنوان.

يمكن ان تحتوي بعض اسطوانات DVD على قائمة مختلفة تظهر بواسطة ضغط زر القائمة MENU.

- انظر تعليمات تشغيل كل اسطوانة من اسطوانات DVD من اجل القائمة الخاصة بها.

**اضغط ازرار المؤشر ▶/◀/▲/▼ لاختيار البند المطلوب، وبعد ذلك اضغط زر الدخول .ENTER**

ببدأ التشغيل من البند المختار.

- مع بعض الاسطوانات، يمكنك ايضا اختيار البند بواسطة ادخال الرقم المناظر باستعمال ازرار الارقام.

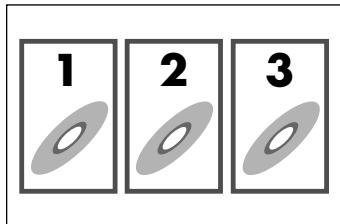
## ■ عند تشغيل اسطوانة VCD او SVCD

عند تشغيل اسطوانة SVCD او VCD مع الاكتشاف وظيفة ضبط التشغيل (PBC)، يضيء مبين وظيفة ضبط التشغيل PBC على شاشة العرض. يمكنك وظيفة ضبط التشغيل PBC من تشغيل اسطوانة SVCD او VCD باستعمال القوائم.

عندما تبدأ التشغيل، تظهر القائمة اوتوماتيكيا على شاشة التلفزيون.

- يمكن ان تكون القائمة جدول بنود، او شاشات مقسمة، او بعض الصور المتحركة (انظر قسم ”مفهوم تشغيل وظيفة PBC الموجود على الصفحة التالية).

انظر تعليمات تشغيل كل اسطوانة من اجل القائمة الخاصة بها.



مثال:

### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

لاختيار رقم البند المطلوب، اضغط ازرار الارقام.

مثال: لاختيار الرقم ٥، اضغط ٥.

لاختيار الرقم ١٠، اضغط ١٠.

لاختيار الرقم ٢٠، اضغط +10، +10، وبعد ذلك 0.

لاختيار الرقم ٣٣، اضغط +10، +10، بعد ذلك 3.

ببدأ الجهاز التشغيل من البند المختار.

للرجوع الى القائمة السابقة، اضغط زر الرجوع RETURN.

عندما تكون اشارة التالي ”NEXT“ او السابق ”PREVIOUS“ ظاهرة على القائمة:

يمكنك الذهاب الى الصفحات الاخرى للقائمة.

- للذهاب الى الصفحة التالية، اضغط زر (▶▶) (TOP MENU).

- للذهاب الى الصفحة السابقة، اضغط زر (◀◀) (PREV).

## على الوحدة الرئيسية:

### البحث للامام

لتقدم الفصل او المسار للامام - بشكل سريع، اضغط وتابع الضغط على الزر ▶▶ اثناء تشغيل الاسطوانة.

- اذا تابعت الضغط على الزر لفترة من الوقت ، تزداد سرعة البحث.

### البحث للخلف

لتراجع الفصل او المسار للامام - بشكل سريع، اضغط الزر ▶▶ اثناء تشغيل الاسطوانة.

- اذا تابعت الضغط على الزر لفترة من الوقت ، تزداد سرعة البحث.

للرجوع الى التشغيل العادي، حرج الزر.



عند تشغيل اسطوانة DVD او SVCD او VCD تظهر سرعة البحث الحالية (٥x و ٢٠x) على التلفزيون.

## التشغيل باستعمال قائمة الاسطوانة

### DVD SVCD VCD متوفرا الى:

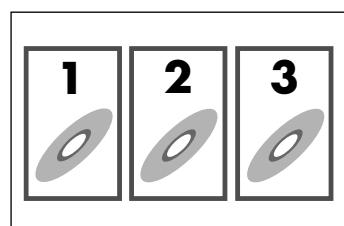
بعض اسطوانات DVDs مسجلة مع قوائم خاصة بها التي تبين محتويات هذه الاسطوانات. تمتلك اسطوانات SVCDs او VCDs التي تحتوي على وظيفة ضبط التشغيل (PBC) ايضا قوائم خاصة بها، مثل جدول الاغاني. يمكنك تشغيل هذه الاسطوانات باستعمال هذه القوائم.

### ■ عند تشغيل اسطوانة DVD

عادة تمتلك اسطوانات DVD قوائم خاصة بها التي تبين محتويات هذه الاسطوانات. تحتوي هذه القوائم على بنود مختلفة مثل عناوين الافلام، او اسماء الاغاني، او معلومات عن الفنان، ويتم عرضهم على شاشة التلفزيون. يمكنك التشغيل باستعمال هذه القوائم.

### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

١ اضغط زر القائمة العلوية TOP MENU او زر القائمة MENU. تظهر القائمة على شاشة التلفزيون.



مثال:

## التشغيل المتكرر



### ■ تكرار التشغيل

- متوفّر إلى:**
- لاسطوانة DVD: يمكنك تكرار تشغيل محتويات الاسطوانة كما يلي:
  - لاسطوانة SVCD او VCD او الصوتية: يمكنك تكرار العنوان او الفصل الحالي.
  - لا يمكن استعمال وظيفة تكرار التشغيل على بعض اسطوانات DVD.
  - لاسطوانة DVD، يمكنك اختيار التكرار "REPEAT" فقط أثناء التشغيل.
  - لاسطوانة SVCD، او VCD او الصوتية: يمكنك تكرار مسار او كل المسارات.
  - يمكنك فقط استعمال وظيفة تكرار التشغيل على اسطوانات SVCD او VCD بدون وظيفة خبيط PBC.
  - لاسطوانة MP3: يمكنك تكرار مجموعة او كل المجموعات.

### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

- ١ اضغط زر وضع التشغيل PLAY MODE قبل او أثناء التشغيل.**  
تظهر شاشة وضع التشغيل على شاشة التلفزيون.



مثال: أثناء توقف التشغيل.



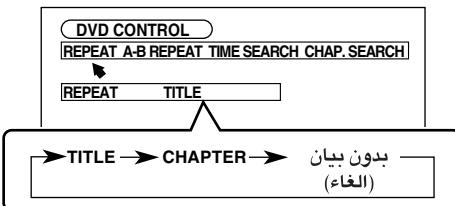
مثال: أثناء تشغيل اسطوانة DVD.

- ٢ اضغط ازرار المؤشر **◀▶** الضبط لتحرير السهم **▶** على وظيفة "REPEAT".**  
التكرار "REPEAT".

- ٣ اضغط زر الدخول ENTER** بالتتابع لاختيار وضع تكرار التشغيل الذي تريده.  
يتم اظهار وضع التكرار المختار على التلفزيون وداخل شاشة العرض الرئيسية لهذا الجهاز.

- في كل مرة تضغط بها الزر، يتغير وضع تكرار التشغيل كما يلي:

**لاسطوانة DVD:**  
مثال: أثناء التشغيل.



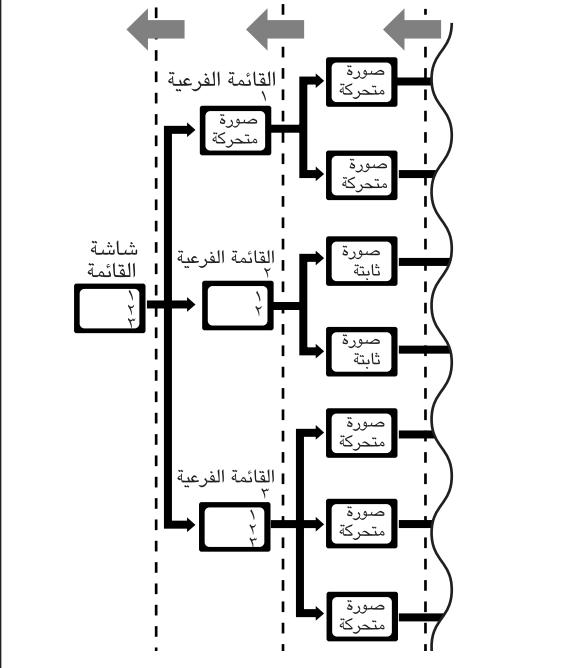
- :TITLE** • سوف يتم تكرار تشغيل العنوان الحالي.  
**:CHAPTER** • سوف يتم تكرار تشغيل الفصل الحالي.

## مفهوم تشغيل وظيفة PBC

اضغط رجوع RETURN.

اضغط رجوع RETURN.

اضغط رجوع RETURN.



### اللغاء وظيفة ضبط التشغيل PBC:

- ١ اضغط الزر ▶ أثناء التشغيل.**  
يتوقف التشغيل.

- ٢ اضغط ازرار الارقام لاختيار رقم المسار الذي تريد تشغيله.**  
يبدأ التشغيل من رقم المسار المختار بدون وظيفة ضبط التشغيل PBC.

- لتنشيط وظيفة ضبط التشغيل PBC، اضغط الزر ▶ مرة واحدة او مرتين لايقاف التشغيل كليا، وبعد ذلك اضغط الزر ▶ DVD SELECT.**  
• عند استعمال وظيفة استئناف التشغيل، اضغط الزر ▶ مرتين لايقاف التشغيل كليا.

يمكنك ايضاً تنشيط وظيفة ضبط التشغيل PBC أثناء التشغيل بدون وظيفة ضبط التشغيل PBC كما يلي:

- ١ اضغط زر وضع التشغيل PLAY MODE.**  
تظهر شاشة وضع التشغيل على التلفزيون.



- ٢ استعمل ازرار المؤشر **◀▶** لتحرير السهم **▶** على اشارة استدعاء وظيفة ضبط التشغيل "PBC CALL" ، وبعد ذلك اضغط زر الدخول ENTER.**

- لا يمكنك الغاء وظيفة ضبط التشغيل PBC من شاشة وضع التشغيل.

## A-B تكرار تشغيل



متوفّر إلى:

- اثناء التشغيل، يمكنك أيضا اختيار قسم تريد تكرار تشغيله.
- اثناء التشغيل المبرمج (انظر صفحة ٣٧)، او التشغيل العشوائي (انظر صفحة ٣٩) او تكرار التشغيل، لا يمكن اختيار وظيفة تكرار التشغيل لقسم A-B.
- لا يمكن تأدية تكرار تشغيل الجزء A-B بين الفصول المختلفة او العناوين المختلفة على اسطوانة DVD.

### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

١ اضغط زر وضع التشغيل **PLAY MODE** اثناء التشغيل.  
تطهير شاشة وضع التشغيل على شاشة التلفزيون.

٢ اضغط ازرار المؤشر **◀/▶** لتحرير السهم **▲** على وظيفة تكرار الجزء A-B REPEAT "A-B".

**REPEAT A-B REPEAT TIME SEARCH CHAP. SEARCH**



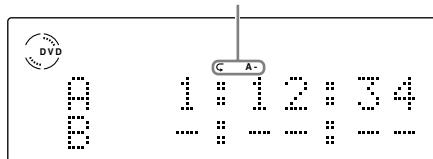
مثال: اثناء تشغيل اسطوانة DVD.

٣ اضغط زر الدخول **ENTER** عند نقطة البداية التي تريد عندها التكرار (النقطة A).  
يظهر بيان تكرار الجزء A-B على التلفزيون.

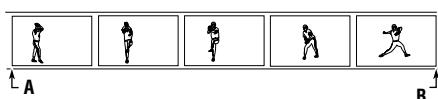
**A 1:12:34 → B :--:--**

• يظهر ايضا البيان التالي على شاشة العرض.

مبين تكرار A-B



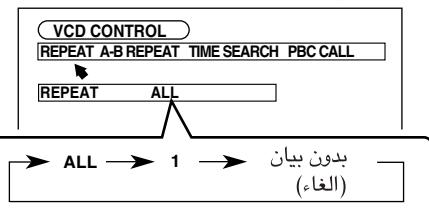
اضغط زر الدخول **ENTER** مرة ثانية عند نقطة النهاية التي ت يريد عندها التكرار (النقطة B).  
يبدأ تكرار الجزء A-B.  
يجد الجهاز اوتوماتيكيا النقطة A ويبدأ التشغيل المتكرر القسم الموجود بين النقطة A و B.



للغاء شاشة وضع التشغيل، اضغط زر وضع التشغيل **PLAY MODE**.  
للغاء تكرار التشغيل للقسم A-B، اضغط زر الدخول **ENTER**.  
يتم الغاء وظيفة تكرار التشغيل للقسم A-B ويتبع التشغيل العادي من تلك النقطة.

لاسطوانة **SVCD**، او **VCD** او **CD** الصوتية:

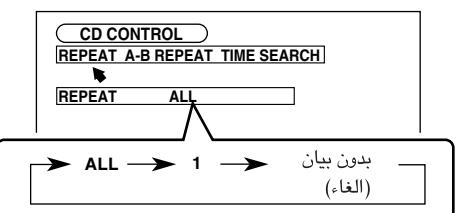
مثال: اثناء تشغيل اسطوانة VCD



- **ALL**: سوف يتم تكرار تشغيل كل المسارات الموجودة على الاسطوانة او كل المسارات الموجودة في البرنامج.
- **1**: سوف يتم تكرار تشغيل المسار الحالي.

لاسطوانة **MP3**:

مثال: اثناء التشغيل.



- **ALL**: سوف يتم تكرار تشغيل كل المجموعات الموجودة على الاسطوانة او كل المسارات الموجودة في البرنامج.
- **1**: سوف يتم تكرار تشغيل المجموعة الحالية.

تصفى، مبيانات وضع التكرار المناظرة على شاشة العرض.

• عند اختيار العنوان "TITLE" او الكل "ALL":

يُضفي المدين **ALL** على شاشة العرض.

• عند اختيار الفصل "CHAPTER" او "1":

يُضفي المدين **1** على شاشة العرض.

للغاء شاشة وضع التشغيل، اضغط زر وضع التشغيل **PLAY MODE**.

لإيقاف التشغيل، اضغط الزر **■**.

للغاء وظيفة تكرار التشغيل، اعمل الخطوات ١ و ٢، وبعد ذلك اضغط زر الدخول **ENTER** بالتابع حتى يختفي مبين وضع التكرار من التلفزيون.

تظهر اشارة ايقاف التكرار "REPEAT OFF" داخل شاشة العرض الرئيسية ويختفي مبين وضع التكرار.

للغاء شاشة وضع التشغيل، اضغط زر وضع التشغيل **PLAY MODE**.

• ضغط الزر **■** اثناء تكرار تشغيل اسطوانة DVD يُوقف التشغيل ويلغي وظيفة تكرار التشغيل.

• اخراج الاسطوانة او ايقاف تشغيل الجهاز ايضا سوف يلغى وظيفة تكرار التشغيل.

## برمجة ترتيب التشغيل — التشغيل المبرمج

**متوفّر إلى:** DVD SVCD VCD Audio CD MP3

يمكّنك ترتيب التشغيل قبل بدء التشغيل.

**— لاسطوانة DVD:** يمكنك ترتيب التشغيل الذي به تريّد تشغيل العناوين.

- لا يمكن استعمال التشغيل المبرمج على بعض اسطوانات DVD.

**— لاسطوانة SVCD، او VCD او الصوتية:**

يمكّنك ترتيب التشغيل الذي به تريّد تشغيل المسارات.

**— لاسطوانة MP3:** يمكنك ترتيب التشغيل الذي به تريّد تشغيل المجموعات.

• يمكنك برمجة لغاية ١٨ خطوة.

• لا يمكنك اجراء التشغيل المبرمج أثناء تنشيط التشغيل العشوائي.  
(انظر صفة ٣٩).

### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

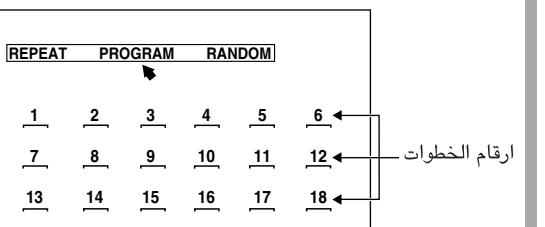
١ حمل الاسطوانة.

٢ اضغط الزر **DVD SELECT ▶**. وبعد ذلك اضغط الزر **■**. يتغيّر المصدر الى مشغل اسطوانة DVD ويتوقف التشغيل.

٣ اضغط زر وضع التشغيل **PLAY MODE**. تظهر شاشة وضع التشغيل على التلفزيون.

**REPEAT PROGRAM RANDOM**

اضغط ازرار المؤشر **◀/▶** لتحريك السهم **◀** على البرنامج **PROGRAM**، وبعد ذلك اضغط زر الدخول **ENTER**. تظهر شاشة البرنامج على التلفزيون.



يسبيء الميّن PRGM (البرنامج) على شاشة العرض.

٤ **DVD SELECT ▶**

تختفي شاشة البرنامج ويبدأ التشغيل المبرمج.

- اذا ضغطت زر التسجيل REC الموجود على الوحدة الرئيسية، يمكنك التسجيل على الشريط. (انظر صفة ٥١).



**إلاّقاف التشغيل، اضغط الزر ■.**

يتوقف التشغيل، ولكن يبقى التشغيل المبرمج نشيطاً.

- الخروج من وضع التشغيل المبرمج، انظر قسم ”الخروج من وضع التشغيل المبرمج“ الموجود على العمود اليسرى.

**للذهاب الى الخطوات التالية، اضغط الزر ▶▶▶.**

- لا يمكنك الرجوع الى الخطوات السابقة بواسطة ضغط الزر ◀◀◀.



**إلاّقاف التشغيل، اضغط الزر ■.**

لقد حاولت برمجة رقم عنوان/مسار/مجموعة غير موجود على الاسطوانة (مثلاً، اختيار المسار ١٤ على اسطوانة تحتوي فقط على ١٢ مسار). يتم اهمال مثل هذه الادخالات.



**إلاّقاف التشغيل الكلية، اضغط الزر ■■■.**

سوف لا يظهر وقت التشغيل الكلي داخل شاشة العرض الرئيسية.  
سوف تظهر الاشارة “— : —”.

## لفحص محتويات البرنامج

**على التلفزيون:**

اضغط زر وضع التشغيل PLAY MODE. تظهر المحتويات المبرمجة على التلفزيون.  
للغاء، شاشة وضع التشغيل، اضغط زر وضع التشغيل PLAY MODE.

**على شاشة العرض:**

اضغط الزر ▶▶▶ او الزر ◀◀◀ اثناء ايقاف التشغيل المبرمج.  
• ▶▶▶: بين المسارات المبرمجة بالترتيب المبرمج.  
• ◀◀◀: بين المسارات المبرمجة بالترتيب العكسي.

## لتعديل البرنامج

يمكنك تعديل البرنامج قبل او بعد التشغيل.

### اظهار شاشة البرنامج:

١ اضغط زر وضع التشغيل PLAY MODE اثناء ايقاف التشغيل المبرمج.

تظهر شاشة البرنامج على التلفزيون.

- اذا ضغطت الزر اثناء التشغيل، تظهر شاشة البرنامج على التلفزيون، ولكن لا يمكنك تعديل البرنامج.

٢ اضغط ازرار المؤشر ▶/◀ لتحرير السهم ▶ على البرنامج

“PROGRAM”.

الآن يمكنك تعديل البرنامج.

مسح الخطوة الاخيرة، اضغط زر الالغاء CANCEL.

- في كل مرة تضغط بها الزر، يتم مسح اخر خطوة مبرمجة من البرنامج.

لاضافة خطوات الى البرنامج قبل التشغيل، ببساطة اختر الارقام التي تريد اضافتها بواسطة ضغط ازرار الارقام.

مسح كل البرنامج، اضغط وتابع الضغط على زر الالغاء CANCEL لمدة ٣ ثوان تقريباً.

- اخراج الاسطوانة او ايقاف تشغيل الجهاز ايضاً يُلغى البرنامج.

## للخروج من وضع التشغيل المبرمج

عندما يكون التشغيل المبرمج متوقفاً، اعمل الخطوات ٣ و ٤ الموجودة على

صفحة ٣٧ بحيث تختفي شاشة البرنامج من التلفزيون.

تظهر اشارة ايقاف تشغيل البرنامج ”PROGRAM OFF“ داخل

شاشة العرض الرئيسية و يختفي ميّز PRGM (البرنامج).

لاغاء شاشة وضع التشغيل، اضغط زر وضع التشغيل PLAY MODE.

- في كل مرة تضغط بها زر الدخول ENTER في الخطوة ٤، يتحول

وضع التشغيل المبرمج بين تشغيل وايقاف.

- اخراج الاسطوانة او ايقاف تشغيل الجهاز ايضاً يُلغى التشغيل المبرمج ويلغي البرنامج.

## التشغيل عشوائيا — التشغيل العشوائي



يمكنك تشغيل محتويات الاسطوانة بترتيب عشوائي.

- لاسطوانة **DVD**: يمكنك تشغيل العناوين بترتيب عشوائي.

• لا يمكن استعمال التشغيل العشوائي على بعض اسطوانات DVD.

- لاسطوانة **SVCD**, او **VCD** او **الصوتية**:

يمكنك تشغيل المسارات بترتيب عشوائي.

- لاسطوانة **MP3**: يمكنك تشغيل المجموعات بترتيب عشوائي.

• لا يمكنك اجراء التشغيل العشوائي اثناء تنشيط التشغيل البرمجي.

(انظر صفحة ٣٧).

### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

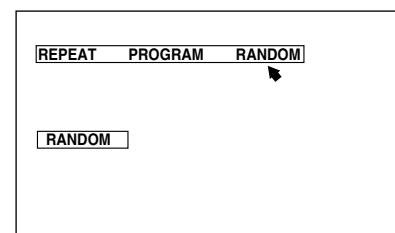
١ حمل الاسطوانة.

٢ اضغط الزر **DVD SELECT** ▶، وبعد ذلك اضغط الزر **◀**.  
يتغير المصدر الى مشغل اسطوانة DVD ويتوقف التشغيل.

٣ اضغط زر وضع التشغيل **PLAY MODE**.  
تظهر شاشة وضع التشغيل على التلفزيون.

**REPEAT PROGRAM RANDOM**

٤ اضغط ازرار المؤشر **◀/▶** لتحريك السهم **◀** على العشوائي **RANDOM**، وبعد ذلك اضغط زر الدخول **ENTER**.  
اظهر مبين العشوائي **"RANDOM"** تحت شاشة وضع التشغيل.

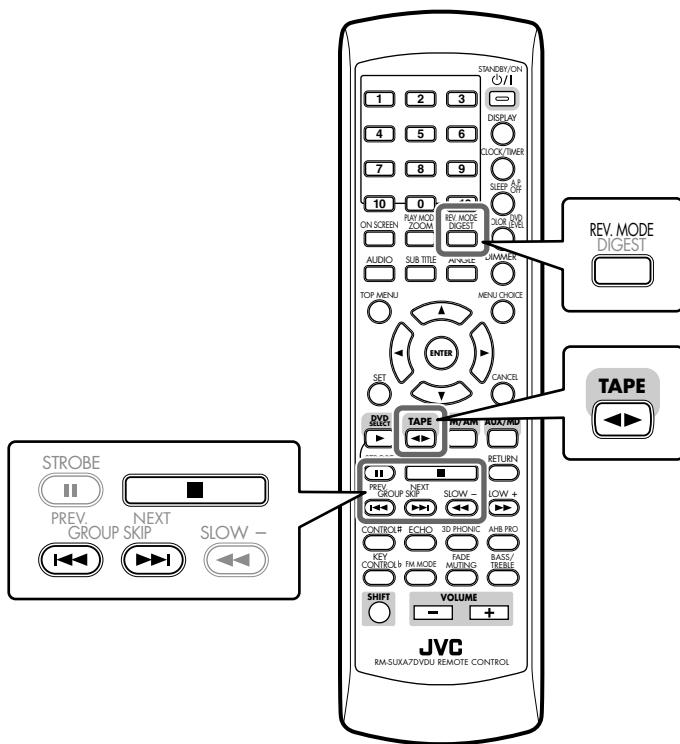


تظهر اشارة تشغيل العشوائي **"RANDOM ON"** داخل شاشة العرض.  
. **RANDOM** الرئيسية ويفي، مبين التشغيل العشوائي.

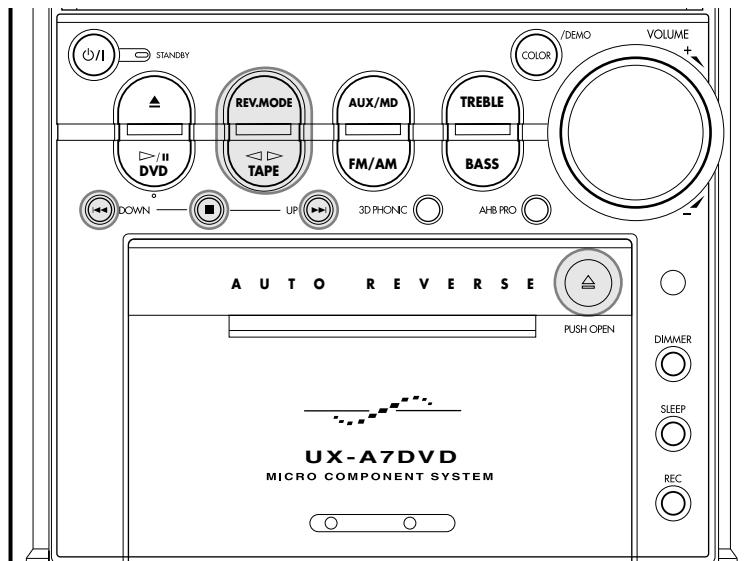
# الاستماع للاشرطة

الازرار الموجودة في الرسم المذكور في الاسفل مستعملة ومشروحة في القسم التالي (صفحة ٤١) .

## وحدة التحكم عن بعد



## الوحدة الرئيسية



## الاستماع للشريط

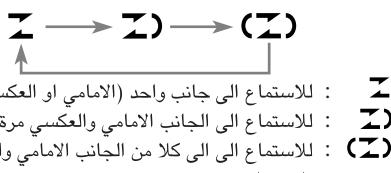
- لايقاف اثناء الاستماع، اضغط الزر
- لف الشريط. بسرعة لجهة اليسار، اضغط الزر
- لف الشريط. بسرعة لجهة اليمين، اضغط الزر
- △ لخروج الكاسيت، اضغط الزر (PUSH OPEN) يختفي المبين

لا تضغط الزر (PUSH OPEN) اثناء الاستماع الى الشريط.

**الاستماع الى جانبي الشريط — الوضع العكسي**  
يمكنك ضبط الدك لتشغيل جانب واحد او كلا من جانبي الشريط مرة واحدة، او كلا من الجانحين باستمرار.

### اضغط الزر .REV. MODE

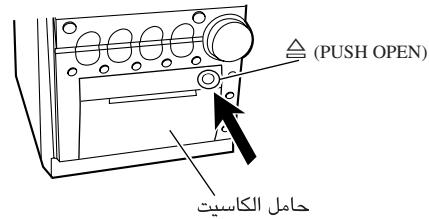
- في كل مرة تضغط بها الزر، الوضع العكسي الشريط كما يلي:



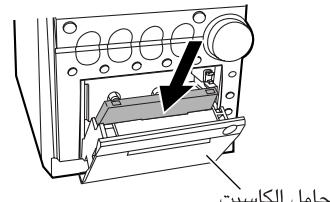
- لا نوصي باستعمال اشرطة ذات مدة تشغيل ١٢٠ دقيقة C-120 او اشرطة رقيقة، لانه يمكن ان تختلف خصائص هذه الاشرطة تدريجياً ويمكن ان يحصل تكبيل لهذه الاشرطة داخل البكرات الدوارة والكاسيتات.
- يمكنك ايضاً استعمال اشرطة نوع II و IV: ومع ذلك، يمكن ان لا يتم تكوين جودة الصوت (اللغنة) بصورة صحيحة.

يمكنك تشغيل اشرطة نوع I.

- 1 اضغط الزر (PUSH OPEN) .  
فتح حامل الكاسيت.



2 ادخل الكاسيت مع مراعاة ان يكون الجزء المكشوف من الكاسيت متوجهاً للأسفل.



3 اضغط الزر (PUSH OPEN) بلطافة لغلق حامل الكاسيت.  
عندما تشغيل الجهاز، يظهر المبين على شاشة العرض.

- 4 اضغط الزر .  
يبدأ الاستماع (اذا كان الجهاز في وضع الاستعداد للتشغيل، يشتغل الجهاز اوتوماتيكياً).

- في كل مرة تضغط بها الزر، يتغير اتجاه الشريط كما يلي:
  - ▶: يشغل الجانب الامامي (اليسار الى اليمين).
  - ◀: يشغل الجانب العكسي (اليمين الى اليسار).



عندما يتم الاستماع الى نهاية الشريط، يتوقف الدك اوتوماتيكياً اذا كان وضع العكس مضبوط على وضع او . (انظر قسم "الاستماع الى جانبي الشريط — الوضع العكسي" الموجود على العمود اليسرى.)

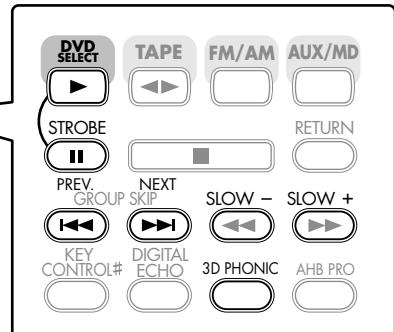
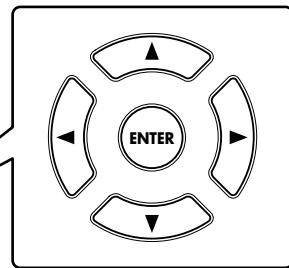
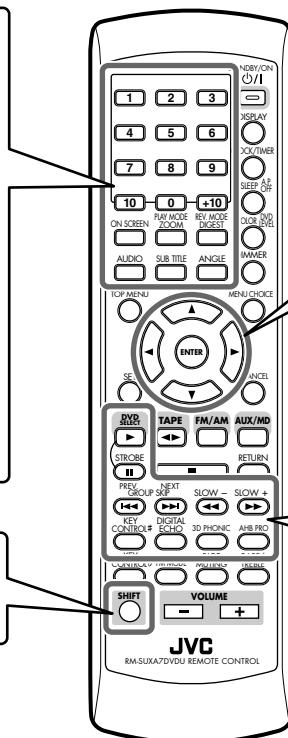
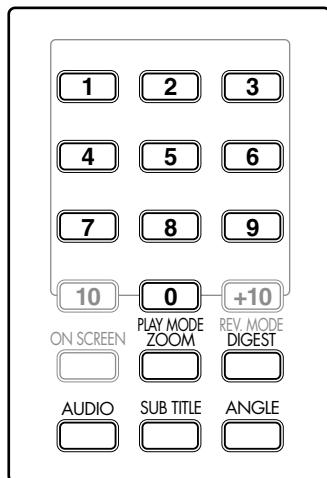
# التشغيل الخصوصي للاسطوانة

الازرار الموجودة في الرسم المذكور في الاسفل مستعملة ومشروحة في القسم التالي (الصفحات ٤٣ الى ٤٨).

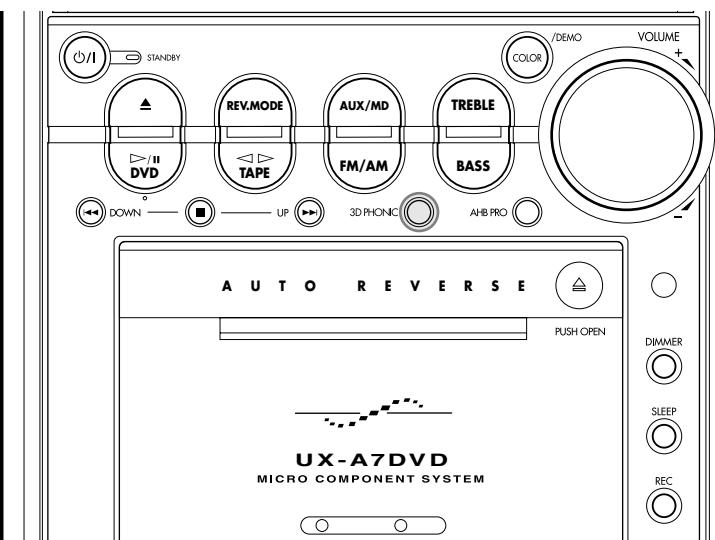
تبين الاشارات انواع الاسطوانات التي يمكن اجراء التشغيل لها.

• لا تشتعل الوظائف في هذا القسم لاسطوانات MP3.

## وحدة التحكم عن بعد



## الوحدة الرئيسية



## ايجاد مكان بواسطة اختيار وقت التشغيل — بحث الوقت

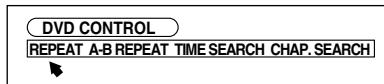


**متوفر الى:**

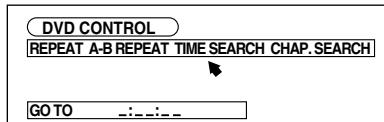
- يمكنك تشغيل الاسطوانة من المكان الذي تريده بواسطة تحديد الوقت المقضي من بداية العنوان او المسار الحالي.
- لا يمكنك استعمال هذه الوظيفة عند تشغيل اسطوانة SVCD او VCD مع وظيفة ضبط التشغيل PBC.
  - لا يمكنك استعمال هذه الوظيفة لبعض اسطوانات DVDs لا تحتوي على معلومات الوقت.
  - لا يمكنك اجراء هذه الوظيفة اثناء تنشيط التشغيل البرمج او التشغيل العشوائي.

### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

- ١ اضغط زر وضع العرض **PLAY MODE** اثناء التشغيل.  
٢ تظهر شاشة وضع التشغيل على التلفزيون.



- ٣ اضغط ازرار المؤشر **◀/▶** لتحرير السهم **↑** على بحث الوقت **ENTER**، وبعد ذلك اضغط زر الدخول **TIME SEARCH**“، وبعد ذلك اضغط زر الدخول **ENTER** تظهر اشارة اذهب الى ”**GO TO**“ على التلفزيون.
- يمكنك تحديد الوقت كما يلي:
  - لاسطوانة DVD: الساعات، والدقائق، والثانية للعنوان الحالي.
  - لاسطوانات SVCD او VCD او CD الصوتية:
  - الدقائق، والثانية للعنوان الحالي.



مثال: اثناء تشغيل اسطوانة DVD.

- يظهر بيان بحث الوقت داخل شاشة العرض الرئيسية.

**هام:**  
قبل اجراء اي تشغيلات لاسطوانة DVD، و VCD و SVCD، تاكد مما يلي:

- افحص التوصيات مع التلفزيون.
- شغل التلفزيون واختر الدخل الصحيح على التلفزيون لمشاهدة الصور او قوائم العرض على - الشاشة/الميزات على شاشة التلفزيون.
- اختر نظام اللون الصحيح.

## ايجاد مشهد بواسطة اختيار رقم الفصل — بحث الفصل



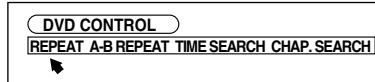
**متوفر الى:**

اذا كان العنوان الحالي مقسما الى فصل، يمكنك التخطي الى الفصل الذي تريده بواسطة اختيار رقم الفصل.

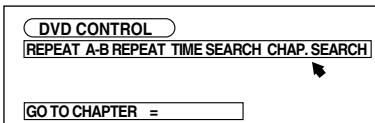
- لا يمكنك اجراء هذه الوظيفة اثناء تنشيط التشغيل البرمج او التشغيل العشوائي.

### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

- ١ اضغط زر وضع العرض **PLAY MODE** اثناء التشغيل.  
٢ تظهر شاشة وضع التشغيل على التلفزيون.



- ٣ اضغط ازرار المؤشر **◀/▶** لتحرير السهم **↑** على بحث الفصل **ENTER**، وبعد ذلك اضغط زر الدخول **CHAP. SEARCH**“، وبعد ذلك اضغط زر الدخول **ENTER** تظهر اشارة اذهب الى فصل ”**GO TO CHAPTER** = “ على التلفزيون.



- يظهر بيان بحث الفصل داخل شاشة العرض الرئيسية.

- ٤ ادخل رقم الفصل بواسطة ضغط ازرار الارقام (٠ الى ٩).  
٥ يشغل الزر 10 لادخال الصفر ”٠“.

- مثال: لادخال رقم الفصل ٣، اضغط الزر ٣.  
لادخال رقم الفصل ٢٣، اضغط الزر ٢ و ٣.  
للغاء ادخال خاطئ، اعد الخطوة ٣ حتى يظهر الرقم الصحيح بعد الاشارة ”=“.

- ٦ اضغط زر الدخول **ENTER**.  
٧ يبدأ التشغيل من بداية الفصل المختار.

للغاء بيان العرض على - الشاشة، اضغط زر وضع التشغيل **PLAY MODE** مرة ثانية.

## ٣ مشاهدة الفصول/المسارات المفضلة – مقدمات المشاهد



**متوفر الى:**

يمكنك مشاهدة مقدمات تسع مشاهد للفصول او المسارات بوقت واحد واختيار المشهد المطلوب من هذه المشاهد المعروضة على شاشة التلفزيون مباشرة.

- لا يمكنك استعمال هذه الوظيفة عند تشغيل اسطوانة SVCD او VCD مع وظيفة ضبط التشغيل PBC.
- لا يمكنك اجراء هذه الوظيفة اثناء تنشيط التشغيل البرمج او التشغيل العشوائي.

### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

اضغط زر مقدمات المشاهد DIGEST أثناء الضغط ومتابعة الضغط على زر نقل الوظيفة SHIFT .  
تظهر مقدمات المشاهد بالتسلاسل (غاية تسع صور بوقت واحد) على شاشة التلفزيون.

هذا المشهد مختار.



### لأسطوانة DVD:

- اثناء الارقاف:

تظهر مقدمات المشاهد لكل عنوان.

- اثناء التشغيل:

تظهر مقدمات المشاهد لكل فصل داخل العنوان الحالي.

### لأسطوانة VCD او SVCD:

تظهر مقدمات المشاهد لكل مسار.

**٢ اضغط ازرار المؤشر ▶/◀/▲/▼ لتحريك السهم على المشهد الذي تريده عرضه.**

- في حالة وجود اكثر من تسع مشاهد، يمكنك الانتقال الىشاشة مقدمات المشاهد التالية (صفحة).

لاظهار الصفحات الاخرى لشاشة مقدمات المشاهد،

• لاظهار الصفحة التالية، اضغط زر التالي (NEXT) (▶▶).

• لاظهار الصفحة السابقة، اضغط زر الثاني (PREV) (◀◀).

**٣ ادخل وقت التشغيل بواسطة ضغط ازرار الارقام (٠ الى ٩).**

- يشتمل الزر 10 لدخول الصفر "0".

مثال: للتشغيل من المكان "0:23:45".

\_\_\_\_\_

اضغط 0

0 : \_\_\_\_\_

اضغط 2

0 : 2 \_\_\_\_\_

اضغط 3

0 : 2 3 : \_\_\_\_\_

اضغط 4

0 : 2 3 : 4 \_\_\_\_\_

اضغط 5

0 : 2 3 : 4 5 \_\_\_\_\_

(دائما ادخل كل الارقام)

للغاء ادخال خاطئ، اضغط الزر ▶.

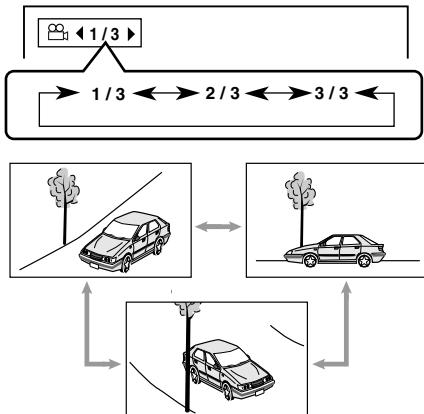
- في كل مرة تضغط بها الزر، يتم الغاء اخر رقم تم ادخاله.

### ٤ اضغط زر الدخول .ENTER

يبدأ التشغيل من المكان المختار للعنوان او المسار الحالي.

للغاء بيان العرض على - الشاشة، اضغط زر وضع التشغيل PLAY MODE مرة ثانية.

- ٢ اضغط ازرار المؤشر ▶/◀ لاختيار زاوية المنظر التي تريدها.  
• في كل مرة تضغط بها الزر، تتغير زاوية المنظر كما يلي:



مثال: عندما تحتوي الاسطوانة على مناظر بـ ٣ زوايا.

- يمكنك أيضا اختيار زاوية المنظر بواسطة ضغط زر الزاوية ANGLE بالاتجاه:

للغاء بيان العرض على - الشاشة، اضغط زر الدخول ENTER.

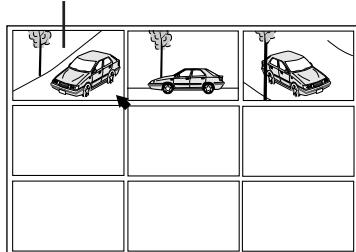
#### لاظهار كل مناظر الزاوية

فقط على وحدة التحكم عن بعد:

- ١ اضغط وتابع الضغط على زر الزاوية ANGLE لمدة اكبر من ١ ثانية.

تظهر لغاية تسع صورة مسجلة بزوايا كاميرا مختلفة على الاسطوانة على شاشة التلفزيون.

هذه الصورة مختارة.



مثال: عندما تكون ٢ زوايا مسجلة.

- ٢ اضغط ازرار المؤشر ▶/◀/▲/▼ لتحرير المؤشر ▶ على المنظر المطلوب.

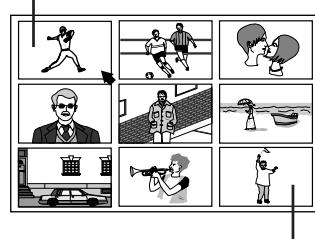
#### ٣ اضغط زر الدخول ENTER.

يختفي جدول الزاوية، وبدأ التشغيل من زاوية المنظر المختارة.

 اثناء ظهور جدول الزاوية على التلفزيون  
لا يمكنك الاستماع الى الصوت.

- يمكنك ايضا اظهار الصفحات الاخرى كما يلي:

- لاظهار الصفيحة السابقة، اضغط ازرار المؤشر ▶/◀/▲/▼.  
لاختيار المشهد العلوى اليسرى، وبعد ذلك اضغط زر المؤشر ▶.



- لاظهار الصفيحة التالية، اضغط ازرار المؤشر ▶/◀/▲/▼.  
لاختيار المشهد السفلى اليمين، وبعد ذلك اضغط زر المؤشر ▶.

- ٣ اضغط زر الدخول ENTER.  
ببدأ التشغيل من المشهد المختار.



مع بعض الاسطوانات  
اعتمادا على محظيات الاسطوانة، يمكن ان يتحمل بعض الوقت قبل ظهور كل المشاهد على التلفزيون.

## اختيار مشاهد الزاوية - المتعددة

 متوفـر الى:

اثناة تشغيل اسطوانة تحتوي على مناظر بزاوية - متعددة، يمكنك مشاهدة نفس المنظر بزوايا مختلفة.

#### لتغيير مناظر الزاوية

فقط على وحدة التحكم عن بعد:

- ١ اضغط زر الزاوية ANGLE.  
يظهر بيان العرض على - الشاشة على التلفزيون.



مثال: عندما تحتوي الاسطوانة على مناظر بـ ٣ زوايا.

٢

## اختيار لغة الصوت او الصوت

**DVD SVCD VCD**

اثناء تشغيل اسطوانة تحتوي على لغات صوت (مسارات صوت)، فانه يمكنك ايضا اختيار اللغة (الصوت) لل الاستماع لها.

**فقط على وحدة التحكم عن بعد:**

**1 اضغط زر الصوت .AUDIO**

يظهر بيان العرض على - الشاشة على التلفزيون.

**□ 1/3 ▶ ENGLISH**

مثال: اثناء تشغيل اسطوانة DVD تحتوي على ٣ اختيارات.

**2 اضغط ازرار المؤشر▶/◀ لاختيار لغة الصوت (الصوت) التي تريدها.**

\* ي كل مرة تضغط بها الزر، تتغير لغة الصوت (الصوت) كما يلي:

**لسطوانة DVD:**

**□ 1/3 ▶ ENGLISH**

**▶ 1/3 ▶ ENGLISH ◀ 2/3 ▶ FRENCH ◀**

**▶ 3/3 ▶ SPANISH ◀**

مثال: عندما تحتوي الاسطوانة على ٣ اختيارات - انجليزي English، فرنسي French واسباني Spanish.

**لسطوانة SVCD**

**□ STEREO-1 ▶**

**▶ STEREO-1 ◀ STEREO-2 ◀**

**▶ R-2 ◀ L-2 ◀ R-1 ◀ L-1 ◀**

**.STEREO-2/STEREO-1**

\* للاستماع الى تشغيل صوت ستيريو عادي لقناة STEREO-1 او 2 قناة.

**:L-1/L-2**

\* للاستماع الى قناة L (اليسرى) 1 او 2 قناة صوت.

**:R-1/R-2**

\* للاستماع الى قناة R (اليمينى) 1 او 2 قناة صوت.

**لسطوانة VCD**

**□ STEREO ▶**

**▶ STEREO ◀**

**▶ R ◀ L ◀**

\* STEREO: للاستماع الى تشغيل صوت ستيريو عادي.

**:L**

\* للاستماع الى قناة L الصوت (اليسرى).

**:R**

\* للاستماع الى قناة الصوت R (اليمينى).

\* يمكنك ايضا اختيار لغة الصوت (الصوت) بواسطة ضغط زر الصوت AUDIO بالتناظر.

اللغاء بيان العرض على - الشاشة، اضغط زر الدخول ENTER.



**DVDs** عند اختيار اللغة لبعض اسطوانات DVDs

سوف يظهر اختصار اللغة. (انظر صفحة ٦٩).

## اختيار لغة العنوان الفرعى

**DVD SVCD**

اثناء تشغيل اسطوانة تحتوي على عناوين فرعية بلغات مختلفة، فانه يمكنك اختيار العنوان الفرعى المراد عرضه على التلفزيون.

**فقط على وحدة التحكم عن بعد:**

**1 ضغط زر العنوان الفرعى .SUB TITLE**

يظهر بيان العرض على - الشاشة على التلفزيون.

- \* في كل مرة تضغط بها الزر، يتحول ضبط العنوان الفرعى على وضع تشغيل وايقاف.

**ON ▶ 1/3 ▶ ENGLISH**

مثال: اثناء تشغيل اسطوانة DVD تحتوي على ٣ اختيارات.

**2 اضغط ازرا المؤشر▶/◀ لاختيار لغة العنوان الفرعى التي تريدها.**

- \* في كل مرة تضغط بها الزر، تتغير لغة العنوان الفرعى كما يلي:

**لسطوانة DVD:**

**ON ▶ 1/3 ▶ ENGLISH**

**▶ 1/3 ▶ ENGLISH ◀ 2/3 ▶ FRENCH ◀**

**▶ 3/3 ▶ SPANISH ◀**

(ايقاف)

مثال: عندما تحتوي الاسطوانة على ٣ اختيارات - انجليزي English، فرنسي French واسباني Spanish .(ايقاف OFF)

**لسطوانة SVCD**

**ON ▶ 1/4 ▶**

**▶ 1/4 ◀ 2/4 ◀**

**▶ 4/4 ◀ 3/4 ◀**

**(ايقاف)**

تظهر قنوات اربعة عناوين فرعية وحتى في حالة تسجيل او عدم تسجيل اي عناوين فرعية.

لعدم اظهار عنوان فرعى، اختر "—" .

اللغاء بيان العرض على - الشاشة، اضغط زر الدخول ENTER.



**DVDs** عند اختيار اللغة لبعض اسطوانات DVDs

سوف يظهر اختصار اللغة. (انظر صفحة ٦٩).

## عرض الصورة الثابتة/اطار - بعد - اطار



يمكنك تثبيت الصورة وتقديم الصورة الثابتة اطار بعد اطار.

### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

- ١ اضغط زر الایقاف المؤقت ▨ مرّة واحدة اثناء العرض.

تظهر صورة ثابتة على التلفزيون.

٢

- اضغط زر الایقاف المؤقت ▨ بالاتّباع.

في كل مرّة تضغط بها الزر، تتقىم الصورة الثابتة اطار بعد اطار.

للرجوع الى وضع العرض العادي، اضغط الزر ▶ DVD SELECT.

## التشغيل بحركة - بطيئة - العرض البطيء



متوفّر الى:

- يمكنك الاستمتع بعرض الحركة - البطيء.
- لا يمكن استعمال وظيفة عرض الحركة - البطيء العكسي على بعض اسطوانات SVCDs او VCDs.

### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

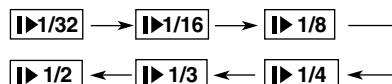
- ١ اضغط زر الایقاف المؤقت ▨ مرّة واحدة اثناء العرض.

تظهر صورة ثابتة على التلفزيون.

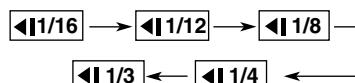
٢

- اضغط زر الحركة البطيئة + SLOW او - SLOW.

في كل مرّة تضغط بها الزر + SLOW، تتغيّر سرعة الحركة - البطيء للامام كما يلي:



- في كل مرّة تضغط بها الزر - SLOW، تتغيّر سرعة الحركة - البطيء للخلف كما يلي:



لا يتم سماع صوت اثناء تشغيل الحركة - البطيء.

للرجوع الى وضع العرض العادي، اضغط الزر DVD SELECT ▶

## مشاهدة الصور الثابتة بشكل متتابع — تدوير الصور



يمكن مشاهدة تسع صور ثابتة بالاتّباع.

### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

- ١ اضغط زر تدوير الصور ▨ اثناء العرض عند النقطة

التي تريدها مشاهدة صور ثابتة متتابعة.

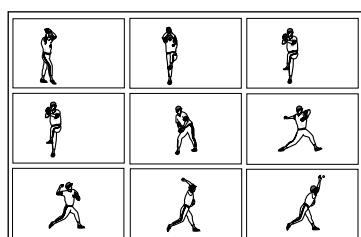
تظهر صورة ثابتة على التلفزيون.

٢

- اضغط وتابع الضغط على زر تدوير الصور STROBE مدة اكتر من ١ ثانية.

تظهر تسع صور ثابتة ومتتابعة على التلفزيون.

في كل مرّة تضغط بها الزر، تظهر التسع صور الثابتة التالية.



لالقاء عرض تدوير الصور، اضغط وتابع الضغط على زر تدوير الصور STROBE حتى تظهر صورة ثابتة، وبعد ذلك اضغط الزر DVD SELECT ▶ للرجوع الى وضع العرض العادي.

## تزويم الصورة — التزويم



متوفى الى:

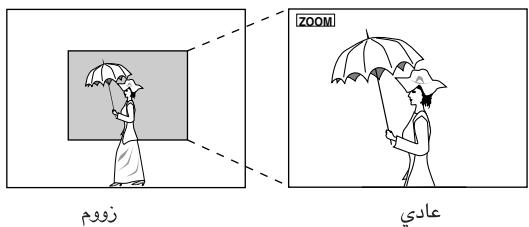
يمكنك تزويم الصورة بمقدار ٢ مرة.

فقط على وحدة التحكم عن بعد:

- ١ اضغط زر الزووم ZOOM اثناء الضغط ومتابعة الضغط على زر SHIFT.

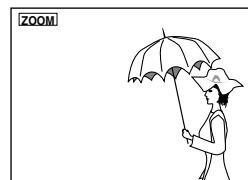
تظهر اشارة الزووم "ZOOM" على التلفزيون.

في كل مرة تضغط بها الزر، يتم تقرير وتبعيد الصورة بالتبادل.



٢

- اضغط ازرار المؤشر ▶/◀/▲/▼ لاختيار المكان الذي تريد تقريره.



٣

- للرجوع الى وضع العرض العادي، اضغط زر الزووم ZOOM اثناء الضغط ومتابعة الضغط على زر نقل الوظيفة SHIFT.



اثاء التزويم للداخل، يمكن ان تظهر الصورة بشكل رديء.



### شرح اكثر حول وظيفة 3D PHONIC

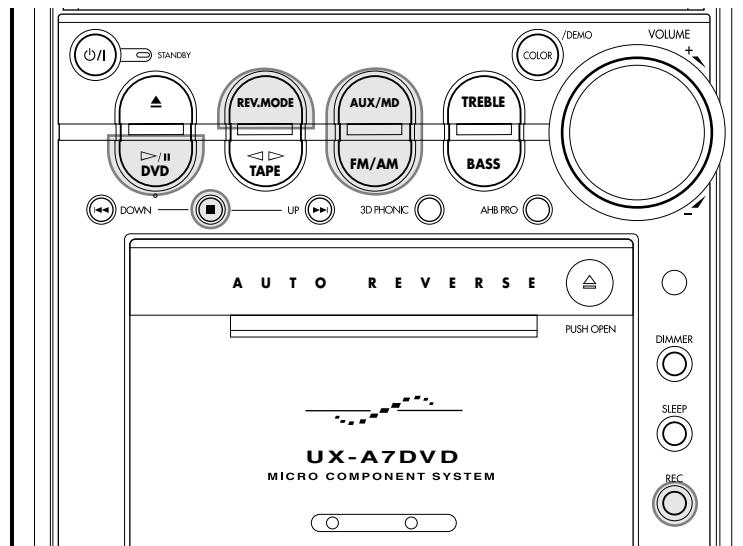
- تشتغل وظيفة 3D PHONIC ب بصورة صحيحة عند تشغيل اسطوانات مسجلة بフォرمات نظام دولبي الرقمي او دولبي الرقمي 5.1 قناة، تشتمل ايضاً هذه الوظيفة عند تشغيل اي اسطوانات اخرى غير الاسطوانات المذكورة في الاعلى، ولكن لا تزود الفعالية الصحيحة.
- لا تؤثر وظيفة 3D على اشارة نظام DTS او نظام دولبي الرقمي من طرف الخرج البصري الرقمي DVD OPTICAL DIGITAL OUT.
- اذا كانت اسطوانة DVD مسجل صوتها بنظام PCM الخطي، لا يمكنك استعمال وظيفة 3D PHONIC.
- اثاء استعمال وظيفة 3D PHONIC، يتم ايقاف تثبيط ضبطات من جنح السينيرو "DOWN MIX" وضغط الصوت "COMPRESSSION" في قانة الصوت AUDIO بشكل مؤقت. (انظر الصفحتين ٥٧ و ٥٨).
- اسطوانة SVCD او VCD، عندما تكون وظيفة 3D PHONIC نشيطة، فان تغيير ضبط الصوت يلغى وظيفة 3D PHONIC. (انظر صفحة ٤٦).

# التسجيل

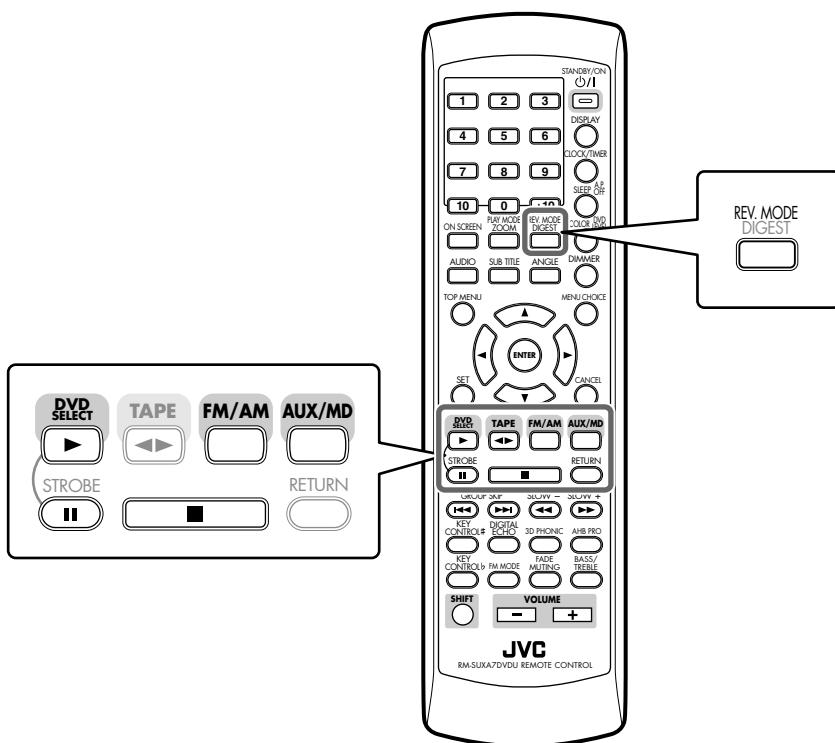
الازرار الموجودة في الرسم المذكور في الاسفل مستعملة ومشروحة في القسم التالي (الصفحات ٥٠ الى ٥٢).  
لعمليات التسجيل، استعمل الازرار الموجودة على الوحدة الرئيسية.

تبين الانسارات التي يمكن اجراء التشغيل لها.

## الوحدة الرئيسية



## وحدة التحكم عن بعد



## قبل بدء التسجيل على الشريط

- يمكن ان تكون عملية تسجيل او تشغيل المواد ذات الحقوق المحفوظة، بدون موافقة مالك حقوق النشر عملية غير قانونية.
- يتم ضبط مستوى قوة صوت التسجيل بصورة صحيحة اوتوماتيكيا، بحيث لا يتاثر مستوى قوة صوت التسجيل بواسطة تعديل مستوى قوة الصوت او مستوى النغمة - الباس "BASS" والتريل "TREBLE" (انظر الصفحات ٢٠ و ٢١). لهذا، خلال التسجيل يمكنك تعديل مستوى قوة الصوت الذي تستمع اليه فعليا بدون ان يتاثر مستوى قوة صوت التسجيل.
- اثاء التسجيل، يمكنك سماع فعالية AHB PRO (تشطيط الباس الشديد) من خلال السماعات وسماعات الراس. ومع ذلك، يتم تسجيل الصوت بدون هذه الفعالية (انظر صفحة ٢١).
- اثاء التسجيل، اذا تم تشطيط وظيفة COMPRESSION 3D PHONIC (انظر صفحة ٤٨) او وظيفة ضغط الصوت (انظر صفحة ٥٨)، يتم تسجيل الصوت مع هذه الفعاليات.
- اذا كانت التسجيلات التي عملتها تحتوي على ضجيج او تشويش بصورة عالية، فإنه يمكن ان يكون الجهاز قريب جدا من جهاز التلفزيون اثناء التسجيل. لهذا يجب زيادة المسافة بين هذا الجهاز وجهاز التلفزيون بقدر المستطاع.
- يمكنك استعمال اشرطة نوع I للتسجيل.

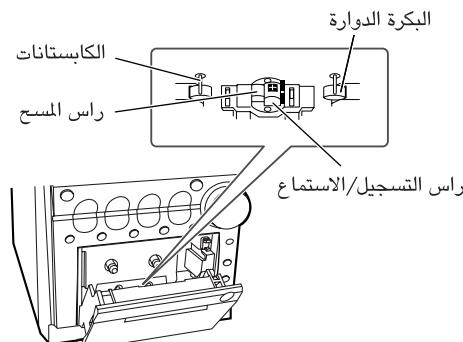
### للحافظة على افضل جودة للصوت اثناء التسجيل والاستماع

اذا اصبحت الرؤوس والكابستانات والبكرات الدوارة لدك الكاسيت متسخة، سوف يحدث ما يلي:

- فقدان في جودة الصوت
- صوت متقطع
- ابهات
- مسح غير كامل
- صعوبة في التسجيل

### لتتنظيف الرؤوس والكابستانات والبكرات الدوارة

استعمل قطن مبلل قليلا بالکحول لتتنظيف هذه الاجزاء.



### لازالة المغناطيسة عن الرؤوس

او قف تشغيل الجهاز، وبعد ذلك استعمل راس ازالة مغناطيسة (متوفّر في محلات بيع الالكترونيات والتسيجيات).

ملاحظات  
على بداية ونهاية اشرطة الكاسيت

يوجد جزء في مقنة الشريط لا يمكن التسجيل عليه. لهذا، عند تسجيل من الاسطوانات او من بث موجة FM/AM او من الجهاز الخارجي، لف مقدمة الشريط اولا للتأكد من عمل التسجيل بدون فقدان اي اجزاء، موسيقية.

### لحماية تسجيلاتك

تحتوي الكاسيتات على لسانين صغيرين موجودة على الخلف لمنع المسح العفوی للمواد المسجلة على الكاسيت او لمنع اعادة التسجيل على الكاسيت.

لحماية تسجيلاتك، انزع هذه الايستة. لاعادة التسجيل على كاسيت محمي، يجب اولا تنطية الثقب بشريط لاصق.



شريط لاصق

لا تستعمل اشرطة نوع II او IV لأن هذا الجهاز غير متوافق مع هذه الانواع من الاشرطة.



لا نوصي باستعمال اشرطة ذات مدة تشغيل ١٢٠ دقيقة C-120 او اشرطة رقمية، لانه يمكن ان تتأذ خصائص هذه الاشرطة تدريجيا ويمكن ان يحصل تكبّل لهذه الاشرطة داخل البكرات الدوارة والكابستانات.



## تسجيل الاسطوانة على الشريط - التسجيل المتزامن للاسطوانة

**متوفـر إلـى:** DVD SVCD VCD Audio CD MP3

باستعمال طبقة التسجيل المترافق، يمكنك بدء ويقاف تشغيل الاسطوانة والتسجيل بنفس الوقت.

- أثناء التسجيل المترافق للاسطوانة، يتم منع تشغيل بعض العمليات التي يمكن أن تؤثر على التسجيل (على كلا من تسجيل الصوت والفيديو).

- يمكنك استعمال فقط اشرطة نوع I للتسجيل.

- عندما تزيد التسجيل على كلا من جانبي الشريط، يمكنك ضبط وضع العكس لعمل ذلك. يتوقف التسجيل اوتوماتيكيًا بعد التسجيل في الاتجاه ▶.

لهذا، تأكـد من ان اتجـاه الشـريـط هو ▶ عند التـسـجـيل مع تـشـغـيل وضع العـكـس.

### ١ حـضـرـ الاسـطـوـانـة.

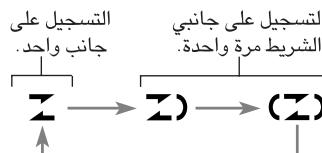
بعد وضع الاسطوانة، اضغط الزر ▶/◀ DVD (او الزر DVD SELECT ▶) الموجود على وحدة التحكم عن بعد، وبعد ذلك اضغط الزر ■ قبل الذهاب الى الخطوة التالية.

- يمكن عمل برنامج (انظر صفحة ٣٧) او اختيار وضع التشغيل العشوائي (انظر صفحة ٣٩) كما تريـد.

٢ ضـعـ كـاسـيـت يـمـكـنـ التـسـجـيلـ عـلـيـهـ دـاخـلـ حـاـمـلـ الـكـاسـيـتـ.

### ٣ اـضـطـرـ زـرـ وـضـعـ الـعـكـسـ REV. MODE لـاخـتـارـ وـضـعـ الـعـكـسـ.

- في كل مرة تضغط بها الزر، يتغير وضع العكس كما يلي:

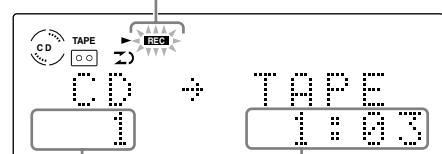


\* سوف يظهر المبين (Z) أثناء التسجيل عندما تختار الوضع (Z).

### ٤ اـضـطـرـ زـرـ التـسـجـيلـ RECـ المـوـجـودـ عـلـيـ الـوـحـدةـ الرـئـيـسـيـةـ.

بـبدأ التـسـجـيلـ وـبـدـأـ مـيـنـ التـسـجـيلـ RECـ بالـوـضـعـ عـلـيـ شـاشـةـ العـرـضـ.

#### ميـنـ التـسـجـيلـ

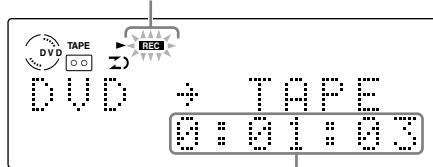


وقـتـ التـشـغـيلـ المـنـقـصـيـ رقمـ المسـارـ الـحـالـيـ

مثال: الان يتم تسجيل اسطوانة CD.

- عند التسجيل من اسطوانة DVD، لا يظهر رقم العنوان او الفصل الحالي على شاشة العرض.

#### ميـنـ التـسـجـيلـ REC



وقـتـ التـشـغـيلـ المـنـقـصـيـ

.مثال: الان يتم تسجيل اسطوانة DVD.

- بعد التسجيل، يتوقف مشغل اسطوانة DVD ودك الكاسيت اوتوماتيـكاـ.

لـايـقـافـ التـسـجـيلـ، اـضـطـغـ الزـرـ ■.

#### عـنـ التـسـجـيلـ عـلـىـ قـوـائـمـ خـاصـةـ بـهـاـ مـلـاحـظـاتـ

يمـكـنـ انـ لاـ يـذـهـبـ التـشـغـيلـ اـعـدـ منـ النـقـطـةـ الـتـيـ عـدـهاـ ظـهـرـ القـائـمـةـ. (لاـ يـمـكـنـ اـخـتـارـ ايـ بـدـنـ مـنـ القـائـمـةـ اـثـاـنـ التـسـجـيلـ)ـ فـيـ مـثـلـ هـذـهـ الـحـالـةـ، اـوـقـفـ التـسـجـيلـ وـاـخـتـرـ النـقـطـةـ الـتـيـ عـدـهاـ تـرـيدـ بـدـءـ التـسـجـيلـ كـماـ يـلـيـ:

١ اـبـداـ تـشـغـيلـ اـسـطـوـانـةـ.

٢ اـخـتـرـ الـبـدـنـ مـنـ قـائـمـةـ اـسـطـوـانـةـ الـذـيـ تـرـيدـ تـسـجـيلـهـ.

٣ اـضـطـرـ زـرـ الـيـاقـافـ الـمـوـقـعـ ■ عـنـ النـقـطـةـ الـتـيـ تـرـيدـ عـدـهاـ بـدـءـ التـسـجـيلـ.

٤ اـضـطـرـ زـرـ التـسـجـيلـ RECـ لـبـدـءـ التـسـجـيلـ.

#### عـنـ تـسـجـيلـ اـسـطـوـانـةـ (بـاسـتـثـنـاءـ اـسـطـوـانـةـ (MP3ـ اوـ DVDـ)

- يتم عمل فراغ بمدة ٤ - ثوان اوتوماتيـكاـ علىـ الشـريـطـ قـبـلـ كـلـ مـسـارـ. للـتـسـجـيلـ بـدونـ فـرـاغـ اـضـطـرـ زـرـ ▶/◀ DVDـ مرـتـينـ حتـىـ يتمـ اـيقـافـ تـشـغـيلـ اـسـطـوـانـةـ بـشـكـلـ مـؤـقتـ فـيـ الـخـطـوـةـ ١ـ،ـ وـبـعـدـ ذـلـكـ اـذـهـبـ إـلـىـ الـخـطـوـاتـ التـالـيـةـ.

- عندما يـتـنـهـيـ الجـانـبـ الـأـمـامـيـ مـنـ الشـريـطـ فـيـ مـنـتصفـ الـمـسـارـ،ـ يـبـدـأـ التـسـجـيلـ عـلـىـ الجـانـبـ الـعـكـسـيـ مـنـ بـدـأـيـةـ ذـلـكـ الـمـسـارـ (إـذـاـ كانـ وـضـعـ الـعـكـسـ مـضـبـطـ عـلـىـ وـضـعـ (Zـ)ـ .ـ وـعـذـلـكـ،ـ إـذـاـ اـنـتـهـيـ الجـانـبـ الـأـمـامـيـ خـلـالـ ١٢ـ ثـانـيـةـ مـنـ بـدـأـيـةـ الـمـسـارـ،ـ يـبـدـأـ التـسـجـيلـ عـلـىـ الجـانـبـ الـعـكـسـيـ مـنـ الـمـسـارـ السـابـقـ.

٩

١

٢

٣

٤

## لتسجيل مسار واحد اثناء التشغيل

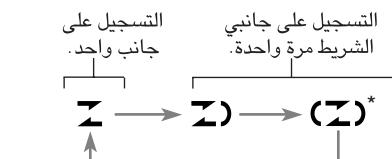
   متوفـر إلـى:

- يمكنك اجراء هذه العملية لاسطوانة SVCD او VCD فقط بدون PBC.

### فقط على الوحدة الرئيسية:

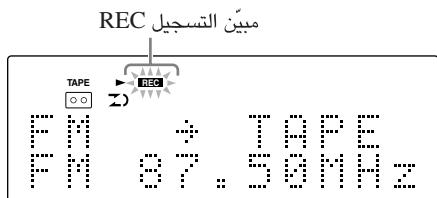
- انشاء تشغيل المسار، الذي تريـد تسجـيلـه، اضغط زر التسـجيلـ RECـ. يتوقف تشغيل المسار، ويدأـ تشـغـيل نفس المسـارـ من الـبداـيـةـ مـرـةـ ثـانـيـةـ. في هذه المـرـةـ، يبدأـ دـكـ الكـاسـيـتـ تسـجيـلـ المسـارـ.

- بعد ان يتم تسـجيـلـ المسـارـ، يتـوقفـ مشـغلـ اسـطـوـانـةـ DVDـ وـدـكـ الكـاسـيـتـ اوـتـومـاتـيـكـاـ.



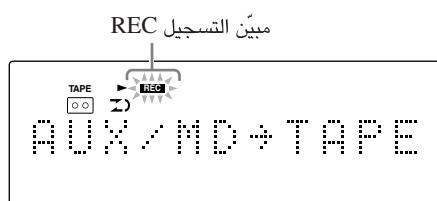
\* سوف يظهر الميـنـ (Z) اثنـاء التـسـجيـلـ عـندـماـ تـختـارـ الرـضـعـ (Z).

- اضـغـطـ زـرـ التـسـجيـلـ RECـ الـمـوـجـودـ عـلـىـ الـوـحـدةـ الرـئـيـسـيـةـ. يـبـدـأـ التـسـجيـلـ وـيـبـدـأـ مـيـنـ التـسـجيـلـ RECـ بـالـوـمـضـ عـلـىـ شـاشـةـ العـرـضـ.



مثال: عند التـسـجيـلـ منـ بـثـ مـوجـةـ FMـ.

- عـنـدـ التـسـجيـلـ مـنـ جـهاـزـ خـارـجـيـ، يـبـدـأـ التـشـغـيلـ عـلـىـ الـجـهاـزـ الـخـارـجـيـ بـعـدـ أـنـ يـظـهـرـ الـبـيـانـ التـالـيـ دـاخـلـ شـاشـةـ العـرـضـ الرـئـيـسـيـةـ.



لـإـيقـافـ التـسـجيـلـ، اـضـغـطـ الزـرـ ■ـ.

   متـوفـرـ إـلـىـ:

- يمـكـنـكـ اـجـرـاءـ هـذـهـ الـعـمـلـيـةـ لـاسـطـوـانـةـ SVCDـ اوـ VCDـ فـقـطـ بـدـونـ PBCـ.

### فـقـطـ عـلـىـ الـوـحدـةـ الرـئـيـسـيـةـ:

- انـشـاءـ تـشـغـيلـ المسـارـ، الـذـيـ تـريـدـ تسـجيـلـهـ، اـضـغـطـ زـرـ التـسـجيـلـ RECـ. يتـوقفـ تشـغـيلـ المسـارـ، وـيـبـدـأـ تـشـغـيلـ نفسـ المسـارـ مـرـةـ ثـانـيـةـ. فيـ هـذـهـ المـرـةـ، يـبـدـأـ دـكـ الكـاسـيـتـ تسـجيـلـ المسـارـ.

- بعـدـ انـ تـمـ تسـجيـلـ المسـارـ، يتـوقفـ مشـغلـ اسـطـوـانـةـ DVDـ وـدـكـ الكـاسـيـتـ اوـتـومـاتـيـكـاـ.



- اـذـ عـلـمـتـ الـاـجـرـاءـ المـذـكـورـ فـيـ الـاـعـلـىـ لـاسـطـوـانـةـ DVDـ اوـ اـسـطـوـانـةـ MP3ـ.
- يـبـدـأـ التـسـجيـلـ مـنـ النـقـطةـ الـتـيـ ضـغـطـتـ عـنـدـهاـ الزـرـ وـلـاـ يـتـوقـفـ التـسـجيـلـ بـعـدـ تسـجيـلـ الفـصـلـ اوـ الـمـسـارـ الـحـالـيـ. (يـسـتـمـرـ اـيـضاـ التـشـغـيلـ).



- عـنـدـماـ تـضـغـطـ زـرـ التـسـجيـلـ RECـ اـثنـاءـ الإـيقـافـ المـؤـقـتـ للـمـسـارـ.
- يـبـدـأـ التـسـجيـلـ مـنـ تـلـكـ النـقـطةـ.

## التـسـجيـلـ مـنـ الـمـصـادـرـ الـأـخـرـىـ عـلـىـ الشـرـيـطـ

يمـكـنـكـ التـسـجيـلـ مـنـ بـثـ مـحـطـةـ FMـ اوـ AMـ اوـ تسـجيـلـ الصـوتـ مـنـ جـهاـزـ خـارـجـيـ موـصـولـ مـعـ مـقـابـسـ AUX/MDـ عـلـىـ الشـرـيـطـ.

- يمـكـنـكـ استـعـمـالـ فـقـطـ اـشـرـطـةـ نوعـ Iـ لـلـتـسـجيـلـ.

- عـنـدـماـ تـريـدـ التـسـجيـلـ عـلـىـ كـلـاـ مـنـ جـانـبـيـ الشـرـيـطـ، يـمـكـنـكـ ضـبـطـ وـضـعـ
- الـعـكـسـ لـعـلـمـ ذـلـكـ. يـتـوقـفـ التـسـجيـلـ اوـتـومـاتـيـكـاـ بـعـدـ التـسـجيـلـ فـيـ الـاتـجـاهـ ◀ـ.

- لـهـذـاـ، تـاكـدـ مـنـ اـنـ اـتـجـاهـ الشـرـيـطـ هوـ ▶ـ عـنـدـ التـسـجيـلـ مـعـ تـشـغـيلـ
- وـضـعـ الـعـكـسـ.

### ١ حـضـرـ الـمـصـدرـ لـلـتـسـجيـلـ.

#### لـلـتـسـجيـلـ مـنـ بـثـ مـحـطـةـ FM/AMـ

- اضـغـطـ زـرـ مـوجـةـ FM/AMـ لـاختـيـارـ اـمـاـ مـوجـةـ "FMـ" اوـ "AMـ". وـبـعـدـ ذلكـ وـالـفـ عـلـىـ الـمـحـطـةـ الـتـيـ تـريـدـهاـ.

- مـنـ اـجـلـ تـفـاصـيلـ اـكـثـرـ لـتـشـغـيلـاتـ الـمـوـالـفـ، اـنـظـرـ الصـفـحـاتـ ٢٤ـ اـلـىـ ٢٦ـ.

#### لـلـتـسـجيـلـ مـنـ جـهاـزـ خـارـجـيـ:

- اضـغـطـ زـرـ AUX/MDـ لـاختـيـارـ الـجـهاـزـ خـارـجـيـ "AUX/MDـ".
- وـبـعـدـ ذلكـ حـضـرـ الـجـهاـزـ خـارـجـيـ.

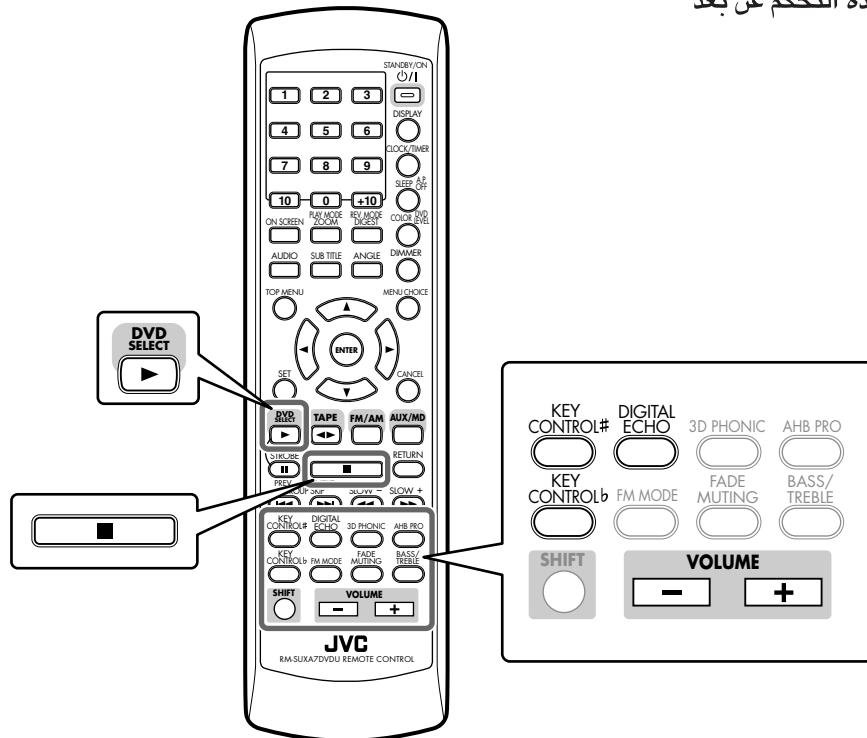
- اضـبـطـ مـسـتـوىـ دـخـلـ الصـوتـ مـنـ خـلـالـ مـقـابـسـ AUX/MDـ اـذـاـ كانـ
- ذـلـكـ خـرـوـرـياـ. (انـظـرـ صـفـحـةـ ٢٣ـ).

- مـنـ اـجـلـ تـشـغـيلـ الـجـهاـزـ خـارـجـيـ، اـنـظـرـ اـيـضاـ كـتـبـ تعـلـيمـاتـ تـشـغـيلـ
- الـجـهاـزـ خـارـجـيـ.

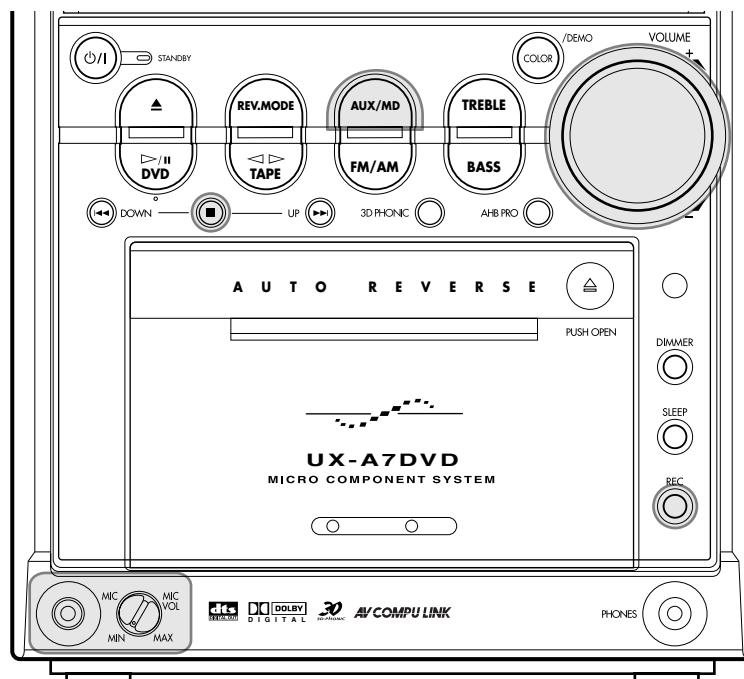
# استعمال الميكروفونات

الازرار الموجودة في الرسم المذكور في الاسفل مستعملة ومشروحة في القسم التالي (صفحة ٥٤).

وحدة التحكم عن بعد



وحدة الرئيسية

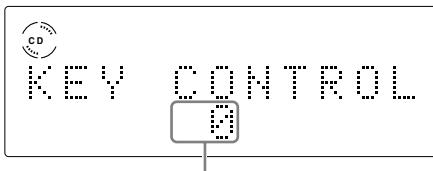


## الغناء بمحاتة الموسيقى (الكاووكه)

يمكن الاستمتاع بالغناء بمحاتة الموسيقى (الكاووكه) بواسطة استعمال الميكروفون.

**لضبط المفتاح**  
يمكنك ضبط مفتاح الصوت ليتلاع مع صوتك.  
• هذه الوظيفة متوفرة عند تشغيل الاسطوانات CDs, VCDs, SVCDs, DVDs او صوتية المحمولة على مشغل اسطوانة DVD.

**فقط على وحدة التحكم عن بعد:**  
اضغط زر ضبط المفتاح # KEY CONTROL او # KEY CONTROL لضبط المفتاح.  
يظهر العرض التالي.  
يمكنك ايضا فحص ضبط المفتاح على التلفزيون.



الضبط الحالي

يمكنك ضبط المفتاح من خلال المدى من "-6" الى "+6" بزيادة 1 خطوة.

لرفع المفتاح، اضغط الزر # KEY CONTROL .  
لخفض المفتاح، اضغط الزر # KEY CONTROL .

لاغاء ضبط المفتاح، ضع المفتاح على وضع "0" بواسطة ضبط زر . KEY CONTROL # KEY CONTROL او # KEY CONTROL .



عند الانتهاء من تشغيل العنوان او المسار الحالي  
يرجع المفتاح الى وضع "0".

عندما تكون وظيفة 3D PHONIC (انظر صفحة ٤٨) نشيطة اذا ضبط المفتاح على وضع غير وضع الصفر "0" يتم الغاء وظيفة 3D PHONIC بشكل مؤقت حتى لو كان مبين 3D PHONIC مبيعا. ضبط المفتاح على وضع الصفر "0" مرة ثانية، ينشئ وظيفة 3D PHONIC مرة ثانية.

**لاستعمال الميكروفون فقط**  
بدون اي صوت خلفي، يمكنك استعمال الميكروفون، وتسجيل صوتك اذا اردت ذلك.

١ دور ضابط مستوى قوة الميكروفون MIC VOL على وضع اقل ما يمكن MIN.

٢ اوصل الميكروفون.

٣ اضغط الزر AUX/MD لاختيار الجهاز الخارجي "AUX/MD" كمصدر.

٤ دور ضابط مستوى قوة صوت الميكروفون MIC VOL وضابط مستوى قوة الصوت VOLUME + / - (او الرز - / +) الموجود على وحدة التحكم عن بعد.

٥ بواسطة ضغط زر التسجيل REC. فإنه يمكنك تسجيل اصواتك اذا اردت ذلك. (من اجل التفاصيل، انظر الصفحتين ٥١ و ٥٢).

**هام:**  
• ضع دائما ضابطاً مستوى قوة الميكروفون MIC VOL على وضع اقل ما يمكن MIN عند توصيل او تنزيع الميكروفون.  
• في حالة عدم استعمال الميكروفون، انزع الميكروفون من الجهاز.

في حالة حصول صفير تشويسكي واطلاق صرخات طويلة واحدة (استعادة الاصوات) اثناء استعمال الميكروفون، اعمل الاجراءات التالية لمنع مثل هذه الاصوات.

٠ عدل ضابط مستوى قوة صوت الميكروفون MIC VOL وضابط مستوى قوة الصوت VOLUME + / - (او الرز - / +) الموجود على وحدة التحكم عن بعد.  
٠ تجنب توجيه الميكروفون باتجاه السماعات.

**١ دور ضابط مستوى قوة الميكروفون MIC VOL على وضع اقل ما يمكن MIN.**

**٢ اوصل الميكروفون (غير مرافق مع الجهاز) مع مقبس الميكروفون MIC.**

**٣ ابدا تشغيل المصدر—الاسطوانة، او شريط الكاسيت او جهاز صوت اخر موصول مع مقابس الميكروفون .AUX/MD**.  
٠ عند تشغيل اسطوانة كراوكه متعددة الاصوات، يمكنك اختيار قناته الصوت للتشغيل. (انظر صفحة ٤٦).

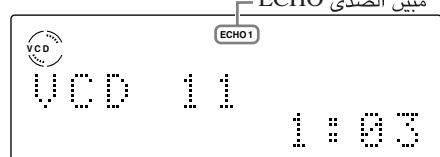
**٤ دور ضابط مستوى قوة صوت الميكروفون MIC VOL وضابط مستوى قوة الصوت VOLUME + / - (او الرز - / +) الموجود على وحدة التحكم عن بعد اثناء الغناء بواسطة الميكروفون.**

٠ بواسطة ضغط زر التسجيل REC. فإنه يمكنك تسجيل الغناء بمحاتة الموسيقى اذا اردت ذلك. (من اجل التفاصيل، انظر الصفحتين ٥١ الى ٥٢).

**لتطبيق فعالية الصدى على صوتك**

**فقط على وحدة التحكم عن بعد:**

اضغط زر الصدى الرقمي DIGITAL ECHO حتى يضيء مبين الصدى ECHO على شاشة العرض .  
مبين الصدى ECHO



في كل مرة تضغط بها الزر، يتغير مستوى الصدى كما يلي:

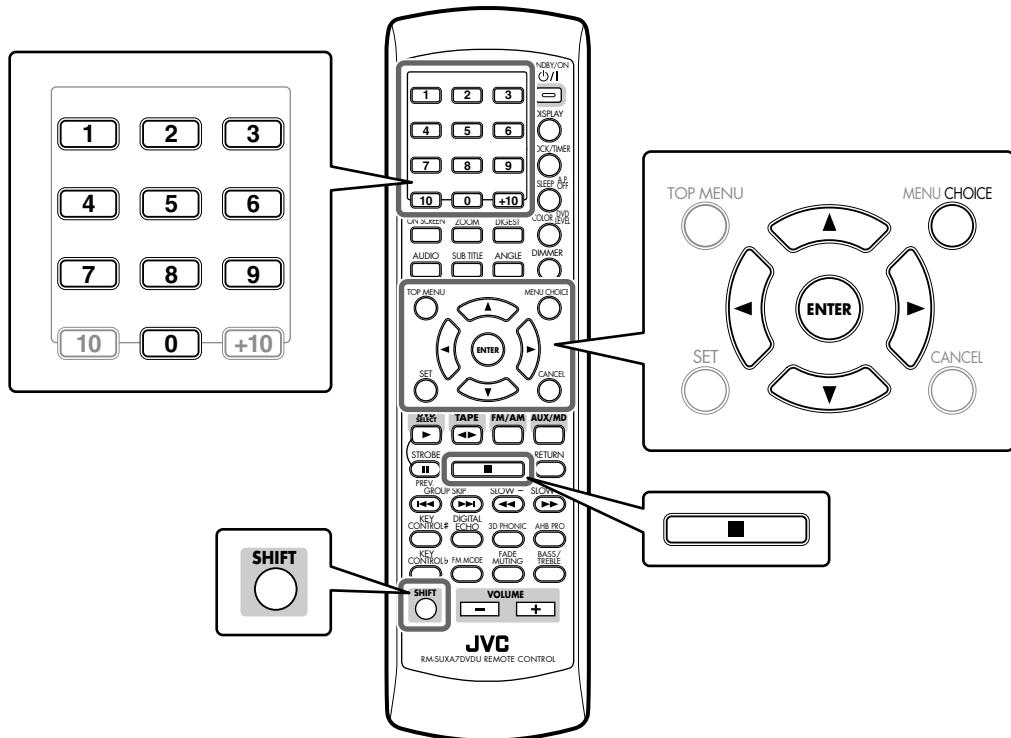
**ECHO LEVEL 1 → ECHO LEVEL 2**  
**ECHO LEVEL OFF ← ECHO LEVEL 3 ← (الغاء)**

٠ كلما ازداد الرقم، يتم تطبيق فعالية صوت صدى اقوى على صوتك.

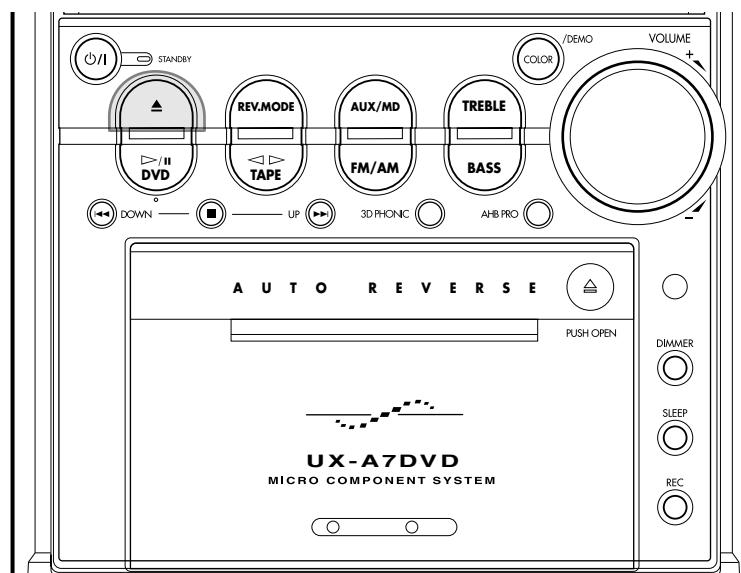
# تغيير الضبوطات الاولية لاسطوانة DVD

الازرار الموجودة في الرسم المذكور في الاسفل مستعملة ومشروحة في القسم التالي (الصفحات ٥٦ الى ٥٩).

وحدة التحكم عن بعد



وحدة الرئيسية

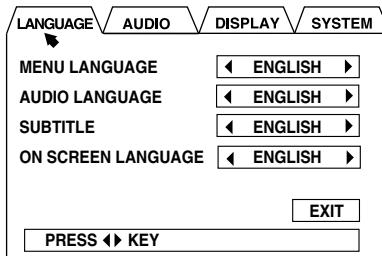


## الاجراء الاساسي

- تظهر قوائم الضبط فقط عندما يكون المصدر المختار هو مشغل DVD والاسطوانة لا تشتعل.
- عندما تكون اسطوانة CD الصوتية او اسطوانة MP3 محملة، لا يمكن ظهار قائمة الضبط.

### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

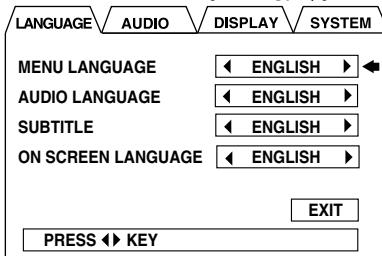
- اضغط زر الاختيار CHOICE اثناء الضغط ومتابعة الضغط على زر نقل الوظيفة SHIFT على زر نقل الوظيفة LANGUAGE على التلفزيون.
- اضغط ازر المؤشر ▶/◀ لتحريك السهم على القائمة التي تريدها — اللغة LANGUAGE ، او الصوت AUDIO ، او الشاشة DISPLAY ، او النظام SYSTEM



.MENAGE: عند اختيار قائمة اللغة

- اضغط ازر المؤشر ▲/▼ لتحريك السهم على البند الذي تريده ضبطه.

يظهر البند المختار باللون الاخضر.



.MENAGE: عند اختيار لغة القائمة "MENU LANGUAGE"

- اضغط ازر المؤشر ▶/◀ لاختيار الضبط الصحيح الذي تريده.

لضبط بند آخر على نفس القائمة، اعد الخطوات ٣ و ٤.

لضبط بند آخر على قوائم مختلفة، اعد الخطوات ٢ الى ٤.

- عند الانتهاء، اضغط زر المؤشر ▶ لتحريك السهم على وضع الخروج "EXIT" ، وبعد ذلك اضغط زر الدخول ENTER .

تختفي قائمة الضبط.

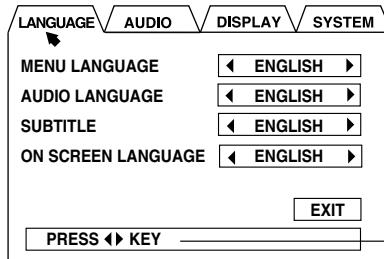
للخروج من قائمة الضبط ب اي وقت اثناء الاجراء المذكور في الاعلى، اضغط زر الاختيار CHOICE اثناء الضغط ومتابعة الضغط على زر نقل الوظيفة SHIFT . تختفي قائمة الضبط.

سوف يتم حزن الضبوطات التي عملتها في ذلك الوقت.

باستعمال قوائم الضبط، فإنه يمكنك حزن الاختيار الاولى للغات الصوت (الصوت) ولغات العناوين الفرعية لتشغيل اسطوانة DVD وكذلك الضبوطات الاخرى.

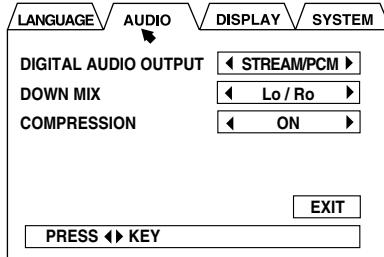
### قائمة الضبط

#### • قائمة اللغة LANGUAGE (انظر صفحة ٥٧)



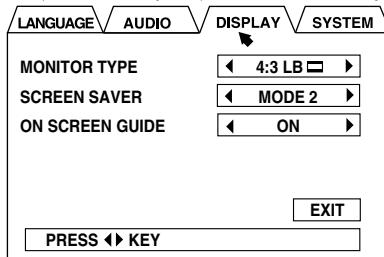
الازار القابلة  
للاستعمال

#### • قائمة الصوت AUDIO (انظر صفحة ٥٧)



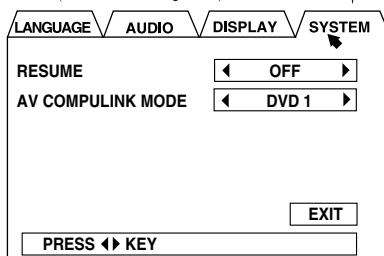
الازار القابلة  
للاستعمال

#### • قائمة العرض DISPLAY (انظر صفحة ٥٨)



الازار القابلة  
للاستعمال

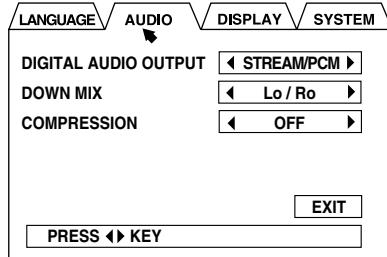
#### • قائمة النظام SYSTEM (انظر صفحة ٥٨)



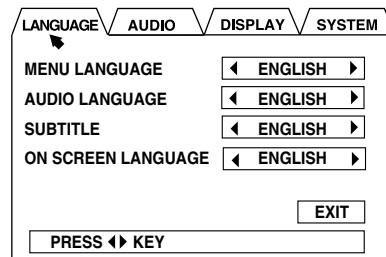
الازار القابلة  
للاستعمال

## تغییر ضبطات الصوت المختلفة

على قائمة الصوت AUDIO، يمكنك تغيير ضبطات الصوت التالية.



على قائمة اللغة LANGUAGE، يمكنك تغيير ضبطات اللغة الاولية.



### \* خرج الصوت الرقمي DIGITAL AUDIO OUTPUT

اضبط نوع اشارة الخرج من خلال طرف الخرج

DVD OPTICAL DIGITAL OUT (انظر صفحة ١٦).

- اختر وضع "STREAM/PCM" عند توصيل مضم صوت او محل شفرة متواافق مع نظام دولبي الرقمي، ونظام DTS، ونظام MPEG المتعدد القناة.

- اختر وضع "PCM ONLY" عند توصيل مضم صوت متواافق فقط مع نظام PCM الخطى، او جهاز تسجيل رقمي مثل مسجل DAT، دك. MD، الخ.

- اختر وضع "DOLBY DIGITAL/PCM" عند توصيل مضم صوت او محل شفرة متواافق فقط مع نظام دولبي الرقمي.

\* لا يحتوى هذا الجهاز على وظيفة محل شفرة DTS للالستماع الى صوت مشفر بنظام DTS. او محل شفرة نظام او مضم صوت متواافق مع نظام DTS.

### \* مرج الصوت DOWN MIX

عند تشغيل اسطوانة DVD المسجل صوتها بصوت محيط متعدد القناة، يحول هذا الجهاز بشكل صحيح اشارات الصوت الى ٢ - قناة.

اضبط هذا البدن حسب نظام الصوت.

- اختر "Lt/Rt" عند توصيل مضم صوت مع محل شفرة صوت محيط.

- اختر "Lo/Ro" عند الاستماع الى صوت التشغيل من خلال السماعة الموصولة مع هذا الجهاز او عند التسجيل على هذا الجهاز.

اختر ايضاً "Lo/Ro" عند توصيل مضم صوت بدون محل شفرة صوت محيط او جهاز تسجيل رقمي.



#### شرح اكثر حول مرج الصوت DOWN MIX

\* لا تستغل وظيفة مرج الصوت DOWN MIX عندما تكون وظيفة 3D PHONIC نشيطة. (انظر صفحة ٤٨).

\* لا يؤثر ضبط مرج الصوت DOWN MIX على اشارات نظام DTS.

### \* لغة القائمة MENU LANGUAGE

اختر اللغة الاولية لقائمة اسطوانة DVD.

اللغات التي يمكن اختيارها — الانجليزية ENGLISH، الاسبانية SPANISH، الفرنسية FRENCH، الصينية CHINESE، الالمانية GERMAN، الايطالية ITALIAN، اليابانية JAPANESE (شفرة اللغة: انظر صفحة AA – ZU).

### \* لغة الصوت AUDIO LANGUAGE

اختر اللغة الاولية للغة صوت السمع.

اللغات التي يمكن اختيارها — الانجليزية ENGLISH، الاسبانية SPANISH، الفرنسية FRENCH، الصينية CHINESE، الالمانية GERMAN، الايطالية ITALIAN، اليابانية JAPANESE (شفرة اللغة: انظر صفحة AA – ZU).

### \* العنوان الفرعى SUBTITLE

اختر اللغة الاولية للعناوين الفرعية.

اللغات التي يمكن اختيارها — الانجليزية ENGLISH، الاسبانية SPANISH، الفرنسية FRENCH، الصينية CHINESE، الالمانية GERMAN، الايطالية ITALIAN، اليابانية JAPANESE (شفرة اللغة: انظر صفحة AA – ZU).

### \* لغة العرض على الشاشة ON SCREEN LANGUAGE

اختر اللغة لقوائم العرض على - الشاشة والمبيانات. (انظر ايضاً صفحة ١٤).

اللغات التي يمكن اختيارها — الانجليزية ENGLISH، الصينية CHINESE، الاسبانية ESPAÑOL (الصينية، الاسبانية ESPAÑOL (الاسبانية)).



سوف يتم اختيار اللغة الاصلية لغة اولية بعض النظر عن ضبطك في الحالات التالية:

- اذا كانت اللغة التي اخترتها غير مسجلة على الاسطوانة.
- اذا كانت الاسطوانة مبرمجة للتشغيل باللغة الاصلية.

### • موفر الشاشة :SCREEN SAVER

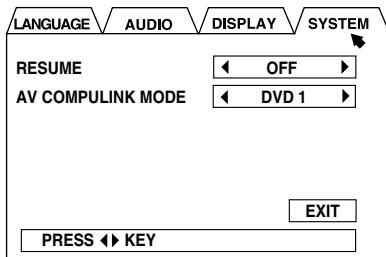
- اختر موفر الشاشة لمنع شاشة مراقب التلفزيون من الاحتراق. (انظر صفحة ٢٨).
- اختر الوضع “MODE 1” لتنشيط موفر الشاشة بواسطة جعل شاشة التلفزيون معتمة.
- اختر الوضع “MODE 2” لتنشيط موفر الشاشة بواسطة اظهار موفر الشاشة الاصلي.
- اختر وضع ايقاف “OFF” لايقاف تنشيط هذه الوظيفة.

### • الدليل على الشاشة :ON SCREEN GUIDE

- بواسطة مراقبة اشارات الدليل على - الشاشة الظاهرة على شاشة التلفزيون، يمكنك مشاهدة ماذا تعمل اثناء تشغيل مشغل اسطوانة DVD. (انظر صفحة ٢٨)
- اختر وضع تشغيل “ON” لاظهار اشارات الدليل على - الشاشة.
- اختر وضع ايقاف “OFF” لايقاف تنشيط هذه الوظيفة.

## تغيير ضبطات النظام

على قائمة النظام SYSTEM، يمكنك تغيير الضبطات التالية.



### • استئناف التشغيل :RESUME

- يستطيع هذا الجهاز حفظ نقطة - التوقف التي عندها تم ايقاف تشغيل اسطوانة DVD او VCD او SVCD او DVD SELECT ► (او الزر DVD SELECT ►) لبدء التشغيل مرة ثانية، يبدأ التشغيل من النقطة التي تم التوقف عندها — استئناف التشغيل.
- ضغط الزر DVD ▲ لاخراج الاسطوانة يُلغى المكان المخزن.
- اختر وضع تشغيل “ON” لتنشيط وظيفة استئناف التشغيل.
- اختر وضع ايقاف “OFF” لايقاف تنشيط وظيفة استئناف التشغيل. يبدأ التشغيل دائماً من بداية الاسطوانة.

### • وضع AV COMPU LINK MODE

- عند توصيل هذا الجهاز مع تلفزيون من صناعة JVC ويحتوي على نظام التحكم عن بعد AV COMPU LINK، اختر الخبط الصحيح. انظر صفحة ٦٥ من اجل تفاصيل اكثـر.
- الاوضاع القابلة للاختيار — “DVD 1” و “DVD 2” و ”DVD 3”.

### • ضغط الصوت :COMPRESSION

- عند الاستماع الى الصوت بنظام دولبي الرقمي، يمكنك تكوين صوت قوي حتى على مستوى قوة صوت منخفض بواسطة ضغط المدى الديناميكي (الفرق بين مستويات اقصى وادنى حد للصوت).
- اختر تشغيل ”ON“ عندما تريد تطبيق ضغط الصوت الديناميكي (مفيد في الليل).
- اختر ايقاف ”OFF“ عندما تريد الصوت المحيط مع المدى الديناميكي الكامل (لا يتم تطبيق الفعالية).

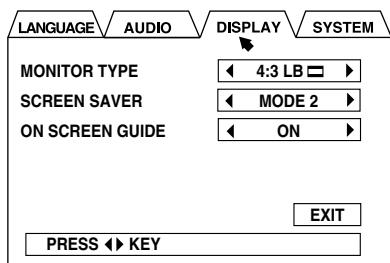


### شرح اكثـر حول ضغط الصوت :COMPRESSION

- لا تشتمل وظيفة ضغط الصوت COMPRESSION عندما تكون وظيفة 3D PHONIC نشيطة. (انظر صفحة ٤٨)
- لا توثر وظيفة ضغط الصوت COMPRESSION على الاشارات الرقمية من خلال طرف الخرج البصري الرقمي DVD OPTICAL DIGITAL OUT.

## تغيير ضبطات الشاشة

على قائمة الشاشة DISPLAY، يمكنك تغيير الضبطات التالية.



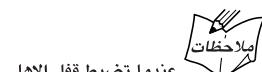
### • نوع المراقب :MONITOR TYPE

- اخـبـط نوع المراقب للاستعمال اثناء تشغيل اسطوانة DVD مسجلة باشرارات فيديوشاشة واسعة بنسبة 16:9. (انظر ايضاً صفحة ١٥)
- اخـتـر مقـاس ”4:3 LB (Letter Box)“ للمشاهـدة عـلـى التـلـفـزيـون بـنـسـبـة طـول إلـى عـرـض صـورـة 4:3. اثنـاء مشـاهـدة صـورـة شـاشـة عـرـيـضـة، تـظـهـرـ أـعـدـمـة سـودـاء فـيـ الجـزـء العـلـوـيـ وـالـسـفـلـيـ مـنـ الشـاشـةـ.
- اخـتـر مقـاس ”16:9 WIDE“ للمشاهـدة عـلـى التـلـفـزيـون بـنـسـبـة طـول إلـى عـرـض صـورـة 16:9.
- اخـتـر مقـاس ”4:3 PS (Pan Scan)“ للمشاهـدة عـلـى التـلـفـزيـون بـنـسـبـة طـول إلـى عـرـض صـورـة 4:3. عند مشـاهـدة صـورـة شـاشـة عـرـيـضـة، لـاتـظـهـرـ أـعـدـمـة سـودـاء، وـعـذـلـ، سـوـفـ لـاـ تـظـهـرـ جـوـانـبـ حـوـافـ الصـورـةـ الـيـسـرىـ وـالـيمـنـىـ عـلـىـ الشـاشـةـ.

اضغط ازرار الارقام (٠ الى ٩) لادخال رقم سري جديد (٤ ارقام).  
وبعد ذلك اضغط زر الدخول ENTER .  
ينتقل السهم ← الى وضع الخروج "EXIT".

**اضغط زر الدخول ENTER**  
يتم ضبط مستوى قفل الاهل وتحتوي شاشة قفل الاهل  
. PARENTAL LOCK

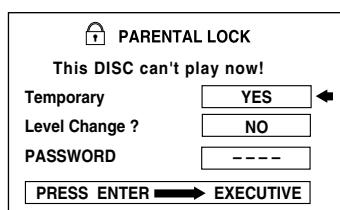
للخروج من شاشة قفل الاهل في اي وقت اثناء الاجراء المذكور في الاعلى، اضغط زر الدخول ENTER اثناء الضغط ومتابعة الضغط على الزر ■.



- اذا خرجت من شاشة قفل الاهل عملته او غيره، اعد من الخطوة ١ مرة ثانية.
- اذا ادخلت رقم سري خاطئ ٣ مرات في الخطوة ٢، ينتقل السهم ← الى وضع الخروج "EXIT" ولا تشتغل ازرار المؤشر ▲ و ▼ . اضغط زر الدخول ENTER للخروج من شاشة قفل الاهل PARENTAL LOCK، وبعد ذلك اعد من الخطوة ١ مرة ثانية.
- عندما تنسى رقمك السري، ادخل الرقم "8888".

### فك قفل الاهل بشكل مؤقت

لا يمكن تشغيل بعض الاسطوانات على الاطلاق عندما يكون قفل الاهل مضبوطاً. اذا ادخلت مثل هذه الاسطوانات وحاولت التشغيل، تظهر شاشة قفل الاهل PARENTAL LOCK التالية على التلفزيون. يمكنك فك ضبط قفل الاهل بشكل مؤقت على هذه الشاشة.



اضغط ازرار المؤشر ▲/■ لاختيار نعم "YES"، وبعد ذلك اضغط زر الدخول ENTER .

ينتقل السهم ← الى الرقم السري "PASSWORD".

• عند اختيار لا "NO" ، اضغط الزر ▲ DVD لخارج الاسطوانة.

اضغط ازرار الارقام (٠ الى ٩) لادخال الرقم السري الحالي (٤ ارقام).

يمكن فك قفل الاهل بصورة مؤقتة وبدأ التشغيل.

• اذا ادخلت رقم سري خاطئ، تظهر عبارة خطأ حاول مرة اخرى "WRONG! RETRY..." . ادخل الرقم السري الصحيح مرة ثانية.

• اذا ادخلت رقم سري خاطئ ٣ مرات،  
ينتقل السهم ← الى وضع لا "NO" ولا تشتغل ازرار المؤشر ▲ و ▼ . اضغط الزر ▲ DVD لخارج الاسطوانة.  
• عندما تنسى رقمك السري، ادخل الرقم "8888".

## الحد من تشغيل اسطوانة DVD — قفل الاهل

باسعمال هذه الوظيفة، يمكنك تقييد تشغيل اسطوانة DVD التي تحتوي على متناظر اجرامية (او الماناظر غير الملائمة لافراد عائلتك).

- هذه الوظيفة متوفرة فقط لاسطوانات DVDs التي تحتوي على معلومات مستوى تصنيف — مستوى ١ (اكثر تقييد) الى مستوى ٨ (اقل تقييد).

### ضبط قفل الاهل

يمكنك ضبط قفل الاهل فقط عندما تكون اسطوانة DVD محمّلة والتشغيل متوقف.

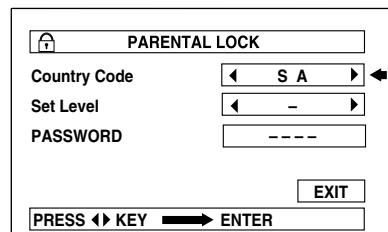
### فقط على وحدة التحكم عن بعد:

**١ اضغط زر الدخول ENTER اثناء الضغط ومتابعة الضغط على الزر .**

تظهر شاشة قفل الاهل PARENTAL LOCK على التلفزيون.

• عندما تضيّع وظيفة قفل الاهل للمرة الاولى، يؤشر السهم ← على شفرة المنطقة "Country Code". (ادهب الى الخطوة ٢)

• عندما تغيّر ضبطوات قفل الاهل، يؤشر السهم ← على الرقم السري "PASSWORD" (ادهب الى الخطوة ٢)



**٢ اضغط ازرار الارقام (٠ الى ٩) لادخال الرقم السري الحالي (٤ ارقام)، وبعد ذلك اضغط زر الدخول ENTER .**

ينتقل السهم ← الى شفرة المنطقة "Country Code".

• اذا ادخلت رقم سري خاطئ، تظهر عبارة خطأ حاول مرة اخرى

"WRONG! RETRY..." . ادخل الرقم السري الصحيح مرة ثانية.

**٣ اضغط ازرار المؤشر ▲/■ بالتتابع لاختيار شفرة المنطقة الصحيحة، وبعد ذلك اضغط زر الدخول ENTER .**

ينتقل السهم ← الى مستوى الضبط "Set Level".

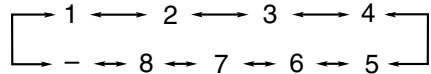
• لجدول شفرة المنطقة، انظر الصفحات ٧٠ الى ٧١.

**٤ اضغط ازرار المؤشر ▲/■ بالتتابع لاختيار مستوى قفل الاهل، وبعد ذلك اضغط زر الدخول ENTER .**

ينتقل السهم ← الى الرقم السري "PASSWORD".

• في كل مرة تضغط بها الزر، يتغير مستوى قفل الاهل كما يلي.

يمكنك تشغيل اسطوانات DVD التي يكن مستوى تصنيفها اقل من المستوى الذي ضبطته.

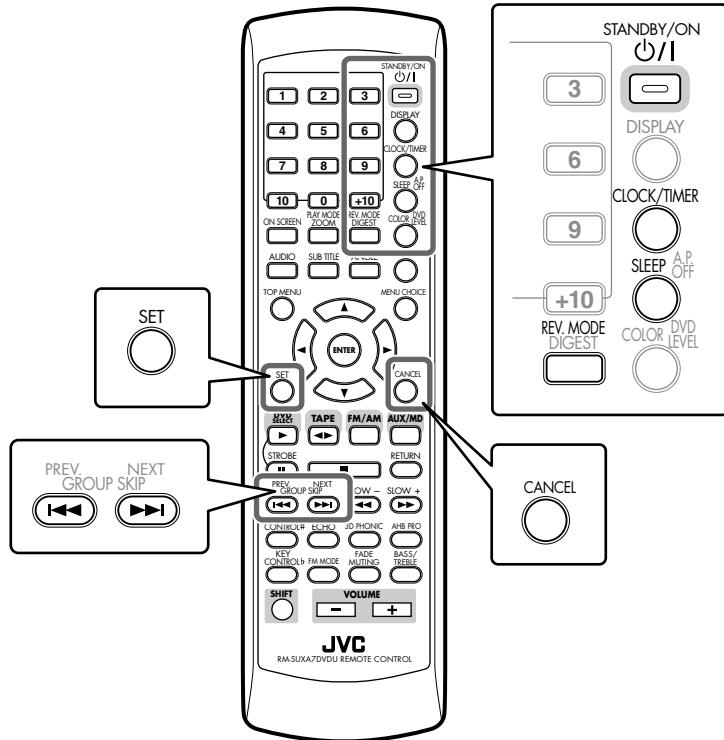


• في حالة عدم رغبتك بعمل اي تقييد، اختر " ".

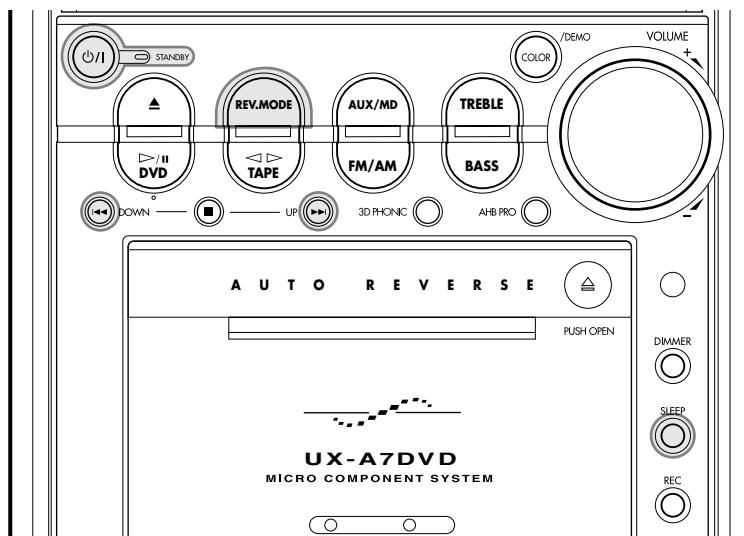
# استعمال المؤقتات

الازرار الموجودة في الرسم المذكور في الاسفل مستعملة ومشروحة في القسم التالي (الصفحات 61 الى 64).

## وحدة التحكم عن بعد



## الوحدة الرئيسية



يوجد ثلاثة مؤقتات متوفرة في هذا الجهاز — مؤقت تسجيل، ومؤقت يومي، ومؤقت نوم.

• قبل استعمال هذه المؤقتات، تأكد من ان الساعة الداخلية الموجودة داخل هذا الجهاز مضبوطة بشكل صحيح (انظر صفحة ١٧).

• عند استعمال المخالف كمصدر، اضبط المحطات بشكل مسبق مقدماً. (انظر صفحة ٢٦)

## استعمال مؤقت التسجيل

بواسطة استعمال مؤقت التسجيل، يمكنك عمل تسجيل بدون ان تكون حاضراً.

• يمكنك ضبط مؤقت التسجيل سواء كان الجهاز في حالة تشغيل او في وضع الاستعداد للتشغيل.

• لتصحيح ادخال خاطئ في اي وقت اثناء عملية الضبط، اضغط زر CANCEL (الاغاء).

• للخروج من وضع ضبط المؤقت اثناء عملية الضبط، اضغط زر الساعة/CLOCK/TIMER بالاتجاه حتى يظهر بيان المصدر.

• عندما تزيد التسجيل على كلارا من جانبي الشريط، يمكنك ضبط وضع العكس لعمل ذلك. يتوقف التسجيل اوتوماتيكياً بعد التسجيل في الاتجاه ▶.

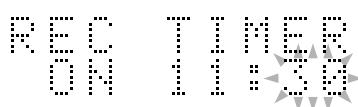
لهذا، تأكيد من ان اتجاه الشريط هو ▶ عند التسجيل مع تشغيل وضع العكس.

### كيف يشتغل مؤقت التسجيل

يتم تشغيل الجهاز اوتوماتيكياً، ويتم كتم الصوت، ويبدأ التسجيل على الشريط عندما يحين وقت التشغيل. — بالمؤقت، عندما يحين وقت ايقاف التشغيل. — بالمؤقت، يتم ايقاف تشغيل الجهاز اوتوماتيكياً (على وضع الاستعداد للتشغيل).

يشتغل مؤقت التسجيل فقط مرة واحدة، ولكن تبقى ضبوطات المؤقت في الذاكرة حتى يتم إعادة ضبطهم او حتى يتم نزع سلك الطاقة الكهربائية AC.

1) اضغط زر الساعة/المؤقت CLOCK/TIMER بالاتجاه حتى تظهر اشارة التسجيل بالمؤقت "REC TIMER" داخل شاشة العرض الرئيسية.  
بضميء مبين المؤقت (④) ويبدأ ومض مبين التسجيل REC على شاشة العرض.



٤) اضغط زر الضبط SET.  
يبدأ رقم الساعة لوقت التشغيل. — بالمؤقت بالومض.



• في كل مرة تضغط بها الزر، يتغير وضع المؤقت كما يلي:



٢) اضغط زر الضبط SET.  
يبدأ اسم المصدر بالومض داخل شاشة العرض الرئيسية.

- لتشغيل مؤقت التسجيل مرة ثانية**
- اضغط زر الساعة/المؤقت CLOCK/TIMER بالاتجاه حتى تظهر اشارة مؤقت التسجيل "REC TIMER" داخل شاشة العرض الرئيسية.
  - اضغط زر الضبط SET بالاتجاه حتى تظهر الضبوطات داخل شاشة العرض الرئيسية من أجل التأكيد.  
يبدأ مبين المؤقت (⌚) ومبين التسجيل REC على شاشة العرض.

## استعمال المؤقت اليومي

- بواسطة استعمال المؤقت اليومي، فإنه يمكنك الاستيقاظ على صوت الموسيقى او على برنامج الراديو المحببة لك.
- يمكنك ضبط المؤقت اليومي سواء كان الجهاز في حالة تشغيل او في وضع الاستعداد للتشغيل.
  - لتصحيح ادخال خاطئ في اي وقت اثناء عملية الضبط، اضغط زر الاغاء CANCEL.
  - للخروج من وضع ضبط المؤقت اثناء عملية الضبط، اضغط زر الساعة CLOCK/TIMER بالاتجاه حتى يظهر بيان المصدر.

**كيف يشتغل المؤقت اليومي**

يتتم تشغيل الجهاز اوتوماتيكيا، ويبدا تشغيل المصدر المحدد عندما يحين وقت التشغيل - بالمؤقت. بعد ذلك، عندما يحين وقت ايقاف التشغيل -

بالمؤقت، يتم ايقاف تشغيل الجهاز اوتوماتيكيا (على وضع الاستعداد للتشغيل).

يشتغل المؤقت اليومي كل يوم، وتبقى ضبوطات المؤقت في الذاكرة حتى يتم اعادة ضبطهم او حتى يتم تنزع سلك الطاقة الكهربائية AC.

- اضغط زر الساعة/المؤقت CLOCK/TIMER بالاتجاه حتى تظهر اشارة المؤقت اليومي "DAILY TIMER" داخل شاشة العرض الرئيسية.  
يبدأ مبين المؤقت (⌚) ويبدأ ومض مبين اليومي DAILY على شاشة العرض.

DAILY TIMER  
ON? → SET  
OFF? → CANCEL

- في كل مرة تضغط بها الزر، يتغير وضع المؤقت كما يلي:



- اضغط زر الضبط SET .  
يبدأ اسم المصدو بالومض داخل شاشة العرض الرئيسية.

يتابع على الصفحة التالية ←

٦ اضيّط وقت ايقاف التشغيل . بالمؤقت .

- اًضغط الزر ▶ او الزر ▶ بالاتجاه لضبط الساعة . يمكنك ضبط الساعة باستعمال ازرار الارقام .

٢ اضغط زر الضبط SET .

يبدأ رقم الدقيقة بالومض .

- اًضغط الزر ▶ او الزر ▶ بالاتجاه لضبط الدقيقة . يمكنك ضبط الدقيقة باستعمال ازرار الارقام .

REC TIMER  
OFF? → CANCEL

مثال: عند ضبط وقت ايقاف التشغيل . بالمؤقت على الساعة 13:00 .

٤ اضغط زر الضبط SET .

- يتوقف مبين التسجيل REC عن الومض ويبقى مضينا .  
تظهر محتويات هذا الضبط داخل شاشة العرض الرئيسية من أجل التأكيد .

٧ اضغط زر الاستعداد للتشغيل/ التشغيل /اًون او الزر /اًن الموجود على الوحدة الرئيسية لايقاف تشغيل STANDBY/ON الجهاز اذا كان ضروريا .

اذا كان الجهاز في حالة تشغيل عندما يحين وقت التشغيل . بالمؤقت  
لا يوجد تأثير المؤقت التسجيل على الاطلاق .

٨ حوالي ثانية قبل ان يحين وقت التشغيل . بالمؤقت، يبدأ ومض مبين التسجيل REC والمبين "REC TIMER STANDBY" بالومض على شاشة العرض .

REC TIMER  
STANDBY



عندما تضغط الزر ■ اثناء عمل مؤقت التسجيل يتوقف التسجيل ولكن لا يتم الغاء وظيفة المؤقت (عندما يحين وقت ايقاف التشغيل) عندما يحين وقت ايقاف التشغيل . بالمؤقت .

لايقاف مؤقت التسجيل بعد عمل الضبوطات

- اًضغط زر الساعة/المؤقت CLOCK/TIMER بالاتجاه حتى تظهر اشارة مؤقت التسجيل "REC TIMER" داخل شاشة العرض الرئيسية .

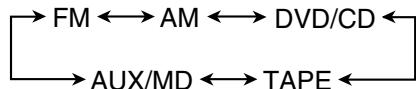
- اًضغط زر الاغاء CANCEL .

يختفي مبين المؤقت (⌚) ومبين التسجيل REC من شاشة العرض .

٣

اختر المصدر للتشغيل.

- ١) اضغط الزر او الزر بالاتجاه لاختيار المصدر.  
• في كل مرة تنسقط بها الزر، يتغير المصدر كما يلي:



- يمكنك ايضاً استعمال ازرار اختيار المصدر.

٢) عندما تختار الاسطوانة "DVD/CD" او الشريط "TAPE" ، حضر المصدر للتشغيل.

٣) عندما تختار موجة "FM" او "AM" ، اضغط زر الضبط SET ، وبعد ذلك اختر رقم الضبط المسبق بواسطة

ضغط الزر او الزر .

٤) عندما تختار الجهاز الخارجي "AUX/MD" ، اضغط زر وظيفة المؤقت لجهاز الكبوبنات الخارجى كذلك.

٥) اضغط زر الضبط SET .

٦) يبدأ رقم الساعة لوقت التشغيل - بالمؤقت بالومض.

٧) اضغط وقت التشغيل - بالمؤقت.

٨) اضغط الزر او الزر بالاتجاه لضبط الساعة.  
يمكنك ضبط الساعة باستعمال ازرار الارقام.

٩) اضغط زر الضبط SET .

١٠) يبدأ رقم الدقيقة بالومض.  
١١) اضغط الزر او الزر بالاتجاه لضبط الدقيقة.  
يمكنك ضبط الدقيقة باستعمال ازرار الارقام.



مثال: عند ضبط وقت التشغيل - بالمؤقت على الساعة 7:00.

١٢) اضغط زر الضبط SET .

١٣) يبدأ رقم الساعة لوقت ايقاف التشغيل - بالمؤقت بالومض.

١٤) اضغط وقت التشغيل - بالمؤقت.

١٥) اضغط الزر او الزر بالاتجاه لـ CLOCK/TIMER بالاتجاه لضبط الساعة.  
يمكنك ضبط الساعة باستعمال ازرار الارقام.

١٦) اضغط زر الضبط SET .

١٧) يبدأ رقم الدقيقة بالومض.

١٨) اضغط الزر او الزر بالاتجاه لـ CLOCK/TIMER بالاتجاه لضبط الدقيقة.  
يمكنك ضبط الدقيقة باستعمال ازرار الارقام.



مثال: عند ضبط وقت ايقاف التشغيل - بالمؤقت على الساعة 8:00.

١٩) اضغط زر الضبط SET .

٢٠) يظهر مستوى قوة الصوت داخل شاشة العرض الرئيسية.



٢١) اضغط زر الضبط SET .

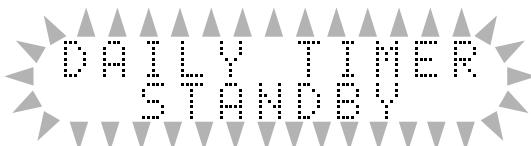
يتوقف مبين اليومي DAILY عن الومض ويبيّن مضيئاً.  
تظهر محتويات هذا الضبط داخل شاشة العرض الرئيسية من أجل التأكيد.

٢٢) اضغط زر الاستعداد للتشغيل/التشغيل / ( او الزر الموجود على الوحدة الرئيسية) لايقاف تشغيل الجهاز اذا كان ضروري.

٢٣) اذا كان الجهاز في حالة تشغيل عندما يحين وقت التشغيل -  
بالمؤقت .

لا يوجد تأثير للمؤقت اليومي على الاطلاق.

٢٤) حوالي ٢٠ ثانية قبل ان يحين وقت التشغيل - بالمؤقت، يبدأ ومض مبين اليومي DAILY والمبين "DAILY TIMER STANDBY" على شاشة العرض.



٢٥) ايقاف المؤقت اليومي بعد عمل الضبوطات

١) اضغط زر الساعة/المؤقت CLOCK/TIMER بالاتجاه لـ "DAILY TIMER" داخل شاشة العرض الرئيسية.

٢) اضغط زر الانفاس CANCEL .

يختفي مبين المؤقت ( ) ومبين اليومي DAILY من شاشة العرض.

٢٦) لتشغيل المؤقت اليومي مرة ثانية.

١) اضغط زر الساعة/المؤقت CLOCK/TIMER بالاتجاه لـ "DAILY TIMER" داخل شاشة العرض الرئيسية.

٢) اضغط زر الضبط SET بالاتجاه حتى تظهر الضبوطات داخل شاشة

العرض الرئيسية من أجل التأكيد.

يختفي مبين المؤقت ( ) ومبين اليومي DAILY على شاشة العرض.

٢٧) سوف يلتقي المؤقت اليومي وسوف لا يستغل الجهاز اوتوماتيكياً في الحالات التالية:

- عند تغيير المصدر.
- عند ايقاف تشغيل المؤقت اليومي.

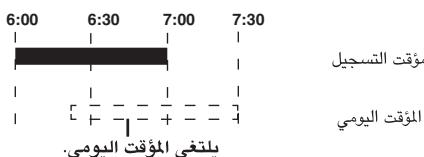
## استعمال مؤقت النوم

للنوم مع مؤقت النوم والاستيقاظ مع المؤقت اليومي  
يتوقف الجهاز عندما يحين وقت ايقاف التشغيل - بالمؤقت (ضبط بواسطة  
مؤقت النوم)، ويستغل الجهاز عندما يحين وقت التشغيل - بالمؤقت (ضبط  
بواسطة المؤقت اليومي).

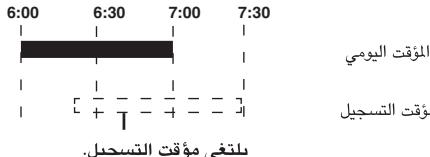
- ١ اضبط المؤقت اليومي كما هو مسروق على الصفحات ٦٢ و ٦٣.
- ٢ تشغيل اي مصدر تريده الاستماع اليه قبل النوم.
- ٣ اضبط مؤقت النوم.

**اولوية المؤقت**  
بما انه يمكن ضبط كل مؤقت على انفراد، فإنه يمكن ان تتساءل ما  
يحدث اذا حصل تداخل في ضبط هذه المؤقتات.  
فيما يلي اولويات كل مؤقت.

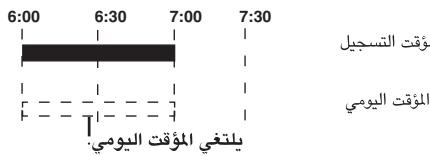
- اذا تم ضبط مؤقت التسجيل بوقت ابكر من  
**المؤقت اليومي:**



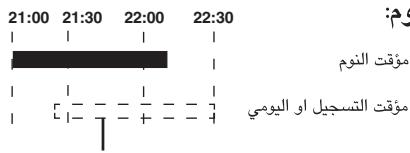
- اذا تم ضبط المؤقت اليومي للتشغيل بوقت ابكر من  
**مؤقت التسجيل:**



- اذا تم ضبط مؤقت التسجيل والمؤقت اليومي  
**للتشغيل مع بعض بنفس الوقت:**



- اذا تم ضبط مؤقت التسجيل او المؤقت اليومي  
**للتشغيل بوقت ابكر من وقت ايقاف . التشغيل بممؤقت  
النوم:**



يلتفي مؤقت التسجيل او اليومي.

بواسطة مؤقت النوم، فإنه يمكنك الخلاوة الى النوم على صوت الموسيقى او  
برنامج الراديو المحب لك.

- يمكن ضبط مؤقت النوم عندما يكون الجهاز في وضع تشغيل.

### كيف يستغل مؤقت النوم

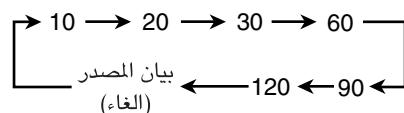
يتوقف الجهاز عن التشغيل اوتوماتيكيا بعد مرور الفترة الزمنية المحددة.

- ١ اضغط زر النوم **SLEEP**.

يبداً مبين المؤقت (٤) ومبين النوم SLEEP بالومض على شاشة العرض.  
تظهر الاشارة "SLEEP 10" داخل شاشة العرض الرئيسية لمدة بسيطة.



- في كل مرة تضغط بها الزر، يتغير طول الوقت كما يلي:



- ٢ اضغط زر الضبط SET او انتظر لدء ٥ ثوان تقريبا.

يتم خفت اضاءة اللوحة الالكترونية الدوارة ونافذة العرض.  
 يتوقف مبين المؤقت (٤) ومبين النوم SLEEP عن الومض وتبقى مضيئة.

لفحص الفترة الزمنية المتبقية لوقت ايقاف . التشغيل، اضغط زر النوم SLEEP مرة واحدة. يظهر الوقت المتبقى حتى يحين وقت ايقاف .  
 التشغيل لمدة ٥ ثوان تقريبا.

لتغيير وقت ايقاف . التشغيل، اضغط زر النوم SLEEP بالتتابع حتى  
يظهر طول الوقت الذي تريده.

لاغاء الضبط، اضغط زر النوم SLEEP بالتتابع حتى يظهر بيان المصدر الحالي داخل شاشة العرض الرئيسية.

يخففي مبين المؤقت (٤) ومبين النوم SLEEP من شاشة العرض.



سوف يلتفي ايضاً مؤقت النوم في الحالات التالية:

- عند ايقاف تشغيل الجهاز.
- عند تشغيل ضبطات المؤقت الاخرى.
- عند تعديل ضبط الساعة.



يمكن استعمال مؤقت النوم وايقاف الطاقة الكهربائية تلقائيا (انظر صفحة ١٩) مع بعض  
بنفس الوقت.

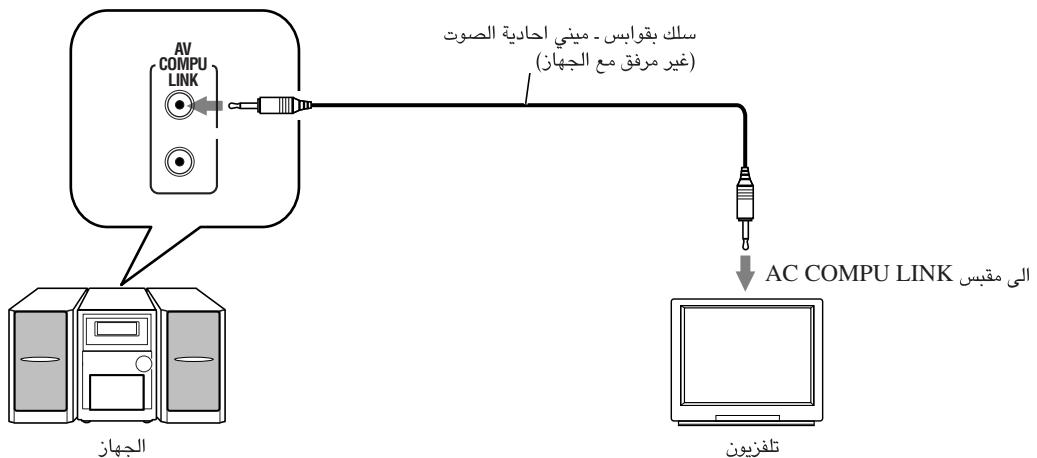
# استعمال نظام التحكم AV COMPU LINK

يمكّنك نظام التحكم AV COMPU LINK من استعمال تلفزيون من صناعة JVC بعمليات بسيطة. لاستعمال نظام التحكم AV COMPU LINK، تحتاج لتوصيل هذا الجهاز مع التلفزيون من خلال اطراف AV COMPU LINK.

## توصيل AV COMPU LINK

اوصل اجهزة كمبونانت الفيديو من صناعة JVC مع مقبس AV COMPU LINK باستعمال سلك بقوابس - ميني احادية الصوت (غير مرفق مع الجهاز).

- تحتاج لضبط وضع نظام التحكم "AV COMPULINK MODE" في قائمة النظام SYSTEM بصورة صحيحة من أجل استعمال نظام التحكم AV COMPU LINK (انظر صفحة ٥٨).
- ارجع ايضا الى كتيب تعليمات التشغيل المرفق مع التلفزيون.



اضبط وضع نظام التحكم "AV COMPULINK MODE" في قائمة النظام SYSTEM كما يلي.

- اختر وضع "DVD 1" (الضبط الاولى) عند توصيل هذا الجهاز مع مقبس دخل VIDEO-3 (DVD) الموجدة على التلفزيون.
- اختر وضع "DVD 2" عند توصيل هذا الجهاز مع مقبس دخل VIDEO-1 الموجدة على التلفزيون..
- اختر وضع "DVD 3" عند توصيل هذا الجهاز مع مقبس دخل VIDEO-2 الموجدة على التلفزيون.



يمكّن توصيل جهاز كمبونانت من صناعة JVC يحتوي على مقبس AV COMPU LINL EX, AV COMPU LINK III, او AV COMPU LINK II مع هذا الجهاز.

## تشغيل اسطوانة DVD بلمسة . واحدة

بسهولة بواسطة بدء التشغيل على الجهاز، يشتغل التلفزيون اوتوماتيكيا ويتغير وضع الدخل الى الوضع المناسب بحيث يمكنك مشاهدة صورة العرض.

- لا يتوقف التلفزيون اوتوماتيكيا وحتى اذا اوقفت تشغيل الجهاز.

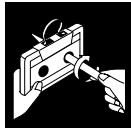


عند قصل الطاقة الكهربائية الرئيسية لجهاز التلفزيون او عند نزع سلك الطاقة الكهربائية للتلفزيون، لا يمكنك استعمال التشغيل بلمسة . واحدة.

للحصول على افضل اداء من هذا الجهاز، احفظ الاسطوانات المدمجة واشرطة الكاسيت والية التشغيل دائمًا بصورة نظيفة.

## العناية باشرطة الكاسيت

- اذا كان هناك ارتخاء في الشريط، شد الشريط بواسطة ادخال قلم داخل احدى بكرات الشريط ولف الشريط حتى يزول الارتخاء من الشريط.
- اذا كان هناك ارتخاء في الشريط، فانه يمكن ان يتكتل داخل الية الشريط او يمكن ان ينقطع او يحصل تكتيل داخل الشريط.
- انتبه من اجل عدم لمس سطح الشريط.



- تجنب تخزين الاشرطة في الاماكن التالية:
  - في الاماكن ذات الغبار
  - في الاماكن المعرضة لأشعة الشمس المباشرة او الحرارة المباشرة
  - الاماكن الرطبة
  - على التلفزيون او السماعة
  - بقرب الاجسام المغناطيسية



## ملاحظات عامة

بشكل عام، سوف تحصل على افضل اداء من هذا الجهاز، بواسطة حفظ الاسطوانات المدمجة واشرطة الكاسيت والية التشغيل دائمًا بصورة نظيفة.

- اخزن الاسطوانات والاشرطة في علبها، واحفظهم داخل الخزائن او على الرفوف.
- احفظ الورقة الالكترونية الدوارة مغلقة في حالة عدم الاستعمال.

## تنظيف الجهاز

### البقع الموجودة على الجهاز

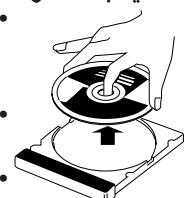
يجب ازالة البقع بواسطة استعمال قطعة قماش ناعمة. اذا كانت القع الموجودة على الجهاز صعبة الازالة، امسحها بواسطة قطعة قماش مبللة بممعض متعادل ومخفف بالماء، وبعد ذلك امسح ونظف الجهاز بواسطة قطعة قماش جافة.

- بما انه يمكن ان تتأثر جودة الجهاز من الخارج، وحصول ضرر للجهاز او زوال اللون عنه، يرجى الانتبا للامور التالية:

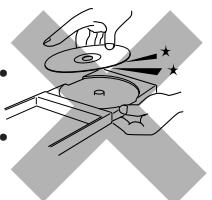
- لا تمسح الجهاز بقطعة قماش خشنة.
- لا تمسح الجهاز بقوية.
- لا تمسح الجهاز بواسطة استعمال الثغر او البنزين.
- لا تضع على الجهاز اي مواد متطايرة مثل اليدبات الحشرية.
- لا تسمس ببقاء اي مواد مطاطية او بلاستيكية ملامسة للجهاز لمدة طويلة.

## العناية بالاسطوانات المدمجة

- انزع الاسطوانة من الحافظة بواسطة مسکها من الحواف اثناء الضغط على الثقب المركزي بشكل خفيف.
- لا تمس السطح اللامع من الاسطوانة ولا تحاول ثني الاسطوانة.
- اعد الاسطوانة الى حافظتها بعد الاستعمال لمنع التواء وتصدع الاسطوانة المدمجة.



- انتبه من اجل عدم خدش سطح الاسطوانة عند اعادتها الى حافظتها.
- لا تعرّض الاسطوانات المدمجة الى اشعة الشمس المباشرة او الى درجات الحرارة العالية او الى الرطوبة العالية.



## لتتنظيف الاسطوانة

امسحها بقطعة قماش ناعمة بخط مستقيم من مركز الاسطوانة الى حافتها

لا تستعمل ايا من المنظفات المذيبة — مثل منظفات رؤوس التسجيل الاعتيادية او الرشاش او الثغر او البنزين — لتنظيف الاسطوانات المدمجة.



# دليل البحث عن الاعطال والاصلاح

في حالة وجود مشاكل او اعطال في الجهاز، افحص النقاط التالية المبينة في الاسفل من اجل حلول ممكنة لهذه المشاكل والاعطال، قبل استدعاء خدمة الصيانة.

في حالة عدم مقدرة حل هذه المشاكل او الاعطال بعد فحص النقاط المبينة في الاسفل، او في حالة حصول ضرر فيزيائي للجهاز، اتصل بشخص مختص مثل عميلك المحلي، من اجل التصليح.

الاعراض	السبب الممكن	الاصلاح
لا يتم توصيل الطاقة الكهربائية.	سلك الطاقة الكهربائية غير موصول مع فتحة مخرج الطاقة الكهربائية AC.	ادخل القابس داخل مقبس الطاقة الكهربائية.
لا يُسمع صوت من السماعات.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• التوصيلات غير صحيحة او مرتبخة.</li> <li>• الصفحات ٨ الى ١٣.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• افحص كل التوصيلات واعمل التصليحات. (انظر الصفحات ٨ الى ١٣).</li> <li>• انزع سماعات الراس من مقبس السماعات PHONES.</li> </ul>
لا يمكن تشغيل وحدة التحكم عن بعد.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• يوجد عائق بين وحدة التحكم عن بعد و حساس التحكم الموجود على الوحدة الرئيسية.</li> <li>• البطاريات مستهلكة.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ازل العائق.</li> </ul>
عمليات التشغيل عاجزة عن العمل.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• لا تنتفع وحدة التحكم عن بعد على مسافة بعيدة جداً من الوحدة الرئيسية.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• انزع سلك الطاقة الكهربائية AC واعد توصيله مرة ثانية.</li> </ul>
تم ايقاف تشغيل الجهاز مباشرة بعد تشغيل الجهاز او به التشغيل.	اسلاك السماعات متلامسة او حصل عطل داخلي في الجهاز.	انزع سلك الطاقة الكهربائية AC وافحص توصيلات اسلاك السماعات، وبعد ذلك اوصل سلك الطاقة الكهربائية AC مرة ثانية.
استقبال الراديو ضعيف.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الهوائي غير موصول بصورة صحيحة.</li> <li>• غير مكان وتوجيه الهوائي الاطاري لموجة AM.</li> <li>• يمكن ان يكون هوائي موجة FM ممدود وموجه بصورة غير صحيحة.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اعد توصيل الهوائي بصورة محكمة.</li> <li>• اوصل سلك الطاقة الكهربائية AC.</li> <li>• مدد و وجّه هوائي موجة FM على افضل وضع لاستقبال.</li> </ul>
لا يمكن اخراج الاسطوانة المحملة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• سلك الطاقة الكهربائية AC الرئيسي غير موصول.</li> <li>• وظيفة قفل الاسطوانة في حالة تشغيل.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الغي وظيفة قفل الاسطوانة في حالة تشغيل. (انظر صفحة ٢٣).</li> </ul>
لا تشغيل الاسطوانة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اسطوانة CD مدحورة داخل الجهاز بشكل مقلوب.</li> <li>• الجهاز و ارقام شفرة منطقة الاسطوانة غير متوافقة.</li> <li>• قفل الاهل في حالة استعمال.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ضع اسطوانة CD بحيث يكون جانب المقص متوجهاً للاعلى.</li> <li>• بدأ الاسطوانة. (انظر صفحة ٢٨).</li> <li>• فك قفل الاهل. (انظر صفحة ٥٩).</li> </ul>
تظهر اشارة الخطأ "ERROR" داخل شاشة العرض الرئيسية ولا يمكن تشغيل الاسطوانة.	انت تحاول تشغيل اسطوانة CD-R/RW غير "منجزة".	<ul style="list-style-type: none"> <li>• لا يمكن تشغيل الاسطوانة. بدأ الاسطوانة. (يمكنك تشغيل فقط اسطوانة CD-R/RWs "منجزة").</li> </ul>
الصورة والصوت مشوهة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الاسطوانة مخدوشة او متسخة.</li> <li>• تم توصيل مسجل كاسيت فيديو VCR بين الجهاز والتلفزيون.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• نظف او بدأ الاسطوانة. (انظر صفحات ٢٢ و ٦٦).</li> <li>• اوصل الجهاز والتلفزيون مباشرة. (انظر صفحة ١٠).</li> </ul>

الاصلاح	السبب الممكن	الاعراض
<ul style="list-style-type: none"> <li>وصل سلك الفيديو غير موصول بصورة صحيحة.</li> <li>اختر نظام اللون الصحيح. (انظر صفحة ١٠).</li> <li>اختر الدخل الصحيح على التلفزيون او المراقب.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>سلك الفيديو غير موصول بصورة صحيحة.</li> <li>تم اختيار نظام لون غير صحيح.</li> </ul>	لا تظهر الصورة على الشاشة.
<ul style="list-style-type: none"> <li>اختر نوع المراقب الصحيح. (انظر الصفحات ١٥ و ٥٨).</li> <li>اضبط التلفزيون غير مضبوط بصورة صحيحة.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تم اختيار دخل غير صحيح على التلفزيون او المراقب.</li> </ul>	لا تملأ الصورة شاشة التلفزيون.
<ul style="list-style-type: none"> <li>لا يستطيع هذا الجهاز اخراج صوت مشفر ب نظام DTS بدون توصيل محل شفرة متافق مع نظام DTS (من خرج الصوت الرقمي الى "DIGITAL AUDIO OUTPUT" الى "STREAM/PCM" — انظر صفحة ٥٧).</li> <li>لا يمكن تشغيل الاسطوانة. بدأ الاسطوانة.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>زنوع المراقب "MONITOR TYPE" غير مضبوط بصورة صحيحة.</li> <li>التلفزيون غير مضبوط بصورة صحيحة.</li> </ul>	الصوت غير مسموع.
<p>SUB TITLE</p> <p>اضغط زر العنوان الفرعى</p> <p>ال يوجد على وحدة التحكم عن بعد بعد بدء التشغيل. (انظر صفحة ٤٦).</p>	<p>DVDs</p> <p>بعض اسطوانات DVD مبرمجة للعرض دائما بدون عنوان فرعى اولي.</p>	<p>لا تظهر عناوين فرعية على شاشة التلفزيون ومع انك اخترت لغة العنوان الفرعى الاولى.</p>
<p>اضغط زر الصوت AUDIO</p> <p>ال يوجد على وحدة التحكم عن بعد بعد بدء التشغيل. (انظر صفحة ٤١).</p>	<p>DVDs</p> <p>بعض اسطوانات DVD مبرمجة لاستعمال دائما اللغة الاصلية الاولى.</p>	<p>لغة الصوت مختلفة عن اللغة التي اخترتها كلغة صوت اولية.</p>
<p>ارفع مستوى صوت تشغيل اسطوانة DVD</p> <p>(انظر صفحة ٣٠).</p>	<p>صوت اسطوانة DVD مسجل على مستوى اقل من مستوى اصوات الاسطوانات الاخرى مثل اسطوانات VCDs واسطوانات CDs الصوتية.</p>	<p>اثناء تشغيل اسطوانة DVD، الصوت منخفض مقارنة مع الاسطوانات الاخرى.</p>
<p>لا يمكن تشغيل هذه الملفات.</p>	<p>يوجد ملفات غير ملفات MP3 موجودة على الاسطوانة.</p>	<p>لا يتم تشغيل ملفات (مسارات) محددة على اسطوانة MP3.</p>
<p> حول الوظائف غير المتوفرة لاسطوانة MP3</p> <p>. (انظر صفحة ٣٢).</p>	<p>اسطوانات MP3، لا تشتعل بعض الوظائف.</p>	<p>لا تشتعل وظيفة معينة اثناء تشغيل اسطوانة MP3.</p>
<p>نظف الراس وازل المغناطة من الراس.</p> <p>(انظر صفحة ٥٠).</p>	<p>راس الشريط متنسخ او مغمض.</p>	<p>صوت الشريط منخفض جدا وجودة الصوت منخفضة.</p>
<p>اوصل الطاقة الكهربائية للجهاز.</p>	<p>تم فصل تزويد الطاقة الكهربائية من سلك الطاقة الكهربائية AC اثناء دوران الشريط.</p>	<p>لا يفتح لا يغلق حامل الكاسيت.</p>
<p>ضع شريط لاصق على الثقوب.</p> <p>(انظر صفحة ٥٠).</p>	<p>الكلس الصغيرة الموجودة على خلفية الكاسيت متزوعة.</p>	<p>لا يمكن التسجيل على الشريط.</p>

# جدول شفرات اللغة

٦٩

يستخدم هذا الجدول عند اختيار لغة الصوت او لغة العنوان الفرعي (انظر صفحة ٤٦) وعند عند اختيار اللغة في قائمة اللغة LANGUAGE . (انظر صفحة ٥٧)

اللغة	الشفرة	اللغة	الشفرة	اللغة	الشفرة
كيروندي	RN	إنوبياكى	IK	عقاري	AA
رومانى	RO	إندونيسى	IN	ابخازى	AB
rossi	RU	أيسلندي	IS	افريكانى	AF
كينيا واندا	RW	عربى	IW	امهري	AM
سانسكريتى	SA	يديش	JL	عربى	AR
سنڌي	SD	جاوى	JW	اسامي	AS
سانغلو	SG	جورجيا	KA	ایمارا	AY
صربي كرواتي	SH	كراخستاني	KK	اذربيجانى	AZ
سنگالی	SI	غرینلاندى	KL	بشكيرى	BA
سلوفاکي	SK	كمبودي	KM	بيلاروسى	BE
سلوفيني	SL	كتارا	KN	بلغارى	BG
ساموا	SM	(KOR)	KO	بيهارى	BH
شونا	SN	كشمیرى	KS	بيسلاما	BI
صومالى	SO	كردى	KU	بنغالى، بانгла	BN
البانى	SQ	كرغيزى	KY	تببتي	BO
صربي	SR	لاتيني	LA	بريتونى	BR
سيسواتي	SS	لينغالا	LN	كاتالانى	CA
سيسوثو	ST	لاوسى	LO	كورسيكى	CO
سوندانى	SU	ليثوانى	LT	تشيكى	CS
سويدى	SV	لاتفى، ليتى	LV	ويلزى	CY
سواحلى	SW	مالاغاسى	MG	دنماركى	DA
تميل	TA	ماوري	MI	بوتانى	DZ
تيلوغو	TE	مقدونى	MK	يونانى	EL
طاجيكستانى	TG	ماليزى	ML	إسبيرانتو	EO
تايلاندى	TH	منغولى	MN	إستونى	ET
تيفارينى	TI	مولдавى	MO	باسكى	EU
تركمانى	TK	ماراثى	MR	فارسى	FA
تاغالوغ	TL	(MAY) مالاي	MS	فنلندي	FI
ستتسوانا	TN	مالطي	MT	فيجي	FJ
تونغا	TO	بورمي	MY	فارويسي	FO
تركى	TR	ناوزرى	NA	فريزى	FY
تسونغا	TS	نيبالى	NE	ايرلندي	GA
تتارى	TT	هولندي	NL	سكوتلندي غالى	GD
توى	TW	نرويجى	NO	غالىكى	GL
اوكرانى	UK	اوکسیتانى	OC	غارانى	GN
اردو	UR	(عفانى) اوروپمى	OM	غوجاراتى	GU
اوزبىكستانى	UZ	اورىا	OR	هاوسا	HA
فيتنامي	VI	بنجابى	PA	هندي	HI
فولابوكى	VO	بولندي	PL	كرواتى	HR
ولوفى	WO	باشتوى، بشو	PS	هنغاري	HU
زوسا	XH	برتغالي	PT	ارمني	HY
يوروبا	YO	كيتشووا	QU	انترلينغوا	IA
زولو	ZU	رايتو رومانسى	RM	انترلينغ	IE

# جدول شفرات البلد/الم منطقة

تبع

يستخدم هذا الجدول عند ضبط شفرة البلد لقفل الاهل. (انظر صفحة ٥٩).

البلد	الشفرة	البلد	الشفرة	البلد	الشفرة
اليونان	GR	الكامبيون	CM	اندورا	AD
جنوب جورجيا وجزر ساندو يتشالجنبوبية	GS	الصين	CN	الإمارات العربية المتحدة	AE
غواتيمala	GT	كولومبيا	CO	افغانستان	AF
غوا	GU	كостاريكا	CR	انتيغوا وباربودا	AG
غيتيما بيساو	GW	كوبا	CU	انغيليا	AI
غيانا	GY	رأس الأخضر	CV	البناد	AL
هونغ كونغ	HK	جزر الكريسماس	CX	ارمينيا	AM
جزيرة هيرد جزر ماك دونالد	HM	قبرص	CY	انتيليز هولند	AN
هوندوراس	HN	جمهورية التشيك	CZ	انغولا	AO
كرواتيا	HR	المانيا	DE	القطب الجنوبي	AQ
هايتي	HT	جيوبوتي	DJ	الارجنتين	AR
هنغاريا	HU	الدنمارك	DK	ساموا الاميركية	AS
إندونيسيا	ID	الدومنيكان	DM	النمسا	AT
ايسلندا	IE	جمهورية الدومينيكان	DO	استراليا	AU
اسرائيل	IL	الجزائر	DZ	اوروبا	AW
الهند	IN	إكادور	EC	اذربيجان	AZ
الاراضي البريطانية في المحيط الهندي	IO	إستونيا	EE	البوسنة والهرسك	BA
العراق	IQ	مصر	EG	باربادوس	BB
ایران (جمهوریة ایران الاسلامیة)	IR	الصحراء الغربية	EH	بنغلادش	BD
آیسلندا	IS	إرتريا	ER	بلجيكا	BE
إيطاليا	IT	إسبانيا	ES	بوركينا فاسو	BF
جامايكا	JM	إثيوبيا	ET	بلغاريا	BG
الأردن	JO	فنلندا	FI	البحرين	BH
اليابان	JP	فيجي	FJ	بوروندي	BI
كينيا	KE	جزر الفولكلاند (مالفيناس)	FK	بيتنان	BJ
كرغستان	KG	مايكرونيزيا	FM	بيرمودا	BM
كمبوديا	KH	(الولايات المتحدة المايكرونيزية)		برونى دار السلام	BN
كيريباتي	KI	جزر القارو	FO	بوليفيا	BO
الكوموروس (جزر القمر)	KM	فرنسا	FR	البرازيل	BR
سانت كيتس ونيفيس	KN	فرنسا، العاصمة	FX	البهاما	BS
كوريا، جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	KP	الغالبون	GA	بوتان	BT
كوريا، جمهورية كوريا	KR	المملكة المتحدة	GB	جزيرة بوفيت	BV
الكويت	KW	غرينادا	GD	بوتسوانا	BW
جزر كايمان	KY	جورجيا	GE	بيلاروسيا	BY
كراخستان	KZ	غيانا الفرنسية	GF	بيليز	BZ
جمهورية لاوس الديمقراطية الشعبية	LA	غاتا	GH	كندا	CA
لبنان	LB	جبل طارق	GI	جزر الكوكوس (كيلنخ)	CC
سانت لوشيا	LC	غرينلاند	GL	جمهورية افريقيا الوسطى	CF
		غامبيا	GM	الكونغو	CG
		غيانا	GN	سويسرا	CH
		غواتيمالا	GP	ساحل العاج	CI
		غينيا الاستوائية	GQ	جزر كوك	CK
				تشيلي	CL

البلد	الشفرة	البلد	الشفرة	البلد	الشفرة
طاجيكستان	TJ	بيرو	PE	ليشتنيا	LI
تونكيلو	TK	بولنديا الفرنسية	PF	سريلانكا	LK
تركمنستان	TM	بابوا نيو غينيا	PG	ليبيريا	LR
تونس	TN	الفلبين	PH	ليسوتو	LS
تونغا	TO	باكستان	PK	ليتوانيا	LT
تيمور الشرقية	TP	بولندا	PL	لوكسمبورغ	LU
تركيا	TR	سان بيير	PM	لاتفيا	LV
ترینیداد وتوباغو	TT	وميكلون		الجماهيرية العربية الليبية	LY
توفالو	TV	ببتكترين	PN	المغرب	MA
تايوان، مقاطعة تايوان الصينية	TW	بويرتو ريكو	PR	موناكو	MC
تنزانيا، جمهورية تنزانيا المتحدة	TZ	البرتغال	PT	مولدوفا، جمهورية مولدوفا	MD
اوكرانيا	UA	بالاو	PW	مدغشقر	MG
وغندا	UG	قطر	QA	جزر مارشال	MH
الجزر الصغيرة البعيدة التابعة للولايات المتحدة	UM	ريونيون	RE	مالي	ML
الولايات المتحدة	US	رومانيا	RO	ميافار	MM
اوروجواي	UY	الإتحاد الروسي	RU	منغوليا	MN
اوزبكستان	UZ	رواندا	RW	ماكاو	MO
دولة مدينة الفاتيكان (البحر المقدس)	VA	السعودية	SA	جزر ماريانا الشمالية	MP
سان فنسنت وغرينادين	VC	جزر سولومون	SB	مارتينيك	MQ
فنزويلا	VE	سيشيل	SC	موريتانيا	MR
جزر فيرجين (البريطانية)	VG	السودان	SD	موتنسيرات	MS
جزر فيرجين (الاميركية)	VI	السويد	SE	مالطا	MT
فيتنام	VN	ستنافورة	SG	مورثيروس	MU
فانواتو	VU	سانت هيلينا	SH	ماليف	MV
جزر واليس وفووتونا	WF	سلوفينيا	SI	مالاوي	MW
ساموا	WS	سفالبارد وجان ماين.	SJ	المكسيك	MX
اليمن	YE	سلوفاكيا	SK	مالزيا	MY
مايوت	YT	سييرا ليون	SL	موزامبيق	MZ
يوغسلافيا	YU	سان مارينو	SM	ناميبيا	NA
جنوب افريقيا	ZA	الستغال	SN	نيو كاليدونيا	NC
زامبيا	ZM	الصومال	SO	النيجر	NE
زانثير	ZR	سورينام	SR	جزر نورفولك	NF
زيمبابوي	ZW	ساو تومي وبرينسيبي	ST	نيجيريا	NG
		السلفادور	SV	نيكاراغوا	NI
		الجمهورية العربية السورية	SY	هولندا	NL
		سوازيلاند	SZ	النرويج	NO
		جزر الترك وتشياكو	TC	نيبال	NP
		تشاد	TD	ناورو	NR
		الاراضي الفرنسية الجنوبية	TF	نيوي	NU
		تونغو	TG	نيوزيلندا	NZ
		تايلند	TH	عمان	OM
				بنما	PA

# المواصفات

التصميم والمواصفات معرضة للتغيير بدون اشعار مسبقة

٦٠ هرتز - ١٤٠٠٠ هرتز  
(WRMS)٪ .١٥

تيار متعدد ١١٠ فولت/١٢٧ فولت/٢٢٠ فولت  
فولت ٧٨ (قابل للضبط بواسطة متنبّع الفولتاج)، ٦٠ هرتز

٩٥ واط  
١٤ واط  
١١ واط (ايقاف الشاشة)  
١٨٥ × ٣١٦ × ٢٦٥ مم  
٦،٤ كجم

## الملحقات المزودة

انظر قسم "اخرج الجهاز من الكرتونة" الموجود على صفحة ٨.

### دك الكاسيت

استجابة التردد:  
كاسيت عادي (نوع I):  
التفاوت والخلل في الصوت:

### عام

متطلبات الطاقة الكهربائية:

استهلاك الطاقة الكهربائية:  
أثناء التشغيل:  
بوضع الاستعداد للتشغيل:  
الابعاد (عرض/ارتفاع/عمق) (تقريبا):  
الوزن (تقريبا):

### قسم السماعة — SP-UXA7DVD

نوع ٣ - اتجاه، باص - رفلكس  
محجوب مغناطيسيا

سماعة الـويفر: ١٠ سم مخروط × ١  
سماعة المدى المتوسط: ٤ سم مخروط × ١  
سماعة التوينر: ٢ سم مقبة × ١  
٦ اوm  
٥٥ هرتز الى ٢٠ كيلو هرتز  
 $W \cdot m$  ٨٥،٥  
٢١١،٥ × ٣٦٦ × ١٥٣  
٣،٠ كجم لكل سماعة

النوع:

السماعات:

المانعة:

مدى التردد:

مستوى ضغط الصوت: ح

الابعاد (عرض/ارتفاع/عمق) (تقريبا):

الوزن (تقريبا):

### قسم مضخم الصوت — CA-UXA7DVD

طاقة الخرج الصوتي (IEC 268-3): ٧٤ واط ٣٧ + واط ٣٧ (٪ ٦ THD)

الحساسية/المانعة (على ١ كيلو هرتز)  
٥٠ ملي فولت/٤٤ كيلو اوm  
(على مستوى ٣٣)  
٢٠ ملي فولت/٤٧ كيلو اوm  
(على مستوى ٣٢)  
١،٥ ملي فولت/١٠ كيلو اوm

الدخل المقاطر :AUX/MD

:MIC

الخرج الرقمي :DVD OPTICAL DIGITAL OUT

خرج الفيديو :VIDEO OUT

نظام اللون:

المركب:

:S-video

Y (شرق)

C (ثليون، بروز)

اطراف السماعات:

dBm من ٦٦٠ نانومتر ± ٣٠ نانومتر  
dBm من ٦٦٠ الى ٢١٥ dBm  
قابل للتحويل NTSC/PAL ٧٥/(p-p)V١  
٧٥/(p-p)V١ اوm  
٧٥/(p-p)V٢ ٢٨٦،٠  
٦ اوm - ١٦ اوm

### المواصفات

MD توليف موجة FM:

MD توليف موجة AM:

٨٧،٥ — ١٠٨،٠٠٠ ميجاهرتز  
٥٣١ — ١٦٠٢ كيلو هرتز  
(على فاصل قناة ٩ كيلو هرتز)  
٥٣٠ — ١٦٠٠ كيلو هرتز  
(على فاصل قناة ١٠ كيلو هرتز)

### مشغل أسطوانات DVD

الاسطوانة القابلة للقراءة:

اسطوانة فيديو DVD VIDEO ،  
اسطوانة سوبر فيديو CD ،  
اسطوانة فيديو CD ،  
اسطوانة صوتية CD

٩٨ ييسيل  
٥٠ خط

غير قابل للقياس

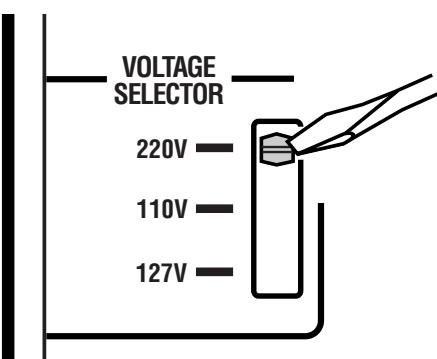
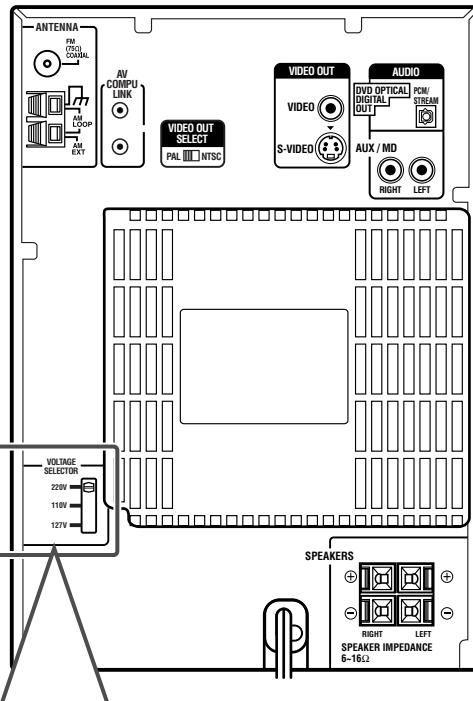
المدى الديناميكي:

التحليل الأفقي:

التفاوت والخلل في الصوت:

# Mains (AC) Line Instruction (not applicable for Hong Kong, Europe, U.S.A., Canada, Australia and U.K.)

تعليمات خط التيار الكهربائي المتردد الرئيسي (المتردد) (لا تتنطبق على هونج كونج وأوروبا والولايات المتحدة الأمريكية وكندا وأستراليا والمملكة المتحدة)



## CAUTION for mains (AC) line

BEFORE PLUGGING IN, do check that your mains (AC) line voltage corresponds with the position of the voltage selector switch provided on the outside of this equipment and, if different, reset the voltage selector switch, to prevent from a damage or risk of fire/electric shock.

هام من أجل خط التيار الكهربائي الرئيسي (المتردد) قبل إدخال قابس الطاقة الكهربائية، تأكّد من تطابق مختار فولطية التيار الكهربائي الرئيسي (المتردد) الموجود على خلفية الجهاز مع فولطية التيار الكهربائي في بلدك. في حالة عدم التطابق، اعد ضبط مفتاح مختار الفولطية على فولطية التيار الكهربائي في بلدك. عدم عمل ذلك، يمكن ان يؤدي الى حصول ضرر او حريق او صدمة كهربائية.

**JVC**  
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

WIRELESS COMMUNICATIONS AND SIGNAL PROCESSING

WIRELESS COMMUNICATIONS AND SIGNAL PROCESSING